

Gájat al-hakím - Picatrix¹ - Cíl mudrce

UVEDENÍ DO STŘEDOVĚKÉ ASTROLOGICKÉ MAGIE



Robin Salomon

Ostrava - 2020

ŘADA: ASTROLOGICKÁ MAGIE I.

¹ Také Bukratis či Bikratis (zkomolenina arabské transliterace jména Hippokrates).

„Nu, onu cikánku, kteráž, jak dobře víte, přichází každodenně tančit na náměstí, navzdor zákazu úřednímu. Máť d'áblem posedlou kozu s růžky čertovými, kteráž umí číst a psát a zná se v matematice, jak Picatrix. Věru, to stačí, abychom všechny cikánky dali oběsit. Proces je úplně uchystán, i budeme s ní rychle u konce. Tanečnice je věru roztomilé stvoření, s překrásnýma černýma očima, pravé to karbunkle egyptské. Kdy pak započneme?“²

² HUGO, Victor: Chrám Matky Boží v Paříži, historický román. Přeložil Vincenc Vávra-Haštalský. V Praze: Tiskem a nákladem Dr. Ed. Grégra, 1864. S. 305.

Obsah

Předmluva	6
Obsah I. knihy	10
I. kapitola	11
II. kapitola	13
III. kapitola	16
IV. kapitola	18
V. kapitola	29
VI. kapitola	45
VII. kapitola	48
Obsah II. knihy	51
I. kapitola	52
II. kapitola	54
III. kapitola	57
IV. kapitola	70
V. kapitola	71
VI. kapitola	78
VII. kapitola	88

VIII. kapitola	92
IX. kapitola	95
X. kapitola	98
XI. kapitola	113
XII. kapitola	120
Obsah III. knihy	134
I. kapitola	136
II. kapitola	141
III. kapitola	144
IV. kapitola	148
V. kapitola	149
VI. kapitola	157
VII. kapitola	161
VIII. kapitola	195
IX. kapitola	199
X. kapitola	206
XI. kapitola	221
XII. kapitola	243

Obsah IV. knihy.....	246
I. kapitola	247
II. kapitola	254
III. kapitola	268
IV. kapitola	270
V. kapitola	282
VI. kapitola	285
VII. kapitola	291
VIII. kapitola	308
IX. kapitola	315

Předmluva

Je tomu zcela jistě takových deset let, co jsem oslovil společnost, která vydávala, snad ještě vydává, protože už to tolik nesleduji, reprinty starých, a řekněme, i slavných grimoárů, zda by byla ochotna přeložit **Picatrix**, starý (středověký), ryze astrologický grimoár. Dostal jsem kratší, avšak velice jadrnou odpověď, jež se nesla v tom duchu, že grimoár - plný černé magie, neřkuli nekromantie - rozhodně nevydá, tím pádem ani nepřeloží, a já dostal - poměrně otevřenou implikací - nálepku černého mága, s nímž se dále už nikdo nebavil...Tak mi nezbylo nic jiného, nežli se tím vším prokousat vlastními silami, jak už to bývá u většiny zásadních, cizojazyčných - nejen astrologických - děl.

Tehdy jsem měl čerstvě přečtenou knihu od Yatesové, již vydal Vyšehrad - *Giordano Bruno a hermetická tradice*.³ V této knize lze nalézt prakticky zasazení Picatrixu do kontextu doby *Ficina*, *Bruna*, *Campanelly*, a dalších. Poprvé se setkáváme s Picatrixem v korelaci s *Ficinem*, jemuž mohl být tento spis hlavním pramenem pro práci s talismany a sympatetickou magií.⁴ *Marsilio Ficino* byl jedním z největších duchů italské renesance,⁵ a astrologii zcela určitě dosti rozuměl, protože - například - předpověděl, že *Giovanni de Medici*, pravnuke jeho prvního velkého patrona, se stane papežem.⁶ Yatesová mě motivovala k tomu, abych se Picatrixem začal zabývat více, resp. abych měl nějakou představu.

Pořídil jsem si americký překlad,⁷ protože německým jazykem nečtu.⁸ Na jedné straně jsem viděl, že jsou zde vysoké požadavky na astrologii, již je věnovaná nemalá pozornost, a přeci jenom, k tomu, aby mohl praktik znát svůj esenciální a

³ Yates, Frances: *Giordano Bruno a hermetická tradice*. V Praze : Vyšehrad, 2009.

⁴ Ibid., S. 58.

⁵ Bobrick, Benson: *Nebe a osud: astrologie v dějinách*. Praha : Volvox Globator, 2008. S. 101.

⁶ Ibid., S. 102.

⁷ Greer, J. M.; Warnock, Ch.: *The Picatrix*. Liber Rubeus Edition. Adocentyn Press. 2010.

⁸ Ritter, H.; Plessner, M.: "PICATRIX" DAS ZIEL DES WEISEN VON PSEUDO-MAGRITI. Studies of the Warburg Institute. Ed. G. Bing. Vol. 27. London. The Warburg Institute University of London. 1962.

akcidentální almuten,⁹ musel mít dosti dobré znalosti, ke kterým by se jenom tak nedostal, takže to nemohl být nějaký vulgární čarodějník; na straně druhé, vůči tomu jsou poměrně dosti kontrastní postupy, které vyžadují krvavé oběti atd.

*David Pingree*¹⁰ rozdělil rukopisy Picatrixu do šesti kategorií, z nichž prvních pět je odvozeno z jednoho rukopisu, který byl v Itálii v polovině patnáctého století, zatímco šestý pochází z blízce příbuzného kodexu, jež se nacházel v Lutychu ze čtrnáctého století. Archetyp obsahoval na svých okrajích a pravděpodobně interlineárně mnoho variant, z nichž některé sahají k původnímu latinskému překladu *Aegidia de Thebaldise* (?) ze španělské verze od *Jehudy ben Mošeho* (?).

Obecně se uvádí, a toho se také drží *Josef Veselý*,¹¹ že autorství Picatrixu je připisováno *al-Madžrítímu*,¹² což byl matematik z Andalusie, který se narodil kolem roku 950 a zemřel kolem roku 1007. Byl velmi vlivným matematikem a astronomem v Andalusii. Zdá se ale, že to bude pseudoepigraf, což znamená, že skutečný autor není znám, a to je i dle mého soudu nejpříjemnější kompromis, protože skutečného autora s jistotou zřejmě nikdy nezjistíme.

Picatrix byl původně napsán arabsky,¹³ nejspíše ve 12. století. Jak uvádí *Yatesová*,¹⁴ jak hermetická, tak gnostická literatura byla velmi oblíbenou záležitostí u Arabů, zejména mezi lidmi Harránu. Tito Arabové provozovali talismanovou magii pod hlavičkou hermetismu Sábejců, a autor Picatrixu, ať jím byl kdokoliv, byl těmito záležitostmi ovlivněn. Jak je patrné, jedná se o sympatetickou magii. Co je zajímavé, *Yatesová*¹⁵ polemizuje, neboť uvádí, že „Picatrix, přestože nikdy

⁹ Almuten Figurae. Planeta, která má nejvíce esenciálních a akcidentálních dignit. Tzv. „vítěz“.

¹⁰ Pingree, David: Picatrix: the Latin Version of the "Ghayat Al-hakim" (Studies of the Warburg Institute). 1986. S. XVI.

¹¹ Veselý, Josef: Slavné grimoáry minulosti. V Praze. Nakladatelství Vodnář. 2008. S. 9.

¹² https://en.wikipedia.org/wiki/Maslama_al-Majriti

¹³ Arabský text vyšel v roce 1933. Viz Ritter, H.: Picatrix. Studien der bibliothek Warburg. Vol. XII. 1933.

¹⁴ Yates, Frances: Giordano Bruno a hermetická tradice. V Praze : Vyšehrad, 2009. S. 58.

¹⁵ Ibid. S. 59.

nebyl vydán tiskem,¹⁶ byl v rukopisném vydání v 15. a 16. století značně rozšířen. A protože žádný z rukopisů není starší než z 15. století, není vyloučeno, že vešel ve známost v tomtéž století, které bylo svědkem zbožštění Herma Trismegista.“

V předmluvě amerického vydání,¹⁷ z něhož čerpám, se uvádí, že Picatrix byl přeložen do španělštiny a latiny na dvoře kastilského krále *Alfonsa Moudrého*, a to v roce 1256, kterak získal titul Picatrix. Vědci si dodnes nejsou jisti, co to jméno znamená, avšak je jedna teorie, že Bukratis či Bikratis je zkomolenina arabské transliterace jména *Hippokrates*, nicméně v předmluvě, která není nijak obsáhlá, se také nabízí *Harpokratés*, což byl bůh tajemství a mlčení helénského Egypta. Dá se však s helénským Egyptem a obecně s helénistickou periodou dosti uvažovat, protože mysterijní kultury z těchto období jsou dosti podobné některým uváděným obřadům v Picatrixu. Picatrix se dosti odvolává jak na Indii, tak na Herma, Egypt a Chaldejce.

Přesto se sluší uvést, že *Greer s Warnockem*¹⁸ založili svůj překlad Picatrixu především na kritickém vydání latinského překladu *Davida Pingreeho*. Konzultovali také rukopisnou kopii latinského textu, kterou vlastnili angličtí astrologové *William Lilly* a *Elias Ashmole*¹⁹ v sedmnáctém století, v současné době v Britské knihovně jako *Sloane Ms. 3679*. Rozhodli se používat latinské, a nikoli arabské vydání, protože ani jeden z nich není dostatečně plynulý v klasické arabštině, aby zvládli přesný překlad, a latinský text je ten, který se stal primárním zdrojem pro evropské okultisty během středověku a renesance. Latinský text se v mnoha bodech liší od arabského originálu a je napsán temnou středověkou latinou plnou slov vypůjčených ze španělštiny a jiných jazyků, z čehož plyne problém s identifikacemi bylin, kamenů atd. Zde je určitý prostor a s tím je třeba počítat. Já sám jsem si vytvořil překlad, který nyní čtete, na základě výše uvedeného amerického vydání, protože - jak jsem avizoval - německy neumím, a proto bylo a je pro mě přístupnější verze, kterou vytvořili výše zmínění

¹⁶ Což má poměrně jasné důvody.

¹⁷ Greer, J. M.; Warnock, Ch.: *The Picatrix*. Liber Rubeus Edition. Adocentyn Press. 2010. S. 11.

¹⁸ Ibid. S. 19.

¹⁹ Tutéž verzi měl i Simon Forman.

pánové. Nejedná se o doslovný překlad, ale spíše o takovou pracovní verzi, na které je třeba dále pracovat, a když se objeví něco nového, doplnit nebo poupravit text.

Původně jsem pracoval s výrazem „su(f)fumigace“, který jsem nahradil kuřidlem, protože „suffumigovat“ znamená vystavit předmět kouři kadidla, takže suffumigaci jsem nahradil vykuřováním. V Picatrixu je velká část věnována právě tomuto. Pokud jde o konjurance, tam jsem užil „zaklínám“.

Vyzkoušel jsem několik postupů z Picatrixu, z pochopitelných důvodů zde nebudu líčit, jaké to byly, avšak dosáhl jsem různých výsledků, domnívám se však, že praktikování Picatrixu je poměrně nebezpečnou záležitostí, tím nechci nikoho odrazovat, protože v nejlepším případě se nic nestane; je zde nemalé riziko, neboť pracujete *také* s prvotřídními jedy, „bylinkami“, které nejsou úplně jako „meduňka“ atd. Na straně druhé to vybízí k velmi zajímavým pracím.

Pokud jde o Picatrix jako takový, vznikl ve své době, kdy lidé řešili ty věci, na které Picatrix nějakým způsobem reaguje, a konečný úsudek je ponechán výhradně na čtenáři, o jehož kognitivních schopnostech a duševní vyspělosti se nesluší pochybovat.

Robin Salomon

Obsah I. knihy

I. kapitola - *Jak můžete znát své místo (hodnost, stupeň) ve vesmíru*

II. kapitola - *Co je magie a jaké jsou její vlastnosti*

III. kapitola - *Co jsou nebesa a co je jejich podstatou*

IV. kapitola - *Obecná teorie a uspořádání nebes pro tvorbu magických obrazů*

V. kapitola - *Příklady teorie obrazů a těch věcí, jež jsou nezbytné pro vytváření magických obrazů*

VI. kapitola - *V jakém stupni všechno ve vesmíru existuje a jak je známo, že člověk je menším světem a odpovídá většímu světu*

VII. kapitola - *Do jaké míry existuje vše ve vesmíru a mnoho dalších hlubokých věcí skrytých mudrci, které hodláme odhalit v této naší knize*

I. kapitola²⁰

Měl bys vědět, můj nejdražší bratře, že nejlepším a nejvznešenějším darem, jež na tomto světě dal Bůh lidstvu, je poznání. Vědomostí se seznamujeme s dávnými věcmi a příčinami všeho na světě, a jaké bezprostřednější příčiny jsou příčinami věcí jiných, a s tím, jak jedna věc odpovídá druhé. Díky tomu můžeme vědět všechno, co je a proč to je, a proč je jedna věc povznesena nad druhou ve správném pořadí a na jakém místě existuje kořen a počátek všech věcí tohoto světa: ta věc, jíž jsou všechny věci rozpouštěny a skrze níž je všechno nové a staré vytvářeno.

Neboť toto je skutečně první a nic mu nechybí, ani s sebou nepotřebuje nic jiného, nežli sebe sama; je příčinou všeho ostatního a nedostává své kvality od někoho jiného. Není to hmotné tělo, ani není složeno z hmotných těl, ani není smícháno s ničím jiným, nežli se sebou samým, ale spíše je to všechno samo o sobě. Proto se nesmí jmenovat jinak, nežli *Jedním (Jediným)*.

Správně řečeno, je to jediná pravda a jediná jednota, a z ní cokoliv sjednoceného přijímá svou jednotu. Je to také prvotní pravda a nepřijímá svou pravdu od někoho jiného; spíše z ní všechno přijímá pravdu. Všechno kromě toho je nedokonalé, zatímco samo o sobě je dokonalá. Kromě ní neexistuje ani dokonalá pravda nebo jednota, ale samu o sobě ji lze právem nazvat dokonalou jednotou a pravdou. Všechny věci jsou pod ní a přijímají z ní pravdu a jednotu, vznikání a zanikání, protože je příčinou těchto věcí.

Díky tomu může být známo, která část čehokoli od něj přijímá své vlastnosti, jak k tomu dochází a proč. Neboť *Jediný* chápe řád a vztah vznikání a zanikání všech stvořených věcí, a které z nich jsou první, které jsou prostřední²¹ a které jsou poslední.²² Poslední jsou příčinou vlastního zániku a nejsou příčinou vznikání v žádné jiné věci; prostřední má příčinu zániku

²⁰ Jak můžete znát své místo (hodnost, stupeň) ve vesmíru.

²¹ Stanicí.

²² Jedná se o tři světy středověké a renesanční magie, duchovní, nebeský a hmotný svět.

v sobě a jsou příčinou zániku ve všech věcech, které existují pod nimi; první je příčinou vznikání a zanikání všech ostatních věcí, které existují pod nimi, a nic není vyšší nebo dokonalejší než ta, která byla příčinou jejich vznikání a zanikání.

Stejně tak není nic jiného než *Ten*, kdo je schopen dokonale poznat řád stvořených věcí a jak a proč je ten poslední vychováván podobností - krok za krokem -, až odpovídá tomu prvnímu a sestupuje znovu od prvního ve správném pořadí, dokud neodpovídá tomu poslednímu. Protože jen první je dokonalou filozofií a poznáním pravdy. Měl bys vědět, že vědění je dokonalá a ušlechtilá věc, a měl bys každý den studovat Boha - tedy studovat Jeho přikázání a Jeho dobrotu -, protože z něj vycházejí znalosti, vnímání a dobrota. A Jeho duch je vznešené a ušlechtilé záře. Ten, kdo má v úmyslu Ho studovat, by měl pohrdat věcmi tohoto světa, jež mají svůj konec, a žádná stabilita v nich neexistuje. Z Něj, stejně jako z vyššího světa, sestupuje lidský duch, a měl by se toužit vrátit na místo, odkud přišel a kde přebývá jeho kořen. Tam má skutečně schopnost poznat, co je svět a jaké jsou jeho síly a jakým způsobem byl stvořen svým Stvořitelem. Zdrojem tohoto poznání je skutečná moudrost.

Měli byste také vědět, že Bůh je skutečně Tvůrcem a Stvořitelem celého světa a všeho, co v něm existuje, a že tento svět a vše v něm bylo stvořeno shora. Přesto je Boží mysl příliš hluboká a mocná, než aby se dala pochopit, a to málo, co z ní lze pochopit, lze pochopit pouze studiem a poznáním. To je největší dar, který Bůh dal lidstvu, aby se mohli lidé snažit poznat a pochopit jej. Všimněte si také, že znalosti mají tři vlastnosti, z nichž první spočívá v tom, že se vždy získávají a nikdy se nezmenšují, druhá v tom, že pěstují ctnostné zvyky, a třetí v tom, že se nezvyšují, pakliže je znalý nechce a netěší se z nich a nehledá je rozumem a vůlí.

Proto byste měli vědět, že tajemství, která hodláme odhalit v této naší knize, nelze získat, pokud nejprve nezískáte znalosti. Kdo chce něco vědět, měl by si osvojit vášeň pro vědy a důkladně prozkoumat jejich pravidla, neboť je

ustanoveno, že tato tajemství nelze získat jinak, nežli moudrostí a studiem ve vědách. V těchto tajemstvích je však velká čistota, s níž budete schopni pomoci²³.

II. kapitola²⁴

Měli byste vědět, že tahle věda se jmenuje magie. Nazýváme magií to, co dělá člověk, podle čehož rozum a duch následují její působení ve všech jejích částech, nebo podle níž se dějí úžasné věci tak, že smysly jsou jimi vedeny, rozjímají a žasnou. Magii je těžké pochopit, protože používá spojení skryté před našimi smysly a zrakem. Je to proto, že tato spojení jsou božské síly postavené před věcmi, které je lákají vzhůru, jak již bylo řečeno; a tato věda je pro intelekt příliš hluboká a silná.

Část této vědy je praktická, protože funguje na duchu duchem, a to tak, že se dělají podobné věci, které tomu tak v podstatě nejsou. Skladba obrazů to dělá s duchy a těly, zatímco kompozice alchymie to dělá s těly a těly. Obecněji řečeno, slovo magie používáme pro všechny věci skryté před smysly a pro ty věci, které většina lidí neumí, ani (neví) odkud jejich příčiny vznikají.

Mudrci nazývají magické obrazy talismany,²⁵ což lze přeložit jako „narušitele“,²⁶ protože kdokoli vytváří obraz, činí jej násilím a získává jej dobýváním podstaty, z níž je vyroben. Aby (člověk) pracoval vítězně, zvládá to s matematickými proporcemi a vlivy a používá nebeské písmo. Tyto obrazy jsou vytvářeny z jejich správných látek, aby mohly obdržet výše uvedený vliv, a to se děje ve vhodnou dobu. Sužováním²⁷ jsou posíleny a duchové jsou vtaženi do těchto obrazů.

²³ Mnohým.

²⁴ **Co je magie a jaké jsou její vlastnosti.**

²⁵ Arabské slovo *talsam*, „talisman“, se zde v latinském textu objevuje jako *telsam*.

²⁶ Násilnictví.

²⁷ V originálu „suffumigation“: akt vystavení talismanu kouři kadidla, takže magické vlastnosti kadidla vstupují do celého talismanu.

Vězte tedy, že je to podobné elixíru,²⁸ který dobývá těla a transmutací je mění na jiná, čistší těla. Magické obrazy podobně fungují tak, že dosahují všeho násilím. Jedy působí podobným způsobem, když procházejí tělem a mění ho, redukují ho na jeho podstatu, protože jedno tělo se mění v druhé silou kompozic, které v něm existují.

Měli byste také vědět, že síla čištění, která se nazývá elixírem, je vyrobena ze země, vzduchu, ohně a vody. Tyto čtyři síly se v něm sjednocují, redukují se na společnou vlastnost a přirozenost, protože když vstoupí do těla a pronikne do něj, šíří se všemi jeho částmi, takže tělo může být lépe pozměněno, snáze podrobena a transmutováno pod silou elixíru. Podobně také elixír v alchymii funguje tak, že rychle přeměňuje tělo z jedné přirozenosti na druhou, ušlechtilejší, nejprve přemůže drsného a syčivého ducha a odstraňuje jeho vlastnosti a zbytky. To je tajemství elixíru podle starých mudrců.

Slovo elixír lze přeložit jako „pevnost“, protože jeho dobýváním rozbíjí jiné pevnosti a přeměňuje je z jedné vlastnosti na jinou, dokud je nezredukuje na svou vlastní.²⁹ Elixír nelze vyrobit jinak, nežli sloučením zvířat, rostlin, lesů a minerálů do jednoho, jak naznačují ti, kdo říkají, že elixír je vyroben stejným způsobem jako svět, protože svět je sloučen ze všech věcí, které jsme pojmenovali. Podobně by měl být elixír sloučen z podobných věcí, takže každá jeho část je spojena a vstupuje do každé druhé části, takže lesy nejsou schopny zůstat samy, ani jiné rostlinné nebo živočišné věci nejsou schopny zůstat odděleny od vegetace, a podobně minerály touží po koakci³⁰ a síle ohně společně s vlhkostí a silou vzduchu, a pak jsou uspokojeny. To vše jsme našli v knize s názvem *Kniha obřadů*. Prozatím se však vracíme k našemu tématu.

Magie je rozdělena na dvě části, tedy na teoretickou a praktickou. Teoretická část je tvořena znalostí míst pevných hvězd, protože z nich jsou složeny nebeské figury a tvary nebes; a jak se jejich paprsky promítají do planet, které se

²⁸ Kámen mudrců, který má moc měnit obecné kovy ve zlato a stříbro.

²⁹ Tato pasáž připomíná Smaragdovou desku, klasický alchymistický text, který o elixíru říká: „Tohle je silná pevnost všech pevností, která proniká do každé pevnosti a překonává každou jemnou věc.“

³⁰ Doslova „vaření“, stálá aplikace tepla, jež tvoří hlavní pracovní metodu alchymisty. Archaicky: „akt nebo proces dosažení dokonalejšího, zralejšího nebo žádoucího stavu buď přirozenými procesy, nebo zásahem cizích činitelů (jako teplo).“

pohybují samy o sobě; a porozumění figurám nebes, když si je přejí vytvořit. V tom je zahrnuto vše, co kdysi mudrci říkali o volbách³¹ hodin a časů, aby pracovali s obrazy. Měli byste vědět, že ti, kdo se vyrovnali mudrcům při tvorbě obrazů, vědí, že účinnost obrazů spočívá výhradně ve volbě hodin a časů správných souhvězdí a ve vhodných látkách, z nichž jsou obrazy vytvořeny. Slova také tvoří součást magie, protože slova sama mají magické účinnosti. Platón říká totéž, že stejně jako se přítel může stát nepřítelem pomocí zlých a urážlivých slov, dobrá a přátelská slova mohou změnit nepřítele v přítele. Podle toho je jasné, že slova v sobě mají magickou moc. Největší síly se dosáhne, když se spojí několik silných stránek k překonání, a to je v magii dokonalá účinnost. To zahrnuje teoretickou část.

Praktická část je zase kombinací tří povah s účinností, kterou do sebe vnášejí pevné hvězdy. To je to, čemu mudrcové říkají účinnost, ale nevědí, jak a jakým způsobem se tato účinnost propůjčuje. Když se věci, které mají takové přednosti, spojí ve stejnou dobu, potřebují elementární teplo. To se provádí sužováním, které pomáhá dokončit neúplnou účinnost. Podobně by měla mít přirozené teplo, tedy trávením. Tyto dvě (cesty) nemohou být úplné a nejsou schopny fungovat bez přítomnosti lidského a zvířecího ducha.

Měli byste také vědět, že magie se získává činy a funguje jedním způsobem a jemněji jiným. To, co je získáno činy a pracemi, je získáno z magie, která je prováděna mudrcem ve světě kruhu Měsíce a mudrcem, který je zmíněn v *Nabatejském zemědělství*,³² jak se píše v té knize, na místě, kde se píše, že byste měli přijmout čtyři ptáky. Část, která je jemně získávána, pochází z prací provedených mudrcem, který pracuje v pohybu sféry Saturna, a také mudrcem, který pracuje v pohybu sféry Venuše. A o těchto dvou mudrcích také hovoří výše uvedená kniha.

³¹ Elekcích.

³² Práci, arabsky Kitab al-filaha al-Nabatiya, sestavil Ibn Wahshiyyah na konci 9. století, a byla jedním z hlavních zdrojů Picatrixu. Latinský text jej zde označuje jako Liber de Aljilaha (z arabského al-Filaha, „zemědělství“). Také Chaldejské zemědělství.

Starověcí řeční mudrci dříve pracovali jemně, aby změnili vzhled a aby tyto věci vypadaly, jako by tomu tak nebylo. Nazvali vědu obrazů Yetelegehuz,³³ což je přeloženo jako „přitáhnutí nebeských duchů“, a tento název se vztahuje na všechny části magie. Nikdo není schopen dosáhnout této vědy jinak, nežli astrologií, ani není schopen jít dál, nežli ke studiu astrologie, pokud alespoň nezná figury, které existují v osmé sféře, a jejich pohyb, stejně jako pohyb ostatních sfér; a rozdělení dvanácti znamení zvěrokruhu s jejich stupni a jejich povahami a vlastnostmi každého znamení a jejich korespondencí v tomto světě a rozdělení planet v těchto dvanácti znameních; a pohyb zvěrokruhu, a kdy říká se, že s nimi souvisí i další věci, a povaha sedmi planet a Hlavy a Ocasu draka³⁴ a jejich místa v nebi a jejich korespondence mezi věcmi tohoto světa, a jak předpovídat jejich vycházení a zapadání, a které z nich vycházejí a staví se před ostatní a jejich radikální významy. Jedná se o základy astrologie a znalost toho, která ze sedmi planet vládne figuře, a porozumění pořadí, v němž vládnou, a jak extrahovat planetární části ze zvěrokruhu.

To jsou věci, bez nichž je nemožné, aby někdo dosáhl zvládnutí této vědy, a to vše lze najít v knihách o astrologii. To říká první mudrc, který je popsán ve výše uvedeném *Nabatejském zemědělství*, když říká: „Vynesli mě nad sedm nebes.“ Tím myslí každého, kdo zná všechny pohyby nebes a jejich vlastnosti silou porozumění a smyslů. To je také to, co Bůh myslel, když řekl, „Nechť jej vyzdvihneme vysoko.“ Myslí tím, „Dejme mu smysly a intelekt, aby mohl proniknout do nejvyšších věd.“

III. kapitola³⁵

Tvar nebe je sférický, kulatý a hladký na jeho povrchu a všechny věci v něm sdílejí stejné vlastnosti a časy. Někteří se domnívali, že v jednu dobu se zdálo, že obloha nemá takovou kulatost. To je lež, neboť tvar nebe je jeho správným tvarem

³³ Arabský pokus o řecké slovo entelechia, „doplňuje nebo projevuje“.

³⁴ Vzestupný a sestupný uzel.

³⁵ Co jsou nebesa a co je jejich podstatou.

a nemůže být jiný, neboť toto je tvar ducha, jako by říkal, že duch je první a nic na světě není starší než on. Nelze totiž pochybovat o tom, že to, co je první a nejstarší na světě, by mělo mít dokonalou formu, avšak dokonalou formou a figurou je kruh, protože je první ze všech figur a je vytvořen z jediné linie.

Žádný vznik nebo zánik těl tvořících vesmír se nemůže stát na nebesích. Naopak, není možné, aby jakákoli část nebes prošla vznikáním nebo zanikáním kdekoli ve vesmíru. To může být jen díky nadřazenosti a moci nebes.

Nyní je nebe, jak jsme již řekli, koule, kulatá ve všech svých částech a dokonale zakřivená. Obklopuje ji kruhová čára; uprostřed kruhu je bod umístěný tak, že všechny čáry nakreslené od něj k okolnímu kruhu mají stejnou délku a tento bod se nazývá střed. Říká se, že tyto čáry značí paprsky, které hvězdy vrhají na zemi, která je ve středu. Z nich pramení síla a účinnost obrazů, které takto fungují. Tak říkáme, že nebe je kulatá koule a obsahuje celý svět v sobě, to znamená v rámci své kapacity. Taková sféra nemá nadbytek ani nedostatek a je sama o sobě figurou trvalou; z ní jsou povolávány všechny síly duchů.

Nebe pevných hvězd je pod ním a střed této koule není součástí koule samotné, protože její střed je stejný jako střed země. Povaha nebes je jednou přirozeností a všechny pohyby přírody a hmotných těl následují pohyby nebes. Veškeré teplo pochází z něj a tím myslíme, že jakékoliv teplo na světě existuje díky nebesům.

Nebeských stupňů je podle prvního dělení 360, a je jich přesně tolik, a podle nich se rozlišují všechny úsudky v astrologii, protože úsudky následují obrazy nebes a nebesa jsou příčinou všech operací pod nimi.

Nyní práce a síla - kdy jsou planety v těchto obrazech, buď podle aspektů nebo konjunkcí, které mají jeden po druhém podle všech druhů konjunkcí, a práce planet, které se odehrávají v pozemských věcech na tomto světě - jsou podle tohoto způsobu. Neboť pokud je to Saturn, jsou ovlivněny věci, které jsou studené a suché, avšak Jupiter (ovlivňuje) věci teplé a vlhké, a Mars horké a suché. U Venuše, věci mírně horké, ale velmi vlhké, avšak u Merkuru věci slabě horké a velmi

suché, zatímco pomocí Luny se pohybují věci chladné a vlhké a mocnostmi stálých hvězd se pohybují stejné věci jako u Luny. Když je jakákoli planeta v jakémkoli stupni nebe, kde může být, a planeta je zjevně horká, ale slabá ve vlhkosti nebo suchu, a Slunce tyto ctnosti přitahuje, měli bychom soudit, že její účinek roste a zvyšuje se. Podobně, pokud zjistíme, že planeta jedná tak, aby něco zvýšila svou povahou a silou, bude tato věc silnější a silnější ve svém účinku, zatímco pokud planeta pracuje proti ní, oslabí účinek podle své síly v této práci. V souladu s tím můžeme pochopit účinky planet bez chyby. Měli byste to studovat v knihách astrologie.

IV. kapitola³⁶

Zatímco staří mudrci toužili vytvářet obrazy, nebylo v jejich moci uvést souhvězdí, která jsou základem vědy o obrazech a jimiž se projevují účinky této vědy. Máme však v úmyslu hovořit o základech těchto souhvězdí, s nimiž si můžete pomoci při každém obřadu zahrnujícím magické obrazy; a tyto základy jsou prostředky, jimiž nebesa přinášejí účinky obrazů. Ti, kdo se snaží vytvářet obrazy, musí nejprve zvládnout vědu o výpočtu poloh planet a souhvězdí a také pohyby nebes.

Kromě toho by měli pevně věřit v díla, která dělají s obrazy, aby to, co dělají, bylo pravdivé a bez pochyb, a neměli by ani pochybovat o jeho účinnosti, protože tato práce se nedělá proto, aby otestovala nebo prokázala, zda je pravdivá či nikoli; spíše by měli mít víru ve svou mysl, že je pravdivá. Tím je racionální duch posílen a spojen s účinností horního světa, z něhož vychází nebeský duch, který působí směrem k obrazu; a tímto způsobem se stane to, po čem touží.

Proto je třeba pevně věřit, protože právě tím bude mít obraz moc vyvolat spolupráci inteligence a všech (primárních a hlavních inteligencí a všech mezi-inteligentních inteligencí). Mezi všemi těmito inteligencemi je lidská duše nebo intelekt jednoznačně tou nejnižší, která může vyvolat spolupráci druhých, a to pouze tehdy, když funguje a spolupracuje s pevným

³⁶ Obecná teorie a uspořádání nebes pro tvorbu magických obrazů.

a plným úmyslem a pílí a s největší starostlivostí. Tomu se říká víra v propozici. V jiných řemeslných dílech, pokud řemeslník není pilný, může starostlivostí a plným záměrem splnit práci, ale jen zřídka při vytváření obrazů bude tato funkce fungovat a dokončí práci.

Nyní však bych vás rád naučil jednu věc, která je pro tuto práci velmi nezbytná, a tou je práce, kdy jsou na celém světě nejlepší podmínky.³⁷ Říkám vám, že byste v této práci neměli dělat nic, pokud Luna není v poloze vhodné a vhodné pro práci, kterou hodláte dělat, protože Luna má síly a projevuje skutky ve všech věcech, které jsou pod ní, a žádný z nich jí není skryt. A dále vám povím ty nejvyšší úvahy na tyto procesy, které vám v této práci mnoho přinesou, ale prozatím mám v úmyslu hovořit o účincích a dílech Luny v hranicích jejích sídel, podle konsensu všech moudrých z Indie o 28 sídlech Luny.

První sídlo Luny se tedy jmenuje Alnath.³⁸ Začíná v první minutě Berana³⁹ a končí na 12 stupních 51 minutách 26 sekundách tohoto znamení. Moudří z Indie začínají cesty a berou léky, když je Luna v tomto sídle. Toto sídlo by také mělo být použito jako kořen každého obrazu, jež si přejete vytvořit, abyste se (mohli) vydat na cestu, abyste mohli bezpečně cestovat a vrátit se v dobrém zdravotním stavu. Měla by se také použít jako kořen k umístění sváru a nepřátelství mezi manžely a manželkami a mezi dvěma přáteli, aby se z nich stali nepřátelé, a k zasetí sváru mezi dvěma spojenci; a vy byste měli udělat totéž, když chcete přimět služebnictvo k útěku. Odhalím vám také kořeny a základy, které by měly být pozorovány ve všech dobrých činech a dílech, to znamená, že byste měli vidět, že Luna je dobře důstojná a že je v bezpečí před Saturnem a Marsem a před spalováním Slunce. V každé zlé práci udělejte opak, to znamená, že uvidíte, že Luna je spálená nebo se spojuje se Saturnem a Marsem, nebo že se vztahuje aspektem k jednomu z nich.

³⁷ To znamená, že když jsou podmínky v nebi, které obklopují Zemi, příznivé.

³⁸ Al-Sharatain.

³⁹ To znamená, 0 stupňů 0 minut 0 sekund Berana.

Druhé sídlo se jmenuje Albotain.⁴⁰ Začíná na 12 stupních 51 minutách a 26 sekundách Berana a končí na 25 stupních 42 minutách a 52 sekundách téhož znamení. V tomto sídle se vytvářejí obrazy, jimiž se mají kopat potoky a studny, nacházet skryté poklady a sázet velké množství pšenice, ničit budovy, nežli budou dokončeny, a podobně vytvářet obrazy, jež by rozzuřily jednoho člověka proti druhému a posílily a upevnily věznění zajatců.

Třetí sídlo se jmenuje Azoraya.⁴¹ Začíná ve výše uvedeném stupni a končí na 8 stupních 34 minutách a 2 sekundách v Býkovi. V tomto sídle se mají vytvářet obrazy, jak bezpečně plout po moři a bezpečně se vrátit, a pevně uvěznit zajatce, dokončit alchymii, a všechna díla provádět ohněm, a lovit v zemi, a vyvolat lásku mezi mužem a ženou.

Čtvrté sídlo se jmenuje Aldebaran.⁴² Začíná na 8 stupních 34 minutách a 2 sekundách Býka a končí na 21 stupních 25 minutách a 44 sekundách téhož znamení. V tomto sídle vytvářejte obrazy pro zničení měst a vesnic a pro jakoukoli jinou budovu, již si nepřejete snášet - aby pokračovala v destrukci -, (k tomu), aby pán pohrdal svým služebníkem, a (k vyvolání) rozporu mezi mužem a ženou, k ničení fontán, potoků,⁴³ a k zabíjení a svazování všech plazů a jedovatých zvířat.

Páté sídlo se jmenuje Almices.⁴⁴ Začíná na 21 stupních 25 minutách a 44 sekundách Býka a končí na 4 stupních 17 minutách a 10 sekundách Blíženců. V tomto sídle vytvářejte obrazy pro mladé lidi, aby se učili umění a povolání, a pro záchranu cestujících, pro rychlý návrat a pro bezpečné cestování námořníků, zkvalitnění budov a zničení přátelství mezi dvěma lidmi, a pro přízeň⁴⁵ a pro laskavost mezi manželem a manželkou, a vytvářet to, když Luna vychází v lidském

⁴⁰ Al-Butain.

⁴¹ Al-Thuraiya.

⁴² Al-Dabaran.

⁴³ Zmínění také hledači pokladů pod zemí.

⁴⁴ Al-Haqa.

⁴⁵ Laskavost.

znamení, v bezpečí před Saturnem a Marsem a spalováním Sluncem, jak jsme popsali výše v prvním sídle. Toto jsou lidská znamení: Blíženci, Panna, Váhy, Střelec a Vodnář.⁴⁶

Šesté sídlo se jmenuje Athaya.⁴⁷ Je to od 4 stupňů 17 minut a 10 sekund Blíženců až po 17 stupňů 8 minut a 36 sekund stejného znamení. V tomto sídle vytvářejte obrazy pro zničení měst a vesnic a pro jejich obléhání armádami a pro nepřátele králů, aby vykonali pomstu a zničili úrodu a stromy, a k vyvolání přátelství mezi dvěma lidmi, zlepšení lovu v zemi, a k ničení léků tak, aby při jejich užívání nefungovaly.

Sedmé sídlo se jmenuje Aldirah.⁴⁸ Začíná na 17 stupních 8 minutách a 36 sekundách Blíženců a jeho hranicí je konec tohoto znamení. V tomto sídle vytvářejte obrazy, aby se zvýšilo zboží a zisk a aby se bezpečně cestovalo, aby se zvýšila úroda, aby se plulo blahodárně po vodě a aby se vytvořilo přátelství mezi přáteli a spojenci, aby se vyhnaly mouchy, aby nevstoupily, kam si přejete; zničení úředníků, a je dobré jít do přítomnosti krále nebo jiných vysokých šlechticů, a aby král a ostatní lordi byli dobrotiví.

Osmé sídlo se jmenuje Annathra.⁴⁹ Začíná v prvním stupni Raka⁵⁰ a pokračuje dalších 12 stupňů 51 minut a 26 sekund. V tomto sídle je dobré vytvářet obrazy pro lásku a přátelství a pro bezpečné cestování těch, kteří cestují ve vozech krajinou; pro vyvolání přátelství mezi spojenci a upevnění věznění zajatců, ničení a sužování zajatců a k vyhánění myší a brouků z jakéhokoliv místa, které si přejete.

⁴⁶ Váhy jsou zde diskutabilní.

⁴⁷ Al-Hana.

⁴⁸ Al-Dhira.

⁴⁹ Al-Nathrah.

⁵⁰ To znamená, 0 stupňů 0 minut 0 sekund Raka.

Deváté sídlo se jmenuje Atarf.⁵¹ Začíná na 12 stupních 51 minutách a 26 sekundách Raka a končí na 25 stupních 42 minutách a 51 sekundách stejného znamení. V tomto sídle je dobré ničit úrodu a činit nešťastnými ty, kdo cestují na cestách, k páchání zla všem lidem a vyvolávání rozkolů a nenávisti mezi spojenci, a k pomáhání člověku bránit se před útokem jiného člověka.

Desáté sídlo se jmenuje Algebha.⁵² Začíná na 25 stupních 42 minutách a 51 sekundách Raka a končí na 8 stupních 34 minutách a 18 sekundách Lva. V tomto sídle vytvářejte obrazy pro lásku mezi mužem a ženou, pro ničení nepřátel, pro pevné věznění zajatců, pro posilování a dostavbu budov, pro lásku spojenců a pro jejich vzájemnou pomoc.

Jedenácté sídlo se jmenuje Azobra.⁵³ Začíná na 8 stupních 34 minutách a 18 sekundách Lva a končí na 21 stupních 25 minutách a 44 sekundách stejného znamení. V tomto sídle vytvářejte obrazy pro záchranu zajatců, obléhání města a vesnice, organizování obchodu a profit z něj, pro cestovatele na cestách za bezpečnou cestu a bez zranění, pro posílení budov tak, aby byly stabilní, a pro zvýšení bohatství spojenců.

Dvanácté sídlo se jmenuje Acarfa.⁵⁴ Začíná na 21 stupních 25 minutách a 44 sekundách Lva a končí na 4 stupních 17 minutách a 6 sekundách Panny. V tomto sídle vytvářejte obrazy pro zvýšení sklizně a rostlin, pro zničení bohatství a lodí a pro zlepšení spojenců, úředníků, zajatců a sluhů, aby byli neochvějní a čestní.

Třinácté sídlo se jmenuje Alahue.⁵⁵ Začíná na 4 stupních 17 minutách a 6 sekundách Panny a pokračuje až do 17 stupňů 8 minut a 36 sekund stejného znamení. V tomto sídle vytvářejte obrazy pro zvýšení obchodu a zisku, zvýšení

⁵¹ Al-Tarf.

⁵² Al-Jabhah.

⁵³ Al-Zubrah.

⁵⁴ Al-Sarfah.

⁵⁵ Al-Awwa.

sklizně, pro cestovatele, aby měli dobré cesty po silnicích, pro dokončení budov, pro svobodu zajatců a pro zavázání šlechticů, aby od nich měli dobro.

Čtrnácté sídlo se jmenuje Azimech.⁵⁶ Začíná na 17 stupních 8 minutách a 36 sekundách Panny a končí na konci znamení. V tomto sídle vytvářejte obrazy pro lásku muže a ženy, léčbu nemocných pomocí fyziky a léků, ničení sklizně a rostlin, ničení chtíce, ničení těch, kteří chodí po cestách; ve prospěch králů, majíc tak dobro a povznášejíc se své vládě; aby námořníci pluli dobře a bezpečně, a pro přátelství spojenců.

Patnácté sídlo se jmenuje Algarfa.⁵⁷ Začíná v prvním stupni Vah⁵⁸ a končí na 12 stupních 51 minutách a 26 sekundách stejného znamení. V tomto sídle vytvářejte obrazy pro kopání studní, hledání podzemního pokladu, bránění poutníkům v tom, aby se nemohli vydat na své cesty, a pro oddělení manžela a manželky, aby se nikdy nespojili; k vytváření neshod mezi přáteli a spojenci, k rozptýlení nepřátel z vaší oblasti a pro zničení domu⁵⁹ vašich nepřátel.

Šestnácté sídlo se jmenuje Azubene.⁶⁰ Začíná na 12 stupních 51 minutách a 26 sekundách Vah a končí na 25 stupních 42 minutách a 52 sekundách stejného znamení. V tomto sídle vytvářejte obrazy pro zničení zboží, sklizně a rostlin a pro rozpor mezi přáteli a mezi mužem a ženou, a pro zhýralost ženy, po níž toužíte, pro bránění těm, kdo cestují, aby se nikdy nedostali na konec své cesty, a k vyvolání nenávisti mezi přáteli a pro osvobození zajatce od věznění.

Sedmnácté sídlo se jmenuje Alichil.⁶¹ Začíná na 25 stupních 42 minutách a 52 sekundách Vah a končí na 8 stupních 36 minutách a 2 sekundách Štíra. V tomto sídle vytvářejte obrazy pro zlepšení klamu, že je to provedeno dobře, k obléhání

⁵⁶ Al-Simak.

⁵⁷ Al-Ghafr.

⁵⁸ To znamená, 0 stupňů 0 minut 0 sekund Vah.

⁵⁹ Ve středověké arabské řeči znamená termín „dům“ také pověst a sociální postavení, což zde může být zamýšleno.

⁶⁰ Al-Zubana.

⁶¹ Al-Iklil.

měst a vesnic, aby budovy byly pevnější a stabilnější, a záchraně námořníků na moři. A všichni se shodují, že byste měli navázat přátelství s přítelem, když je Luna v tomto sídle, aby přátelství bylo trvalé a nikdy nezničeno, a stejně tak v tomto sídle by měly být vytvořeny všechny obrazy pro trvalou lásku.

Osmnácté sídlo se jmenuje Alalb.⁶² Začíná na 8 stupních 36 minutách a 2 sekundách Štíra a pokračuje do 21 stupňů 25 minut a 44 sekund téhož znamení. V tomto sídle vytvářejte obrazy pro lidi, aby se spikli proti králům a mstili se nepřátelům a čemukoli jinému této povahy; pro stavbu budov, které budou silné, pro osvobození zajatců od věznění a pro oddělení přátel.

Devatenácté sídlo se jmenuje Exaula.⁶³ Začíná na 21 stupních 25 minutách a 44 sekundách Štíra a končí na 4 stupních 17 minutách a 10 sekundách Střelce. V tomto sídle vytvářejte obrazy pro obléhání měst a vesnic, vstupování do nich a dobývat je, a pro provádění čehokoliv jiného tohoto druhu, co chcete, pro ničení bohatství koho chcete, pro vyhánění lidí z určitého místa; ke zlepšení údelů mužů cestujících vozy po venkově, ke zvýšení sklizně, pro způsobení toho, aby zajatci unikali, k rozbíjení a ničení lodí, pro oddělení a zničení bohatství spojenců a pro zabití vězňů.

Dvacáté sídlo se jmenuje Nahaym.⁶⁴ Začíná na 4 stupních 17 minutách a 10 sekundách Střelce a končí na 17 stupních 8 minutách a 46 sekundách téhož znamení. V tomto sídle vytvářejte obrazy, jak zkrotit divoká a neposlušná zvířata, rychle přivést ty, kteří cestují ve vozech, a aby lidé přicházeli, kam si přejete, aby se dobří lidé spojili, aby pevně uvěznili zajatce a aby přinesli zlo a zkázu do bohatství spojenců.

⁶² Al-Qalb.

⁶³ Al-Shaulah.

⁶⁴ Al-Naaim.

Dvacáté první sídlo se jmenuje Elbelda.⁶⁵ Začíná na 17 stupních 8 minutách a 46 sekundách Střelce a pokračuje až do konce stejného znamení. V tomto sídle vytvářejte obrazy pro zpevnění budov, pro zvýšení sklizně, pro dosažení zisku a pevné udržení peněz, pro bezpečnou cestu krajinou a pro oddělení manželek od jejich řádných manželů.

Dvacáté druhé sídlo se jmenuje Caadaldeba.⁶⁶ Začíná na prvním stupni Kozoroha⁶⁷ a pokračuje do 12 stupňů 51 minut a 26 sekund stejného znamení. V tomto sídle vytvářejte obrazy, které mají léčit nemoci, vnášet neshody mezi dva lidi, přimět služebnictvo a zajatce k útěku; k vyvolání dobré vůle mezi spojenci a k přiměnění zajatce k útěku.

Dvacáté třetí sídlo se jmenuje Caaddebolach.⁶⁸ Začíná na 12 stupních 51 minutách a 26 sekundách Kozoroha a pokračuje do 25 stupňů 42 minut a 52 sekund stejného znamení. V tomto sídle vytvářejte obrazy, které léčí nemoc, spojují přátele, rozdělují manžele od jejich manželek; k útěku zajatců a útěku ze svých vězení.

Dvacáté čtvrté sídlo se jmenuje Caadacohot.⁶⁹ Začíná na 25 stupních 42 minutách a 52 sekundách Kozoroha a pokračuje do 8 stupňů 24 minut a 28 sekund Vodnáře. V tomto sídle vytvářejte obrazy, jak zvýšit zboží a vydělat z toho zisk, jak mít dobrou vůli mezi manžely a manželkami; aby vojáci hlásili vítězství nad nepřáteli, ničili peníze spojenců, a k bránění úředníkovi v plnění jeho povinností.

Dvacáté páté sídlo se jmenuje Caaddalhacbia.⁷⁰ Začíná na 8 stupních 24 minutách a 28 sekundách Vodnáře a končí na 21 stupních 25 minutách a 44 sekundách stejného znamení. V tomto sídle vytvářejte obrazy k obléhání měst a vesnic, k zajetí nepřátel a páchání tolika zla, kolik se vám zlíbí, také k tomu, aby poslové předali svá poselství a rychle se vrátili, k

⁶⁵ Al-Baldah.

⁶⁶ Sa'd al-Dhabi.

⁶⁷ To znamená, 0 stupňů 0 minut 0 sekund Kozoroha.

⁶⁸ Sa'd Bula.

⁶⁹ Sa'd al Suud.

⁷⁰ Sa'd al -Skhbiyah.

oddělení manželek od svých manželů, zničení sklizně, ke svázání muže a ženy nebo ženy a jejího manžela, aby nemohli kopulovat, ke svázání jakékoliv části lidského těla, kterou si přejete, aby nemohla fungovat.

Dvacáté šesté sídlo se jmenuje Almiquedam.⁷¹ Začíná na 21 stupních 25 minutách a 44 sekundách Vodnáře a končí na 4 stupních 17 minutách a 10 sekundách Ryb. V tomto sídle vytvářejte obrazy, které mají svázat lidi ve vzájemné lásce, chránit ty, jež cestují ve vozech, posilovat budovy a učinit věznění zajatců pevným a způsobit jim zlo.

Dvacáté sedmé sídlo se jmenuje Algarf almuehar.⁷² Začíná na 4 stupních 17 minutách a 10 sekundách Ryb a končí na 17 stupních 8 minutách a 36 sekundách stejného znamení. V tomto sídle vytvářejte obrazy, které zvyšují zboží a získávají zisk, sjednocují spojence, zvyšují úrodu, léčí nemoci, ničí bohatství kohokoli chcete, brání stavbě budov, vystavují poutníky na moři nebezpečí, prodlužují věznění zajatců a páchají zlo, komu chcete.

Osmadvacáté sídlo se jmenuje Arrexhe.⁷³ Začíná na 17 stupních 8 minutách a 36 sekundách Ryb a pokračuje až do konce tohoto znamení. V tomto sídle vytvářejte obrazy ke zvýšení zboží, obléhání měst, zvýšení úrody, zbavení se věcí a zničení oblasti, ztracení pokladů, bezpečné cestování vozem a bezpečný návrat, pro způsobení míru a shody mezi mužem a ženou; aby bylo uvěznění zajatců pevné, a způsobení zla námořníkům na moři.

Základem toho všeho je, že byste měli dohlédnout na to, aby ve všech dobrých dílech byla Luna v bezpečí před Saturnem a Marsem a jejich aspekty a před spalováním Slunce, a aby byla ve spojení se štěstím⁷⁴ dobrými aspekty, tedy

⁷¹ Al Fargh al-Awwal.

⁷² Al Fargh al-Thani.

⁷³ Batn al-Hut.

⁷⁴ Štěstí: v astrologii planety Jupiter a Venuše.

trigony a sextily. Ve všech těchto věcech se dohlíží na to, aby se Luna oddělila od jednoho štěstí a vztahovala se na druhé.⁷⁵ Udělejte pravý opak ve zlých skutcích.

Ten, kdo praktikuje magické umění, by měl bez jakýchkoli pochybností věřit ve své dílo, protože takto je praktik dobře nakloněn přijímat výše uvedené účinky a přednosti, které má v úmyslu. Tato dispozice, dosažená tímto způsobem, nemůže existovat mimo člověka samotného, ale dispozice, která je v jiných vědomých bytostech, je způsob, jakým přijímají vjemy podle své vlastní přirozenosti, protože vosk snadno přijímá formy, které jsou do něj vtaženy, stejně jako daimoni dostávají své daimonské schopnosti, protože jejich těla jsou ochotna přijímat to, co je vhodné pro daimony; a to proto, že jejich slabá těla jsou nemohoucí, aby tomu odolávala.

Stejně tak chabá povaha, která se odhaluje na jinak silném místě, je vhodnou dispozicí pro věci, z nichž jsou obrazy vytvořeny; neboť vše je připraveno přijmout jakékoli dílo, které tomu odpovídá. To je základ této práce a vše je s ní v souladu. Když je něco připraveno získat vliv, recepce se uskuteční; a když se recepce uskuteční, efekt bude otevřený a zjevný a figura získá sílu. Účinek bude takový, jaký si přejete, pokud se hmota a forma spojí v jednotu, způsobem, jakým je figura člověka spojena se zrcadlem nebo vodou; či jako jednota ducha a těla.

Když chcete vyvolat svůj účinek ve dne, uspořádejte věci tak, aby Luna vycházela v jednom z denních znamení; a pokud to chcete dělat v noci, měla by vycházet v nočním znamení. Pokud vychází ve znamení krátkého vzestupu,⁷⁶ účinek bude rychlejší a jistější; a pokud vychází ve znamení dlouhého vzestupu, účinek bude pomalejší. To může být posíleno nebo oslabeno aspekty štěstí;⁷⁷ protože pokud Luna vystoupá ve znamení krátkého vzestupu a je tam neštěstí,⁷⁸ převrátí se a

⁷⁵ Princip aplikace a separace.

⁷⁶ Krátký vzestup: znamení Kozoroha, Vodnáře, Ryby, Berana, Býka a Blíženců, známá také jako znamení přímého vzestupu. Zbývající znamení jsou dlouhého nebo šikmého vzestupu.

⁷⁷ Jupiter a Venuše.

⁷⁸ Saturn a Mars.

zničí účinek a utlačí ho, zatímco když vystoupá ve znamení dlouhého vzestupu, a je tam štěstí, nebo když ji těsně ohraničí příznivým aspektem, efekt bude dosažen rychle; a podobně, když denní znamení vystoupá v noci nebo noční znamení ve dne a je s ním spojeno štěstí, štěstí ho vede a posiluje, zatímco pokud je v aspektu s neštěstím, zničí ho.

Ti, kdo mají v úmyslu vytvářet obrazy, by se měli ujistit, že znají znamení dlouhého a krátkého vzestupu, pevná, pohyblivá a obecná znamení, denní a noční znamení, šťastné a nešťastné planety; a kdy je Luna v bezpečí před vlivy, které do ní zasahují, a také jaké obrazy jsou vhodné pro planety a pro každé znamení. Měli byste se mít na pozoru před snahou dovést magii k dobrému konci, když se Luna blíží k zatmění nebo je pod slunečními paprsky, tedy dvanáct stupňů před nebo po něm.⁷⁹

Stejně tak byste ji měli chránit před Saturnem a Marsem a dávat pozor, aby nesestupovala v jižních zeměpisných šířkách za výše zmíněných dvanáct stupňů nebo v severních zeměpisných šířkách. Stejně tak byste měli dbát na to, aby nebyla zpomalená a pomalá, to znamená, když se pohybuje méně než o 12 stupňů za den, protože pak je asimilována s pohybem Saturnu, a aby nebyla ve Via Combusta, proti které je třeba se nejvíce bránit - tedy mezi osmým stupněm Vah a třetím stupněm Štíra -,⁸⁰ ani na konci znamení, což jsou hranice neštěstí, a aby nebyla kadentní z MC, tzn. v 9. domě.

Pokud by mělo dojít k nějaké velmi nezbytné práci, která nemůže počkat, až se Luna osvobodí od všech výše uvedených debilit, umístěte Jupitera a Venuši na ascendent nebo do MC, neb napraví nešťastnou Lunu.

Měli byste vědět, že všechno, co jsme řekli, jsme řekli jen proto, abychom odhalili tajemství, která byla napsána v knihách moudrých. Modlíme se k Všemohoucímu Bohu, aby z jeho milosti a milosrdenství mohla tato naše kniha přijít

⁷⁹ Slunci.

⁸⁰ Podle dalších zdrojů se Via Combusta (Spálená cesta) rozprostírá od 15 ° Váhy po 15 ° Štíra. Dále se uvažují polohy pádu Světél (od 19° Vah po 3° Štíra), rámcově se může jednat o orbis posledního viditelného srpku Luny (exaltace by tak ukazovala na první srpek).

pouze do rukou moudrých a dobrých lidí. Vy byste tedy měli být strážci výše uvedených činností a nikdy byste je neměli odhalit nehodným.

V. kapitola⁸¹

Když chcete vytvořit obrazy,⁸² které způsobí lásku mezi dvěma lidmi, a udělat lásku a potěšení silnými a pevnými mezi nimi, vytvořte obrazy těch dvou v jejich podobiznách. Nechť se tak stane v hodině Jupitera nebo Venuše, s Caput Draconis⁸³ vycházejícím, a s Lunou, jež je s Venuší v dobrém aspektu, a nechť vládce sedmého domu aplikuje vládce ascendentu trigonem nebo sextilem. Poté spojte obrazy, jako by se objímaly, a pohřbete je na místě jednoho ze dvou lidí, konkrétně na místo osoby, pro kterou chcete, aby druhého milovala více. A bude to, jak si přejete.

Obraz vytvářející mír a lásku mezi dvěma lidmi.⁸⁴ Udělejte dva obrazy pod ascendentem otázky,⁸⁵ a vytvořte šťastný ascendent a desátý dům, a odstraňte malefiky⁸⁶ z ascendentu, a ať má vládce desátého domu štěstí a aplikuje vládce ascendentu trigonem nebo sextilem.⁸⁷

⁸¹ Příklady teorie obrazů a těch věcí, jež jsou nezbytné pro vytváření magických obrazů.

⁸² Je zde jedna zajímavost, již prezentuje Pierre Piob ve Formuláři vysoké magie, když uvádí: „Očarování z lásky. PRVNÍ FORMULE. Chcete-li zhotoviti obraz pro vzbuzení lásky mezi dvěma osobami a učiniti, aby zároveň jejich láska a spojení byly silné a trvalé, zhotovte obraz obou v jejich podobě. Operujte v hodině Jupiterově nebo Venušině, se znamením Lva ve vzestupu, když Měsíc je ve Lvu v dobrém aspektu s Venuší, když tedy vládce VII. domu je v šestiúhelníku nebo trojúhelníku s vládcem I. domu (nebo ve vzestupu). Spoj tyto dva obrazy, jako by se objímaly, a zakopej na místě, kde je ten, jenž má milovati více.“ Online na grimoar.cz

⁸³ Dračí Hlava.

⁸⁴ Piob, Pierre: Formulář vysoké magie: „DRUHÁ FORMULE. Udělej si horoskop okamžiku, kdy položíš otázku, a sečkej s operací, až vzestup jeho bude dobře umístěn, to jest, až bude mimo vliv zlých planet a jeho Pán bude ve své moci a bude se dívat na vzestup v šestiúhelníku nebo trojúhelníku. Jest dlužno poznamenati, že jest láska silnější, je-li pod vlivem trojúhelníka než šestiúhelníka. Kdyby to byl vliv čtverce, hledaná láska změnila by se v odpuzení. Udělej si tedy pod aspekt první obrázek. Pak udělej si druhý v okamžiku, kdy vrchol XI. domu horoskopu zhotovení prvního obrazu bude ve vzestupu, chceš-li jen přátelství získati — nebo v okamžiku, kdy vrchol VII. domu horoskopu zhotovení prvního obrazu bude ve vzestupu, chceš-li získati lásku. Pozn. Je třeba, pokud možno, aby Pán vzestupu horoskopu narození osoby, jež žádá „vstoupiti v přátelství nebo v lásku“, hleděl dobrým aspektem na Pána vzestupu horoskopu narození druhé osoby. Spoj pak oba obrazy a zakopej v místě osoby, jež se uchází o přátelství nebo lásku.“ Online na grimoar.cz

⁸⁵ To znamená, že mág nejprve dává horární horoskop pro práci a používá tento horoskop jako základ pro magický obraz.

Zde bych však rád objasnil, co je v souvislosti s aspekty nutné. Říkám, že trigon je aspektem dokonalé lásky a důvodem je to, že každé znamení ohnivé přirozenosti se navzájem aspektuje aspektem trigonu a znamení aspektu zemské přirozenosti se navzájem aspektují trigonem, a můžete pochopit podobně vzdušná a vodní znamení; a tento aspekt způsobuje dokonalé přátelství. Sextil je aspektem mírného přátelství, protože znamení, které se tímto aspektem navzájem shodují, se shodují ve své aktivní, ale nikoliv pasivní povaze,⁸⁸ a proto se o tomto aspektu říká, že má mírné přátelství. Kvadrurním aspektem je umírněná nenávist, protože se navzájem odlišují od opačných povah. Opozice je aspektem dokonalé nenávisti, protože znamení, která se tak navzájem ovlivňují, jsou ve všech čtyřech přirozených vlastnostech v rozporu.⁸⁹ Nyní se však vraťme k našemu tématu.

Ted' vám vysvětlím, jak byste měl vytvořit dvojí obraz. Uděláte-li to pro dva přátele, udělejte z jedenáctého domu prvního obrazu ascendent druhého obrazu; a chcete-li navázat přátelství mezi mužem a ženou, udělejte z ascendentu druhého obrazu sedmý dům prvního obrazu. A udělejte to tak, aby vládce ascendentu toho, kdo vrátí přátelství, učinil dobrý aspekt s recepcí⁹⁰ vládci ascendentu druhého obrazu. Pak spojte obrazy a pohřbete je na místě toho, kdo má mít přátelství, a budou přáteli jako předtím.

Obraz k umístění lásky mezi dva lidi.⁹¹ Udělejte dva obrazy s Venuší, která vychází v první tváři⁹² Raka, a Lunou v první tváři Býka v jedenáctém domě.⁹³ Když jsou obrazy vytvořeny, připevněte je tak, že se objímají a pohřbete je na místě

⁸⁶ Škůdce.

⁸⁷ Což znamená, že je nutné vytvořit vztahy mezi dobroději a osami.

⁸⁸ Živly sdílejí jednu ze svých dvou kvalit, ale ne obojí - například Beran (Oheň) a Blíženci (Vzduch) sdílejí kvalitu tepla, ale jeden je suchý, zatímco druhý je vlhký.

⁸⁹ To je poněkud problematické tvrzení. Srovnajte kvality opozičních znamení.

⁹⁰ Zde je zmíněné přijetí, což znamená, že by vládci mezi sebou měli mít nějakou formu recepce (nejčastěji tedy přes znamení, nebo exaltaci).

⁹¹ Piob, Pierre: Formulář vysoké magie: „TŘETÍ FORMULE. Operuj v okamžiku, kdy první polovice Raka je ve vzestupu, s podmínkou, že Venuše se vyskytuje v této části zvířetníku a že Měsíc je v prvních 15 stupních Býka a v domě XII. Zhotov pak oba obrazy. Pak je spoj a pohřbi do země na místě, kde je jedna z uvedených osob.“ Online na grimoar.cz

⁹² Dekanu.

⁹³ Zde je okatě poukázáno na triplicitní dekany. Chaldejský Merkur v Býkovi zde nemá význam. Tak je zde recepce přes triplicitní dekan.

jednoho nebo druhého. Bude mezi nimi náklonnost a trvalá láska. Tyto figury se nazývají alterací,⁹⁴ a Ptolemaios o nich mluví v aforismu č. 33 ve svém Centiloquiui.⁹⁵ Budeme o tom hovořit ve čtvrté knize naší práce; tam o tom vysvětlíme více, bude-li Bůh chtít.

Obraz pro trvalou lásku.⁹⁶ Udělejte dva obrázky a dejte na jeden Štěstí⁹⁷ na ascendent a Lunu do Býka v konjunkci s Venuší. Napište na jeden obrázek číslo - tj. figuru al-Khwarismiho, druh začínající 0⁹⁸ - 220 na správné místo, a na druhý obrázek napište stejný druh figury 284 na správné místo. Spojte obě postavy v objetí a pak mezi nimi bude dokonalá a trvalá láska.⁹⁹

Obraz pro krále a šlechtice, aby měli rádi, koho si přejete. Tímto způsobem vytvořte podobný obraz se jménem osoby. Vytvořte šťastný ascendent se štěstím,¹⁰⁰ které je silné, a ne kadentní, retrográdní nebo spálené, a učiňte vládce ascendentu silným a v dobrém stavu a direktním a ve svém povýšení, a učiňte vládce desátého domu v aspektu s vládcem ascendentu trigonem nebo sextilem se silnou recepcí; a postavte vládce ascendentu do poroučejícího znamení a vládce desátého do poslušného znamení.¹⁰¹ A dokud ten, pro něhož tvoříte obraz, bude s ním, bude milován a ctěn a vše, co si od krále vyžádá, mu bude dáno.

⁹⁴ Adaptace, modifikace.

⁹⁵ Autorství Ptolemaiovo je nadmíru sporné.

⁹⁶ Piob, Pierre: Formulář vysoké magie: "ČTVRTÁ FORMULE. Operuj, když Měsíc je v konjunkci s Venuší v Raku. Zhotov si horoskop zvoleného okamžiku tak, aby Bod Štěstí byl ve vzestupu. Pak zhotov dva obrazy. Napiš na jeden číslo 200 na počet 220 krát a na druhý číslo 248 na počet 284 krát. Spoj je." Online na grimoar.cz

⁹⁷ Část Štěstí. Nevylučuji však úplně dobroděje.

⁹⁸ Figury Al-Khwarismiho jsou číslice, které dnes používáme, na rozdíl od římských číslic, které se ještě používaly ve středověké Evropě, když byl tento překlad vytvořen. To potom znamená, že bychom měli napsat 220 arabsky, nikoliv římsky (CCXX).

⁹⁹ 220 a 284 se v Pythagorově numerologii nazývají „přátelskými čísly“.

¹⁰⁰ Zřejmě myšlena Část Štěstí.

¹⁰¹ Vládnu ta, která jsou v letní hemisféře (od Berana do Panny), ovládaná jsou ta, která jsou v zimní hemisféře (od Vah po Ryby). Viz Ptolemaios, I. kniha, XIV. kapitola. Tato poznámka se shoduje s poznámkou ve vydání Picatrixu. Vznikají tak páry znamení.

Obraz, aby byl pán milován a aby jeho muži byli vždy jemu poslušní. Vytvořte dva obrazy, první z nich v hodině Jupitera, a Lunu umístěte tak, aby byla v dobrém aspektu se Sluncem a separující se od škůdce, a postavte Hlavu Draka do ascendentu. Potom vytvořte druhý obraz tak, že jeho ascendent je pátým domem od ascendentu prvního obrazu, a v hodině Venuše, a Hlavy draka je na ascendentu nebo aspektující ascendent příznivým aspektem, a udělejte to v hodině Luny, kdy je Luna osvobozena od škůdců.¹⁰² Pohřbete obrazy pod vzestup jednoho z pevných znamení v hodině Saturnu.¹⁰³ Jakmile se tak stane, všichni vaši podřízení vám budou poslušní.

Obraz, který způsobí, že sluha bude milovat svého pána. Nechtě jsou zde dva obrazy, z nichž jeden by měl být vytvořen v hodině kterékoli z nadřazených¹⁰⁴ planet a s Lunou přibývajících,¹⁰⁵ se Severním uzlem v prvním, čtvrtém, sedmém nebo desátém domě. Vytvořte druhý obraz v hodině kterékoli z nižších planet, a druhý obraz vytvořte v hodině nižší planety, a vytvořte z desátého domu prvního obrazu stranu ascendentu druhého obrazu, a umístěte Ocas Draka do prvního, čtvrtého, sedmého nebo desátého domu. A když jsou obrazy vytvořeny tímto způsobem, spojte je dohromady a pohřbete je na místě člověka, jehož lásku si ten druhý přeje.

Obraz, pomocí něhož se dostane cti od pána. Vytvořte si obraz a vytvořte šťastný ascendent a desátý dům, a rovněž vládce ascendentu, a vylučte z ascendentu a jeho vládce škůdce, a umístěte dobroděje do jedenáctého domu v aspektu na ascendent a jeho vládce dobrými a chvályhodnými aspekty, a vytvořte vládce ascendentu a vládce desátého domu v dobrém aspektu a ve smíšené recepci. Až bude obraz kompletní, uchovejte jej v tajnosti a nedovolte jej nikomu spatřit, a když vejdete do přítomnosti pána, kanceláře nebo důstojnosti, dostane se vám cti.

¹⁰² Tím je zřejmě myšlena druhá varianta, když nemáme Hlavu Draka na ASC v hodině Venuše, tak je druhá možnost, kdy je Hlava Draka příznivě vůči ASC, v hodině Luny.

¹⁰³ Akt zakopání tedy musí být vykonán, když vychází pevné znamení v hodině Saturna.

¹⁰⁴ Mimo vnitřní planety.

¹⁰⁵ Nebo v úplňku.

Obraz pro zvýšení podnikání a obchodu. Vytvořte obraz se šťastnými ascendentem, desátým domem a vládci (těchto domů), stejně tak pro jejich dispozitory;¹⁰⁶ vytvořte šťastnou Lunu a vládce domu Luny, druhý dům a jeho vládce; umístěte vládce druhého domu v recepci s vládcem ascendentu s aspektem trigonu nebo sextilu, a umístěte dobroděje do druhého domu; vládce Části Šťěstí¹⁰⁷ v ascendentu nebo v desátém domě, a to tak, aby vládce Části Šťěstí měl dobrý aspekt. Vytvořte šťastný jedenáctý dům, stejně tak jeho vládce. A až bude tento obraz vytvořen, střežte ho a držte v tajnosti, aby ho nikdo neviděl, a budete mít velký zisk a uspějete ve všech svých podnicích.

Obraz, který má způsobit růst měst a zajistit jejich prosperitu. Vytvořte si obraz se šťastným ascendentem a desátým domem,¹⁰⁸ s dobroději v aspektu, a vytvořte šťastného vládce druhého domu a vládce osmého domu, a vytvořte šťastného vládce ascendentu v aspektu s dobrodějem, a vytvořte šťastného dispozitora vládce ascendentu, Lunu a vládce domu Luny. A až bude obraz vytvořen tak, jak je popsáno, zakopejte ho uprostřed města a bude to tak, jak si přejete.

Obraz, který má získat lásku druhého. Vytvořte dva obrazy; vytvořte první v hodině Jupitera s vycházející Pannou a s dorůstající Lunou v prvním, čtvrtém, sedmém nebo desátém domě. Vytvořte druhý obraz v hodině Venuše, když Venuše je v aspektu na Jupitera a škůdci jsou kadentní od ascendentu, a vytvořte z ascendentu druhého obrazu hrot sedmého domu prvního obrazu, a vytvořte vládce ascendentu prvního obrazu v aplikaci na vládce ascendentu druhého obrazu trigonem nebo sextilem. Když byly tyto obrazy vytvořeny tímto způsobem, svažte je k sobě - objímajíce se -, a zakopejte je na místě, kde si přejete získat lásku a potěšení.

¹⁰⁶ V originálu uvedeno: „stejně jako vládce domu vládce ASC, a vládce domu vládce desátého domu;“

¹⁰⁷ V poznámce se uvádí, že se jedná o „nejznámější arabský bod“, což není úplně pravdou, protože Šťěstí je vynálezem podstatně starším (helénský Egypt). Rovnice je známou záležitostí. Ptolemaios neobracel, což má s největší pravděpodobností důsledek pro aphetické body. Valens, například, také obrací (v noci za den) za jistých okolností, což platí i pro pravidlo Serapióna Alexandrijského (například, znamení sektového Světla je v rozporu se sektou, nebo vládce hranice sektového Světla atd.). Ponechávám proto tuto „část“ na každém.

¹⁰⁸ Platí i pro jejich vládce.

Obraz pro zničení nepřítele. Vytvořte obraz v podobě a podobenství toho, jemuž přejete zlo, v hodině Marsu, s Lunou ve Štíru; a pokud jste schopni, učiňte ascendent nešťastným vložením škůdce do ascendentu nebo vytvořením špatného aspektu ascendentu a postavte škůdce do aspektu s vládcem ascendentu; a učiňte nešťastným vládce ascendentu a vládce čtvrtého domu, vytvořte mezi nimi aspekt, nebo jej nechte přijímat škůdce ve čtvrtém domě nebo ascendentu. A až bude obraz vytvořen, zakopejte ho hlavou dolů za město, ve kterém žije váš nepřítel, a bude to, jak si přejete.

Obraz pro zničení města. Udělejte si obraz v hodině Saturnu, která je nešťastná, když vychází ascendent města, se škůdcem v ascendentu coby vládcem ascendentu¹⁰⁹ a vládcem domu vládce ascendentu,¹¹⁰ a chraňte dobroděje před ascendentem a před vládcem ascendentu a vládcem triplicity,¹¹¹ jakož i od vládců čtvrtého, sedmého a desátého domu. A až bude obraz vytvořen, zakopejte ho uprostřed města a uvidíte zázraky.

Obraz, který brání budovám, aby nebyly postaveny. Vytvořte dva obrazy, jeden v hodině Slunce, se Lvem vycházejícím, a druhý v hodině Luny s vycházejícím Rake; když Luna přibývá¹¹² a je v bezpečí před škůdci a rychlá: v běhu. A až budou vyrobeny, zakopejte je v hodině Venuše a budou brzdit budovy.

Obraz (k) útěku těch, kdož jsou drženi ve vězení. Vytvořte obraz v podobě toho, jehož si přejete propustit v hodině Luny, kdy ubývá, rychle se pohybuje a je v separaci od škůdců. Zakopejte obraz poblíž věznice, když je ascendent umístěn jako desátý dům města, v němž je vězeň držen.

Obraz pro zničení nepřítele. Vytvořte dva obrazy, první v hodině Slunce, se Lvem vycházejícím a Lunou kadentní z ascendentu, a druhý vytvořte v hodině Marsu s Rake stoupajícím a Marsem kadentním z Luny, a vytvořte je v podobě

¹⁰⁹ Vládcem ascendentu je planeta vládoucí vycházejícímu znamení v horoskopu.

¹¹⁰ Vládcem domu vládce ascendentu je planeta vládoucí znamení, ve kterém je vládce ascendentu umístěn v horoskopu. (Dispozitor)

¹¹¹ ASC.

¹¹² Nebo je v úplňku.

jednoho vrážejíc do druhého. Zakopejte je v hodinu Marsu s vycházející první tváří Berana. Když to uděláte, budete moci proti svému nepříteli jednat, jak si přejete.

Obraz, který vyžene každého z jeho místa. Vytvořte obraz s vycházejícím trýznícím znamením, a s vládcem ascendentu kadentně od ascendentu, čtvrtého, sedmého nebo desátého domu, a Lunu podobně kadentně. Zakopejte obraz na rozcestí pod Via Combusta a přimějte tvář obrazu odvrátit se od svého místa, a uvidíte zázraky.

Obraz, který rozdělí od sebe dva přátele. Udělejte si obraz pod ascendentem toho, kterého přítele si přejete, a vložte do jeho ascendentu a desátého domu silného škůdce; vytvořte nešťastné vládce ascendentu a desátého domu, vytvořte jim zlomyslný aspekt kvadraturou nebo opozicí, a vytvořte dobroděje kadentní z ascendentu nebo desátého domu, a jejich vládce. Vytvořte druhý obraz ve všech ohledech stejný, jak jsme řekli výše. A zakopejte jej na místě druhého obrazu, když vychází pevné a zlomyslné znamení a Cauda Draconis nebo jiný škůdce. Když se to stane, budou se navzájem nenávidět a nikdy se nebudou milovat.

Obraz hněvu krále, aby padl na kohokoliv si přejete. Udělejte dva obrazy podle zásad talismanů, které jsme již vytyčili; a vytvořte vládce ascendentu kadentního z vládce desátého domu, nebo jím zasaženého, a postavte vládce čtvrtého domu kvadraturou nebo opozicí. Zakopejte obraz s vycházejícím pevným a zlomyslným znamením. Až to bude hotovo, král bude nenávidět tu osobu.

Obraz k ulovení mnoha ryb. Vytvořte obraz v podobě ryb, které jsou v té konkrétní řece, a vytvořte obraz s Jupiterem vycházejícím v Rybách, v hodině Venuše. Udělejte to tímto způsobem; nejprve udělejte hlavu a tělo a pak ocas a spojte je ve výše uvedenou hodinu. Dále vytvořte hrot z ryzího stříbra a umístěte obraz na hlavu hrotu, vytvořte džbán nebo vázu z olova s úzkými ústy a doprostřed džbánu umístěte hrot, který stojí rovně s obrazem ryby na vrcholu hrotu. Poté vezměte výše uvedenou vázu, naplňte ji vodou a ústa uzavřete voskem, aby z nich neprosakovala voda. Všechny ryby se tam shromáždí.

Obraz k chytání ryb. Alhanemi ve své knize říká, že to zkusil a zjistil, že je to pravda. Říká, že máme vytvořit obraz v podobě ryby, v hodině Luny, a vhodit jej s vycházející druhou tváří Ryb, Lunou a Merkurem vycházejícími. Až bude tento obraz vytvořen, hodte ho do řeky, v níž si přejete mít ryby, a uvidíte zázraky, protože mnoho ryb přijde na toto místo.

Obraz, který má zahnat štíry. Vytvořte obraz štíra ve velmi čistém zlatě v hodině Slunce, s Lunou na ascendentu, nebo ve čtvrtém, sedmém nebo desátém domě, v Býkovi, Vodnáři nebo Lvu, ale nejlepší je Lev, protože Lev je od přírody více v rozporu se štírem; a nechť je Slunce ve Lvu a Saturn retrogradní. Nejdřív udělejte ocas, pak nohy, pak drápy a nakonec hlavu. Je mnoho věcí, které je třeba zvážit a měli byste je dobře pochopit, protože vám pomohou ve všech vašich dílech. Při výrobě dílů umístěte levý dráp na místo pravého drápu a pravou nohu na místo levé nohy, hlavu umístěte do správné polohy a ocas podobně. Potom se udělá žihadlo a položí se hlavou dolů na ocas se základnou žihadla na správném místě, takže štír se bodne svým vlastním ocasem. Když je obraz vytvořen tímto způsobem, zakopejte ho do kamene s dírou v něm a nechť je tento kámen kovovou rudou. Pak to zakopejte v důležité části města; a štíři z tohoto místa utečou a nepřiblíží se k místu obrazu ani do vzdálenosti 45 mil od místa.

Obraz, který vyléčí štíří bodnutí. Vytvořte obraz štíra v bezoáru a udělejte to v hodině Luny, s Lunou ve druhé tváří Štíra, a vycházejícím Lvem, Býkem nebo Vodnářem. Upevněte kámen do zlatého prstenu a otiskněte pečeť měkkým kadidlem pod souhvězdím,¹¹³ které jsme již dříve popsali. Dejte osobě, která byla bodnuta, napít z kadidla opatřeného pečeti, a ta bude okamžitě vyléčena a uleví se jí od bolesti.

Ten, kdo vždy používal výše zmíněnou metodu a všechny tyto vědy, jež pocházely ze země černochoů,¹¹⁴ zjistil, že si může na mosaznou desku napsat jediné jméno a nosit ho vždy s sebou. Kdykoliv někoho bodl štír, omyl tabulku ve vodě a nechal vypít vodu osobou, která byla bodnuta, která se okamžitě uzdravila a zbavila se bolesti. Řekl také, že když nemá

¹¹³ Slovo „souhvězdí“ doslovně znamená „kombinace hvězd“ a ve středověké astrologii bylo používáno jako termín pro konkrétní soubor astrologických podmínek.

¹¹⁴ Způsob omývání předmětu pokrytého písmem ve vodě a pití vody jako léku se ve starověkém Egyptě hodně používal a mohl být skutečně přenesen do subsaharské Afriky.

mosaznou tabulku u sebe, napíše jméno na skleněný talířek takovou křídou, kterou se dá psát, nebo šafránem nebo čímkoli podobným, co se dá vypít. Omyje jej ve vodě, dá ji nemocnému a bolest okamžitě zmizí.

Kdyby nebylo obavy, že to bude trvat příliš dlouho, mohl bych vyprávět další zázraky, které s tímto jménem dělal, protože lidí, kterým ho dával pít, bylo velké množství, takže o nich nemohu stručně vyprávět. Protože jsem však sám viděl experimenty¹¹⁵ s tímto jménem, odpustím si vyprávět více o tomto jménu v této knize a v této kapitole. Toto je název:

zaare zaare raam zaare zaare¹¹⁶

fegem bohorim borayn nesfis albune

fedraza affetihe taututa tanyn zabahat

aylatricyn haurane rahannie ayn latumine

queue acatyery nimiere quibari yehuyha

nuyym latrityn hamtauery vueryn

catuhe cahuene cenhe beyne ✨.

Výše uvedené jméno musí být napsáno v sedmi řádcích přesně, ani více, ani méně, se Šalamounovou pečeti na konci sedmého řádku. Říká se také, že by to mělo být napsáno první květnový čtvrtek nebo že by to mělo být napsáno první čtvrtek každého měsíce, který si přejete; a viděl jsem to napsané v jakémkoliv dni, který se vám bude hodit. Dejte si pozor,

¹¹⁵ Slovo „experiment“ (v latině, experimentum) nemělo ve středověku úplně stejný význam jako dnes - znamenalo to, obecně řečeno, důkaz učení praktickou zkušeností - avšak - dle editorů - žádné jiné moderní anglické slovo se k tomu nepřibližuje.

¹¹⁶ Podobnost tohoto prvního řádku se sanskrtskou mantrou Hare hare Rama hare hare pravděpodobně nebude náhodná.

abyste v těchto jménech neudělali chybu, ani v jejich podobě, ani v jejich figuře, abyste neupadli do omylu. Jméno, které je zde napsáno, *bohorim*, jsem viděl moudrého psát *nohorim*, tedy s počátečním *n*, ale sám si ho pamatuji počínaje *b*, jak jsem řekl výše. Říkám vám to, aby vám mohlo být odhaleno tajemství této vědy.

Toto jméno může být napsáno i jinak, tedy:

caare zaare raam zaare

fegem bohorim vabarayn nense albime

fedrata offetihe traveuta tanin tribabat

aylatricyn haurauc rahaune ayn latumine

quene atatyery miniere quibarii yehaybari

ymlateyoyn hanitanery veveryn

cahuene theonhe beyne ††✱.

Výše uvedené jméno je zapsáno v jiné knize takto:

caare zaare regem boorum

vabara yn nefx albune

federata effocye tantuca canyn cahabat

ay latricyn haurauc rahannye ayn lataminie

quene acatyery mynere quibari ye hay kanny

ym latricyn hamtavery verieryn

canene tenothe beyne.

Obraz pro muže, aby je milovaly jejich manželky. Vytvořte obraz dívky ve studeném a suchém kovu, a udělejte to, když Merkur vychází v Panně a roste v kruhu, nebo když je to almuten figuris,¹¹⁷ a udělejte tuto práci v hodině Merkuru. Odložte ji stranou do doby, než bude obraz dokončen. Udělejte si jiný obraz v podobě mladíka a udělejte ho, když je Merkur v Panně, poté, co se vrátil na místo, kde jste vytvořili první obraz, nebo v Blížencích, a dejte si pozor na rozmanitost ascendentů; to znamená, že když je Merkur v Panně, neměli by vycházet Blíženci, a když je Merkur v Blížencích, neměla by vycházet Panna, a ať už vychází cokoli, umístěte tam Merkur. Když byly dva obrazy vytvořeny tímto způsobem, spojte je k sobě, jako by je objímaly, a položte ruce každému po stranách druhého a udělejte veškerou tuto práci v hodině Merkuru s vycházející Pannou nebo Blíženci. Vytvořte kolem obrazů pásku za použití stejného kovu, ze kterého jste je vyrobili, a zakopejte je někde ve městě s mnoha lidmi. Až to uděláte, tito muži obejmou své ženy a budou si navzájem drazí. Podobně, když někdo hledá lásku od druhého, zakope obrazy na místě, kde si přejete, aby tito byli sjednoceni.

Obraz pro zničení měst, domů a podobně. Vytvořte si obraz pod ascendentem města, je-li znám, nebo pod ascendentem horární otázky. Učiňte nešťastným ascendent a čtvrtý dům, vládce ascendentu a Lunu, a vládce domu vládce Luny (dispozitora), a vládce domu vládce ascendentu (dispozitora), desátý dům a jeho vládce. Když je obraz vytvořen tak, jak bylo řečeno výše, zakopejte ho uprostřed města a bude to tak, jak si přejete.

¹¹⁷ Esenciální a akcidentální almuten.

Obraz, díky němuž bude lékař úspěšný. Udělejte na plechu obraz muže sedícího na trůně, který dělá práci lékaře. Udělejte si další obraz muže, který stojí na nohou a drží před sebou láhev s močí a dělá si o tom úsudek.¹¹⁸ Vytvořte oba tyto obrázky s vycházejícím Býkem nebo Váhami, Marsem, a Dračí hlavou v MC. Až je vyrobíte, položte plechový talíř s obrázkem na místo, kam si přejete, aby lidé přicházeli, a uvidíte lidi, které to sem jako zázrakem přitahuje.

Obraz pro růst úrody a plodin. Udělejte obraz sedícího muže obklopeného úrodou, stromy a plodinami, na stříbrném talíři; a udělejte to, až bude vycházet Být, až bude Luna v Býkovi a Slunce bude směřovat k Saturnu. A zakopejte jej na místě, které si přejete, a všechna semena a plodiny porostou dobře a rychle bez poškození zvířaty, ptáky, bouřemi nebo čímkoli jiným, co je v době sklizně na obtíž.

Obraz k uzdravení nemocí zahrnující kameny.¹¹⁹ Vytvořte obraz lva na plátku nejčistšího zlata, který drží kámen v tlapě, jako by s ním tančil, a vytvořte jej v hodině Slunce s vycházejícím prvním stupněm druhé tváře Lva. Ten, kdo nese tento obraz, bude okamžitě osvobozen od své nemoci. To bylo mnohokrát dokázáno. Hermes dodává, že při tvorbě tohoto obrazu by se Luna by neměla aplikovat Saturna sextilem, a Slunce by nemělo být v aspektu k Saturnu, nebo by mělo od takového aspektu ustupovat.

Obraz pro odstranění nemoci, melancholie a kouzel. Pokud si přejete odstranit mechanické slabosti,¹²⁰ posílit zdraví a vrátit zlá kouzla jejich tvůrcům, vytvořte obraz v nejčistším stříbře v hodině Venuše, když je Luna v ascendentu, nebo ve čtvrtém, sedmém a desátém domě, aspektující Venuši dobrým aspektem; a vládce šestého domu v aspektu s dobrodějem (trigonem nebo opozicí), a vládce 8. domu v kvadratuře na Merkura. Ujistěte se, že Merkur není retrográdní, spálený ani se škůdci v aspektu. Vytvořte tento obraz v poslední hodině neděle, s vládcem hodiny v desátém domě nebo v ascendentu. Pokud je vyroben tímto způsobem, budou odstraněny výše uvedené slabosti.

¹¹⁸ Diagnóza podle barvy, čirosti a zápachu moči (jak pro arabskou, tak pro evropskou středověkou medicínu důležitý marker).

¹¹⁹ Kameny v ledvinách nebo močovém měchýři.

¹²⁰ Infirmities mechanicas; pravděpodobně chyba pro „melancholické nemoci“.

Měli byste vědět, že účinnosti obrazů a jejich moc a účinek, jež mají, existují jen díky nebeským tělům, a když jsou tyto obrazy vytvořeny podle pohybů nebes, nenajdete nic, co by jim bránilo nebo je zničilo. Při vytváření obrazů pro lásku a přátelství je třeba pozorovat, že Luna je šťastná a přibývá, a ne když je Luna zasažena a slábne. Zde je příklad. Vytvářejte obrazy pro lásku a potěšení a pro návštěvu králů a vysokých pánů v den Luny, když roste, a je ve Střelci, Býkovi, Rakovi nebo Rybách (a pokud je s Dračí hlavou, je to mocné pro fungování), a vždy v sídle¹²¹ šťastném a vhodném pro práci, a když je Luna spojena s Venuší v hodině Jupitera, a Jupiter je v Rybách, Střelci a Raku, a Luna je s ním. Vytvářejte obrazy pro zlo naopak, to znamená, když je Luna v malefickém sídle a ve spojení s malefickými planetami, nebo je s nimi v aspektu kvadratury nebo opozice. Když to uděláte, vaše práce dopadne ve všech věcech tak, jak si přejete. Všimněte si také, že práce s obrazy se ve všech výše uvedených případech lépe provádí v noci než ve dne.

Co je v tomto fungování nezbytné a nelze se toho zbavit, je spojení celé vaší vůle a víry v práci, aby se síla vašeho ducha spojila s mocí nebes; pak budou všechny věci účinně vykonány. Platón ve své knize aforismů¹²² říká, že když někdo pronese slovo s úmyslem a víra s ním souhlasí, ten, kdo ho slyší, je pohnut; a naopak, pokud si přejete udělat opak. To je kořen sjednocení vůle s vírou v modlitbu, a to především v prosbě, kterou chcete žádat od toho Pána, ke kterému byste se měli modlit.

Dále je nezbytně nutné, aby fungování těchto operací bylo skryto před ostatními lidmi a před světlem Slunce, ani by nemělo být prováděno na žádném místě, kam může Slunce vstoupit, a nikdo jiný by se neměl dovědět o vašem fungování, ledaže by to byl někdo, kdo je vám věrný a věří v práci, nikoliv posmíváč, nevěřící v práci a moc duchů nebes, nebo v jejich moc mít moc na tomto světě, nebo v to, že práci vykonávají tito duchové. Abych to potvrdil, Thabit ibn Qurra¹²³ říká v knize, jíž napsal, *O Obrazech*, kde říká, že věda o obrazech je ušlechtlejší částí astrologie. Dále říká, že tělo, které postrádá život,

¹²¹ Lunární sídlo, manzila.

¹²² Nikoliv skutečné dílo Platóna, řeckého filozofa, ale apokryfní dílo, které mu bylo připisováno.

¹²³ Thabit ibn Qurra pocházel z Háránu, posledního pohanského města v Mezopotámii, a napsal řadu knih o astrologii a magii. O *Obrazech* (De imaginibus) je jedním z mála podrobných zdrojů pojednávajících o druhu magie, kterou učí Picatrix.

má nedostatek ducha. Říká, že to se týká obrazů, které nejsou vytvořeny ve správném a vhodném čase, proto nejsou vhodné k přijímání duchů planet, a proto jsou podobné mrtvým tělům, v nichž duch chybí. Když jsou vyrobeny ve správném a vhodném čase, jak by měly, přijímají duchy a napuštěné síly z planet a jsou podobné živým tělům, z nichž vyplývají zázračné účinky.

Aristoteles¹²⁴ ve své knize obrazů říká, že ti, kdo mají obrazy ze sedmi planet, jsou lepší a vyšší, a když se na ně usměje štěstí, je trvanlivější. Chtěl říci toto o přilákání nebeských duchů a ctností k zemi. Říká také o jménech duchů, že když se jich někdo dovolává a chce přitáhnout odpovídající duchy, že ti druzí sestupují vší silou ve své hodině a zabíjejí toho, kdo je vyvolal, ledaže je dobře vycvičen a zná jména těch duchů a planet odpovídajících jejich dílům, z nichž byli vytaženi a která je přenáší do světa hmoty. To říkají někteří z těch, kteří pracují s mocnými jmény, kteří říkají, že jejich účinnosti se mění podle povahy věcí, které jsou jim vlastní, a dělají zázraky ve světě. Větší část těch, kdo pracují s výše uvedenými jmény, s tím nesouhlasí. Vytvořil jsem jedinou knihu těchto jmen a toho, jak bychom jim měli rozumět, a odhalil jsem to v celé expozici.

Přeji si vrátit se k Aristotelovým slovům, na místě, kde říká o magických slovech, která nemohou projít za kruh nebes, ani se jim nepodobá, aby mohli poroučet duchům, protože slova nemají takovou moc, leda příkazem Boha, slavného a povzneseného, který svým příkazem pohání duchy a posílá je dokonce do středu země. Tak praví Aristoteles.

Všichni moudří, kteří hovořili o této vědě, se shodují, že při práci s magickými obrazy, tak slova a modlitby pomáhají v kombinaci s látkami a činy. Mudrc Thoth říká: slova v obrazech jsou jako duch v těle, posouvají duchy a síly k takovému dílu, pokud jsou slova mága spojena s jeho vůlí a jistotou, protože z těchto posledně jmenovaných faktorů je ušlechtilé to,

¹²⁴ Řecký filozof Aristoteles si ve středověku připsal mnoho magických děl, z nichž žádnou ve skutečnosti nenapsal. Odkazy na Aristotela v Picatrixu se týkají několika těchto pseudonymních okultních děl.

co doplňuje obrazy a slova, jež říkáme. Zde jsou popsáni ti, kteří mluví slovy odpovídajícím dílům, která jsou uvažována v našich dílech.

Chcete-li například pracovat s obrazem lásky a jednoty, mluvte takto: „Nechť se tento muž N. spojí s touto ženou N., jako se spojí oheň, vzduch, voda a země; a nechť se jeho duch přesune k jejímu, když sluneční paprsky pohnou světlem světa a jeho ctností; a nechť se ona a její činy v jeho očích dějí, jako nebe s hvězdami, jež je tvoří, nebo stromy s jejich květinami. Nechť je duch každého z nich povznesen a vylepšen duchem druhého, když vody proudí po zemi, a ať každý z výše uvedených nemůže jíst, pít, tančit, nebo se radovat z čehokoli bez toho druhého.“ Případně: „Nechť je N. spojen s N. a spojen s ní, jako oheň, vzduch a voda se zemí, a nechť je k ní pohnut tak, jak sluneční paprsky pohybují světlem Země a jejími ctnostmi; a nechť jsou oni a jejich díla spojeni dohromady v jejich vidění, protože nebe je spojeno s jeho hvězdami a stromy s jejich květy. Nechť je jeho duch takto povznesen vysoko a vznešeně nad duchem N., jako je voda povznesena nad zemí; a jako N.,“ a tak dále.

Pokud provádíte obřad k oddělení jedné osoby od druhé nebo k tomu, abyste mezi ně vnesli nepřátelství, řekněte toto: „Rozděluji a trhám tuto osobu od této osoby účinností těchto duchů a planet, jako je světlo odděleno od temnoty“; a poté, „Nechť mezi tyto dva vstoupí nepřátelství a zlá vůle, stejně jako oheň a voda jsou pro sebe nepřátelské.“

Pokud se chcete s někým spojit, s nějakou ženou nebo s mnoha dalšími, řekněte toto: „Nechť je vůle takové a takové ženy (uděláš-li to pro jednu ženu) nebo všech těchto (uděláš-li to pro všechny) svázána, a zmocňuji se tohoto díla silou a mocí duchů a planet, jak masy a žíly hor spojují dohromady jejich kameny.“

Pokud chcete tuto vazbu pro někoho rozpustit, řekněte toto: „Nechť pouto vůle takového a takového muže, které bylo svázáno a spoutáno s takovou a takovou ženou, je nesvázáno a rozpuštěno a zničeno účinností duchů a planet, jako je vosk taven ohněm a jako Slunce ničí stíny a jejich duchy a jako je sníh pohlčován žárem Slunce.“

Pokud chcete zabránit lidem, aby o vás nebo o komkoli jiném, koho si přejete, mluvili špatně,¹²⁵ řekněte toto: „Zakrývám tuto osobu příkrývkou zářícího světla a odřezávám od něj jazyky lidí a zakrývám jim oči duchovním krytím, čerpajíc z nich všechna zlá kouzla; a uřezávám jim jazyky a jejich zlé vůle.“

Kromě toho, pokud chcete, aby lidé o někom mluvili špatně a nenáviděli ho, řekněte toto: „Nechť je tato osoba rozdrvena a zničena účinností a mocí těchto duchů a planet, protože paprsky slunce se rozpadají a ničí tloušťku a hustotu mraků, a nechť jsou jejich duchové připevněni k jazykům zlých lidí, aby ji zranili, jako šípy a katapultující kameny dopadající na tělo.“

Dávejte si pozor, abyste při některém z výše uvedených úkonů neudělali žádnou chybu v ničem z výše uvedeného, co není v souladu s prací, kterou děláte; spíše řekněte věci, které vaši práci posílí a vyplní. Dobře a pilně udržujte učení této kapitoly, protože je velmi výhodné a užitečné v obrazovém fungování, které děláte; postupujte a pokračujte, jak je zde řečeno, budete moci skládat všechny obrazy na světě. Ty věci, z nichž jsou obrazy vytvořeny, by měly být podobné a přiměřené povaze toho, čemuž je obraz složen, ať už pro dobro nebo pro zlo. Mám také v úmyslu dále vysvětlovat ty věci, které patří ke každé planetě, kterou máte rádi; kovy, zvířata, stromy, barvy, kadidla a oběti. Tím si můžete pomoci ve všech svých činnostech, stejně jako lékař pracuje s mnoha léky a látkami a s poslušností nemocné osoby při dodržování diety a užívání léků; tímto způsobem lékař dosáhne svého cíle.

Nyní je celý základ těchto operací v pozorování pohybů planet a souhvězdí. Tak byli starověcí řečtí rádcové zvyklí pozorovat planetu, pozorovat ji, dokud se neocitla ve správném geuzahar.¹²⁶ Umístili ji do stupně MC, spálili kadidlo odpovídající planetě, obětovali modlitbami, které také odpovídaly planetě, a žádali, aby získali, co se jim zlíbí. Řekli také, že pracují podobně s planetou, když vycházela, a podobně dosáhli toho, co chtěli. Je třeba poznamenat, že výše uvedená

¹²⁵ Tím, že „mluví špatně“, autor jasně míní něco magicky nebezpečnějšího, co šíří nepřátelské drby.

¹²⁶ Transliterace arabského astrologického termínu jawzahirr, neboli planetární uzel - body, ve kterých se protíná ekliptika s viditelnou cestou planet ze Země.

fungování byla jistější, pokud byla planeta silná v natálním horoskopu těch lidí, kteří provedli práci. To vše byste měli pochopit, protože díky tomu budete schopni dosáhnout všeho, co si přejete.

VI. kapitola¹²⁷

Měli byste vědět, že vědění je to, co je skutečně ušlechtilé a vznešené, a ten, kdo je studuje a využívá, získává jejich ušlechtilost a vznešenost. Vědomosti jsou to, co dává věci do správného řádu, protože když je jedna věc známá, objeví se jiná. On sám je dokonalý, kdo dosáhne nejvyšší úrovně znalostí, tuto úroveň znalostí si užívá a miluje ji. V Řecku se jim říkalo „filozofové“, a v latině je toto slovo správně interpretováno jako „milovníci vědění.“¹²⁸ Kdo se o znalosti nesnaží, je kazový a slabý v autoritě, a proto by neměl být nazýván člověkem, přestože má jméno, formu a postavu lidské bytosti.

Kdyby se takový člověk snažil učit vědění, naučil by se z něj, že je skutečně lidskou bytostí, že je malým světem podobným velkému světu a že je tělem společně s racionálním duchem, celým, živým a uvažujícím a že těmito třemi duchy¹²⁹ je oddělen od všech ostatních věcí na světě a od všech ostatních živých tvorů, pokud má rozum. Toto slovo, „rozum“, označuje schopnost poznání, protože je¹³⁰ schopen rozpoznat zdání a určit, že nejsou skutečností, a nasměrovat svou mysl k čemukoli, co je na světě a na jakémkoli místě (tedy na světě) podle svých znalostí a vědomí, a uchovat si v něm sílu a potenciál všeho, co slyší. Tímto prožívá skrze své vědomí vše, co se děje ve světě a v člověku, to jest v malém světě, neboť tento svět je podobný většímu světu, s nímž koresponduje ve své podobě a věcech v něm nalezených.

Je podobný zvířatům ve všech přírodních věcech, ale od zvířat ho oddělují jeho řemesla a znalosti. Má šest pohybů;¹³¹ má tvrdé kosti, všechny uspořádané přírodou v rovných liniích, které se pohybují po částech vedle nich; má prsty a ruce

¹²⁷ V jakém stupni všechno ve vesmíru existuje a jak je známo, že člověk je menším světem a odpovídá většímu světu.

¹²⁸ Řecké philosophos znamená „milovník poznání“.

¹²⁹ Vitální, animální, racionální.

¹³⁰ Rozum.

¹³¹ To znamená schopnost pohybovat se vpřed, vzad, doleva, doprava, nahoru a dolů.

složené z rovných linií; a má kulatou a cennou hlavu. Získává znalosti a gramotnost, objevuje řemesla a vzdává se všech zvířecích věcí; a těch se nevzdává žádné jiné zvíře. Směje se a pláče a dává hlas svému zármutku, když roní slzy. V něm je Boží ctnost a poznání spravedlnosti, aby mohl vládnout městům. Je v něm obraz, který má v sobě světlo, jehož je jeho tělo obrazem.¹³² Je mocný duchem a harmonický ve své podobě. Ví, co mu pomáhá a co mu škodí. Zdokonaluje umění a profese, zatímco umění a profese nejsou dány jiným živým tvorům. Objevuje v nich jemná řemesla a jemnosti, vytváří zázraky a nádherné obrazy a zachovává si formy poznání. Všemi těmito věcmi je oddělen všemi ostatními živými tvory.

Bůh z něj učinil „aranžéra“ a objevitele své moudrosti a poznání, vykladače svých kvalit a příjemce všech věcí na světě prorockým duchem nebo pokladnicí moudrosti, která chápe všechny věci a jejich kombinace, které existují ve velkém světě. Člověk sám také chápe všechny intelligence a kompozice věcí na tomto světě svými smysly, zatímco žádná z nich mu nerozumí; a všechny věci mu slouží, zatímco on neslouží žádné z nich. Svým hlasem může napodobovat jakékoli zvíře, které se mu líbí, a vytvářet podoby podobné jim vlastníma rukama, počítat a popisovat je a vysvětlovat jejich povahu a pracovat se slovy. Naproti tomu žádné zvíře nemá sílu porozumět člověku, změnit svůj hlas nebo napodobit hlas druhého,¹³³ například kuřata, lvi a psi nemohou změnit svůj hlas na hlas druhého, zatímco člověk sám má ve svém přirozeném hlase moc vydávat všechny ostatní zvuky zvířat a měnit jejich podoby a podobnosti, jak chce. Vybírá užitečné návyky, řídí v nich další zvířata a odhaluje je zvířatům.

Člověk má husté tělo a jemného ducha, protože jeho část je jemná a druhá hustá. Jemná část patří životu a hustá část smrti; médium jedné je pohyblivé a druhé neměnné; jedno médium je utvořené a druhé beztvaré; jedno médium je noc a druhým den; jedno je světlo a druhé temnota, jedno viditelné a druhé skryté, jedno vnímá a druhé existuje jen ve vnímání, jedno tlačí dolů a druhé se stlačí. Jedna část se stydí za zlé dílo, dělá, co si vybere, a kaje se za jiné dílo. Je složena z jemné a rafinované hmoty; obsahuje sama o sobě hustotu země, jemnost vzduchu, žár ohně a chlad vody, z níž je vlastní

¹³² Augoeides, světelné nebo nebeské tělo.

¹³³ Autor Picatrixu se očividně nikdy nesetkal s papoušky kakadu a podobně.

životně důležitou silou rovna pohybu. Zná žár ohně díky žáru, který je v člověku, a chlad vody chladem, chladem zjevným v něm; a tímto způsobem je v něm znám každý prvek, z něhož je stvořen.

Tvar jeho hlavy je podobou nebe a jeho postava je podobná nebeské okázalosti. Obecněji řečeno, forma každé jemné věci je spojena s ním.

Univerzální forma člověka je nádobou formy univerzálního ducha a univerzální duch je nádobou univerzálního vědomí a univerzální vědomí je formou světla, z něhož vědomí vychází. Světlo je tedy materiálem univerzálního vědomí, které je vyšší než všechny podřadné věci, a hmota je vždy podřadnější než světlo a jednodušší než ona. Člověk je tak dokončen ze složené lidské formy, jež slouží všem ostatním tělům, a sám je spojen s jinými přirozenostmi.

Ten, kdo to chce vědět, by měl být čistý, nakloněný ctnosti, čistý a prostý veškeré tělesné špíny a všech znepokojivých myšlenek, protože ten, kdo je takto nakloněn, je schopen svým vědomím hledat a spatřit a dosáhnout v této věci jistoty.

Když už mluvíme o výše uvedeném, odchýlili jsme se od záměru této knihy, neboť ona a její vědomí jsou kořeny těch věcí, na nichž je založena tato kniha, která pojednává o vědě magie. Pokud neustále pracujete ve znalostech a ve věcech intelektu a ve vnímání těch věcí, které jsou, pak bez ohledu na to, co se stane, budete schopni hledat a rozumět čarodějnictví a magii.¹³⁴ Platón to říká v knize, kterou napsal, nazvané *Timaeus*, která pokračuje ve velké míře slovy a úvahami o formách. Vysvětlil tento důvod velmi dobře, když říká, že v okultních záležitostech je zvykem moudrých zakrývat a skrývat své vědomosti tak, aby je pošetilí nebyli schopni odhalit. Jiný mudrc jménem Zadealis napsal něco podobného ve své knize, kde se píše, že je třeba je skrýt a prohloubit.

¹³⁴ Text používá jak nigromancia, tak magica, takže první bylo přeloženo zde jako „čarodějnictví“.

Skrývání a hloubka slov je jemností moudrých v jejich úvahách, takže je nelze pochopit bez velkého rozjímání. Jejich význam je v nich skryt, dokud jej inteligence nevytáhne z jeho úkrytů, a pak je vyňat z jiného významu, který intelekt chápe na první pohled. Tato věda o magii je rozdělena na dvě části, z nichž jedna je zjevná a druhá hluboce skrytá. Ta část, která je hluboce skryta, je hluboká a existují hluboké vjemy, které nelze pochopit jinak, nežli s ostatními, kteří se před ně dostanou tvrdou prací, dokud se jejich vztah neprojeví a oni nebudou odhaleni.

Pokud to někdo důkladně prostuduje podle právě vydaného výroku, bude mít vše, po čem touží, a tajemství se mu otevrou, a tím dosáhne toho, co si přeje. Obchvatů a dálnic vedoucích k tomuto dosažení je však mnoho. Někteří z nich mají vzít důkazy z manifestu a aplikovat je na skryté, a vrátit tak větve ke kořeni, aby je spojili dohromady, a shromáždit se ve svém vědomí a myslet na věrohodná rčení svatých lidí nebo nějakého konkrétního světce. Tímto způsobem dosáhnete dokončení a dokonalosti a dosáhnete toho, co si přejete, a zjevný a skrytý význam těchto slov vám bude odhalen. Stejně tak vám bude uděleno právo volně se pohybovat po právě zmíněných cestách, abyste mohli dosáhnout poznání a proniknout a odhalit skryté věci – protože na každé z výše uvedených cest budete schopni dosáhnout toho, co si přejete, porozumět vědění a jeho významům, porozumět všemu a vnímat všechny věci v jejich správném pořadí.

VII. kapitola¹³⁵

Všechny věci na světě jsou seřazeny podle toho, co jim vládne. První ze všech věcí tohoto světa, ušlechtilejší, vyšší a dokonalejší než cokoliv na světě, je sám Bůh, který je tvůrcem¹³⁶ a stvořitelem všeho. Následuje v pořadí vědomí nebo

¹³⁵ Do jaké míry existuje vše ve vesmíru a mnoho dalších hlubokých věcí skrytých mudrci, které hodláme odhalit v této naší knize.

¹³⁶ „Utvářečem“.

intelekt; po vědomí, duch; a po duchu, hmota, a tato hmota¹³⁷ je nehybná, neměnná a nepohyblivá. Pak přichází sféra přírody, která je nazývána hlavním hybatelem všech věcí, jež se pohnou, a je zdrojem veškerého vznikaní a zanikaní, jež se ve světě děje. Následuje sféra pevných hvězd a pod ní se nachází druhá sféra v pořadí až ke sféře Luny. Pod tím se nachází univerzální hmota – tedy prvotní materie¹³⁸ – ve které je vzorec všech věcí tohoto světa, které jsou v této prvotní hmotě, ale nejsou zjevné. Po této hmotě přicházejí prvky, které jsou projevy této univerzální hmoty, protože prvky nemají své operace nebo účinky v hmotě.¹³⁹ Po prvcích v pořadí přicházejí minerály a po nich rostliny, pak zvířata, pak racionální zvířata. Tento řád vychází z různorodosti jiných řádů, protože jiné řády vycházejí z intelektu, který je ušlechtilejší a vyšší než všechny ostatní stvořené věci, a pokračují od vyšších k nižším, až se dostanou do sféry Luny, a pak pokračují od nižších k vyšším, až se dostanou k lidstvu, které je ušlechtilejší než jakákoli jiná věc existující pod sférou Luny. Neboť v lidstvu jsou vědomosti, moudrost a bádání dovršeny projevem.

Kvůli tomu byste měli vědět, že ti, kdo pracují za poznáním, by měli pochopit, jak postupují. Ti, kdo na tom pracují, získávají větší bohatství a vyhýbají se tomu, co říkali rádcové: mezi lidskými bytostmi není nic horšího než student, který chce vypadat sofistikovane, ale nemít znalosti. Neboť znalosti nezískávají, na rozdíl od těch, kdo na nich věrně pracují, a ten, kdo je nezná, není člověk, leda v nejednoznačném smyslu.

Měli byste také vědět, že to, co se nachází ve světě, má jiné řády a jiné divize, než jaké jsou zde uvedeny, určené k vyostření intelektu, aby mohl být více praktikován v učení. Poté na ně zaměřte svou pozornost a pochopíte tajemství moudrých. Pořadí je následující: nejdříve přijde princip, pak vysoká hmota, pak prvky, pak hmota, pak forma, pak příroda, pak tělo, pak růst, pak zvíře, pak člověk, pak muž, pak jednotlivá osoba, která je pojmenována. První princip je univerzálnější než vysoká hmota, protože se říká, že je nad hmotou a nehodou, a nenazývá se hmotou kromě základů těl.

¹³⁷ Kvintesence, podstata, která ve středověké fyzikální teorii formuje sféry nebe. Později v této kapitole se to nazývá materia alta, „vysokou hmotou“.

¹³⁸ První hmota nebo prima materia alchymistů.

¹³⁹ To znamená, že hmota není výtvozem prvků; prvky jsou procesy uvnitř hmoty.

Hmota je univerzálnější než prvky, protože hmota je bez kombinace a prvky nemohou existovat bez kombinace. Prvky jsou univerzálnější než jiné materiály, protože prvek je jednoduché tělo a přijímá vlastnosti a hmota je společným spojením¹⁴⁰ prvků, které mají nařízeno přijímat formu. Hmota je univerzálnější než forma, protože je jednoduchá před přijetím formy, a když přijme formu, stane se kombinací hmoty a formy - například způsob, jakým je hlína materiálem vázy a dřevo je materiálem podnožky. Když dostanou pohyb a přizpůsobení, jejich účinnost se promíchá a stane se přirozenou. Těla jsou rozdělena mezi ty, která rostou, a ty, která ubývají, jsou rozdělena mezi zvířata a ne-zvířata, zvířata jsou rozdělena mezi lidi a ne-lidi, lidé jsou rozděleni mezi muže a ženy, a muže na jedince známé jednoho po druhém. Hmota je spojením¹⁴¹ prvků sjednaných pro příjem formy. Hmota je rozdělena na dvě části; jedna je jednoduchá hmota, která nepřijímá nic kromě formy prvků země, vzduchu, vody a ohně a je přeměňována z jedné hmotné látky na druhou. Druhou je univerzální hmota, která je přijímána ve všech formách složených z jednoduchých kvalit tepla, chladu, sucha a vlhka a není přeměňována z jedné hmotné látky na druhou. Moudří nazvali první z nich tou, která je nakloněna přijímat všechny rozmanité formy, zatímco druhá je pojmenována podle té části přírody, která je tělem, jímž je vše nasměrováno a naplněno.

Vše, co jsme v této souvislosti řekli, říkáme jen proto, abychom zostřili intelekt a osvětlili vědomí, protože výše uvedená slova a důvody, které jsme uvedli, jsou duchovní obrazy a slovo, které Adam přijal, tvoří Pána Boha. Nelze jim porozumět, kromě mudrců, kteří věrně pracovali na poznání a pochopili, jak stvořené bytosti dosahují pravdy. Měl bys to všechno pochopit a zachovat si to ve svém intelektu, protože to, co jsme až dosud říkali v této naší knize, tvoří základy umění magie, pokud tomu dobře rozumíš.

¹⁴⁰ Technický termín středověké fyziky znamená (koadunace) „přinášení společně jako jeden.“

¹⁴¹ Spojení (jako odlišné látky) v jednom těle nebo hmotě.

Obsah II. knihy

- I. kapitola - *Jak je možné se tuto vědu naučit***
- II. kapitola - *Obrazy nebe a jejich tajemství***
- III. kapitola - *Všechna díla planet, Slunce a Luny***
- IV. kapitola - *Pohyb osmé sféry a fixních hvězd***
- V. kapitola - *Rozdělení této vědy mezi země a kterou její část má každá země***
- VI. kapitola - *Účinnosti obrazů, a jakými prostředky mohou být získány a jak mohou obrazy přijímat síly planet a jak se obrazy dělají, a to je základem vědy o magii a obrazech***
- VII. kapitola - *Jak dialekticky pracovat ve vědě o magických obrazech a jakou roli by to mělo mít v této vědě***
- VIII. kapitola - *Řád přírodních věcí, a jak mohou vstoupit do této vědy***
- IX. kapitola - *Příklady figur a forem obrazů, jež vyvolávají pomoc planet***
- X. kapitola - *Kameny vlastní každé planetě a formování figur***
- XI. kapitola - *Obrazy tváří znamení a jejich účinky***
- XII. kapitola - *Figury a stupně znamení a jejich účinky podle názoru hinduistů, a jak postupují v úvahách této vědy, a jakým způsobem jsou přitahovány účinky vyšších těl podle názorů téhož, s pozoruhodnými tajemstvími***

I. kapitola¹⁴²

Mudrci, kteří jsou od přírody obdařeni inteligencí, nikdy nepřestanou hledat a pátrat, zda by se mohli dozvědět a porozumět tajemstvím rádců, kteří je zapečetili do svých knih a napsali je skrytými slovy; že by je výše zmínění mohli prohledat pečlivým pátráním, dokud nedosáhnou toho, po čem touží; ale ti, kdo jsou hloupí a postrádají inteligenci, se k tomu nikdy nedostanou. Motiv, který mě pohání, však vychází z vyšetřování magie a zakázaných věcí, v nichž jsem prosperoval od dob svého mládí.¹⁴³ Studoval jsem Ptolemaiovo Centiloquium, v němž se říká, že všechny věci na tomto světě poslouchají nebeské formy. Všichni rádcové se v tom shodují, že planety mají v tomto světě vlivy a moc, díky nimž jsou všechny věci v něm tvořeny a přetvářeny pohyby planet skrze znamení. Z tohoto důvodu rádcové chápou, že základem magie je pohyb planet.

Rád bych uvedl následující příklad, který jsem se naučil od jistého mudrce, který pracoval v této vědě, který zůstal v Egyptě v královském paláci. Bydlel tam také jistý mládenec, který pocházel z oblasti v Indii a který pokročil daleko v mnoha studiích výše zmíněné vědy.

Tento mudrc mi řekl, že zatímco si s tímto mladíkem povídali, slyšeli hlas někoho, kdo naříkal, že ho bodl jedovatý škorpión a že brzy zemře. Když to mladík uslyšel, vytáhl z kabely kus látky, v níž byla pečeť,¹⁴⁴ která silně páchla kadidlem. Dal mu pokyn, aby jednu z nich dal muži do skleničky a on se okamžitě vzpamatoval. Mudrc řekl, že okamžitě vstal, toužil dozvědět se víc a zjistit důvod, dostal z mladíkových rukou jednu z pečetí a dal ji oběti bodnutí štíra do pití, jak mu nařídil; a oběť okamžitě ukončila křik – běda, a byla zachráněna.

¹⁴² **Jak je možné se tuto vědu naučit.**

¹⁴³ Nepřímý odkaz na Izaiáše 47:12, „Jen se teď postav se svými čáry, s tím množstvím kouzel svých, jimiž ses zabývala od mládí. Třeba ti nějak prospějí, třeba někoho vystrašíš!“ <https://www.bible21.cz/online#izaias/47/12>

¹⁴⁴ To znamená kousky vosku nebo podobné látky, na které byla vtištěna pečeť.

Mudrc řekl, že si pak pečet' prohlédl a zjistil, že je na ní postava škorpióna. Když se mladíka zeptal, co ho zapečetilo, mladík mu ukázal zlatý prsten s vyrytým bezoárem¹⁴⁵ s figurou škorpióna. Mudrc se ho vyptával, co je to za figuru a jakými tajnými vlivy dosáhla toho, co jsem popsal. Mladík odpověděl, že figura byla vytvořena, když byla Luna ve druhé tváři Štíra, a to bylo tajemstvím síly prstenu. To mi řekl mudrc. Pak jsem vytvořil figuru stejného druhu v předepsanou dobu, s níž jsem pečetil a sužoval pečetě podobné těm, které popsal, a s nimi jsem dělal divy, nad nimiž všichni žasli.

Z tohoto důvodu si musíte uvědomit a pochopit, že nikdo si nemůže uvědomit a pochopit účinnosti¹⁴⁶ a síly nebes v tomto malém světě, pokud nestudoval přírodní a matematické kvadrivium,¹⁴⁷ a kdo nezná tyto vědy, bude nedokonalý ve svých znalostech o hybatelích nebes, ani jim nebude schopen porozumět, ani si k sobě nebude přitahovat, co si přeje, protože jejich kompozice a základy jsou čerpány z těchto předmětů. Ten, kdo nezná aritmetiku a geometrii, nebude schopen vypočítat pohyby nebeských těles, ani jejich návraty a přechody, ani pochopit pohyby těch věcí, jimiž se v aritmetice a geometrii formuje porozumění. Podobně se musíte naučit hudbu,¹⁴⁸ abyste pochopili proporce a počty věcí a to, jakým způsobem nebeské věci korespondují v lásce a nenávisti s pozemskými činy a proč jsou účinky nebeských těles zřetelnější v jedné pozemské věci než v jiné. Každý, kdo tyto proporce nechápe, skutečně nechápe, jak tyto účinky vznikají, ani nebude schopen vypracovat korespondenci mezi příčinami a následky nebo naopak.¹⁴⁹

Stejně tak ten, kdo zanedbává přírodní vědy, nebude schopen porozumět procesům zanikání a vzníkání a jejich příčinám, protože pokud tyto věci nezná, nebude schopen pochopit ani uplatnit účinky, které mají nebeská tělesa, ani pravomoci, které uplatňují nad pozemskými tělesy. Podobně ten, kdo nezná metafyziku, nebude schopen se naučit nebo pochopit, jak jsou nebeské účinnosti naplněny na některých pozemských místech, a ne na jiných. Proto lze dospět k závěru,

¹⁴⁵ Bezoáry jsou kamenné masy nacházející se v žaludcích koz, ovcí a pasoucích se zvířat. Ve středověku byly považovány za silný lék na otravu.

¹⁴⁶ Resp. ctnosti.

¹⁴⁷ Čtyři Pythagorovy vědy o aritmetice, geometrii, hudbě a astronomii.

¹⁴⁸ Hudba ve středověké teorii obsahuje studium proporcí a poměrů.

¹⁴⁹ Tedy vypracovat nebeské vztahy jejich porovnáním s pozemskými jevy.

že nikdo nebude schopen tuto vědu dokonale pochopit nebo aplikovat, s výjimkou toho, kdo se naučí její řády a základy, které se nikdo nebude moci naučit, mimo filozofa, který vytěžil vše z částí filozofie, které jsme již jmenovali. Z tohoto důvodu nikdo nebude schopen dosáhnout dokonalosti v této vědě, kromě dokonalého filozofa.¹⁵⁰

II. kapitola¹⁵¹

Je třeba vědět, že mluvit o obrazech nebes je velmi obtížné a hluboké, protože všichni moudří toto dílo uzavřeli a skryli, jak jen mohli. Vysvětlím vám důvod tohoto utajování, zejména proto, že ti, kdo hledají a chtějí studovat výše uvedenou vědu a dosáhnout své touhy porozumět každé formě a obrazu, mohou studovat velkou knihu obrazů, kterou složil mudrc Rozuz, jenž v této knize poskytl všechny obrazy a formy dobře a úplně.

Vzestupy obrazů nebes jsou dvojího způsobu,¹⁵² z nichž jedním je 48 tvarů nakreslených ze souhvězdí. To je to, co vidíme, jak se mění podle východu a západu fixních hvězd, které se mění od znamení ke znamení, a dalších obrazů nebe, jako jsou souhvězdí Psa, Medvěda, Kohouta a podobně. Všechny tyto obrazy se mění od znamení ke znamení a od místa k místu a nepohybují se jednoduše v souladu s nebesy jako celkem.¹⁵³ Souhvězdí ve znamení zvěrokruhu se mění mnohem více než ostatní, protože za tisíc let se přesunou z tváře do tváře. Naproti tomu souhvězdí, která jsou kolem pólů, se nepohybují viditelně za stejných tisíc let, protože se pohybují společně v malém kruhu, a proto se ani za tisíc let nezdá, že by se pohybovala. Tento způsob se nazývá způsobem souhvězdí.

Druhý způsob počítá obrazy podle názoru hinduistů, kteří je uspořádali tímto způsobem: v první tváři Berana vychází muž s rudýma očima a velkým plnovousem, zabalený do bílého lněného oděvu, který jako by dělal velká gesta, na sobě má

¹⁵⁰ Viz také IV. kniha, V. kapitola.

¹⁵¹ **Obrazy nebe a jejich tajemství.**

¹⁵² To znamená, že zdánlivý pohyb nebes lze sledovat dvěma způsoby - zaprvé pomocí souhvězdí (vzory tvořené viditelnými hvězdami) a zadruhé pomocí znamení a dekanů (rozdělení ekliptiky). Znamení zvěrokruhu, i když mají názvy souhvězdí, ve skutečnosti patří do druhé kategorie.

¹⁵³ Tato a následující pasáže odkazují na precesi ekvinokcí.

velký bílý plášť uvázaný kolem sebe provazem a stojí na jedné noze, jako by něco před sebou viděl. Ve druhé tváři Berana vychází žena zabalená do lněného pláště, oděná v červených šatech, s jedinou nohou a tváří podobnou obličejí koně, plná hněvu, a hledající oděvy, ozdoby a syny. Ve třetí tváři Berana vychází muž červeně a bíle zbarvený, s rudými vlasy, rozzlobený a neklidný, s mečem v pravé ruce a holí v levé a oblečený v červených šatech; a je učený a dokonalý mistr práce se železem a touží konat dobro, ale nemůže. Tímto způsobem postupují do poslední tváře znamení.

Dále byste se měli dozvědět, že tyto údaje nevypočítávají jinak, nežli podle povahy hvězd a znamení. Tímto způsobem budete schopni pochopit, co bylo řečeno výše ohledně druhé tváře. Všechna jejich přísloví jsou tohoto druhu. To, co jsem řekl až do této chvíle, budete moci pochopit pomocí svých smyslů a své představivosti, a tak budete moci dělat všechny věci podle svých přání.

Abenoaxie¹⁵⁴ to řekl také ve své knize, kterou přeložil z jazyka Nabatejců, jemuž se říkalo Timachanin, a hovoří o triplicitě znamení. Jednomu z nich dal jméno vodní triplicity a napsal tam, co řekl o severních souhvězdích. Tohle řekl: Když někdo mluví o vodě, řece, bažině nebo o něčem podobném, měl by pochopit, že jeho práce je ve vodě.¹⁵⁵ Stejně tak by měly být chápány všechny ostatní figury triplicit, které jsou přiřazeny ohni, zemi nebo vzduchu. Tudy se ubíral Tumtum¹⁵⁶ spolu se všemi ostatními mudrci, kteří diskutovali o figurách a stupních nebes.

To je to, co říkali o jménech stupňů, a také říkali totéž, když na svých místech uvedli příklady jejich forem, protože to všechno jsou znamení, pomocí kterých budete schopni porozumět pravomocím a fungování stupňů. Proto byste je měli interpretovat stejným způsobem. Jako příklad výše uvedeného, když někdo odkazuje na zmrzačenou hlavu a zmrzačené

¹⁵⁴ Ibn Wahshiyyah (Abu Bakr Ahmed ibn 'Ali ibn Qays al-Wahshiyyah al-Kasdani al-Qusayni al-Sufi), překladatel Nabatejského zemědělství.

¹⁵⁵ To znamená, že tyto zjevně geografické odkazy ve skutečnosti odkazují na vodní triplicitu znamení zvěrokruhu a používají se k zakrytí technik astrologické magie. Stejná forma utajování se v Picatrixu objevuje často.

¹⁵⁶ Texty o astrologii a geomantii přisuzované legendárnímu astrologovi Tumtum al-Hindi nebo Tumtum Hindi byly v raném středověku hojně šířeny mezi arabskými okultisty.

ruce, myslí touto frází smrt a slabost a způsob jedné planety s ostatními, protože to všechno jsou způsoby, jak porozumět účinkům planet a jak tím jsou posílána další těla, takže se projeví zázraky a účinky planet v těchto tělesech. Tímto způsobem byste měli pochopit celé umění magie.

Měli byste vědět, že účinků planet je mnoho a jsou různé, a tyto účinky se liší v každém stupni nebes, to znamená, když je určitá planeta v určitém stupni, nebo když je v něm spojena s jinými planetami. Chcete-li znát počet jejich možných účinků, tedy všech planet v každém stupni nebes, vynásobíte 360 sedmkrát, a výsledkem bude 2520; a každý z těchto aspektů má sám o sobě rozmanité účinky. Pokud pak vynásobíte 360 šestkrát, výsledkem bude počet spojení libovolných dvou planet v jediném stupni, tedy 2160; a tyto aspekty mají podobně moc a způsobují zázraky v tomto světě. Pokud však vynásobíte 360 pětkrát, výsledkem je počet spojení tří planet v jediném stupni, čili 1800, a tyto aspekty mají podobně moc a způsobují divy v tomto světě. Pokud vynásobíte 360 čtyřikrát, výsledkem bude počet konjunkcí libovolných čtyř planet v jednom stupni, čili 1440, a tyto aspekty mají podobně moc a způsobují zázraky v tomto světě. Pokud pak třikrát vynásobíte 360, výsledkem bude počet konjunkcí libovolných pěti planet v jednom stupni, čili 1080, a tyto aspekty mají podobně moc a způsobují zázraky v tomto světě. Když vynásobíte 360 dvakrát, výsledkem je počet konjunkcí všech šesti planet v jednom stupni, čili 720; a tyto aspekty podobně způsobují v tomto světě divy, jako ty již zmíněné. Když vynásobíte 360 jednou, výsledkem je počet konjunkcí všech sedmi planet v jediném stupni, čili 360; a tyto aspekty mají podobně moc a způsobují divy v tomto světě. To je způsob, jakým mudrc poprvé výše zmíněný¹⁵⁷ chápal věci, když se píše o figurách nebes a jejich úsudcích, co daná figura znamená, a stejně tak o pohybech sedmi planet a stupních znamení. Součet těchto čísel je 10 080 a každý z těchto aspektů má schopnosti a dokáže zázraky.

Poté však tentýž mudrc, jenž byl poprvé zmíněn výše, řekl, že pokud se chcete tyto aspekty naučit, měli byste to udělat následujícím způsobem. Dejte jednu ze sedmi planet do jednoho stupně a druhou do jiného stupně, opakujte to se

¹⁵⁷ Tedy Abenoaxie (Ibn Wahshiyyah).

všemi sedmi planetami a pak je dejte do libovolných dvou stupňů, které si přejete, a dělejte totéž ve všech stupních nebes, kterých je 360. Tento způsob je delší, nežli ten již popsany, avšak přesnější, a tím budete schopni pochopit sílu a účinky těchto aspektů v tomto světě. Když to uděláte, měli byste vypočítat konjunkce vytvořené sedmi planetami, jak putují mezi stupni s fixními hvězdami, stejně jako jejich aplikace na fixní hvězdy, a separace jejich pohybů od nich a separace fixních hvězd od nich.¹⁵⁸ Pak byste to všechno měli vštípit do paměti, a pochopit to dobře, abyste byli schopni vypočítat aspekty. Dávejte pozor, abyste neodhalili vlastnosti těchto aspektů nikomu, mimo těch, jimž je předurčeno je přijmout.

III. kapitola¹⁵⁹

Nyní, někteří mudrci, hovořící o výše uvedeném, řekli, že účinky nebes a jejich moci na tomto světě nejsou ničím jiným, nežli nárůstem a úbytkem tepla. Řekli to proto, neb nepochopili nádherné okultní vlastnosti planet.¹⁶⁰ Řekli, že účinky, které přineslo Slunce, Luna a dalších pět planet působících na tomto světě, pomáhají a posilují celkový účinek nebes. Také řekli, že z pohybu nebes jsou zjeveny všechny pohyby, to znamená pohyby všech sedmi planet, jednotlivě, a z vlastností Slunce - jednotlivě - mohou být známy všechny ostatní vlastnosti, které vznikají.

Říkají, že Luna má kvality,¹⁶¹ ze kterých je možné poznat a pochopit všechny její vlastnosti a účinky. První z jejích vlastností je její elongace od Slunce, tedy období od chvíle, kdy se oddělí¹⁶² od spojení se Sluncem, až do její první kvadratury se Sluncem. Během té doby její síla zvyšuje vlhkost a teplo, avšak ovlivňuje vlhkost více než teplo. Během této

¹⁵⁸ Tato pasáž popisuje časově náročnou, ale velmi důkladnou metodu učení magické úrovně astrologie, ve které student náhodně umístí dvě planety do hypotetického horoskopu, spočítá účinky umístění jednotlivých planet a vztahu mezi těmito dvěma planetami a poté to opakuje s různými planetami a pozicemi, přičemž zohlední fixní hvězdy, dokud nedokáže na první pohled určit magické účinky jakéhokoli planetárního aspektu.

¹⁵⁹ **Všechna díla planet, Slunce a Luny.**

¹⁶⁰ Tohle byla teorie diskutovaná v arabských intelektuálních kruzích během středověku.

¹⁶¹ Tyto „vlastnosti“ (kvality v originálu) jsou čtyři tradiční čtvrtiny oběžné dráhy Luny, plus její přesné spojení se Sluncem.

¹⁶² Separuje.

doby se její účinky objevují v růstu stromů a rostlin a její síla vzrůstu je zřetelnější u bylin, které rostou v zemi, než u stromů, jež vzrůstají nad zem.

Druhá z jejích kvalit je od konce první čtvrti do její opozice se Sluncem. Během této doby je její vliv patrnější - rovnoměrné zvyšování tepla a vlhkosti. Během této doby se její vliv dobře projevuje ve zvyšování vlhkosti a tepla v rostlinách a minerálech. Když couvá z opozice vůči své druhé kvadratuře se Sluncem, v té době její síla zvyšuje vlhkost a teplo, ale teplo více než vlhkost. Její vliv se projevuje spíše ve zvětšování těl zvířat, vegetace a minerálů, jež rostou, ve všech jejich částech; proto v tuto chvíli pracuje více teplem než vlhkostí.

Od druhé kvadratury až po spálení Sluncem se účinky, pohyby a výsledky jejího tepla zdají být mnohem menší, o tolik menší než ve třech předchozích situacích, že výsledek je ve všech svých účincích opačný, je mírně vysychající a silně studená. Říká se to kvůli jejímu vlivu, jež je v té době mírný ve vlhkosti; z tohoto důvodu jsme schopni říci, že tato čtvrt je mírně suchá a velmi studená.

Když se spojí na minutu se Sluncem, pak má pátou kvalitu, o které chaldejští mudrci říkají, že je lepší než jakákoli jiná kvalita Luny, a je mocnější než všechny její ostatní aspekty. Mudrci z Persie však říkají, že síla a slabost, zvýšení a snížení účinků této páté kvality závisí na povaze znamení, v němž ke spojení dochází. Mudrcové Řecka a Egypta se zatím shodují s tím, co jsme již řekli, že spojení se Sluncem je nejsilnější, ale popírají to, co jsme řekli, že tato kvalita spojení je lepší; přiřazují to druhé opozici mezi Lunou a Sluncem, tedy když je její světlo úplné.

Všichni naši mudrci se však vzájemně shodují na tom, že lepší kvalitou Luny je aspekt, který vytváří, když se během minuty spojí se Sluncem, a mají za to, že tato pátá kvalita patří Slunci a měla by mít jiné výklady, odlišné od výkladů přiřazených ostatním čtyřem kvalitám, protože je lepší a silnější. Tato interpretace je následující: když se Luna spojí se Sluncem, ona se raduje a je šťastná, stejně jako se poutník raduje ze své cesty, když se dostane do svého domova nebo

jeho okolí; to bude ještě více platit o stvořiteli¹⁶³ všech věcí, a ze všeho nejvíce, když bude předem vnímat účinky. Když je ve spojení se Sluncem, dokončila svou práci, která má zmenšit to, co je nadbytečné, a zvýšit to, co je nedostatečné.

Naši mudrcové také říkají, že účinnost páté kvality má podobný účinek jako účinek Slunce, a to je velmi skvělá věc a ušlechtilá vlastnost. Říká se, že všechna složená tělesa z toho získávají účinnosti, jež by měla mít, a z výše uvedeného by nemělo být jasné, že Luna způsobuje účinnosti a fungování odlišné od účinnosti a fungování Slunce; Luna spíše odhaluje vliv Slunce a přináší díla, jichž dosáhlo Slunce; neobjeví se, dokud Luna nezjeví věci, jež byly dříve skryty, a neosvětlí to, co bylo dříve nejasné.

Těchto pět kvalit Luny, které přijímá z výše uvedených pěti aspektů, které má se Sluncem, odpovídá vlastnostem všech živých tvorů, kteří žijí na její oběžné dráze. Z nich je pět věkových kategorií, tedy rané dětství, dětství, mládí, zralost¹⁶⁴ a stáří. Podobně je to v roce - tj. jaro, léto, podzim a zima - a podobně i ve čtyřech částech světa – tedy na východě, západě, jihu a severu, podél větru, který je této čtvrti v zásadě přiřazen. Čtyři humory v těle – krev, žlutá žluč, hlen a černá žluč¹⁶⁵ – jsou podobné.

Jedná se o významy a interpretace, ve kterých je třeba pojmout výše uvedený materiál, zejména proto, že všechny základy těchto operací jsou odvozeny od síly planet, Slunce a Luny a z jejich pohybů podle kvalit stupňů, jež přijímají síly a síly planet v jejich chodech, protože síly přecházejí z planety na planetu prostřednictvím jejich aspektů. Z tohoto důvodu obdrží jedna planeta kvality, které patří k významu jiných planet podle různých aspektů, které jsou tvořeny jejich polohou na nebesích.

¹⁶³ Resp. formovači.

¹⁶⁴ Dospělost.

¹⁶⁵ Humory byly základem tradiční medicíny v západním světě od starověkého Řecka až do konce renesance.

Když je nějaký aspekt v platnosti, je zřejmé, že všechna složená tělesa se během té doby mění a mění se ve všech svých proměnlivých kvalitách, podle interakce pohybů planet se znameními, která zaujímají, a naopak, a tyto změny se nazývají samostatnými mutacemi. Ty ostatní primární věci, které jsme již zmínili, tedy základy a vlastnosti všech věcí, se nazývají společnými a trvalými mutacemi a nemění se, protože pokud by utrpěly nějakou změnu, celý univerzální vzorec věcí na tomto světě by byl pokažen a zničen; z tohoto důvodu jsou trvalé a společné.

Závěr, který bychom měli vyvodit ze všeho, co jsme až dosud řekli, je, že všechno na světě a všechny jejich vlastnosti, řády a konce jsou z aspektů Luny se Sluncem, protože to zahrnuje vše, co je obsaženo ve stromech a složených tělesech, a to kvůli hvězdám a Luně. To je to, co způsobuje větší část vlivu a škod, které dostávají ze zatmění Luny nebo jiných planet, které jsou v zatmění. Ze Slunce, Luny a pevných hvězd pocházejí trvalé mutace; z čehož věci utrpí změnami, získávají výhody z dobrých vlastností a škodí z těch špatných. Zatmění postihují Slunce, Lunu a další planety a ovlivňují je k újmě jiných složených těles. Nevěřte ani na okamžik tomu, že Slunce nebo Luna utrpí újmu na své povaze nebo neštěstí; a budeme tomu říkat překážka nebes, abyste pochopili, že důvodem, proč dochází ke škodám na zvířatech, stromech a jiných složených tělesech ze zatmění Slunce, Luny a ostatních planet, je to, že jsou změněny čtyři prvky, změněny a poškozeny.¹⁶⁶

Dále byste měli hledat místo¹⁶⁷ vhodné a vyhovující ve všech jeho účincích a vhodné pro vaše fungování, všimnout si pravdivých a falešných znamení ve věcech, které ovlivňují tento svět jak ve vzniku, tak v zániku, aby to místo bylo takové, které bude mít ve světě velkou moc ve všech svých kvalitách. Podobně byste měli usilovat o to, aby byla Luna zbavena překážek a škůdců, a také byste si měli být jisti, že není ve Via Combusta, protože všechny práce, které jsou určeny, když je Luna v dobré kvalitě a správně se pohybuje, jsou dokončeny a zdokonaleny nadobro; cokoliv si přejete, objeví se se všemi jejími účinky a trvání bude podle toho, zda je Luna pomalá nebo rychlá a zda se objeví ve stejném

¹⁶⁶ Jedním z ústředních principů středověké kosmologie bylo, že destrukce nastala pouze v říši čtyř prvků; nebeská říše byla osvobozena od veškerého vzniku a zániku.

¹⁶⁷ To znamená nebeské místo, část nebes, kde Luna poskytne vliv potřebný pro práci.

znamení s jedním ze škůdců, nebo sestupuje z MC, nebo je na konci znamení nebo v posledním stupni, což jsou všechno škody a oslabení Luny.

To platí také v případě, že Luna sestupuje k DSC, nebo je kadentní¹⁶⁸ od vládce jejího domu¹⁶⁹ a nemá na něj aspekt, nebo je kadentní z ASC nebo z jakéhokoli jiného úhlu, nebo se spojuje s jižním lunárním uzlem, protože začátky¹⁷⁰ nebudou splněny ani nebudou mít žádnou trvanlivost. Dům Luny nesmí být ovládán planetou, od níž se Luna separuje, ani planetou, kterou Luna aplikuje z úhlu nebo následného domu, protože když je Luna kadentní z úhlu nebo následného domu, není vhodná pro žádnou práci.

DSC, kvůli kruhu domů, je naproti domu, který vychází. Je-li Luna v devátém domě a vládce devátého domu je kadentní z ascendentu, bude to podobné jako výše popsaná situace. Najdete-li vládce domu Luny na ascendentu nebo v MC, nebo v jedenáctém či pátém domě, orientální a přímý, bude vše vhodné a odpovídající pro cokoli, co máte v úmyslu.

Zde je příklad. Venuše je příznivá pro veškeré činnosti spojené s mládím, štěstím a kosmetikou, a Jupiter je přiřazen k činům králů, prelátů a pánů. Podobně Merkur je příznivý pro všechny věci týkající se poslů a písařů, stejně jako přízeň Slunce je přiřazena královským a velkým operacím a králům, a přízeň Luny je spojena s učením a zprávami. Proto, podle výše uvedeného, byste měli prozkoumat veškeré fungování a vztahy, které chcete uvést v platnost: to znamená, že byste měli vzít v úvahu Slunce a Lunu a vládce jejich povýšení a také vládce jejich hranic.

¹⁶⁸ Kadentní: kadentními domy jsou třetí, šestý, devátý a dvanáctý dům horoskopu. Luna může být kadentní od vládce jejího domu, když je buď ve 3., 6., 9. nebo 12. domě nebo znamení od svého vládce.

¹⁶⁹ Planeta, která vládne znamení, ve kterém se Luna nachází v dané astrologické situaci.

¹⁷⁰ Ve smyslu elekčního započítání.

Dále byste měli zvážit ascendent a MC, protože až když je najdete osvobozené od neštěstí¹⁷¹ a nepokojů a s jejich vládci v příznivých pozicích, pak práce půjde dobře a bude splněna a jejího cíle bude dosaženo. Toho bude dosaženo tím více, když dobrodějové budou zářící¹⁷² a budou vystupovat zprava, a budou orientální vůči vládci ascendentu, protože planety, když jsou orientální, znamenají vítězství a dokončení věcí bez obtíží a překážek, a když jsou okcidentální,¹⁷³ zvláště když jsou v jednom ze čtyř úhlů, znamenají liknavost, zpoždění a odkládání věcí.

Pokud zjistíte, že Luna je příznivě umístěna, ale vládce jejího domu je kadentní, ukazuje to, že zvažovaná záležitost dopadne dobře na začátku a špatně na konci. Pokud zjistíte, že Luna i vládce jejího domu jsou příznivě umístěni, práce bude dobrá ve všech věcech a dobře dokončena, a získáte to, po čem toužíte, a konec bude dobrý. To bude ještě více, pokud je vládce ascendentu dobroděj a je v ascendentu nebo na jiném z úhlů. Ještě lepší než toto - je mít Jupitera nebo Venuši vycházející nebo v aspektu s ascendentem, protože pak bude obchod snadno pokračovat a dosáhne dobrého výsledku a splní svůj cíl snadno a rychle. To bude ještě víc, bude-li Luna spojena s jedním z dobrodějů a tento dobroděj se nezmenšuje ani světlem, ani není retrográdní, protože to je vhodné pro každého pracujícího, kromě zajatců, kteří doufají, že uniknou svým pánům; nebo pracují na chytání uprchlíků jakéhokoliv jiného druhu.

Měli byste věnovat pozornost Luně ve všech činnostech - jako nejpřednějšímu prvku z planet-, protože ona má nejzřetelnější účinky a soudí všechny věci na tomto světě a patří k moci vzníkaní a zanikání, a ona je prostředníkem jejich účinků; neboť získala vlivy a otisky všech hvězd a planet a nasměrovala je na nižší věci tohoto světa. Z tohoto důvodu byste měli věnovat pozornost tomu, co jsme řekli výše, pokud jde o její štěstí a neštěstí, o přibývání a slábnutí jejího světla, protože poté, co se oddělí od Slunce, jsou její síly vyrovnané; poté se mění, když je v sextilu, kvadratuře, trigonu a opozici. Její síla bude odpovídat povaze planet a hvězd, se kterými je spojena, a to ve výše uvedených aspektech.

¹⁷¹ Škůdců.

¹⁷² Lucentes v originále. Autor může mít na mysli, že se zvyšují ve světle, tedy vzdalují se od Slunce.

¹⁷³ Západní.

Pokud zjistíte, že Luna roste ve světle, pak její účinnost a síla jsou lepší a užitečnější v každé práci, ve které si přejete způsobit vzrůst; pokud zjistíte, že ubývá ve světle, bude vhodná a případná pro všechny činnosti, ve kterých si přejete způsobit úbytek. Poté, co se Luna separuje od Slunce, až do její levé kvadratury, a odtud až do opozice, bude vždy dobrá a vhodná pro nákup a prodej, sjednávání rozsudků a půjček, pro disputace a pro hledání rad na jakékoli téma. Poté, co se separuje od opozice, projde pravou kvadraturou a odtud k jejímu spojení se Sluncem, bude dobrá a vhodná pro sjednání půjček; pro ty, kteří mají statky druhých - aby je vrátili-, a pro moudrost a hledání a pátrání po pravdě.

Měli byste vědět, že ascendent je šťastnější a silnější, pokud má dobroděje ve znamení, které vychází, a také ve druhém domě. Kromě toho by se před vámi nemělo skrývat, že pohyblivá znamení,¹⁷⁴ zejména Beran a Kozoroh, jsou dobrá a vhodná, kdykoli chcete něco překonat nebo získat; obecná znamení jsou vhodná pro kouzla a úžasné věci; a že pevná znamení jsou účinná a určená pro vázání a přitahování a tah magických prací. Všechny věci, které chcete mít stále, a zejména velká díla, jsou vhodné pro pevná znamení, a stejně tak přitahují duchy do věcí a svazují je tam. V těchto věcech je navíc nejlepší, když je ascendent v obecném znamení a Luna v pohyblivém znamení, jež tvoří aspekt s ascendentem. Podobně, ve všech věcech, které mají vydržet, vložte ascendent do pevného nebo obecného znamení, přičemž Lunu do pevného znamení, aplikující pomocí trigonu nebo sextilu vládce jejího domu, jenž by měl být prostý škůdců, spálení a retrogradity.

Není-li možné, aby všechny tyto věci byly plně dodrženy,¹⁷⁵ pak alespoň dohlédněte na to, aby Luna aplikovala jednoho z dobrodějů a vládce ascendentu trigonem nebo sextilem, a vždy se mějte na pozoru před kvadraturou nebo opozicí, protože trigon a sextil jsou příznivými aspekty, zatímco nepříznivými jsou kvadratury a opozice. Když tedy vládce domu Luny je v pozitivním aspektu na Lunu, i když je to škůdce, bude to příznivé pro žádosti a pro vše, co si přejete. Ve všech svých činnostech buďte opatrní, aby Luna nebyla v konjunkci s jižním uzlem, nebo aby neaplikovala škůdce

¹⁷⁴ V originálu „moveable“.

¹⁷⁵ Considerari v originále, elegantní latinská slovní hříčka naznačující „con“ - „s“, a „teres“ - „hvězdy“.

kvadraturou nebo opozicí, a vždy pozorujte ve svém fungování ubývání Luny, protože když slábne, ukazuje a odhaluje zkázu a újmu, pomalost a slabost ve všech věcech tohoto světa. Toto je ubývání Luny: to znamená, když se zmenšuje světlem a kalendářem¹⁷⁶ a zpomaluje se. Postavení a stav Luny je pozitivní, když narůstá světlem a kalendářem, a samozřejmě, když je rychlá, avšak s Marsem není v žádném aspektu, protože když dorůstající Luna spatří Mars, je to považováno za velké postižení Luny, a když spatří Saturn při narůstání, je to vážné postižení.¹⁷⁷ Přesto stojí sama mezi silami a účinnostmi, které jsou v noci nad Zemí. Měli byste vědět, že se ukáže, že je lepší a užitečnější, ve všech našich činnostech podle právě probíraných bodů, když Luna a ascendent jsou ve znamení přímého vzestupu; protože když tomu tak je, práce bude dokončena rychleji a s rychlejším účinkem, a většinou, když jsou v obecných nebo pevných znameních.

Nyní z pohyblivých znamení, nepohyblivější je Beran, pak Rak, a pak Váhy, jež jsou silnější, nežli všichni ostatní nepřátelé. Stejně tak byste měli pochopit, že úhly jsou nejrychlejší ve všech operacích, následné domy jsou dalšími, zatímco kadentní domy jsou nejpomalejší. Nejrychlejší ze všeho je, když vychází dobroděj a Luna se zvětšuje světlem a kalendářem. Všimněte si také, že závěry věcí nelze zjistit jinak, nežli triplicitou Luny a vládcem ascendentu a výpočtem jejich míst a kvalit a aspektů, a aspektů, které s planetami v průběhu času vzájemně vytvářejí. Podle výše uvedeného může být posuzováno zakončení všech věcí.

Dorotheus¹⁷⁸ nás to ve svých pokynech učí, když říká, že při volbách a elekcích věcí je nutné pozorovat ascendent a jeho vládce, Lunu a vládce domu Luny. Dávejte si pozor na Lunu v těchto volbách a elekcích, a dohlédněte na to, aby nebyla kadentní z ascendentu - pokud se tomu můžete vyhnout-, a ještě větší pozor si dávejte na to, aby vládce ascendentu a vládce domu Luny nebyli dva škůdci, aplikující Lunu z ascendentu, nebo ze znamení, jimž vládnou. Ujistěte se ve všech rozhodnutích a volbách, že Část Šťěstí není kadentní z určitého aspektu nebo ve spojení s Lunou, a dávejte pozor,

¹⁷⁶ Arabský kalendář používá lunární měsíce; ve středověku tyto měsíce, jak to vypočítali tvůrci kalendáře, nebyly vždy v souladu s fázemi Luny, což je autorova implikace zkontrolovat obojí.

¹⁷⁷ Už Firmicus brojil proti přibývajícím Luně v aspektu s Marsem, především v noci.

¹⁷⁸ Dorotheus působil v 1. století. Je poněkud sporné, kolik toho skutečně napsal, a kolik toho doplnili Arabové, zejména pokud jde o elekcce.

aby ani vládce domu Části Štěstí, ani samotné Štěstí nebyli kadentní od ascendentu poté, co vytvoří aspekt s ascendentem nebo Lunou.

Pokud je vládce ascendentu spojen se Štěstím, je to velmi dobré ve všech činnostech a ve všech vašich volbách. Pečlivě dbejte na to, aby Luna nebyla ve třetím, šestém, osmém nebo dvanáctém domě z Části Štěstí, protože to bude špatné a nevhodné pro každý způsob podnikání. Všimněte si vždy ve všech svých činnostech, že Luna a ascendent jsou ve znamení přímého vzestupu. Stejně tak byste měli vědět a pochopit, že ascendent a čtvrtý dům znamenají a odhalují všechny dispozice společně. Pokud zjistíte, že Luna je špatně umístěna, a stalo by se, že je nutné, abyste jednali, a nejste schopni vůbec otálet, vytvořte Lunu kadentní z ascendentu, protože v ní nemáte žádnou roli, a vložte do ascendentu dobroděje, přičemž dobroděj vychází a vládne ascendentu. Tohle říká Dorotheus.

Měli byste vědět, že síla a dobrota ascendentu se skládá ze dvou věcí, tedy formy a štěstí, ani byste neměli vykládat vládce ascendentu jinak. Forma znamená, že byste měli umístit na vzestup něco podobného charakterem, poměrem a kvalitou - jako je záměr vaší volby. Podobnost kvality je podmínkou, jako je tato: pokud chcete, aby se věci staly rychle a dokončily se samy, nebo chcete dát věci do pohybu, nebo jde o domy králů, nebo s velkou vznešeností, umístěte ascendent do ohnivých znamení. Spolu s tímto pravidlem je následující podobné, to znamená, že pokud se vaše práce zabývá válečnými a vojenskými záležitostmi, dejte na ascendent jedno ze znamení, jimž Mars vládne.

Měli byste vytvořit šťastný dům žádosti, stejně jako vládce tohoto domu, protože místo nebo dům žádosti ukazuje a odhaluje, co je na počátku a vyřízení věci, a vládce žádosti značí a odhaluje prostředky, kterými je žádost vyřešena, a vládce domu, kde je vládce žádosti nalezen, značí konec a výsledek věci. Stejně tak ascendent ukazuje, co je na počátku věci, a vládce domu, kde je nalezen vládce ascendentu, znamená konec věci.

Podívejte se také na část žádosti,¹⁷⁹ protože to ukazuje povahu žádosti, a také se zamyslete nad jejím vládcem, a vládcem domu, kde je umístěn vládce té části. Důkladně zvažte, jak můžete umístit dům žádosti, jak jsme popsali výše, a udělejte jej šťastným těmi dobroději, jež dávají sílu, když jsou v tom domě, nebo jej aplikují příznivými aspekty, zatímco škůdci jsou kadentní ze svých domů. Nikdy neuvádějte retrogradní planetu jako vládce ascendentu nebo vládce žádosti, protože je-li jedna z nich retrogradní, bude žádost zpožděna a odložena a nebude pokračovat; to je to, co retrogradita odhaluje a demonstruje. Stejně tak by všechna ostatní místa měla být šťastná ve všech svých kvalitách. Jsou-li některé z nich retrogradní, účinek práce se na začátku zničí a nemusí být dokončena jinak, nežli prací a nebezpečím. Viz také, že nic z výše uvedeného není ve spojení se Sluncem nebo Lunou, nebo v opozici vůči nim; avšak jsou spíše na ascendentu nebo v domě žádosti nebo s částí žádosti, a dobroděj by měl vycházet, nebo by měl být v jednom z dalších úhlů, nebo v domě žádosti.

Měli byste vědět, že Větší Štěstí¹⁸⁰ má větší sílu a moc ve všech žádostech, v pokročilých znalostech a v zákonech, zatímco Menší Štěstí¹⁸¹ natahuje ruku a pracuje ve všech žádostech týkajících se ženských hádek, stejně jako ozdob a potěšení žen a jejich neřestí a podobně. Nikdy nedávejte Lunu na ascendent čehokoliv, co si přejete udělat, protože ona je nepřítelem ascendentu, avšak Slunce není nepřítelem ascendentu, protože ono odkrývá věci a rozpouští to, co je zmrzlé.

Stejně tak nedávejte škůdce na ascendent, ani do žádného z úhlů horoskopu, a zejména ne, má-li škůdce moc na jakémkoliv zlovolném místě;¹⁸² například, je-li vládcem osmého domu, neboť to odhaluje ztrátu zboží a směny a velkých lordstev; a vládne-li tento škůdce šestému domu, ukazuje to na újmu žádosti z důvodu nepřátel, sluhů, nemoci, uvěznění

¹⁷⁹ Arabská astrologie zahrnuje systém částí - bodů v horoskopu, často určovaných relativním umístěním dvou planet a jednoho hrotu domu. Štěstí je známým příkladem, avšak arabští astrologové použili stovky dalších, a většina magických děl může být přiřazena té či oné části. K problematice, viz <https://theosophytriangle.tumblr.com/post/104996500454/a-study-of-the-parts-or-lots-in-astrological-magic>

¹⁸⁰ Jupiter.

¹⁸¹ Venuše.

¹⁸² 6., 8. a 12. dům.

nebo zvířat; jestliže tento škůdce vládne dvanáctému domu, ukazuje to překážku a škodu žádosti z důvodu bídy, konfliktu, nepřátel nebo uvěznění; zatímco když škůdce vládne druhému domu, odhaluje a dává vznik ztráty v žádosti od jiné osoby z důvodu bohatství, podřízenosti nebo z důvodu jídla a pití.

Ve všem výše uvedeném byste měli pozorovat vše, co jsme již řekli, a neměli byste zapomínat na žádný z těchto bodů, ale měli byste to považovat za základy celého magického umění. Ve všech činnostech, které provádíte ve dne, dáte denní znamení přímého vzestupu na ascendent a v práci v noci dáte noční znamení přímého vzestupu na ascendent. Kromě toho věnujte pozornost Slunci a Luna, pokud můžete, a podívejte se, zda jejich hodiny a vládci jsou na silných a opevněných místech, a udělejte to tak, aby nadřazené síly a intenzity byly spojeny společným kontaktem a byly spojeny. Tímto způsobem byste měli zvážit a uspořádat stav toho, co planety odhalují, a význam práce, kterou chcete dělat, a dát je dohromady, nežli začnete pracovat. Tak ve všech dílech, která chcete dělat pro lásku a laskavost k mužům nebo ženám, dohlédněte na to, aby byla Luna přijata Venuší v trigonu nebo sextilu, a to je lepší, když je v jejím domě nebo v její exaltaci.¹⁸³

Všimněte si, že trigonový aspekt je ten, který spojuje rovnostranný trojúhelník, takže každá strana má 120° obvodu nebe. Sextilní aspekt je ten, který spojuje šest stejných stran šestiúhelníku a každá z těchto stran má 60° obvodu nebe. Kvadrurní aspekt je ten, který spojuje čtyři stejné strany do čtverce a má na každé z těchto stran rozdělení 90° kruhu nebes. Opozice je, když jsou planety na opačných koncích oblohy.

Nyní se však vracím k úvahám, na nichž jsem trval, a říkám o jakékoli vaší práci, již nelze odložit, nepřijímá-li Luna Venuši, postavte je do trigonu tak, aby je Jupiter přijal, nebo vládce jeho domu do trigonu nebo sextilu;¹⁸⁴ pokud nic z toho nedokážete, získejte Lunu v hranicích Venuše, již Jupiter učiní šťastnou, a osvobodte ji od škůdců. Pokud pracujete pro

¹⁸³ Okatě se nabízí receptce.

¹⁸⁴ Zřejmě je tím myšlen dispozitor Jupitera.

lásku a dobrotu, vložte stupeň ascendentu do jednoho z hranic Venuše. Pokud je vaší prací získání podílu na dědictví, položte výše uvedenou hranici Venuše na hranici čtvrtého domu. Pokud je vaší prací získání pomoci zákona, udělejte totéž v devátém domě. Je-li vaše práce věrností, a proto plánujete a pracujete, udělejte to v jedenáctém domě, a upevněte Štěstí tím, že jej dáte do domu jednoho z dobrodějů, nebo dejte vládce jeho domu do recepce s dobrodějem.

Pokud se snažíte uspět v soudních sporech a bitvách a podobně, podívejte se, zda Mars je přijímán Lunou v přátelském aspektu. Pokud pracujete pro získání toho, co je vám dluženo, mějte Marse v recepci se Saturnem. Pokud je vaše práce o číslech, psaní nebo studiu, mějte recepci s Merkurem. Je-li vaší prací potěšit a požádat krále a pány, ať Jupiter obdrží výše uvedené. Týká-li se vaše práce jiného účelu, tedy z důvodů, které zde nejsou uvedeny, nechť je Jupiter v recepci s vládcem ascendentu, nebo ať je přijat Lunou nebo ascendentem nebo Štěstím nebo částí žádosti. Postavte vládce domu Luny, nebo vládce ascendentu, nebo vládce čtvrtého domu, jak je popsáno výše, a ujistěte se, že vše výše uvedené je na místech prostých škůdců, tichých a šťastných dobrodějů, pokud jste toho schopni, protože tato místa důstojně uzavírají žádosti.

Když chcete někoho o něco požádat, v naději, že vám bude zboží přiděleno, nechť Luna nebo vládce ascendentu přijme almutaz¹⁸⁵ a vládce žádosti, a nechť se Luna nebo vládce ascendentu umístí do domu žádosti. Když se zeptáte na starší lidi nebo na ty, kteří pracují na půdě, udělejte ze Saturnu vládce horoskopu. Pokud se vaše žádost týká úředníků, soudců, prelátů nebo bohatých a štedrých lidí, vládcem vašeho horoskopu by měl být Jupiter. Pokud se vaše žádost týká vojáků nebo mužů ve zbraní, nebo magisterií, železa, ohně a podobně, udělejte z Marse vládce svého horoskopu. Pokud se vaše žádost týká králů nebo šlechticů, udělejte ze Slunce vládce svého horoskopu. Pokud se vaše žádost týká žen, radostných lidí a podobně, nebo dekorátérů, malířů, zdobitelů, herců, těch, kteří vytvářejí obrazy na látce, hedvábí, pozlacených věcech a tak dále, učiňte Venuši vládcem svého horoskopu. Pokud se vaše žádost týká obchodníků, písařů,

¹⁸⁵ Almutaz je planeta vládoucí horoskopu, počítaná několika tradičními způsoby; je také známý jako almuten. (Oblíbený je esenciální a akcidentální almuten dle Ezry, almuten figurae.)

učitelů, jemných geometrů a podobně, nechť je Merkur vládcem vašeho horoskopu. Jestliže se vaše žádost týká věcí chladné a vlhké povahy, poslů, případů předložených králi, rybářů a podobně, udělejte z Luny vládce svého horoskopu.

Stejně tak ve všech svých žádostech vytvořte dobroděje coby vládce ascendentu i Luny. Pokud se vaše žádost týká otázky bohatství a jídla, vložte Štěstí tak, aby jej obdržel¹⁸⁶ jeden z dobrodějů. Dejte si pozor na to, že by některý ze škůdců blokoval světlo Luny před ascendentem, nebo naopak;¹⁸⁷ a ani jeden ze škůdců by neměl být ve spojení s vládcem žádosti, Lunou nebo vládcem ascendentu, ani by neměli být ve spojení nebo v jakémkoli aspektu s vládcem žádosti, a tam, kde jsme hovořili o přijetí předtím, nechť existuje také trigon nebo sextil s jedním z dobrodějů, nebo podobně se škůdci, nebo spojenými s dobroději. Ujistěte se, že vládce žádosti není kadentní z úhlů, ani Slunce, Luna, ani vládce ascendentu.

Pakliže však nemůžete dodržet všechny tyto body, uvažte jednoho z pěti vládců¹⁸⁸ žádosti, a umístěte ho tak, aby měl aspekt a přijetí podle žádosti, jak jsme již řekli, a zajistěte, aby tyto dva domy byly dobře přijaty dobroději. Ujistěte se, že škůdce není s vládcem domu Luny, ani s vládcem čtvrtého domu nebo vládcem ascendentu, protože pokud je některý ze škůdců takto, jak již bylo řečeno, zahubí, zničí a znemožní úspěch vašeho pracování.

Pokud chcete pracovat na nějakém problému, který se týká pánů a sluhů, dohlédněte na to, aby Luna a ascendent byli v obecných znameních, bez škůdců. Pokud se vaše práce týká zlata, posilujte Slunce a mějte ho v aspektu s dobroději - především ve svém fungování -, a dodržujte totéž ve všech ostatních kvalitách.

Doposud jsem hovořil obecně o soudech hvězd, protože pokud se jim budete věnovat a porozumíte jim, jak byste měli, získáte jejich prospěch v jakékoli práci, kterou můžete dělat; a z obecnosti budete schopni porozumět a posoudit podrobnosti. Měli byste být neobyčejně opatrní, abyste nikdy neodhalili výše uvedené nebo je neukázali nikomu, kdo není

¹⁸⁶ Přijímal.

¹⁸⁷ Princip prohibice.

¹⁸⁸ Esenciální dignity - domicil, exaltace, triplicita, hranice, dekan.

v těchto věcech inteligentní a pracovitý. Měli byste vědět, že to jsou základy a suroviny magických obrazů a patří mezi tajemství tohoto umění, která jsou demonstrována na veřejnosti; a proto bylo seriózní studium umění astrologie kdysi zákonem zakázáno, protože hluboká místa této vědy hraničí s věcmi, které je třeba znát při učení se umění magie.

Aristoteles o tom mluvil s králem Alexandrem: „Ach Alexandře, buď opatrný v každém okamžiku a ve všech svých činnostech, aby ses choval podle pohybů, aspektů a vlastností nebeských těles, protože když budeš studovat tyto věci, tvé touhy budou naplněny a budeš mít, co budeš chtít.“ Toto úsloví je velmi dobré a užitečné, protože naznačuje rozdíl mezi jednáním moudrých a jednáním pošetilých, kteří nejsou schopni překročit praktické ohledy a jimž jsou myšlenky týkající se jiného světa zahaleny temnotou; neboť myšlenky týkající se jiného světa nejsou ničím jiným než moudrostí, která obklopuje všechny vědy a veškeré učení moudrosti.

IV. kapitola¹⁸⁹

Staří mudrci, kteří se učili v magických vědách, viděli, že čtyři čtvrtiny nebe¹⁹⁰ se pohybují o osm stupňů od západu na východ, pak se vracejí o osm stupňů od východu na západ, a tento pohyb nazývali pohybem osmé sféry.¹⁹¹ Mnozí z těch, kdo vytvářejí astronomické tabulky, tento návrh zatajili a nezmiňují se o něm, ale tento návrh je v magii velmi užitečný. Někteří z těch, kteří tvoří astronomické tabulky, zahrnují tento pohyb do svých tabulek a poskytují čísla a výpočty, podle kterých lze tento pohyb vždy podle libosti vypočítat.

¹⁸⁹ **Pohyb osmé sféry a fixních hvězd.**

¹⁹⁰ Slunovratové a ekvinokční body.

¹⁹¹ Celá tato kapitola pojednává o teorii chvění, způsobu interpretace precese rovnodenností navržené harranským astrologem Thabitem ibn Quorrou (824-901). Teorie spočívala v tom, že se precese pohybovala tam a zpět v 8-mi stupňovém oblouku, namísto aby pokračovala (jak to ve skutečnosti dělá) kolem celého zvěrokruhu za období 25 920 let.

V žádném případě byste se toho neměli vzdávat v zapomnění, protože je to největší základ magického poznání, protože tímto pohybem se mění figury nebes, což je jedno z největších tajemství této vědy. Pohyb těchto osmi stupňů je dokončen za 640 let a vrací se ve stejném období.

Nyní vám bude řečeno a odhaleno, jak moc je vhodné věnovat se tomuto pohybu ve vědě o magii, stejně jako ve vědě o účincích nebes. Tentýž pohyb posouvá nebeský pól souhvězdí, posouvá ho z východu na západ a zase zpátky, ani se nemůže pohybovat jinak, nežli těmito dvěma způsoby. Když tento pohyb probíhá z východu na západ, znamená to určité věci, které se v tomto světě vytvářejí a dosahují, a když postupuje ze západu na východ, ukazuje a znamená to, že v tomto světě se uplatňují další věci. Tento pohyb je pohybem osmé sféry, sféry znamení a stálic, pohyb, který není stejný jako pohyb celých nebes.¹⁹² Je správné, abyste tomuto pohybu porozuměli a pečlivě ho zvážili v každém díle.

V. kapitola¹⁹³

Nyní se vám zmíním o tom, že jsem od jednoho z dávných časů viděl jistý velký zázrak týkající se tohoto umění, které jsem se v této době rozhodl odhalit. To vysvětluje, že tato věda je rozdělena do tří částí. Z nich první je věda o magii, a ti, kdo ji studují a praktikují nejvíce, jsou ti, které jsme pojmenovali Azahabin, kteří jsou zajatými chaldejskými otroky. Druhou je věda o hvězdách a o modlení se k nim vykuřováním,¹⁹⁴ obětováním, modlitbami a spisy; a ti, kdo jsou v této vědě nejhorlivější, jsou Řekové, kteří jsou v ní velmi jemní, znalí a inteligentní, tedy v astrologii, a mají skutečné znalosti, protože astrologie je považována za kořen celé vědy o magii. Třetí částí je zase věda, která pracuje s vykuřováním, rčeními a slovy správně přiřazenými těmto věcem, stejně jako věda o svolávání duchů k sobě těmito slovy a jejich opětovném posílání

¹⁹² V ptolemaiovské astronomii byl „pohyb celých nebes“ zdánlivou rotací oblohy kolem Země každých 24 hodin (poháněnou *primum mobile*, nebo sférou prvního pohybu).

¹⁹³ Rozdělení této vědy mezi země a kterou její část má každá země.

¹⁹⁴ Sufumigace.

pryč. Hinduisté jsou v této poslední vědě zblhlí nejvíce a ti z Liemenu a Nabatejci v Egyptě ji praktikují nejvíc. Každá z výše uvedených částí má svůj vlastní teoretický základ a praktickou podstatu.

Je třeba poznamenat a objasnit, že hinduisté mají svou sílu a moc prostřednictvím slov, jimiž jsou osvobozeni a vyléčeni ze smrtících jedů bez léků. Stejně tak mají přísloví a slova, jimiž, kdykoli si to přejí, bude někdo démony zlomyslně pobouřen, a stejně tak je možné přenášet smysly pouze tím, že uslyší výše uvedená slova, a hinduisté způsobují jakoukoli změnu, kterou chtějí na základě těchto slov způsobit.¹⁹⁵ Podobně mají chytře zkonstruované hudební nástroje, které nazývají „alquelquella“, jež vytvářejí harmonie z jediného řetězce, kterým vydávají zvuky se všemi možnými jemnostmi, kdykoli si přejí a chtějí.

Provádějí podobné divy se ženami, které přimějí k početí bez pohlavního styku s muži, a to pohyby, pracemi a léky. Někteří hinduisté vyrábějí určité léčivé víno, které pijí a které jim brání a zakazuje stárnout a trpět chorobami stáří, a mohou zemřít přirozenou smrtí jen díky tomuto vínu. Implicitní v těchto věcech jsou jiné, ještě mocnější věci, protože právě zmíněné věci jim poskytuje příroda, ale ostatní jsou poddáni jen píli a práci a mají největší moc okouzlit a fascinovat ostatní na tomto světě.

Někteří obyčejní hinduisté ve svých rozmluvách říkají a tvrdí, že prostor je prostor na jih od rovnodennosti je obýván těmi, kterým říkají ďáblové. Tyto bytosti jsou velmi rafinované, protože nevznikají ani neumírají, a s tím zákon souhlasí.¹⁹⁶ Planety nebo nebeská tělesa, která v sobě mají tyto síly a životně důležité síly, jsou Saturn a Cauda Draconis.

Výše zmíněný mudrc říká, že každá forma a figura vzniku a zániku, která na tomto světě existuje, je uspořádána a ustanovena mocí a vlivy pevných hvězd a aspekty a dispozicemi pevných hvězd, které existují v jejich obrazech. Říká také, že jiné figury a formy jsou na nebesích, ale nenacházejí se na zemi, a nejsou známy ani pochopeny jinak než mudrci, kteří

¹⁹⁵ Toto se jeví jako první západní odkaz na mantrayanu, hinduistickou náboženskou a magickou disciplínu zaměřenou na posvátná slova.

¹⁹⁶ „Zákon“ je odkaz na Qu'ran (Korán), což je nezbytná kamufláž v překladu vytvořeném pro křesťanského krále.

se učí ve vědách magického umění a duchů a kteří uzavírají své dílo závěrem úměrně k němu. Těmto figurám a formám dávají jména, podle nichž mohou být známy, i když tato jména neodhalují nic podstatného ani o jakékoli jiné kvalitě figury. Tato jména jsou figurami a pečeti, jako je tato:



Poté spojí body čarami. Čáry, které sahají od jednoho bodu k druhému, jsou považovány za paprsky, které sahají od jednoho k druhému, a z nich jsou vypočítány figury a obrazy, které jsou umístěny v osmé sféře mezi pevnými hvězdami.

Tentýž mudrc řekl, že na nebesích jsou jiné figury, které nelze odhadnout jinak, nežli podle intelektu, protože stupně nebes jsou jejich ztělesněním. Divy, které tento mudrc popsal, nelze pochopit ani poznat jinak, nežli z knih hinduistů, jež mnohé do této vědy zavedli. Říkají, že figury by měly být vytvářeny ve správnou a vhodnou hodinu a čas a uspořádání nebes, s náležitým a vhodným ascendentem. Podobně se zavazují provádět věštění s hlavami¹⁹⁷ nebo ptáky, stejně jako zrcadly a meči, do nichž člověk hledí,¹⁹⁸ a podobně vysvětlují výklad snů. Dělají to všechno, aby naplnili své touhy a poznali jemné a tajné věci.

S těmito věcmi jsou hinduisté schopni vést sami sebe, stejně jako se astrologové řídí kružnicemi vytvořenými kolem planet a Luny, a duhou, nebo nebeským obloukem, jež se objevuje ve vzduchu, a zdánlivým jiskřením hvězd, a vírů, které se objevují na Slunci,¹⁹⁹ přičemž tím vším si astrologové pomáhají při posuzování a pochopení účinků nebes.

¹⁹⁷ To jsou mluvící mosazné hlavy středověké legendy.

¹⁹⁸ Zrcadla a leštěné čepele mečů byly použity k vyvolání jasnovidectví, stejně jako křišťálové koule se používají v novějších tradicích.

¹⁹⁹ V originálu „et turbine in Sole apparente“, Je těžké je neidentifikovat jako sluneční skvrny, i když je údajně poprvé viděl Galileo v roce 1610.

Rovněž řekli, že na nebesích jsou formy, které jsou krásné a půvabné, a jiné, které zcela postrádají krásu, jež tvoří z dispozic a aspektů pevných hvězd. Lidé, kteří se narodí, když krásné a půvabné formy vycházejí, zatímco Slunce a Luna jsou v podobně krásných figurách, ukazují se jako šťastní ve svých myšlenkách a činech; zatímco když v hodině narození vychází ohavná a znetvořená figura, ukazuje to, že takto narozený člověk bude nešťastný ve svých činech, podnikání a skutcích. Měli byste o tom uvažovat v revolucích nativit²⁰⁰ a v každém spojení, a stejně tak v magických činnostech. Jiní mudrci říkají, že to, co ukazují souhvězdí, nepotvrzuje žádný jiný úsudek, jako marné sny, které postrádají význam nebo vhléd. Podle toho jste varováni, abyste je nestudovali, a především byste se neměli snažit pomocí nich dosáhnout svých tužeb. Spíše je najdete odhalené v nativitách, konjunkcích a revolucích.

Podobně mudrci řekli, že získávání znalostí ze snů je určitá moc přítomná v duši, kterou je duše spojena s duchy nebes. Tyto formy a figury jsou viděny tak, že odpovídají věcem, které jsou možné na zemi, a jsou dány mocí těchto duchů, a to jsou skutečné sny, jimiž dostáváme určité znalosti o věcech.

Věda snů je shodná s vědou astrologie a je jí podobná, protože tato věda snů čerpá podporu z vědy astrologie. Její síla a vliv pocházejí ze sil Merkuru, protože když je Merkur silný v nativním horoskopu, ukazuje to sílu věštění sny. Jiné sny pocházejí z ticha, ze stavu humoru a z výparů stoupajících do mozku, jak říkají a tvrdí lékaři, a tyto sny nic neznamenaají.

Měli byste vědět, že sny jsou skutečně ukázkou čistých obrazů oddělených od fyzických těl a odlišných od nich. K tomu dochází, když se duše odvrací od vnímání prostřednictvím smyslových sil a nepracuje skrze ně. Proto se sny formují podle uvažování mysli a schopností informujících obrazů – ty, které mají schopnosti smyslových věcí a mají také třetí vlastnost, kterou je vzpomínání na věci po jejich vzniku, a to tímto způsobem: když je racionální duch úplný sám o sobě, jak by měl být, vidí obrazy přesně tak, jak je viděl sám člověk. Obrazy tak přicházejí ve snech, objevují se jako nic víc a nic míň, než když byly viděny dříve.

²⁰⁰ Solární revoluce.

Je-li síla, kterou jsou obrazy zobrazeny, silnější než racionální duch, snící uvidí to, co viděl předtím, v podobě, která patří k těm věcem, které byly dříve zachyceny zrakem, a ne v podobě, která je vlastní jim samotným. Člověk, jehož racionální duch je úplný sám o sobě, bude ve snu snít o tom, jak za ním přiběhl medvěd nebo pes a přiblížil se k němu. Podle druhého způsobu se výše uvedený sen objeví s mužem ošklivého vzezření, který běží za snícím, a to je podobnost.

Je-li jeho přirozenost silná a mocná, bude ducha brzdit ta silná přirozenost, která je silnější,²⁰¹ a propojí přirozené věci, jako je jídlo, pití, oblékání a lehání se ženami; a snící uvidí ve snech všechno, co je tělu přirozené, avšak v hojnosti. Je-li jeho tělo náchylné k pohlavnímu styku se ženami, tedy má-li nadbytek spermatu, bude mu připadat, jako by kopuloval se ženou, a to proto, že příroda si přeje z něj vypudit přebytečnou hmotu. Pokud má tělo nadbytek vlhkého humoru,²⁰² uvidí ve svých snech potoky a vody. Pokud má nadbytek cholerického humoru, ohně a lidé, kteří je zapalují a podobně, se objeví v jeho snech. Pokud dojde k přebytku melancholie, uvidí ve snech děsivé a strašné věci a podobně. Augurové²⁰³ získávají podobným způsobem - a je pravdivé -, když síla augurovy schopnosti interpretovat kombinuje věci, které vidí, slyší a chápe vsedě, s věcmi, které vnímá při provádění auspicia.

Je-li síla těch věcí,²⁰⁴ v nichž se obrazy zdají být silnější a odrážejí věci čistým způsobem, pak jsou považovány za věci, které mudrci vidí v zrcadlech, a řídí se tím, co vidí a slyší, a všemi těmito věcmi jsou schopni dosáhnout síly poznání a pochopení věcí, které v nich prožívají. To vše je dosaženo silou a statečností ducha. Tímto způsobem proměňuje ctnost nebo prudkost, jimiž jsou obrazy reprezentovány, když jsou odděleny od věcí, které jsou vědomé, a opouštějí sféru smyslů. Duch se stává médiem mezi věcmi smyslů a viditelným prožitkem, který následuje, když jsou spojeny s mocí ducha. Z tohoto procesu plynou sny a augurové: to znamená, že když je tělo očištěno od špatných nálad a dosáhne správné

²⁰¹ To znamená: silnější než duch.

²⁰² Tělesné šťávy.

²⁰³ Divinační umění z přírodních omen, například z letu ptáků.

²⁰⁴ Tedy zrcadla, meče a další magické nástroje používané pro vizionářskou zkušenost.

humorální rovnováhy, všechno, co je viděno, bude pravdivé a jisté; a bude-li tělo jinak, pak to, co je viděno, bude falešné a marné.

Je zjevné, že věštění je účinností kvintesence, a tomu říkáme proroctví. Je to jedna z mocí duchů, v níž to, co je vidět, je tvořeno oddělenými věcmi. Vnímá je a chápe, ať už spí nebo se probouzí, protože když je účinnost toho, v němž jsou obrazy zastoupeny, úplná a očištěná od všeho nadbytečného a nečistot, uvidí oddělené věci, jako by to byly odrazy v zrcadle; stejně tak se objevují v duchu, když září a je celistvý. Kvůli tomu nebude nikdo věštcem, který dokáže předvídat, co bude z abstraktních úvah, ani rozumět věcem, které mohou smysly dokonale poznat. Je-li dobře obeznámen s věcmi výše zmíněnými, které jsou chápány smysly, a postrádá ostatní právě zmíněné požadavky,²⁰⁵ je prostě mudrc. Má-li obě tyto doplňkové schopnosti, pak je prorokem.

K tomu nemůže dojít jinak, nežli u jedinečných lidí, v nichž je prorocký duch zcela ustaven původním vykladačem obrazů, jež je sám Bohem a který přenáší téhož prorockého ducha a ustanovuje ho vprostřed zdravého rozumu.²⁰⁶ Tak sám Bůh vkládá takovou ctnost do proroka přirozeně, protože ze zdravého rozumu plyne ctnost a síla smyslů, neboli lidského intelektu. Ke zdravému rozumu se připojují síly, jimiž jsou reprezentovány obrazy, a z toho, kvůli spojení s touto ctností, je zdravý rozum takové osoby ozdoben touto ctností; a protože přichází do styku s ctnostmi obrazů, které jsou reprezentovány, je nazýván prorokem.

Ten, kdo je takto uspořádán, je vyšší a úplnější a šťastnější než kdokoli jiný. Je dobré se ptát, zda skrze takového člověka můžeme získat stejný stav, neboť lidské bytosti netouží po dobru, pokud jím nezískáme lepší bohatství. Z tohoto důvodu je na nás, abychom se obrátili k dobrým zvykům a touhám, abychom se nestali lidmi se zlými zvyky. Z tohoto důvodu proroci učí lidi zákonům a učí je věřit v další svět, aby se lidé spojili k dobru jedinou myslí. To je způsob a

²⁰⁵ To znamená vyvážené humory a další vlastnosti, které umožňují vnímání pravdivých vizí.

²⁰⁶ Ve středověké psychologii je zdravý rozum částí mysli, kde se smíšením vnímání živých smyslů vytváří jednotný obraz světa.

prostředky, jimiž se tohoto štěstí dosahuje, spolu s pochopením věcí tohoto světa a jejich kvalit a toho, jak fungují společně i jednotlivě. Můžeme to nazvat součástí prorocství, které postupuje od rozumných věcí k vyšším věcem různými směry, až se dostaneme k metafyzické vědě, v níž je lidská ctnost dokončena, a spekulativním vědám, jimiž je zdokonalena. Je dobře, že o to člověk usiluje, a nemůže najít nic lepšího, protože nemůže hledat a nacházet nic, co by bylo lepší než naprosté štěstí.

Albunasar Alfarabi²⁰⁷ řekl toto v knize, kterou napsal o službě vládcům: řád a rozložení věcí ve vesmíru lze vnímat podle způsobu a cesty vysokých a vznešených věcí, a právě díky dobrým zvykům a ctnostným činům, které přinášejí dobrotu, můžeme dosáhnout tak velkého bohatství. Ti, kteří v hledání tohoto cíle pevně začali, jsou beze smutku, protože budou mít radost a štěstí a trvalou moudrost - věčně a bez konce. Spojí se se zakladatelem zákona²⁰⁸ a řeknou, že tento život nestojí za zapamatování, pokud na světě nepřijde jiný život; protože současný život, viděný z hlediska toho, co má přijít, je jako nic.

Nyní se však vracíme k našemu tématu. Říkám, že podle názoru hinduistů se duchové zjevují ve fyzických formách, které mluví a ukazují věci; aby krále přiměli milovat a nenávidět podle jejich vůle; a přivolat a odvolat účinky (cokoliv je požadováno). To odpovídá práci starověkých mudrců, kteří vytvářeli obrazy v různých podobách, a uvažovali s nimi časy a modlitby, které se shodují s tím, co je hledané.

Opět říkají, že obrazy jsou duchové času, vybraní proto, že díla, která se s nimi dělají, jsou jako zázraky a mají podobu zázraků. Je tomu tak proto, že jejich díla jsou zaváděna přírodními účinnostmi, neboť přírodní účinnosti způsobují zázračné účinky; červený kámen (tedy rubín) ulevuje a pomáhá těm, kdo jej drží proti zlu a neduhům, proti epidemiím a svou přirozenou účinností provádí mnoho dalších ctností. Lze tedy vytvořit obraz spojující dvě ctnosti, tj. ctnost (účinnost) a moc

²⁰⁷ Abunasar: Abu Nasr Muhammad al-Farabi (872-950), velký středověký muslimský filozof.

²⁰⁸ Odkaz na Mohameda, proroka islámu.

nebeských těles, jež obraz přijímá od daleko vzdálených těl, a také od přírodních ctností (účinností), které jsou do nich vtaženy, jak je tomu u vyhánění blech, žab, a much, což se děje magistériem a prací souhvězdí a nebeských těles.

Obrazy hodin a minut by měly být vytvořeny z materiálů, které jsou přirozeně vhodné, a mající účinek, který si přejete. Vlastnost přírodní účinnosti je taková, že byste měli pochopit a poznat z jakého materiálu by měl být každý obraz vytvořen a zasvěcen podle ctnosti a účinku, po kterém toužíte. Stejně tak byste měli vědět, že všechna díla, která lze na tomto světě uskutečnit, díky čemukoli známému nebo čemukoli, co je vytvořeno nebo dosaženo vědomostmi – to vše lze provést pomocí obrazů. Pokud pilně prostudujete vše, co jsme dosud vyložili, velmi si pomůžete získat dokonalost v této vědě.

VI. kapitola²⁰⁹

Měli byste vědět, že to, čemu říkáme účinnost²¹⁰, je společně propůjčováno přírodou a duchem. Pokud ten, kdo jedná, jedná podle svých účinností, projeví v tomto jednání svou vlastní povahu. To platí zejména tehdy, má-li takové jednání svou přednost v těch věcech, které neprojevují podstatu, která v nich existuje; práce bude silnější a zjevnější a to, co z ní vyplývá, bude pravdivější a jasněji známé. To je jako přednost svlačce,²¹¹ jež vytahuje cholerický humor svou vlastní správnou předností, a to díky korespondenci, jíž má cholerické k teplu a suchu, k němuž je cholerické asimilováno svou povahou. To se objevuje i v bylinách,²¹² protože když se něco dělá pomocí přednosti a podobnosti přírody, která v nich přebývá, výsledky jsou zjevnější, pravdivější a zřejmé.

²⁰⁹ Účinnosti obrazů, a jakými prostředky mohou být získány a jak mohou obrazy přijímat síly planet a jak se obrazy dělají, a to je základem vědy o magii a obrazech.

²¹⁰ Resp. ctnost, přednost.

²¹¹ *Convolvulus scammonia*, nebo syrský svlačec, silný očištný prostředek používaný ve středověké medicíně.

²¹² V originálu „simples“: ve středověké lékařské teorii léky vyrobené z jedné byliny.

Stejně tak magické obrazy fungují na základě přednosti a podobnosti, protože magický obraz není nic jiného, nežli síla nebeských těles v hmotných tělesech, jež ovlivňují. Když se tedy látka hmotného tělesa zbaví vlivu výše uvedených nebeských těles nebo planet a nebeské těleso se také zbaví vlivu hmotného tělesa magického obrazu, bude tento obraz silnější a více nakloněn k tomu, aby přinesl efekt, který hledáme a po kterém toužíme. Podobně dary planety budou dokonalejší a úplnější.

Zde je příklad. Když chcete vytvořit a posvětit magický obraz, uvažte účel a tvar, ve kterém chcete obraz vytvořit, stejně jako materiál, z něhož ho hodláte vytvořit a posvětit. Necht' jsou výše uvedené věci ve vzájemné korespondenci a necht' odrážejí síly a vlivy planety, která vládne práci. Až bude vytvořen tímto způsobem, obraz bude mocný a úplný, jeho účinky budou následovat a projeví se duch, který byl umístěn do magického obrazu, bude patrný v jeho účincích. Ti, kdo vytvářejí magické obrazy, ale výše uvedené neznají, špatně je dělají.

Stejně tak, když chcete udělat něco zvířecího ze zvířat, nebo něco ze dřeva, nebo něco z kamene, měli byste nejprve vzít části této kompozice a zkombinovat je s jinými částmi stejné povahy. Poté se nechají promíchat a zapracovat do správné směsi.²¹³ Pracujte tímto způsobem až do dokončení procesu. Když to uděláte, příroda nezklame a hvězdy podobně budou tento efekt zvětšovat a zvyšovat, dokud nebude následovat požadovaný výsledek. Tyto vlivy působí mnoha způsoby a fungují stejně dobře v tinkturách, jako u zvířat, jež jsou lidské bytosti schopny přivést k životu vlastními úsilím, jako jsou plazi, hadi, škorpióni a mnoho podobných věcí,²¹⁴ které jsou vytvořeny kompozicí a podobnými pracemi, dispozicí přírody a mocí planet.

²¹³ To znamená kombinovat magicky aktivní složky s inertní látkou stejného obecného druhu a důkladně je promíchat, aby celá látka pronikla magicky účinnou směsí. Tento a několik následujících odstavců se jeví jako pozoruhodně připomínající moderní teorii homeopatie.

²¹⁴ Pokyny pro tyto procesy jsou obsaženy ve IV. knize, IX. kapitole.

Podobné jsou práce, které jsou prováděny dekokcí²¹⁵ a směsí věcí, z nichž jsou vyrobeny vhodné léky z nezbytných a vhodných složek. Dalším příkladem je dekokce spermatu v děloze, jež prochází určitou dekokcí, dokud není uvedeno do stavu vhodného pro přijetí esence tvora. Příroda tak uskutečňuje svá díla a planety přispívají svými řádnými silami, dokud proces nedosáhne svého určeného dokončení.

Stejně tak jsou některé kameny složeny z minerálů a vody. Nejdřív je voda čistá a pak na ni fouká vítr, vibruje a naráží do ní, až se srazí jako mléko. Pak je vařen do podstaty minerálů, je již nakloněn této přirozenosti, a konečně po koakci ztuhne a je asimilován s kamenem příhodného minerálu a dostává formu a tvar tohoto minerálu.²¹⁶

Stejně tak je vytvářena a vysvěcena podstata stromů ve všech věcech, které se rodí ze země tímto způsobem. Stává se to podobným způsobem: za prvé, semeno hnije, dokud není přivedeno do takové dispozice, ze které je schopno se stát stromem, který má vzniknout. Dostává svou formu a figuru odpovídající té, která doplňuje formu stromu, a přijímá tuto formu a doplněk z výživné vlhkosti získané z této látky, která byla získána v době jejího zahnívání.

Takto se vlastně dělají všechny věci, které se dělají dovednými prostředky, protože zpočátku je nutné odstranit formu a tvar, jež v této látce původně existovaly. Tímto způsobem pracují všechna magistéria, která mají v úmyslu něčeho dosáhnout a pokračovat v tom. Nejprve se sejdou části všech těch věcí, které budou použity k výrobě věci, a pak se s nimi pracuje tak dlouho, dokud se z nich nestane složený materiál, který dostane jinou formu.

Tímto způsobem vidíme, že všechny práce prováděné prostřednictvím kvašení jsou utvářeny, a totéž dělají ti, kdo vyrábějí sýry a máslo a další věci složené z mléka a medu; a totéž dělají ti, kdo vyrábějí vlákna z bource morušového, a všichni ostatní řemeslníci, kteří pracují v jiných řemeslech, přeměňují a transformují jednu věc na druhou tímž způsobem.

²¹⁵ Vařením.

²¹⁶ Ve středověké geologii byly některé kameny - zejména křemenný krystal - považovány za ztuhlou vodu. Všimněte si, že forma věci ve středověké vědě obsahovala její základní materiální vlastnosti, nikoli její vnější tvar.

K tomu dochází proto, že jakýkoli materiál, který má formu a tvar, není schopen přijmout jinou formu, dokud neztratí a nevzdá se té, kterou měl na začátku; pouze tak jej může získat látka, která byla použita, aby získala jinou formu. Jakmile látka obdrží nějakou formu a tím vznikne, je osvobozena a zbavena všech ostatních forem, které dříve měla. Říkáme to pouze o materiálech, které existují zde níže, neboť v nadřazeném světě je látka utvářena trvanlivými formami, takže je nelze oddělit od jejich formy; ani žádný materiál nemůže mít jinou formu.

Měli byste pochopit, že práce s magickými obrazy se provádí tímto způsobem. Tvůrci obrazů se nejprve naučili, jak shromáždit věci, z nichž lze sestavit magický obraz a které jsou disponovány a vhodné pro přijetí této formy. Tak vidíme vavřínovou větev, která hojí a překonává jed zmijí, a vidíme krokus, z něhož prchají škorpióni, a vosy, které prchají před hořkou a ostrou příchutí, ale těší se a vyhledávají růžovou vodu a mohou být svázaný pachem bylinkového tymiánu. Mnoho dalších věcí se děje stejným způsobem, jako je nárůst spermií a mužnosti muže se ženou po konzumaci cizrný, a mnoho dalších věcí, které rostou prací s korespondencí. Tělo magického obrazu se tedy skládá z mnoha věcí spojených dohromady. Touto kombinací nabývá provozuschopné podoby, takže může přijímat moc a sílu věcí, pro které je obraz sám vymodelován a vytvořen.

Stejně tak lékaři pracují při sloučení léků, když se snaží vyléčit bolest a nemoc, neboť hojení pomocí léků probíhá dvěma způsoby. Z nich první používá léky vyrobené z jedné byliny, a to je dobrá a dokonalá práce sama o sobě, jak řekl Johannicius²¹⁷ ve své knize O léčení, že vždy a v každém případě budete schopni pomoci s léky z jedné byliny, a nikdy nemusíte pracovat se složenými léky. Druhý používá léky složené z mnoha věcí, kombinujíc touto prací do jednoho léku. Tímto způsobem se vyrábějí lektvary a větší terapeutický přípravek Galénův,²¹⁸ který je vyroben z mnoha léků.

²¹⁷ Hunayn ibn Ishaq (809-873), známý na latinském západě jako Johannitius nebo Johannicius, byl slavný lékař a překladatel řeckých lékařských textů.

²¹⁸ V originálu „electuaries“, což jsou léky smíchané s cukrem nebo medem, zatímco větší terapeutický přípravek římského lékaře Galéna, o kterém se věřilo, že je univerzálním lékem, obsahoval desítky ingrediencí včetně zmijího masa atd.

Říkám vám, že jediná planeta má rozmanité účinky zcela odlišné od sebe, stejně jako oheň, když vaří med. Když se to dělá správně, s mírným teplem, med dostává dobrou chuť, lepší, než měl předtím, zatímco když se vaří příliš, je silně spálený a dostává špatnou chuť. To se stává u planet, které stojí v jasných a temných stupních.²¹⁹ Nebesa mají dva efekty; jeden je jejich pohyb a přirozený efekt a druhý je jejich náhodné teplo, které vzniká z pohybu; a proto teplo přichází z pohybu a pohyb z nebes.²²⁰ Toto učení je pravdivé a zjevné. Ale ty věci, které se objevují smyslům, jsou vytvářeny pohybem, pohybem a duchem osmé sféry nebo nebeským zvěrokruhem. Je to dáno mocí pevných hvězd, a proto se skutečně zdá, že teplo následuje pohyb a pohyb sleduje moc a pevnost pevných hvězd. Přednost pevných hvězd je první kompozicí,²²¹ která nemá v prioritě nic před sebou.

Měli byste pochopit totéž pro všechny části a pohyby nebes a tepla, které se z nich zrodilo. Účinky hvězd tak tímto způsobem následují účinky nebes, protože nebesa vytvářejí své účinky pomocí nějaké konkrétní hvězdy a hvězdy nezpůsobují jejich účinky jinak, nežli skrze nebesa nebo z nebes, protože žádná hvězda nemá pohyb sama o sobě, ale má své účinky a způsobuje divy podle pohybu nebes. Prvotní matérie je první přirozeností a sama je zdrojem pravdy a práce hvězd postupují podle ornátů a barev, jež pro ně vytváří.²²²

Stupně nebes nemají žádné vlastnosti, kromě svých míst a obrazů, protože na nebesích neexistuje žádné rozdělení mezi částí, které působí, a částí, které nepůsobí; až do své nejnižší části je to úplně jedna forma, síla, práce a význam, bez jakékoli rozmanitosti nebo rozdílů ve svých částech. Protože je to všechno jedna látka, nemůže mít v průběhu času žádnou rozmanitost ve svých kvalitách.

²¹⁹ Určité stupně v každém znamení zvěrokruhu byly považovány za „jasné“, zatímco jiné byly „tmavé“ nebo „temné“.

²²⁰ Koncept pohybu ve středověké fyzice je mnohem složitější než moderní koncept a zahrnuje všechny formy změn. Zde se uvádí argument, že všechny změny v hmotném světě jsou způsobeny buď přímo hvězdami, nebo nepřímo teplem generovaným změnami způsobenými hvězdami.

²²¹ To znamená, že síly pevných hvězd nepocházejí z ničeho jiného ve vesmíru, protože byly vytvořeny přímo Bohem.

²²² Prvotní matérie nebo prima materia je kvintesence, látka, z níž se věřilo, že jsou stvořena nebesa.

Není v žádném případě možné, aby jakýkoli stupeň nebes nebo oblohy postrádal kvalitu nebo podstatu pevných hvězd, protože celé nebe pevných hvězd je také plné hvězd. Ti, kdo říkají, že daný stupeň nebes je v daném čase bez hvězd, to říkají jen v tom smyslu, že tam není možné vidět ani cítit hvězdu, protože jsou vidět jen větší hvězdy a neexistuje způsob, jak by ostatní mohly být rozeznány zrakem. Může se tedy stát, že hvězda může být na místě, kde nemá žádné zjevné účinky, to znamená, když není ve své hranici nebo exaltaci, vycházející nebo je v opozici jejímu vycházení nebo stojí retrográdně nebo direktně (pokud nejde na některé z výše uvedených míst), ani nemá žádnou pomoc nebo aspekt s nějakou planetou odpovídající její povaze nebo proti ní, protože tato umístění, i když mají účinky, mají účinky, které jsou v rozporu s účinky aktivních umístění pevných hvězd, a jsou podobná místům, která nemají žádný účinek, protože planety nikdy nepostrádají na nebi pohyb, a proto nikdy nepostrádají účinky. Proto na těchto místech říkáme, že jsou velmi nejasné a skryté. Proto byste to měli dobře a pilně zvážit, abyste pochopili, co z toho plyne, protože když jsou planety silnější ve svých účincích, fungují ve dvou režimech, tedy obecně a konkrétně. Obecným účinkem je to, co není namířeno proti žádné manifestované věci, zatímco konkrétní účinek směřuje k jedné manifestované věci. Podle toho se říká, že nějaká planeta je dispozitorem, nebo má aspekt, nebo kolekci,²²³ nebo recepci, a tak dále.

Zde je příklad tohoto. Je-li potrava v žaludku a je-li tažena játry přes záhyb pobřišnice, mění se v krev; a je-li játry posílána k ostatním částem těla, je přetvářena do podoby ostatních částí. Tak v každé části těla ztrácí svou formu a vzdává se své podobnosti s krví, jako by ji nikdy neměla, a stává se kostí v kostech, a stejně tak nervem v nervech, a dělá to i v ostatních částech.

Planety dělají to samé ve svých pohybech. Když směřují k nějakému aspektu nebo konjunkci nebo k některému z výše uvedených míst, přeměňují se podle povahy a fungování místa, kam směřují. Podobně, když planeta vychází, funguje podle činnosti hvězdy, která je přímo nad ní, a je svými účinky asimilována s hvězdou, a tím dělá zázraky. Navíc, když je v

²²³ Kolekce světla.

opozici vůči ascendentu, funguje podle planety, která je pod ní.²²⁴ Z tohoto důvodu byste měli věnovat velkou pozornost a neobyčejně dobře si všímat toho, co zde říkáme.

Říkáme totiž toto: že nebe pevných hvězd funguje v souladu s operacemi a účinky *primum mobile* a nebe Luny ovlivňuje a působí prostřednictvím podstaty ohně a vzduchu - více než jinou povahou -, kvůli její jemnosti. Poté hovoříme o Saturnu, protože když vychází, má účinky pevných hvězd, které jsou nad ním, a když je naproti ascendentu, má účinky Jupitera. Totéž říkáme o ostatních planetách, to znamená, že když planeta vychází, její účinky a činnost bude podle činnosti a účinků planety, která je nad ní v pořadí bytí, a když je naproti ascendentu, bude jednat podle operací planety, která je pod ní v pořadí bytí. Tento princip je v magickém umění velmi ceněn. Dávni mudrci to vši silou skrývali, ale bylo by zcela nepatřičné, kdybychom to nedokázali vysvětlit.

Měli byste mít pevně na paměti, že planeta, která postupuje pomaleji ve svém pohybu, je silnější ve svých důsledcích, a naopak planeta, která je rychlejší v pohybu, je slabší v činnosti, zatímco mírný pohyb přináší mírné účinky. Při zastávání tohoto názoru staří mudrci nesouhlasili s obecným učením, protože jiní učili jinak a naopak, když říkali, že planeta pomalejší ve svém pohybu je slabší ve svém účinku a rychlejší v pohybu je silnější ve svém účinku. Odůvodnění těchto posledně jmenovaných probíhá takto: rozumějí výše uvedenému podle pořadí a dispozice dané *prime mobile* sféry pevných hvězd; zatímco uvažování ostatních sleduje rozložení pohybu vznikání na Zemi, podle kterého jsou těžší planety ve skutečnosti silnější a rychlejší jsou slabší.

Podle stanoviska, které se zabývá dispozicí *primum mobile* vůči sféře pevných hvězd, bude mít planeta rychlejší v pohybu silnější účinek a ta pomalejší v pohybu bude mít slabší účinek, protože jde o podíl podobnosti.²²⁵ V této věci se mudrci neshodnou, protože jedna skupina starověkých mudrců zastávala opak, předpokládající stejnou podobnost, ale

²²⁴ „Nad“ a „pod“ zde a v následujících odstavcích odkazuje na postavení planet a hvězd ve středověké kosmologii. Zde prezentovaná doktrína - že každá planeta přebírá charakteristiky další vyšší sféry, když vychází, a další nižší, když zapadá - není nalezena v pozdějších astrologických spisech a může být jedinečná pro Picatrix.

²²⁵ To znamená, že pohyb planet je podobný odpovídajícím změnám na Zemi, a tak se změny v jedné zrcadlí úměrně v druhé.

přisuzující ji primum mobile a sféře pevných hvězd; podle toho budou těžké planety lepší a vyhovující v jejich podobnosti s primum mobile i se sférou pevných hvězd ve své pomalosti, protože jsou pomalejší v pohybu, a tudíž pomalejší budou podobné pomalejším a rychlejší rychlejším. O tom mnoho starověkých mudrců mluvilo tajně a okultně ve svých knihách, zatímco my zde hodláme hovořit o tajemství mudrců starověkého umění magie.

Měli byste vědět, že když je Luna spojena se Saturnem, její účinky budou v souladu s účinky Saturnu. Stává se to proto, že vliv Saturnu je silnější než vliv Luny, stejně jako když je jakákoli jiná planeta spojena se Saturnem, jejich účinky budou v souladu s dispozicemi a účinky Saturnu. Je to proto, že síla Saturnu je nejsilnější ze všech planetárních sil, a to se děje z výše uvedených důvodů a příčin, tedy kvůli jeho nejvyšší výšce a blízkému postavení k nejvyššímu nebi, tj. primum mobile a sféře pevných hvězd.

Vzhledem k tomu, že Saturn je velmi pomalý, jeho pohyb je asimilován s pohybem primum mobile a dalšími výše zmíněnými vynikajícími vlastnostmi. Každý, kdo hovoří o spojení Saturnu s Jupiterem, Sluncem a Venuší, říká, že když se tyto planety spojí s vlivy Saturnu, změní se nebo přemění s velkou změnou nebo modifikací. Stejně vlivy proudí k Jupiteru z pevných hvězd a obecně na všechny planety, dolů na Venuši a Lunu. Poté se vlivy pevných hvězd objevují ve vodě a na Zemi a ve čtyřech živlech a rodech, jež z nich vznikají a v nichž se vlivy objevují navenek.

Když se spojí libovolné dvě planety, konjunkce může mít tři kvality, to znamená zvýšení, snížení a vyvážení; například když je Luna spojena se Saturnem, vliv Luny bude oslaben a ztracen, protože síla Saturnu převyšuje moc Luny, za předpokladu, že jsou spojeny ve stejném stupni zeměpisné délky a šířky, v jejich Hayz,²²⁶ v jejich exaltacích, nebo v podobné kvalitě, takže Luna a Saturn postupují společně a jsou na stejném místě, a ne jinak. Tento vztah Saturnu s ostatními planetami se objevuje jinde.

²²⁶ Hayz: stav, kdy mužská, denní planeta je ve dne nad Zemí v mužském znamení, nebo ženská, noční planeta je v noci pod Zemí v ženském znamení. Planeta v hayz je velmi posílena.

Mohlo by se docela dobře stát, že vliv Luny a její moc jsou větší než vliv a moc Saturnu. K tomu by došlo, kdyby se Luna nacházela v jedné z výše zmíněných hodnotí a Saturn by byl v opačném bodě. Je-li nyní Luna spojena se Saturnem v místě, které je v rozporu s výše uvedenými hodnotami, pak účinek Luny bude následovat účinek Saturnu jako v ostatních výše popsaných vztazích; a je-li Saturn v jedné z výše uvedených hodnotí a Luna v místě, které je v rozporu, účinek Luny bude značně oslaben a vyhasne. Bude-li se Luna rovnat v pohybu nebo pomalosti Saturnu a na jiném místě podobném Saturnu, pak bude síla Luny a Saturnu stejná a podobná v síle; tím spíše, přiblíží-li se Luna k východu, což je nejvyšší důstojnost, jakou je Luna schopna mít (i když tato důstojnost se nerovná větší důstojnosti Saturnu u descendentu), a je-li Saturn direktní.

Vztahy Saturna a Jupitera však nejsou stejné jako vztahy Saturna a Luny, protože tyto dva prvky jsou si vždy nebo téměř vždy rovny. Dochází k tomu takto: jsou-li Saturn i Jupiter důstojní, pak je účinek Jupitera silnější než účinek Saturnu; a je-li Jupiter důstojný a Saturn ekvální v pohybu, přímý a ve své exaltaci, pak účinky Jupitera nebudou převyšovat nad účinky Saturna; je-li tomu naopak, pak bude síla Saturna větší než síla Jupitera, a Jupiter bude oslaben a v remisi.

K tomu nedochází ani ve vztahu Saturna k Marsu, když se tyto dva spojí; účinky Marsu se totiž projeví více na vzhledu, pokud Saturn nebude mnohem silnější v kvalitě a dispozicích. Ale Venuše a Merkur mají dispozice a podobnosti s každou planetou a Luna nemá podobnost ani korespondenci, protože Luna nesdílí podobnosti ani korespondenci s žádnou planetou. To lze nazvat velkým základem magie, který je třeba skrýt před davem, protože v magické práci je to nanejvýš nutné.

Měli byste také vědět, že účinky planety jsou vyvolány samy; a to proto, že planety jsou jednoduchá tělesa. Ty věci, které jsou jednoduché, nejsou schopny utrpět žádnou nehodu nebo poškození, protože kdyby prostá těla trpěla

poškozením, už by neexistovala; ale ničení a poškození se nemohou stát, mimo těl složeným z rozmanitých věcí.²²⁷ Měli byste vědět, že efekt *primum mobile* je dokonalým efektem, a je základem všech operací nebes, planet a pevných hvězd, a to proto, že je to síla a pevnost, co hýbe nebem. Kvůli tomu se říká, že *primum mobile* je hybatelem všeho a nic jiného s ním nehýbe; a říci, že cokoli se hýbe, by znamenalo postavit se proti pravdě.

Nebe pevných hvězd však, protože jeho pohyb je nejobecnější, samo o sobě následuje pohyb *primum mobile*; a proto obsahuje všechny ostatní sféry. A měli byste vědět, že pohyb každé (sféry) z nebes, spolu s pohybem sféry a pevných hvězd, je v každém případě stejný, a pohyb planet je podle základního pohybu jejich vlastních nebes, jímž jsou pohnuty, protože žádná hvězda nemá pohyb sám o sobě, leda akcidentálně.²²⁸ Účinky nebes jsou dvojí, jak jsme již řekli; je tam pohyb, který mají v sobě, a teplo, které mají akcidentálně.

Vzhledem k tomu, že teplo pochází z pohybu a pohyb je přirozený pro nebesa, jak jsme již řekli, proto postupujte podle všech darů a vlivů planet, které jsou vtaženy do magických obrazů, přesouvejte vlivy a síly a redukujte je, dokud se neprojeví, protože ve formě je podobnost planetárních vlivů a ve hmotě je síla je přijímat. Každá látka má formu odpovídající její povaze a podobně každá forma má látku. Příkladem toho je oheň, který, když je malý a začíná se rozpínat, dokud není velký, je schopen růst a rozpínat se, protože oheň, jakmile je, živí se materiálem, z něhož může pálením čerpat další oheň, a oheň ukrytý v těchto věcech se stává zjevným, čímž živí a rozšiřuje oheň.

Měli byste také vědět, že poškození nevstupuje do zjevných věcí za účelem jejich zničení; jde hluboko do věcí, které nejsou zjevné, a kazí je způsobem, který není zjevný. Díky tomu zdánlivé teplo přirozeně probouzí latentní teplo a podobně je latentní teplo probuzeno zjevným teplem. Je tomu tak proto, že latentní teplo je dispozicí k účinku tepla, a tak ho ze sebe vytváří. Měli byste si pečlivě prostudovat ostatní důvody, protože z toho můžete vytěžit zbytek.

²²⁷ Jednoduchá těla: základní složky existence; a základní pravidlo středověké fyziky bylo, že jednoduchá těla nemohou být vytvořena nebo zničena; pouze složená tělesa vytvořená z jednoduchých těles mohla být rozebrána a spojena.

²²⁸ Náhodně.

VII. kapitola²²⁹

To, co jsme dosud řekli, jasně ukázalo přijetí formy hmotou a dar planetárního vlivu a přijetí jejích sil, stejně jako formy podobnosti a odlišnosti, protože podobnost je zdrojem pomoci v účinku magických obrazů. Je to proto, že práce s obrazy vyžaduje podobnost s účinky hvězd, a to včetně kovu, z něhož je obraz složen, v době, kdy je vytvořen, a v místě, kde je obraz odlit a připraven. Ze všech těchto pomůcek, posuzovaných dohromady a vhodných podle správných podobností, vyplývá efekt obrazu; pokud mezi nimi existuje nějaká odchylka, obraz bude postrádat efekt. Z toho lze vyvodit, že koadunace²³⁰ je, abych tak řekl, největším základem těchto účinků získaných magickým uměním.

Stejně tak je kvantita základem této vědy, protože magie funguje s kvadriviem.²³¹ Prvním rozdělením je kvantita rozdělena na dvě části, kterými jsou spojitá množství²³² a oddělené množství. Spojité množství je zase rozděleno do pěti částí, jimiž jsou čára, povrch, tělo, čas a místo, zatímco oddělené množství je rozděleno do dvou částí, jimiž jsou číslo a slovo.

Každá z těchto částí množství je nejužitečnější v magické práci. Čára je například v magických obrazech nezbytná z důvodu vzhledu a symboliky, jež jsou v obrazech vyžadovány, a aby se vztahovaly k vlivu, který chceme, aby přijímaly podobnosti nebo odlišnosti. Samotnou čáru dělíme dvěma způsoby, podle vzhledu a vhodnosti, jak jsme již řekli, podle toho, co je napsáno v kvadriviu, v kapitole o přímce, kde se říká, že přímka spojuje dva body a sahá od jednoho k druhému. Toto úsloví je dokonalejší než jakékoli jiné úsloví o obrazech, jež říká, že věc, která má sklon k pohybu, postupuje přímou čarou, prochází jedním způsobem od prvního bodu, kde začíná, a prochází ostatními, dokud nedosáhne jiného ve směru, jímž směřuje.

²²⁹ **Jak dialekticky pracovat ve vědě o magických obrazech a jakou roli by to mělo mít v této vědě.**

²³⁰ Další název pro koagulaci (alchymie).

²³¹ Většina této kapitoly se týká pojmů obrazové magie s obvyklými oblastmi kvadrivia, standardního učebního plánu matematiky středověku, jež zahrnoval vědy o čísle, geometrii, harmoniích a astrologii.

²³² Resp. kvantita.

Z tohoto důvodu říkáme, že něco směřuje přímo k něčemu; a to je doba, kdy se setká s nějakou jinou věcí, ke které se svým směrem pohybuje a postupuje – například body promítané paprsky planet, které směřují přímo k bodu na povrchu tělesa, jež je připraveno přijímat projekci těchto paprsků. Proto to, co je v magických obrazech dokonalejší, pochází z darů hvězd, z nichž se hledají účinky magických obrazů. Projekce paprsků, které jsou vhodné pro vstup do daného kovu, jsou základem, na němž je obraz složen, aby byl naplněn vlivem, pro který je obraz vytvořen a posvěcen protikladem nebo podobností. Nejjasněji je tedy zřejmé, že čára, která vede z planety do podoby obrazu, musí být nutně přímá, aby to, co je dáno, bylo nedílné a úplné, protože to nesmí být to, čemu se říká šikmá čára; to by bylo skutečně slabé a zmenšené.

Rovina je figura, která vzniká silou; a to proto, že povrch je rozšířením vlivu obrazu ve vesmíru. Když je prodloužena, nutně se stává rovinou, protože vše, co je rozšířeno na nejvyšší stupeň jemnosti, je rovinou.²³³ Voda se tak mění a mění sama o sobě takovými vlivy, jako jsou změny tepla, chladu, světla, zápachu, barvy a podobně. Vlivy shora, které probíhají podél linií dodání z planet do obrazů a které vyplývají z obrazů na jejich místě, tvoří rovinu. Tak byste měli pochopit toto tajemství a přidat ho do své zásobárny učení. Protože takhle fungují magické obrazy, staří mudrci to nikdy neodhalili.

Čas je také nezbytný a vhodný při práci s magickými obrazy, protože působí podle pohybu těl, jak vysvětlím, a odlišují účinky obrazů od sebe navzájem. Čas se dělí na části podle vlivu obrazů a podle doby aspektů v daném místě a podle vlivu jejich účinků; pokud si přejete, aby tyto efekty byly dokončeny za rok, tedy z částí deklinací planet. To vyžaduje pozorování času planet v řádné a vhodné hodině a znalost vztahů, které mají s jinými planetami, které s nimi mohou být spojeny ve stejném stupni nebo mohou být v nějakém aspektu, jako je opozice, kvadratura, trigon a podobně.

Dalšími věcmi, které je třeba do této práce zahrnout, z pozic planet, jsou efekty, úplné nebo neúplné, které by měly být rozeznány podle způsobu a formy díla. Patří mezi ně, zda je planeta přímá, na svém pádu nebo ve své exaltaci; na jakém místě se najdou její dary; na jakém místě bude „odříznuta“ dobroději nebo škůdci; kdy bude planeta v jasném,

²³³ Samozřejmost raně středověké fyziky.

zakaleném nebo temném stupni; a mnoho dalších věcí, které se učí astrologie. To je nesmírně velké tajemství v doktríně magie, sledující tento způsob rozmanitosti, jak se říká, v podobnosti a protikladu. Takto je třeba sledovat čas a způsob, jak toho dosáhnout, a to je čas, který bychom měli pozorovat při přípravě výše uvedených obrazů, na místě, kde bychom je měli připravit, a dělat podobné věci podobnými prostředky v jejich správném čase.

Místo je konečně posledním členem výše zmíněného rozdělení plynulé kvantity. Místo je takové, kde lze snadno pracovat, dokud nedosáhneme požadovaného konce ve vhodnou dobu. Místa obrazů, stejně jako jejich aparáty, ať už jsou skryty ve vzduchu nebo na zemi nebo manifestovány, a vše podobné (jako například místa, kde jsou obrazy konstruovány) a místa, z nichž pochází materiál, z něhož by měl být obraz vytvořen, to vše pomáhá uspořádat věci a provádět práci, protože všechny tyto úvahy ovlivní výsledek a účinek planet, a dílo bude dokončeno efektněji a podivuhodněji těmi, kdo věnují vážnou pozornost věcem hodným víry. Amen.

Říkám vám, že o povaze zázračných a úžasných účinků (a takových jsou účinky obrazů) lze skutečně říci, že jejich výsledky nejsou podobné účinkům zvířat; jsou spíše jako kopání rostlin z písku a čištění kamenů, ohraničování morů, povodní a mraků, měnících se větrů a dalších věcí, jako jsou tyto, které zde nebudou uvedeny, protože rozvláčná rozmluva by byla nevhodná.

Slova a čísla, která jsou materiálem oddělené kvantity, jsou nezbytná pro věštění, předzvěsti, interpretaci snů, mluvení na veřejnosti a podobně; a všechno, tak či onak, je součástí umění magie. Kvantita sama o sobě je však při těchto činnostech nezbytná a vhodná pro všechny, kdo pozorují čas, a to nelze provést jinak, nežli výpočtem pohybů nebes. Když tedy řekneme „od té a té doby do takové a takové doby“, je skutečně jasné, že uvedeme nějaké číslo, které bylo vypočítáno, a toto číslo, když je aplikováno na určité místo, je pak dokonalé ve výpočtu. Stejným způsobem, když řekneme „tato práce bude prováděna od této hodiny po čtyřicet dva dní“, toto úsloví jasně říká, že si přejeme uvést nějaké vypočítané číslo.

Poměr také do této vědy svým způsobem vstupuje, protože je to forma obrazu. Jeho úlohou je, že dostává účinnost a moc, které jsou prý vkládány do obrazů. Do značné míry jsou do obrazů vnášeny proporcionálními a připravenými figurami v místě, kde se má připravovat daná kvalita. To vše vstupuje proporcionálně a jiné podobné věci jiných kvalit jsou přivedeny podobným použitím proporcí.

Kvalita sama o sobě je však příčinou účinků magických obrazů v tom smyslu, že cokoli, co je vykonáno účinky obrazů, by mělo mít naprostou účinnost a sílu podobnou jejich účinkům, a to by mělo mít stejnou kvalitu jako to, co je do těchto obrazů vloženo, aby se tak dosáhlo zhmotnění té přednosti a účinku, pro který byl obraz určen. Zapůsobením povahy vyšších věcí na podstatu nižších věcí - aby věc, která byla složena, byla přirovnána k daru planet a k vnímavosti, jíž by měla mít -, to doplňuje účinek žádosti - tedy tato směs -, o níž jsme v této knize často hovořili.

Je to proto, že planety se podílejí více na jedné věci než na druhé. Například daná planeta odpovídá určitému městu a určitým druhům stromů, zvířat, kamenů a mnoha dalším podobným věcem. Takže něco zhotovené z určitého kamene se může stát součástí něčeho jiného; aby získalo vliv určité planety, nebo něco podobného je použito k přijetí vlivu této planety, nebo její povaha, která je v ní utvořena, může mít podobný účinek a funkci pro získání vlivu této planety tímto způsobem. Tento kámen nebo látka, z níž je obraz vytvořen, by měli fungovat stejně, neboť povaha kamene nebo jiné látky, z níž je obraz vytvořen, by měla být silná a statná, takže obraz bude uvnitř posilován, dokud jeho povaha nedosáhne vítězství, a tím se projeví a jeho účinky se rozšíří.

Ti, kdo věrně pracovali v této vědě, objevili jen způsob, jakým k ní mohli dospět, protože chápali podstatu kamenů, nebo jiných pozoruhodných věcí stejné kvality, nebo jiných vlastností jim podobných, tak dobře, že se naučili, že podstata těchto věcí může být posílena tak, že přemohou a sváží všechny ostatní přírodní věci, jako se to děje s léčivými přípravky²³⁴ nebo protijedy,²³⁵ které prostřednictvím své správné účinnosti chrání zdraví a překonávají nemoci. Toto

²³⁴ V originálu „electuaries“ - léčivá látka smíchaná s medem nebo jinou sladkou látkou.

vítězství se odehrává na síle mnoha léků v nich obsažených, stejně jako spojováním léků se děje mnoho zázraků, jako v medicíně, velké práci²³⁶ a dalších přírodních pracích, jako jsou obrazy, prevence moru, a vlivem kamenů na sebe navzájem. Mělo by se vždy pamatovat na výrok mudrců, že ve všech svých dílech a výsledcích byste měli sledovat shodu a věci, které se navzájem těší, a vyhnout se sváru a těm věcem, které se nenávidí a jejichž povaha se navzájem odporuje.

VIII. kapitola²³⁷

Řád, který staří mudrci ustanovili mezi stupni přírody, nebyl ničím jiným, nežli způsobem, který je třeba brát, abychom poznali řád a povahu druhů²³⁸ a to, a jak se ty druhy a všechny ostatní věci řídí. Pokračovali tedy ve vzájemném vztahu druhů, dokud nebylo pochopeno užívání léčivých přípravků a účinky, které mohou mít, když jsou spojeny.

Nemůžeme držet pod závojem tajemství jednu nezbytnou věc, to jest neshodu mezi dávnými mudrci ohledně toho, co jsou nejjednodušší složky přírody a kolik jich je. Většina mudrců, které považuji za nejpřesnější, říká, že nejjednodušší složky přírody, matek²³⁹ a počátků všech ostatních věcí, jsou čtyři: chlad, vlhko, teplo a sucho, jimž se skutečně říká primární a jednoduché vlastnosti.

Z výše uvedeného tedy vyplývá, že všechny složené povahy jsou horké, studené, vlhké nebo suché. To, co nazýváme horké, nastává, když je hmota spojena s teplem, a totéž je třeba chápat i v případě ostatních. Je zřejmé, že když to řekneme - tedy když mluvíme o horkém nebo studeném -, není to podobné tomu, co se říká, když mluvíme o samotném horku nebo chladu, nebo když mluvíme o ostatních stejným způsobem. Z toho pak vyplývá, že se tento kompozitní materiál stává dalším kompozitem, který nazýváme horký a suchý, horký a vlhký, studený a suchý, nebo studený a vlhký; skládají se

²³⁵ V originálu „theriac“ - mast nebo jiná léčivá sloučenina používaná jako protijed k hadímu jedu nebo jinému jedu.

²³⁶ „Opus maius“ - standardní termín pro alchymii ve středověku.

²³⁷ **Řád přírodních věcí, a jak mohou vstoupit do této vědy.**

²³⁸ Druh: ve středověké filozofii úzce definovaný typ čehokoli, obvykle kontrastovaný s rodem širší kategorií. Například „člověk“ je druh, zatímco „zvíře“ je rod.

²³⁹ V originálu „mothers“. Tedy ve smyslu dání života.

ze dvou podstat. Je nanejvýš zřejmé, že se to nerovná tomu, co jsme řekli o ostatních, tedy horké, ale ne suché nebo vlhké, nebo studené, ale ne suché nebo vlhké.²⁴⁰

Třetí v pořadí následují další složené přirozenosti, tj. oheň, vzduch, voda a země, což jsou třetí složené přirozenosti sjednocené²⁴¹ z primárních a sekundárních kvalit. Po těchto povahách následují další složené povahy, které jsou uspořádány ve čtyřřadě pořadí, tedy ty, které jsou v tělech rozdělených na mnoho částí – například čtyři roční období, kterými jsou zima, jaro, podzim a léto, a čtyři humory, které se vyskytují v lidských bytostech, stejně jako ve všech ostatních zvířatech, to jest krev, hlen,²⁴² žluč²⁴³ a černá žluč.²⁴⁴ Přesto je materiál lidských bytostí citlivější a jemnější než materiál jakéhokoli jiného zvířete v tom, že povaha zvířat je drsnější a mnohem zakalenější než u lidí.

Povahy, které jsou ve stromech a rostlinách, které vyrůstají ze země, jako jsou oleje, tinktury, semena, kořeny a podobně, jsou třetí v pořadí; a stejného druhu jsou povahy, které jsou v kamenech. To, co jsme dosud řekli, je třeba dobře pochopit; to, co jsme řekli o stromech a kamenech, se rovná tomu, co jsme řekli o lidech a zvířatech tímto způsobem, že stromy v jemnosti přírody následují za zvířaty. Následují v pořadí kompozitní věci vytvořené uměním, a pak ty, které jsou složeny z kompozitů a jsou konečným kompozitem; to jsou léky a jiné věci složené stejným způsobem.

²⁴⁰ Autor zde upozorňuje na další běžnou věc středověké fyziky, že něco, co je horké, není totéž jako čisté teplo, protože se skládá z čistého a zahřátého, zatímco něco, co je horké a vlhké, například, je sloučenina kombinující látku, teplo a vlhkost.

²⁴¹ V originálu „coadunated“. Sjednocením vytvořené jedno.

²⁴² Flegmaticčnost.

²⁴³ V originálu „choler“.

²⁴⁴ V originálu „melancholy“.

Všechny věci složené z jednoduchých a složených přirozeností jsou zase rozděleny do sedmi částí, které poté pokračují rozšířením do dvaceti osmi částí.²⁴⁵ Chtěl bych to zde uvést na příkladu, abych mohl vyjasnit, že to, co je rozděleno, odpovídá prvnímu vysvětlení i příkladu.

Říkám tedy, že prostými přirozenostmi jsou teplo, chlad, vlhkost a sucho; první složené povahy jsou horké, studené, vlhké a suché; druhá složená povaha je horká a suchá, horká a vlhká, studená a suchá a studená a vlhká; třetí složené přirozenosti jsou samotné prvky, tj. oheň, vzduch, voda a země; čtvrtá složená povaha jsou roční období, tj. jaro, zima, léto a podzim; pátou složenou povahou jsou čtyři humory, tj. krev, hlen, žluč a černá žluč; a šestou složenou povahou jsou tinktura, olej, kořeny a semena; a tak dále.

Z tohoto důvodu říkám, že teplo, chlad, vlhkost a sucho jsou podobné ohni, vzduchu, vodě a zemi, když jsou smyslem a vnímáním rozděleny do mnoha částí. Proto se říká, že oheň je horký, protože je horký a suchý, ale o žáru samotném se neříká, že je ohněm, ani že je znásoben ohněm nebo něčím jiným, protože každá složená věc je spojena s věcí, která jí předchází, a je pojmenována po té, z níž je složena, jako teplo předchází ohni, vlhkost vodě, chlad vodě a suchost zemi. Tento způsob řeči, spolu s příkladem, jsme však použili ve výše uvedeném; a stejný způsob se používá při mluvení o játrech, plicích, žlučníku, srdci, hlavě, stehnech, rukou a všech ostatních částech těla.

Teplo, jak jsme již řekli, je způsobeno pohybem nebes; chlad vzniká z jejich středu (neboť Země se nazývá středem *primum mobile*), z něhož pozemské látky produkují všechna vznikání ve všech látkách; a chlad se tak staví proti teplu ve všech jeho nezbytných vlastnostech, v klidu a pohybu, protože teplo je kvalita, která spojuje podobné a rozděluje protiklady. Stejně tak říkáme, že chladem se spojují protiklady a rozdělují se podobné. Proto je třeba se postavit proti všem vlastnostem těchto dvou, protože pokud by tento rozdíl mezi nimi nebyl takové povahy, byl by poškozen a zničen.

²⁴⁵ Toto je rafinovaný kousek pythagorovské numerologie. Existuje sedm astrologických planet, a $1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7$ je 28, což je počet sídel Luny. Ústředním bodem autora je, že všechny věci jsou řízeny planetou a lunárním sídlem.

Proto vám říkám, že pokud chcete pracovat v těchto vysokých, ušlechtilých a intelektuálně hlubokých vědách, nesmíte šetřit horlivostí nebo líně studovat výroky a knihy mudrců, protože jejich prostředky můžete dosáhnout toho, po čem toužíte. Ostatní věci, které jsme až dosud říkali, při míchání a kombinování věcí dohromady, extrahované z výroků mudrců i všech věd, jsme řekli jen jako vysvětlení a uspořádání vašeho ducha a intelektu, abyste mohli být v těchto věcech dobrotiví, nauční a pozorní.

IX. kapitola²⁴⁶

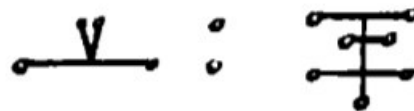
Nyní se vrátíme k diskusi, kterou jsme začali dříve, kdy jsme hovořili o figurách nebes a jejich účincích a o tom, jak vztáhnout pomoc a vliv hvězd. Říkám, že těch šest obrazů, které budou rozebírány hlavně níže, mají účinnost, moc a vliv na svět. Na tomto místě mám v úmyslu prodiskutovat a pojmenovat tyto figury, tedy to, co lze očekávat od jejich působení a účinků, podle dávných mudrců, kteří se na této práci nadřeli a jsou ve vzájemné shodě.

První z nich je vyhnání myší z kteréhokoliv místa si přejete. Napište následující figury na talíř z červené mědi, s první tváří Lva, jež vychází, protože tato figura patří k pevným hvězdám, které jsou ve znamení Lva. Až bude vyrobena, položte tento talíř na místo myší a všechny z tohoto místa utečou. Toto je figura:



Zbavení se komárů. Vytvořte následující figury v sirnatém kameni s vycházející druhou tváří Býka, a položte tento kámen na místo, kde si přejete. Žádní komáři na to místo nikdy nebudou moci přijít, dokud bude kámen stát. Toto je figura:

²⁴⁶ Příklady figur a forem obrazů, jež vyvolávají pomoc planet.



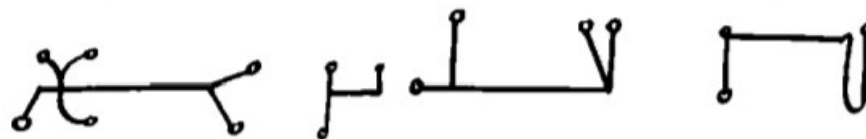
Chcete-li zahnat mouchy z jakéhokoli místa, jež si přejete. Nakreslete tyto figury na plechovou desku s vycházející třetí tváří Štíra a postavte ji na libovolné místo. Mouchy se budou držet dál od tohoto místa. Zde jsou figury hvězd, které je odhánějí:



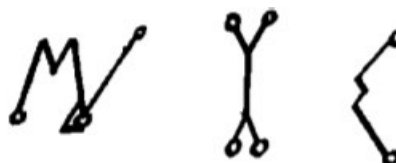
Pro každého člověka, jehož si přejete, aby rychle přišel k vám nebo kamkoli si přejete. Vytvořte tyto figury do plátna, ve dne a v hodině Venuše, přičemž Venuše vychází ve druhé tváři Býka, a v tu hodinu napište jméno toho, jehož návštěvu si přejete. Pak zapalte vršek lněné látky. Ihned přijde ten, o kom jste řekli, že má přijít. Tady je figura:



Způsobení nepřátelství. Pokud si přejete oddělit dva lidi, aby se již navzájem netěšili, nakreslete níže napsané figury zubem černého psa na talíř černého olova ve dne a hodině Saturna, přičemž Saturn vychází ve třetí tváři Kozoroha; položte talíř na místo jednoho nebo druhého nebo na místo, kde se sejdou. Rozpustí to jejich přátelství a už se nikdy nebudou navzájem těšit. Zde je figura:



Vytvoření místa, které si přejete, nešťastným, aby tam nikdo nebydlel. Vytvořte tyto figury na olověné desce s mozem prasete v den a hodinu Saturnu, se Saturnem vycházejícím ve druhé tváři Kozoroha, a dejte desku na místo, které chcete zničit. A zlá síla Saturnu se do něj „naliže“ a nikdo tam nebude přebývat, dokud tam deska zůstane. Zde je figura:



Všech šest předchozích prací se provádí silou planety nebo planet, když jsou tělesně spojeny s výše uvedenými souhvězdími. Měli byste vědět, že neexistují žádné figury, které by volaly na pomoc pevné hvězdy, kromě těchto šesti,²⁴⁷ ani je mudrci nezapsali na mnoha místech. Z tohoto důvodu jsme se rozhodli zapsat tuto vědu úplně do této knihy.

²⁴⁷ Prohlášení zvláště odlišné od zbytku kapitoly, které je definuje jako figury, které přivolávají energie z planety.

X. kapitola²⁴⁸

V této části mám v úmyslu odhalit, jak každá planeta odpovídá kovům a tónům a postavám planet a jejich podivuhodným operacím. První je Saturn. Z kovů má Saturn železo a část zlata, jeho kameny jsou diamant, onyx, kamej a gagát,²⁴⁹ který je černý a čirý, a železná ruda, magnezie a částečně rubín, a žlutý markazit, a také hematit.

Z kovů má Jupiter olovo a drahé kameny, které jsou bílé a zlaté a jsou součástí karneolů a smaragdů a křemene a křišťálu, a všechny kameny, které jsou bílé, čiré a lesklé, a také zlato.

Z kovů má Mars červenou měď a všechny druhy síry a má část skla a *premonady*²⁵⁰ a krvavý kámen a část karneolu a onyxu a všechny kameny, které jsou červené a zlatohnědé nebo skvrnité.

Z kovů má Slunce egyptské sklo a azerne²⁵¹ a kameny *albezedi* a diamanty a červené perly a kameny, které jsou jiskřivé a čiré a jsou součástí hematitu a *azumbedichu* a rubínu a rubínu balassus²⁵² a zlatého markazitu.

Z kovů má Venuše rubín a část stříbra a skla a modré kameny a korály a malachit a část křemene a magnetovce.

Z kovů má Merkur rtuť a část cínu a skla a z kamenů smaragd a všechny kameny tohoto typu a část *azumbedichu*.

Z kovů má Luna stříbro a stříbrný markazit a perličky a má část křišťálových a modrých kamenů a onyxu a křemene.

²⁴⁸ Kameny vlastní každé planetě a formování figur.

²⁴⁹ V originálu „azebehe“.

²⁵⁰ Má vlastní kurzíva (těžko identifikovatelné kameny).

²⁵¹ V originálu „azerne“. Oxid měďnatý, CuO. V alchymii pálená měď nebo měděné desky.

²⁵² Orientální rubín.

Zde jsou figury sedmi planet:



Jedná se o figury planet, jak jsme je našli přeložené v *Lapidáriu Herma* a v knize Beyla a v knize *Duchové a obrazy*, již přeložil mudrc Picatrix.²⁵³

Obrazem Saturnu podle názoru mudrce Picatrixu je podoba muže s tváří vrány a nohou velblouda, sedícího na trůnu. V pravé ruce má kopí a v levé oštěp nebo šíp.

Obraz Saturna podle názoru mudrce Beyla je obrazem starého muže, jež sedí vzpřímeně na trůnu.

Obraz Saturna podle názoru Herma je obrazem muže stojícího se zdviženými rukama nad hlavou, držícího rybu a pod nohama lagarii (tj. ještěrku).

Obrazem Saturnu podle názoru ostatních moudrých mužů je podoba muže stojícího na drakovi. V pravé ruce má kosu a v levé ruce kopí a na sobě černé šaty.

Saturnův prsten. Saturn vládne tyrkyssu mezi kameny a olovu mezi kovy. Nechť je v den a hodinu Saturnu, kdy je Luna v Kozorohu, vyryta tyrkysová postava vzpřímeného muže sedícího na drakovi s mečem v pravé ruce a kamenem podobným vajíčku v levé ruce, a položte toto jako pečetidlo v prstenu z olova. Ať si ten, kdo nosí tento prsten, dává pozor, aby nesnědl

²⁵³ Všimněte si, že tady Picatrix už není jméno kompilátora knihy, ale jméno jednoho z jeho zdrojů.

kachní maso a nevstoupil na žádné stinné místo. Budou mu sloužit duchové, kteří pracují ve stínech a temnotě, a budou mu odhalena hluboká tajemství a budou mu sloužit býci, lidé, škorpioni, hadi a myši a každá plíživá věc na Zemi.

Obraz Jupitera podle názoru Beyla je podoba muže sedícího na orlu a zabaleného do pláště, nohy má nad bedry orla a hlavu, která je zakryta pláštěm, třímá v pravé ruce.

Obraz Jupitera podle Picatrixu je podoba muže s tváří lva a nohama ptáka, pod nohama má sedmihlavého draka a v pravé ruce drží šipku, jako by ji chtěl hodit na jednu z dračích hlav.

Obraz Jupitera podle Hermova názoru je podoba muže zcela zakrytého plátěným oděvem, jež řídícího draka, a má v ruce kopí nebo šíp.

Obraz Jupitera podle jiných mudrců je obrazem muže, který jede na orlovi, má v pravé ruce hadřík a v levé ruce má ořechy a celé jeho oblečení má šafránovou barvu.

Prsten Jupiterův. Jupiter vládne cínu mezi kovy a chalcedonu mezi kameny. Je-li chalcedony ryt v den a hodinu Jupitera, kdy je Luna ve Střelci, postavou muže sedícího na orlu se slavnostním nebo povýšeným oděvem a držícího v pravé ruce oštěp, a je zasazen do cínového prstenu, bude sloužit synům lidí, orlům, supům, lvům a všem dílům Jupitera.

Obraz Marsu podle názoru mudrce Beyla je podobou korunovaného muže s vepsaným mečem v pravé ruce.

Obraz Marsu podle názoru Herma je formou nahého muže stojícího vzpřímeně na nohou a před ním vpravo je krásná dívka stojící na nohou, což je podoba Venuše; a její vlasy jsou zapnuté vzadu; a Mars jí pokládá pravou ruku na krk a jeho levá ruka je natažená nad její prsa, on je obrácen k ní a hledí na ni. Mudrci říkají, že tato figura má velkou moc a velmi velké účinky, a s Boží pomocí o ní budeme hovořit později.

Obraz Marsu podle jiných mudrců je podobou muže jedoucího na lvu s mečem v pravé ruce, nesoucího hlavu muže v levé ruce a jeho oděv je kabát ze železné zbroje.²⁵⁴

Prsten Marse. Mars vládne železu mezi kameny. Je-li do železa vyryt muž v brnění, které mu zakrývá paže, s jedním mečem zasunutým za opasek a dalším obnaženým mečem v pravé ruce a v levé má hlavu člověka, a je-li to vyryto v den a hodinu Marsu, ten, kdo ho má, si podmaní válečníky a zvítězí nad nimi a budou mu sloužit sloni, lvi a supi a veškeré dílo Marsu.

Obraz Slunce podle názoru mudrce Beyla je obrazem ženy stojící na nohou ve voze taženém čtyřmi koňmi se zrcadlem v pravé ruce, zatímco její levá ruka drží hůl nad jejími prsy, a nad její hlavou je podobnost plamenů.

Obraz Slunce podle názoru Herma je formou muže stojícího na nohou, jako by chtěl pozdravit ty, které vidí; v levé ruce drží kulatý štít a pod nohama je obraz draka.

Obraz Slunce podle názoru Picatrixu je obrazem krále, který sedí na trůnu s korunou na hlavě a má před sebou obraz vrány a pod jeho nohama je výše popsaná figura Slunce.

Obraz Slunce podle názoru ostatních mudrců je obrazem barona stojícího vzpřímeně ve voze taženém čtyřmi koňmi; v pravé ruce je zrcadlo a v levé ruce štít a jeho oděv je šafránově zbarvený.

Prsten Slunce. Slunce vládne zlatu a diamantu mezi kameny. Je-li na diamantu vyryta figura Slunce, jak řídí vůz tažený čtyřmi koňmi, drží v pravé ruce marchu (to je jeho arabské jméno), tedy zrcadlo nebo měchýř, a v levé ruce tyč se zauzlovanými šňůrami, a nad hlavou má hřeben kohouta, v den Slunce, první hodiny dne, kdy je Luna v Beranu, a je zasazena do zlatého prstenu, a ten, kdo jej nosí, nechť nejlí bílou holubici ani neléhá s bílou ženou, dokud má výše uvedený

²⁵⁴ Zřejmě odkaz na brnění.

prsten, budou mu sloužit synové lidí a šlechtici, a cokoliv řeknete, bude přijato s úctou a bude vám pomoheno ve všech dílech Slunce.

Obraz Venuše podle mudrce Beyla je obrazem ženy stojící na nohou a v pravé ruce drží jablko.

Obraz Venuše podle názoru mudrce Picatrixu je obrazem ženy, která drží jablko v pravé ruce a hřeben v levé ruce, jako tabulku, na níž jsou napsány tyto figury: $\Theta\Lambda\Theta\Gamma\Theta\Lambda$.

Obraz Venuše podle názoru mudrce Herma je obrazem s tělem a tváří člověka, hlavou ptáka a nohama orla.

Forma Venuše podle názoru Ptolemaia je obraz nahé ženy s řetězem kolem krku drženým obrazem Marsu, který stojí před ní.

Forma Venuše podle názoru ostatních mudrců je podoba ženy s rozpuštěnými vlasy, jede na jelenovi; v pravé ruce má jablko a v levé ruce květiny a její oblečení je bílé.

Prsten Venuše. Vládne mezi kameny bronzu a mědi. Je-li brousek vytesán se ženou stojící vzpřímeně, držící hřeben v pravé ruce, v den a hodinu Venuše, kdy je Luna ve Váhách, a zasazen do prstenu z červeného bronzu; a kdokoli ho nese, nechť se zdrží léhání se starými ženami, budou mu sloužit ženy a králové, všechna létající a lesní zvířata, kuřata, kobylinky a každá létající věc, která má krásné peří, a všechna díla Venuše.

Obraz Merkura podle názoru mudrce Beyla je obrazem mladého muže s vousy, jenž třímá v ruce oštěp.

Obraz Merkura podle názoru mudrce Herma je obrazem muže s kohoutem na hlavě, který sedí na trůnu; jeho nohy vypadají jako nohy orla a v dlani levé ruky má oheň a pod nohama jsou znamení uvedená výše.

Obraz Merkura podle názoru Picatrixu je obrazem muže, který stojí vzpřímeně, má křídla, která se táhnou k jeho pravému boku, a malé kuře na levém boku, v pravé ruce drží šíp a v levé ruce kulatou mušli; uprostřed hlavy má erb kohouta.

Obraz Merkura podle názoru ostatních mudrců je podoba korunovaného šlechtice jedoucího na pávu, s rákosovým perem v pravé ruce a knihou v levé a jeho oblečení má mnoho smíšených barev.

Prsten Merkuru. Vládne rtuti mezi kovy a magnetovci mezi kameny. Je-li do magnetovce vyryt muž, který sedí na trůnu a má před sebou pokrm s knihou, a u jeho nohou lidé sedí a studenti poslouchají, ve dne a hodině Merkura, s Lunou v Panně; a ten, kdo jej nosí, nechť nejí ryby, porozumí hlubokým věcem a uvažuje o povýšených věcech, budou mu sloužit řeky a moře a vše, co v nich existuje, a všechna díla Merkura a všichni lidé.²⁵⁵

Obraz Luny podle názoru Herma je podoba ženy s krásnou tváří, s drakem kolem pasu, s rohy na hlavě se dvěma hady, kteří je obklopují, a s dalšími dvěma hady nad hlavou a hadem propleteným kolem každé paže, drakem nad hlavou a dalším drakem pod nohama, a oba tito draci mají sedm hlav.

Obraz Luny podle názoru Beyla je obrazem ženy stojící na dvou býcích, s hlavou jednoho vedle ocasu druhého.

Obraz Luny podle názoru Picatrixu má podobu člověka, který má hlavu ptáka a drží nad sebou hůl a má před sebou strom.

Obraz Luny podle názoru ostatních mudrců je podoba mladého člověka, který má korunu a stojí vzpřímeně ve voze taženém čtyřmi koňmi; v jeho pravé ruce je hůl a v levé ruce zrcadlo a veškerý jeho oděv je zelený a bílý.²⁵⁶

²⁵⁵ Nebo lidé všech národů.

²⁵⁶ V žádném z rukopisů Picatrixu není uveden žádný prsten Luny.

Každá z výše popsaných figur, ať už Slunce nebo jiných planet, má zázračnou moc a účinky v magických operacích, které vysvětlíme v této knize, dá-li Bůh.

Zde jsou obrazy, které dávní mudrci, zakladatelé této vědy, zapsali do svých knih. Každý z těchto obrazů má zázračné účinky a velkou sílu. Nyní mám v úmyslu hovořit o jejich účincích a schopnostech.

Obraz Saturnu pro hodně pití. Pokud pod vlivem Saturnu vyryjete do kamene feyrizech²⁵⁷ podobu muže povýšeného na vysoký trůně, jež má na hlavě žlutou lněnou látku, a která má v ruce srp, v hodině Saturna, když je na ascendentu, působnost tohoto obrazu spočívá v tom, že kdokoli to nese na své osobě, bude moci těžce pít, avšak zemře pouze ve stáří.

Pokud si přejete vyvolat rozpor mezi jakýmikoli dvěma lidmi, vytvořte pod vlivem Saturna tyto figury v jeho hodině a když vychází, v diamantu. Vytvořte pečeť z tohoto talismanu ve smole a vložte pečeť na místo dvou přátel nebo na místo jednoho nebo druhého a budou se navzájem nenávidět. Dávejte pozor, abyste tento obraz nenesli sami.



Obraz Jupitera. Pod vlivem Jupitera vytvořte postavu korunovaného muže sedícího na trůně se čtyřmi nohama nesenými čtyřmi okřídlenými muži, zatímco muž sedící na trůně zvedá ruce, jako by se modlil. Udělejte to v hodině Jupitera, kdy Jupiter vychází ve své exaltaci a udělejte to v jasném a bílém kameni. Ti, kdo nesou tento obraz, budou mít větší bohatství a čest a povedou dobrý život, budou mít mnoho synů a budou schopni vykonávat dobré věci a nebudou zraněni nepřáteli.

²⁵⁷ Renesanční zdroje překládají toto slovo jako „safír“, ale některé moderní zdroje ho překládají jako „tyrkys“.

Pokud si přejete být váženi úředníky a soudci, udělejte pod vlivem Jupitera podobu pohledného muže s bohatou róbou jedoucího na orlu v křišťálovém kameni v hodině Jupitera, když je Jupiter na ascendentu a ve své exaltaci. Je pravdou, že úředníci a soudci si budou vážit těch, kteří tyto obrazy nosí s sebou.

Chcete-li zabránit ženám v početí a ulovit tolik ptáků, kolik si přejete, vytvořte pod vlivem Jupitera obraz supy v hodině Jupitera, Jupitera vycházejícího v první tváři Střelce, v kameni zvaném²⁵⁸..., který se snadno připravuje. A pokud budete tento kámen nosit při lovu ptáků, ptáci se budou shromažďovat kolem a můžete jich chytit, kolik chcete. Budete také milováni lidmi a dobře jimi přijímáni. Kámen, o kterém mluvíme, má červenou barvu, a když kámen potřesete rukou, vydává zvuk, a když je naleštěný, vytéká z něj bílá voda. Pokud má žena tento kámen, nebude moci otěhotnět, dokud ho bude mít.

Hermes říká, že pokud vytvoříte obraz lišky v tomto kameni v den a hodinu Venuše s Jupiterem vycházejícím v Rybách, jež je v aspektu na Lunu, toho, kdo drží tento talisman, se budou lidé a ďáblové bát.

Pokud z tohoto kamene vytvoříte obraz jeřába v hodinu Jupitera, s Jupiterem povýšeným, a pokud obrázek umyjete v tekutině a vypijete, uvidíte duchy, a tím se dosáhne všeho, co si přejete. Má tyto dvě síly, říká Hermes.

Obraz Marsu, který vytvoří to, co si přejete, dobré nebo zlé. Vytvořte pod vlivem Marsu podobu muže, který jede na lvu, v pravé ruce má holý meč a v levé ruce muže. Udělejte to v hodině Marsu, s vycházející druhou tváří Berana a vycházejícím Marsem, a vytvořte obraz diamantu. Ten, kdo nese tento kámen, bude mocný v dobru a zlu, ale mocnější ve zlu.

Pokud si přejete, aby váš vzhled vyvolával hrůzu a zděšení, vytvořte pod vlivem Marsu obraz muže, který stojí v kožichu se dvěma meči, z nichž jeden leží nad krkem a druhý obnažený v pravé ruce, v levé mající hlavu člověka. Udělejte

²⁵⁸ Název kamene není v textu uveden.

to v hodině Marsu, až bude ve svém znamení, v kterémkoli z kamenů Marsu, a každý, kdo nese tento kámen, vyvolá v každém strach a nikdo se k němu nepřiblíží.

Chcete-li zastavit tok krve z jakékoli části těla, kterou si přejete, vytvořte pod vlivem Marsu podobu lva a před ním níže uvedené figury nebo znaky. Udělejte to v hodině Marsu, když vychází druhá tvář Štíra, a udělejte to, jak je popsáno výše, v onyxu. Pokud někdo nese tento obraz, tok krve z kterékoli části jeho těla bude okamžitě zastaven.

3IM

Obraz Slunce. Pokud si přejete, aby král nebo králové překonali a podmanili si každého, udělejte si obraz Slunce v podobě krále sedícího na trůnu s korunou na hlavě a vranou před ním a pod nohama tyto figury v rubínu nebo orientálním rubínu (balassus), když je Slunce v exaltaci. Král, který nese tento kámen, porazí všechny ostatní krále a jeho protivníky.

bofo

Pokud si nepřejete být poraženi a dokončit to, co začínáte, a být chráněni před falešnými sny, udělejte pod vlivem Slunce podobu lva a nad ním čtyři figury, o kterých se již mluvilo výše, se Sluncem vycházejícím ve Lvu a škůdci kadentními, aniž by byli v aspektu na Slunce, v červeném kameni. A ten, kdo nese tento kámen, nebude nikým dobyt a to, co začne, bude pokračovat až do konce, jak jsme řekli.

Pokud pod vlivem Slunce vytvoříte obraz ženy sedící ve voze taženém čtyřmi koňmi, držící v pravé ruce zrcadlo a v levé ruce žezlo se sedmi rozvětvenými svícny nad hlavou, v diamantu, když je Slunce v exaltaci, ten, kdo nese tento obraz, bude připadat každému dobrý a nebude se bát.

Pokud pod vlivem Slunce zapíšete níže uvedené figury do kamene sedina²⁵⁹ se Sluncem vycházejícím v první tváři Lva, kdokoli nese tento kámen, bude chráněn před lunárními chorobami, které pocházejí ze spálení Luny.

IG430☾

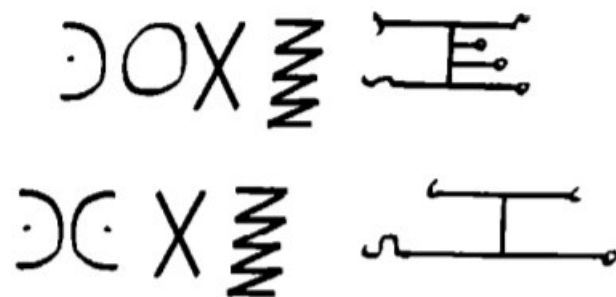
Obraz Venuše. Pokud pod vlivem Venuše vytvoříte obraz ženy, jejíž tělo je lidské, s hlavou ptáka a nohama orla, v pravé ruce jablko a v levé ruce dřevěný hřeben a na figuru napíšete OAOIOA. , každý, kdo s sebou nosí tento obraz, obdrží dobro a bude všemi oblíben.

Pokud pod vlivem Venuše vytvoříte podobu ženy, která drží jablko v pravé ruce a hřeben v levé ruce, v bílém kameni, ve vycházející první tváři Vah, ten, kdo má nebo nosí výše uvedený obraz, se bude vždy smát a bude veselý.

Pokud pod vlivem Venuše vytvoříte obraz hada, a nad tím obraz pavouka v křišťálovém kameni nebo berylu, s Jupiterem v exaltaci, ten, kdo nese tento kámen, nebude uštknut hady, a ten, kdo vypije tekutinu, v níž byl umyt, bude okamžitě osvobozen od útoku.

²⁵⁹ Podle Cornelia Agrippy by to měl být karneol.

Pokud pod vlivem Venuše napíšete figury níže v hodině Venuše (v jiné knize jsem našel druhou sadu figur; můžete si napsat, jakou chcete), všichni chlapi vás budou milovat a následovat vás.



Pokud pod vlivem Venuše vytvoříte obraz sedící ženy s křídly, s vlasy spletenými za zády se dvěma copy, se dvěma chlapi v klíně, v hodině Venuše, kdy je povýšená, v křemenu, ten, kdo nese tento kámen, neutrpí ztrátu ani zranění.

Pokud pod vlivem Venuše vytvoříte obraz tří lidí, kteří se navzájem drží, v hodině Venuše, v krystalu, a kdokoli tento obraz nese, bude mít štěstí a získá zisk ze zboží.

Pokud pod vlivem Venuše vytvoříte v hodině Venuše obraz dvou pastí na myši a jedné myši, s Venuší vycházející, v korálovém kameni, kamkoli umístíte výše uvedený obraz, nezůstanou žádné myši.

Pokud pod vlivem Venuše vytvoříte obraz mouchy letící v hodině Venuše, s Venuší vycházející, v žule, tam, kde bude obraz, mouchy nezůstanou.

Pokud pod vlivem Venuše vytvoříte obraz pijavice v jaspisu a nasadíte na jinou část kamene dvě pijavice a uděláte hlavu jedné na ocase druhé, v hodině Venuše, když Venuše vychází, a uděláte voskovou pečeť s tímto obrazem nebo dokonce jinou pečeť, chcete-li, a hodíte ji na místo, kde jsou pijavice, žádná na tom místě nezůstane.

Pokud pod vlivem Venuše vytvoříte obraz ženy stojící v křišťálovém kameni a před ní je obraz modly, která také stojí, a uděláte to v hodině Venuše, když Venuše vychází, ten, kdo nese tento obraz, bude milován ženami.

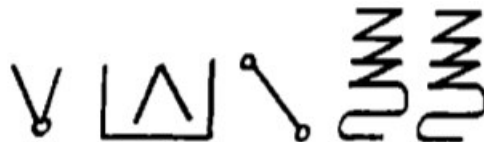
Pokud pod vlivem Venuše vytvoříte obraz ženy stojící na nohou, vypadající, jako by měla srst na stehnech, složený papír v ruce a v druhé ruce jablko; udělejte to v hodině Venuše, s Venuší vycházející, v žule, a pokud z tohoto obrazu uděláte pečeť ve vosku a vložíte ji do jídla dětí, budou osvobozeni od vředů.

Pokud pod vlivem Venuše vytvoříte v žule obraz hlavy zebry a nad ní hlavu mouchy a hlavu mouchy o něco menší, to znamená, že je o něco menší než hlava zebry; udělejte to v hodině Venuše, s Venuší vycházející, a pokud uděláte voskovou pečeť s tímto obrazem, je to dobré pro všechny slabosti žaludku.

Obraz Merkura. Pokud pod vlivem Merkuru vytvoříte obraz barona sedícího na židli s hlavou kohouta a nohama orla, mající v jeho levé ruce oheň a pod jeho nohama jsou níže uvedené figury; dělejte to v hodinu Merkuru, s Merkurem povýšeným a vycházejícím, ve smaragdu, a pokud je tento kámen přenesen do vězení, osvobodí vězně.



Pokud pod vlivem Merkura, když vychází, vytvoříte tuto figuru v jeho hodině ve smaragdu, budete-li nosit tento kámen, obslouží vás písaři a notáři a všichni ti, kteří jsou povahou Merkura.



Pokud pod vlivem Merkuru vytvoříte figuru samotné žáby v hodině Merkuru, kdy Merkur vychází, ve smaragdu, ten, kdo ho nese, nikoho neurazí. Naopak, každý, koho potkáte, o vás bude mluvit dobře a říkat dobré věci o vašich dílech.

Pokud pod vlivem Merkuru vytvoříte obraz lva ve smaragdu nebo jiný obraz bude obrazem hlavy lva, v hodině Merkuru, Merkur stoupající v Blížencích, a nad hlavu napište „A“ a pod hlavu „D“. Ten, kdo má tento obraz, se bude vyhýbat slabostem a strachu a budou o něm řečeny dobré věci.

Pokud pod vlivem Merkuru vytvoříte v jeho hodině obraz škorpióna ve smaragdu, a když Merkur vychází, bude-li tento obraz nést těhotná žena, porodí snadno a bez nebezpečí.

Pro operace Merkuru vytvořte obraz člověka, který drží váhy v hodině Merkuru, Merkur vycházející, v mramoru, pokud uděláte pečeť ve vosku nebo jiné podobné pečeť, budete osvobozeni z neduhů a rychle osvobozeni od horečky, a to bylo testováno proti horečce.

Obraz Luny. Pokud pod vlivem Luny vytvoříte podobu člověka s hlavou ptáka, který drží nad sebou hůl a drží v ruce obraz rozkvetlé větve; a udělejte to v hodině Luny s Lunou vycházející ve své exaltaci,²⁶⁰ kdokoli nese tento obraz na cestě, nebude unavený, bez ohledu na to, kam jde.

Pokud pod vlivem Luny vytvoříte tuto figuru v lapis lazuli v hodině Luny a s Lunou vycházející, když se tento obraz promyje tekutinou a dá se vypít dvěma mužům, budou se velmi milovat a to nebude možné je oddělit.



²⁶⁰ Pečlivý čtenář si vzpomene, že na jiném místě se uvádělo, že Luna na ASC není nikdy dobrá.

Pokud pod vlivem Luny vytvoříte obraz ženy s neupravenými vlasy staženými dozadu, stojící nad dvěma býky, jeden s hlavou nad nohama druhého a druhý s nohama nad hlavou druhého; vytvořte to v křišťálu a na druhou stranu kamene vytvořte figuru pozdvižené ženy s korunou a s holí v pravé ruce a napište do kruhu figuru níže. Udělejte to v hodině Luny s vycházející Lunou, a pokud vytvoříte voskovou pečeť s tímto obrazem a umístíte ji do holubího kurníku, shromáždí se tam mnoho holubů.



Pokud pod vlivem Luny vytvoříte obraz člověka s hlavou lva, a mající na zádech má toto znamení:



Udělejte to v hodině Luny, když Luna vychází, v lapis lazuli, a tento obraz osvobodí děti od všech vznikajících nemocí.

Pokud pod vlivem Luny vytvoříte obraz hada a nad jeho hlavu umístíte znamení níže v hodině Luny, s Lunou vycházející, v bezoáru nebo v zeleném jaspisu, na jakémkoli místě, kde je tento obraz umístěn, hadi odejdou.



Pokud pod vlivem Luny vytvoříte toto znamení v hodině Luny, když Luna vychází, ve smaragdu, s tímto kamenem uděláte pečeť v kadidle a dejte ji člověku pro dobrou paměť a pro uchování znalostí.



Toto jsou obrazy vlastní každé z planet.

První je Saturn. Udělejte v hodině Saturnu, Saturn vycházející ve třetí tváři Vodnáře, obraz v kameni pro uzdravení smutku panen a pro udržení krve nebo menses žen.

Jupitera. Vytvořte v hodině Jupitera, Jupiter vychází ve druhé tváři Střelce a aspektuje Slunce, vytváří obraz, jak zabránit nadměrnému dešti a odvrátit odsouzení.

Marse. V hodině Marsu, Mars vychází v první tváře Štíra, vytváří obraz pro posílení bázlivosti a pokoření hněvu krále a pro odvrácení lupičů, vlků, divokých zvířat a všech zlých mužů činu.

Slunce. V hodině Slunce, abyste odstranili špatné myšlenky a uzdravili slabosti žaludku, vytváří obraz se Sluncem vycházejícím v první tváři Lva, a tento obraz je silný a rychle hojí slabosti starších lidí.

Venuše. V hodině Venuše, Venuše vychází v první tváři Ryb, vytváří obraz, který má vyléčit ženy ze slabostí genitálií a potěšit smutek mužů, vyléčit melancholii, odstranit špatné myšlenky, mít sílu a posilovat v sexu, a v první tváři Býka jsou vytvořeny obrazy, které mají mocně a zázračně vyvolávají lásku a dobrou vůli mužů.

Merkura. V hodině Merkura, Merkur vycházející v první tváři Blíženců vytváří obrazy, které zostřují paměť a intelekt ve vědě a moudrosti a získávají milost od lidí.

Luny. V hodině Luny, Luna vycházející v první tváři Raka vytváří obrazy pro úrodu a stromy a vše, co se pěstuje v zemi, aby prosperovalo.

XI. kapitola²⁶¹

Starověcí mudrci, kteří hovořili o této vědě, řekli tolik věcí a nabídli tolik úvah, že kdybychom chtěli všechno vylíčit, bylo by to příliš dlouhé a rozptylující a odchýlili bychom se od svého tématu. Přesto budeme hovořit o úvahách, které jsou nezbytné a bez nichž se nemůžeme věnovat našemu tématu. Naučím vás - vy, kteří máte v úmyslu studovat tuto vědu -, jak byste ji měli studovat, jak budete pokračovat - s touhou pomoci si jí -, a neměli byste ji nikomu odhalovat. Mudrci nedisponovali vědou ducha, ani ji nedosáhli bez velkých obtíží, studia a práce; a dosáhli jí proto, neb byli schopni žít na hony daleko znepokojením a starostem světa, a studovali ji neustálým studiem s dobrou inteligencí a pamětí, již měli. Dobrým intelektem a pamětí se posiluje duch a smysly a chápou se hluboké vědy, jejichž prostřednictvím má člověk lepší schopnost rozeznávat a ověřovat věci, jichž nemůže dosáhnout každý.

K rozpoznání pravdy dochází díky dobré paměti a intelektu; z tohoto důvodu mudrci říkali věci, které se zdají být jakousi pověrou, protože čirost jejich učení je vším v čirosti racionálního ducha a daru posilující účinnosti věcí. Čirost racionálního ducha je jeho hbitostí a dispozicí k přijímání věcí, které se snaží přijímat, a od kterých získává úspěch ve svém hledání. Takto se intelekt stává energickým, aktivním a silným, a nedůvěra v práci zeslábne. Příkladem síly a slabosti tohoto druhu je to, že síla rychle vytváří to, co je třeba udělat bez velké práce, a slabost se mění rychle a snadno, a proto ten, kdo má dobrý intelekt a paměť, rozumí vědám v rychlosti a v krátkém čase se naučí, co je třeba chápat přirozenými smysly a studiem a intuicí.

²⁶¹ Obrazy tváří znamení a jejich účinky.

Dobré učení a porozumění probíhá tímto způsobem, bystrostí ducha, kdy v krátkém čase člověk získá to, co hledá. Tato inteligence a hbitost či dispozice jsou však získány z ostrosti ohně, který ve svých důsledcích pracuje rychle, a také z bystrosti Slunce, které odděluje částice vzduchu, a ve své hodině osvětluje a objasňuje. Bystrost intelektu je stejná, jež svou bystrostí a jasností odděluje to, co je hledáno, a pátrá ve všech jeho částech, dokud nedosáhne jistoty a rychle nepochopí věci takové, jaké jsou. Stejně tak platí, že čím bystřejší je intelekt, tím rychleji a rychleji chápe, o co usiluje a co je mu předkládáno. To vše je třeba na tomto místě pochopit.

Všimněte si, že každé z dvanácti znamení je rozděleno na tři stejné části a těmto dělením se říká tváře. Každá z těchto tváří má své vlastní obrazy, tvary a postavy, jak je vylíčili mudrci z Indie, a každé z těchto tváří je přiřazena jedna ze sedmi planet. Tyto tváře jsou rozděleny a rozloženy podle polohy a pořadí planet, začínají na nejvyšší úrovni a pokračují v pořadí až na nejnižší a pak se vrací na nejvyšší, jak vysvětlíme. Počínaje Beranem je první tvář přiřazena Marsu, druhá Slunci, jež ho následuje v pořadí, třetí Venuši, která následuje Slunce, a první tvář Býka Merkuru; postupuje tímto způsobem v pořadí planet až do konce znamení.

První tvář Berana je Mars, a v něm vychází podle názoru velkých mudrců v této vědě, obraz černého muže, s velkým a neklidným tělem, s rudýma očima a se sekerou v ruce, opásaný bílou látkou, a v této tváři je velký význam. Je to tvář síly, vysoké hodnosti a bohatství beze studu.

Ve druhé tváři Berana vychází žena oblečená v zelených šatech bez jedné nohy. Je to tvář vysoké hodnosti, šlechty, bohatství a vládcovství.

Ve třetí tváři Berana vychází neklidný muž, držící v rukou zlatý náramek, v červeném oblečení, který si přeje konat dobro, ale není toho schopen. Je to tvář jemnosti a jemného mistrovství a nových věcí a nástrojů a podobných věcí.

V první tváři Býka vychází žena s kudrnatými vlasy, která má jednoho syna oblečeného jako plamen²⁶² a má na sobě oděvy stejného druhu. Je to tvář orání a práce na půdě, věd, geometrie, setí a stavění.

Ve druhé tváři Býka vychází muž s tělem podobným velbloudovi, který má na prstech kravská kopyta a je zcela zakryt roztrhanou lněnou látkou. Touží obdělávat půdu, zasévat a stavět. Je to tvář ušlechtilosti, moci a odměňování lidu.

Ve třetí tváři Býkovi vychází muž načervenalé pleti s velkými bílými zuby obnaženými mimo ústa a tělem podobným slonovi s dlouhýma nohama; a spolu s ním vychází jeden kůň, jeden pes a jedno tele. Je to tvář lenosti, chudoby, bídy a strachu.

V první tváři Blíženců vychází krásná žena, paní šití, a s ní vycházejí dvě telata a dva koně. To je tvář psaní, výpočtů a číslic, dávání a přijímání a věd.

Ve druhé tváři Blíženců vychází muž, jehož tvář je jako orel a hlavu má zakrytou lněnou látkou; je oblečen a chráněn pláštěm z olovené zbroje, na hlavě má železnou helmu, nad níž je hedvábná koruna, a v ruce drží luk a šípy. Je to tvář útlaku, zla a rafinovanosti.

Ve třetí tváři Blíženců vychází muž²⁶³ s lukem, šípy a toulcem. Je to tvář troufalosti, poctivosti, dělby práce a útěchy.

V první tváři Raka vychází muž, jehož prsty a hlava jsou deformované a pokřivené a jeho tělo je podobné tělu koně; nohy má bílé a na těle má fíkové listy. Je to tvář výuky, znalostí, lásky, jemnosti a mistrovství.

Ve druhé tváři Raka vychází žena s krásnou tváří, na hlavě má korunu zelené myrty a v ruce drží stonek rostliny zvané leknín a zpívá písně lásky a radosti. Toto je tvář her, bohatství, radosti a hojnosti.

²⁶² Resp. plápolající.

²⁶³ Zřejmě oblečený do poštovního (myšlen posel?).

Ve třetí tváři Raka vychází želva²⁶⁴ s hadem v ruce, jež má před sebou zlaté řetězy. To je tvář běhu, jízdy a získávání prostřednictvím války, soudních sporů a konfliktů.

V první tváři Lva vychází muž ve špinavých šatech a s ním vychází obraz jezdce, který se dívá na sever, a jeho tělo vypadá jako tělo medvěda a tělo psa. Je to tvář síly, velkorysosti a vítězství.

Ve druhé tváři Lva vychází muž, který má na hlavě korunu z bílé myrty, a má v ruce luk. Jedná se o tvář krásy, jezdeckví a vzestupu muže, který je nevědomý a bázlivý, a to je tvář války a obnažených mečů.

Ve třetí tváři Lva vychází muž, starý, černý a ošklivý, s ovocem a masem v ústech a s měděným džbánem v ruce. Je to tvář lásky a potěšení a podnosů s jídlem a zdravím.

V první tváři Panny vychází mladá dívka pokrytá starou vlněnou látkou a v ruce drží granátové jablko. Je to tvář výsevu, orání, klíčení rostlin, sběru hroznů a dobrého života.

Ve druhé tváři Panny vychází muž krásných barev, oblečený v kůži, a přes kožený oděv má další železný oděv. To je tvář požadavků, žádostí a zisku, úcty a popírání spravedlnosti.

Ve třetí tváři Panny vychází běloch s velkým tělem, zabalený do bílého plátna, a s ním je žena, která drží v ruce černý olej. Je to tvář chabosti, stáří, slabosti, lenosti, poranění končetin a ničení lidí.

V první tváři Vah vychází muž s kopím v pravé ruce a v levé ruce drží ptáka visícího za nohy..Je to tvář spravedlnosti, pravdy, dobrého úsudku, úplné spravedlnosti pro lidi a slabé osoby a konání dobra pro žebráky.

²⁶⁴ V originálu „celhafa“. Pravděpodobně želva.

Ve druhé Vah vychází černý muž, ženich, který prožívá radostnou cestu. Je to tvář klidu, radosti, hojnosti a dobrého života.

Ve třetí tváři Vah vychází muž na oslu s vlkem před sebou. Toto je tvář zlého díla, sodomie, cizoložství, zpěvu, radosti a chutí.

V první tváři Štíra vychází muž s kopím v pravé ruce a v levé ruce drží hlavu člověka. Je to tvář vyrovnání, smutku, zlé vůle a nenávisti.

Ve druhé tváři Štíra vychází muž, který jede na velbloudovi a v ruce drží škorpiona. Je to tvář poznání, skromnosti, vyrovnání a mluvení o zlu.²⁶⁵

Ve třetí tváři Štíra vychází kůň a králík. Toto je tvář zlých prací a chutí a vnucování sexu neochotným ženám.

V první tváři Střelce vycházejí těla tří mužů, a jedno tělo je žluté, druhé bílé a třetí červené. Je to tvář horka, tíhy, růstu na pláních a polích, výživy a rozdělení.

V druhé tváři Střelce vychází muž, který vede krávy a před sebou má opici a medvěda. Je to tvář strachu, nářků, zármutku, smutku, bídy a potíží.

Ve třetí tváři Střelce vychází muž s čepicí na hlavě, který vraždí jiného muže. Je to tvář zlých tužeb, nepříznivých a zlých účinků a vrtkavosti a zlých přáních, nenávisti, rozptýlení a zlého jednání.

V první tváři Kozoroha vychází muž s rákosem v pravé ruce a ptákem v levé. Je to tvář štěstí, radosti a přivádění věcí ke konci, které jsou pomalé, slabé a postupují špatně.

²⁶⁵ Navzájem (jeden o druhém).

Ve druhé tváři Kozoroha vychází muž s obyčejnou opicí před sebou. To je tvář snahy dělat to, co nelze, a dosáhnout toho, čehož nelze.

Ve třetí tváři Kozoroha vychází muž s knihou, kterou otevírá a zavírá, a před ním je ocas ryby. Je to tvář bohatství a hromadění peněz a expanze a zahájení obchodu a pokračování v dobrý konec.

V první tváři Vodnáře vychází muž, jehož hlava je zohavená a v ruce drží páva. Je to tvář bídy, chudoby a otroctví.

Ve druhé tváři Vodnáře vychází muž, který vypadá jako král, který si hodně dovoluje a děsí se toho, co vidí. Je to tvář krásy a postavení, majíce to, po čem touží; naplnění, újma a slabost.

Ve třetí tváři Vodnáře vychází muž se zohavenou hlavou a je s ním stará žena. Je to tvář hojnosti, naplnění vůle a urážky.

V první tváři Ryb vychází muž se dvěma těly, který vypadá, jako by rukama gestikuloval na pozdrav. Je to tvář míru a pokory, slabosti, mnoha cest, bídy, hledání bohatství, mizerného života.

Ve druhé tváři Ryb vychází muž hlavou dolů, nohy má zdvižené a v ruce táč, z něhož se pojídá jídlo. Je to tvář velké odměny a silné vůle ve věcech, které jsou vysoké, vážné a promyšlené.

Ve třetí tváři Ryb vychází smutný muž plný zlých myšlenek, myslící na podvod a zradu, a před ním stojí žena s oslem, který na ni leze, a v ruce drží ptáka. Je to tvář pokroku a lehání se ženami s velkou chutí k jídlu, a ticha a hledání odpočinku.

Měli byste vědět, že ve výše zmíněné diskusi o tvářích znamení je největší tajemství velkého přínosu, jež nelze pochopit jinak, nežli hlubokým studiem astronomického umění těmi, kdo mají dobrý intelekt a jsou bystří a jemní v získávání základů a hlubokých jemností. Je to proto, že jedna planeta má moc bránit účinkům jiné planety, a síla hranice je mocnější, nežli síla tváře a síla tváře je mocnější, nežli síla znamení.

Je to proto, že je přirozené, že jedno postupuje přes druhé, protože voda hasí žár ohně, oheň odvádí chlad vody, voda zvlhčuje sucho země a země vysušuje vlhkost vzduchu. Dochází k tomu proto, že když se přírodní věci spojí a jsou čisté, nejsilnější dobývají a převládají, a pokud se spojí mnoho slabých vlastností, nejsilnější budou schopné zcela zvítězit. Jsou-li si rovné ve svých silách a účincích, jejich práce a účinek budou mít smíšenou povahu.

Existuje-li jedna vlastnost, která je na svém odlehlém místě velmi hojná, její dokonalost se zmenšuje a konzumuje tak, že vitalita poté, co je nejsilnější, způsobuje nemoc, a když jsou plody zralé a připravené ke sklizni, padají ze stromu, a malý had ničí a zabíjí velké hady, a malí a maličcí červi, když se spojí, zabíjejí hada, a mocní jsou oslabeni slabými podle povahy. Měli byste pečlivě zvážit, co jsme řekli.

Vlastnosti těchto tváří jsou takové, že byste měli pozorovat vše, co byste měli nutně pozorovat, pokud jde o operace a těla každé z planet. Když vytvoříte některý z obrazů výše popsaných tváří, vytvořte je v materiálu vhodném pro planetu, která vládne tváři; pak bude práce taková, jak jsme řekli – tedy pokud vytvoříte obraz, když je v té tváři přítomna odpovídající planeta, pak ta práce bude dokonalá a projeví se ve světě. Pokud se stane, že Slunce vychází v hodině planety nebo s ní spojí svou sílu způsobem,²⁶⁶ po kterém toužíte, práce bude stabilní a silná. V tom, co jsme řekli výše, pozor, aby kvalitu planety nepřekonal Slunce. Pokud na druhou stranu chápete důvody všeho, co již bylo řečeno, obrazy tváří, které jsme vám dali, přinesou účinky, které si mocně a úplně přejete.

²⁶⁶ To znamená, že pokud je Slunce v přátelském aspektu pro prospěšný obraz, nebo v nepříznivém aspektu pro zlomyslný.

XII. kapitola²⁶⁷

Hinduističtí mudrci však říkají, že kořeny účinků magického umění se nazývají dekany.²⁶⁸ Říká se, že každá část se nazývá dekanem a je dána a přiřazena sedmi planetám; a také nazývají planetu, která vládne každé části, dekanem. Dekany se nacházejí tímto způsobem. Každé znamení, jak vychází, je rozděleno na tři stejné části a první část je přičítána vládci ascendentu, druhá vládci pátého domu a třetí vládci devátého domu, a to je proto, neb ascendent, pátý a devátý dům, mají stejnou triplicitu. Díla magického umění - skrze tváře znamení podle názoru indických mudrců - jsou uvedena níže, v pořadí přesně tak, jak řekli.

Začneme s Beranem a říkáme, že první tvář je Marse, v níž lze vytvořit obraz, aby díky takovým obrazům vždy zvítězili v bitvě, soudních sporech a kontroverzích a získali, co si přejí, a nikdy nebyli poraženi; a v něm lze vytvořit obraz, který bude bránit mléku zvířat a ničit jejich máslo.

Druhou tvář Berana je Slunce, a v této tváři můžete vytvořit obraz pro krále a pány, získat jejich lásku a odvrátit jejich rozmrzelost.

Třetí tvář Berana je Jupiter, v níž můžete vytvořit obraz pro úředníky, zástupce, soudce měst a preláty, aby mezi nimi byl mír a shovívavost, a aby se usmířili, když nesouhlasí.

První tvář Býka je Venuše, v níž je vytvořen obraz, který vkládá lásku mezi muže a ženu.

Druhou tvář Býka je Merkur, a v ní můžete vytvořit obraz, který vyvolá nepřátelství, sváže vůli a vyvolá neshody mezi ženami.

²⁶⁷ Figury a stupně znamení a jejich účinky podle názoru hinduistů, a jak postupují v úvahách této vědy, a jakým způsobem jsou přitahovány účinky vyšších těl podle názorů téhož, s pozoruhodnými tajemstvími.

²⁶⁸ Slovo v latinském textu je adorigen, z arabštiny durayjan, „dekan“.

Třetí tvář Býka je Saturn, v níž si můžete vytvořit obraz, který vyvolá nenávist a sváže muže, aby nebyli schopni mít sex se ženami, a naopak můžete způsobit, že ženy onemocní a oddělí muže a ženy.

První tvář Blíženců je Merkur, ve níž je vytvořen obraz, který poškozuje smysly a intelekt.

Druhou tvář Blíženců je Venuše, a v ní je vytvořen obraz, který má přivést zpět nepřítomné lidi a způsobit, že se uprchlíci vrátí na místo.

Třetí tvář Blíženců je Saturn, v níž je vytvořen obraz, aby se o zlých věcech mluvilo, o kom si přejete, a aby se jim stala ostuda.

První tvář Raka je Luna, a v ní si můžete vytvořit obraz, když je nutné vyvolat mraky a déšť a přivést domů nepřítomné lidi, ať už po souši nebo po moři.

Druhou tvář Raka je Mars, a v ní si můžete vytvořit obraz, který zabrání nechtěnému dešti a sněhu a vyžene nechtěné hady a divoké šelmy na souši nebo na moři.

Třetí tvář Raka je Jupiter, v níž můžete vytvořit obraz pro osoby na moři, aby unikly nebezpečí.

První tvář Lva je Slunce, v níž si můžete vytvořit obraz, abyste získali lásku a shovívavost pánů a spojili vlky, medvědy a divoká zvířata na libovolném místě, kde si přejete.

Druhou tvář Lva je Jupiter; v ní můžete vytvořit obraz, který zažene vlky a medvědy, aby nebyla poškozena stáda.

Třetí tvář Lva je Mars, v níž můžete vytvořit obraz, který spojí medvědy, vlky a divoká zvířata v jakémkoli městě, vesnici nebo místě, které si přejete.

První tvář Panny je Merkur, a můžete si v ní vytvořit obraz, který vám umožní dobře psát a profitovat z vašeho podnikání.

Druhou tvář Panny je Saturn, v níž můžete vytvořit obraz, který zničí nástroje a psací potřeby.

Třetí tvář Panny je Venuše; v ní můžete vytvořit obraz, který způsobí mír a lásku mezi ženami a jejich manžely.

První tvář Vah je Venuše, ve které si můžete vytvořit obraz, když chcete oslabit lásku ženy nebo naopak.

Druhou tvář Vah je Saturn; v ní můžete vytvořit obraz pro lásku podle všeho, co už bylo řečeno.

Třetí tvář Vah je Merkur, ve níž můžete vytvořit obraz pro uprchlíky, aby se vrátili z jakéhokoli místa.

První tvář Štíra je Mars, a můžete si v ní vytvořit obraz, který spojí tarantule, hady a zmije na libovolném místě, kde si přejete.

Druhou tvář Štíra je Jupiter, ve které si můžete vytvořit obraz, abyste zahnali tarantule a hady z libovolného místa.

Třetí tvář Štíra je Luna, a můžete v ní vytvořit obraz, který odvrátí a znemožní déšť a zabrání újmě způsobené dešti nebo mořem.

První tvář Střelce je Jupiter, ve které si můžete vytvořit obraz pro lásku a shovívavost a společnost.

Druhou tvář Střelce je Mars, a můžete si v ní vytvořit obraz, který přinese utrpení a nemoci komukoli budete chtít.

Třetí tvář Střelce je Slunce, ve které si můžete vytvořit obraz, abyste získali lásku a milost králů a představených.

První tvář Kozoroha je Saturn, ve které můžete vytvořit obraz k lovu ptáků a zvířat a k prosperování a rozmnožování mléka stád.

Druhou tváří Kozoroha je Venuše, a můžete si v ní vytvořit obraz, který zvýší mléko koz a zkvalitní včelstvo, rozmnoží jej ve vaší oblasti a vyvolá ptáky na libovolném místě, kde si přejete.

Třetí tváří Kozoroha je Merkur, ve které můžete vytvořit obraz, který zničí vše obsažené v předchozích tvářích.

První tváří Vodnáře je Saturn, ve které si můžete vytvořit obraz pro lásku a přátelství a společnost se starými, ať už s pány nebo služebníky, a najít a zmocnit se pokladů.

Druhou tváří Vodnáře je Merkur, a můžete si v ní vytvořit obraz lásky a přátelství s mladistvými.

Třetí tváří Vodnáře je Venuše, ve které si můžete vytvořit obraz pro lásku a shovívavost od žen.

První tváří Ryb je Jupiter, ve které můžete vytvořit obraz pro rybolov v moři a pro dobrou plavbu po něm.

Druhou tváří Ryb je Luna, a můžete si v ní vytvořit obraz ve prospěch rostlin a plodů a vyvolat déšť v nezbytně nutnou dobu, a ryby se nashromáždit na jakémkoli místě, které si přejete, ať už v řekách nebo v moři.

Třetí tváří Ryb je Mars, ve které si můžete vytvořit obraz pro dobrou cestu ve vojenských aktivitách a pro lov ptáků a zvířat.

To se říká o tvářích, které Indové nazývají dekany.

Hermes Trismegistus ve své knize O Obrazech vysvětluje, jak vypočítat obrazy pro každou část lidského těla a pod jakou tváří znamení je vytvořit. Vezměte ryzí zlato a udělejte pečeť a napište na něj obraz lva, se Sluncem ve Lvu v první nebo druhé tváří a v ascendentu nebo v MC, s Lunou, jež není v jejím domě,²⁶⁹ a s vládcem ascendentu, který neaplikuje žádným aspektem Saturn nebo Marse, nebo se od nich nesečuje. Uvažte pečeť kolem beder nebo ledvin. Vyzkoušel jsem

²⁶⁹ Tedy ne ve znamení Raka, jemuž vládne Luna.

to a zjistil, že ten, kdo to udělá, už nebude trpět. Také jsem byl u lékaře, který používal tuto pečeť ke svázání²⁷⁰ olibanu²⁷¹ jako vosk; a pacienti, kteří dostali pečeť v nápoji, byli okamžitě osvobozeni od své nemoci. Sám jsem podle této metody vyrobil a zapečetil pilulky z kozí krve a fungovalo to zázračně. To se děje obdobně pro utrpení ostatních částí těla, podle jejich způsobu a formy a vhodné symboliky planet.

Našel jsem jiný způsob, jak to udělat. Vezměte ryzí zlato a vytvořte sigilium²⁷² nebo přívěsek,²⁷³ do něhož vyryjete podobu lva, zatímco je Slunce v Lvu, Luna jej aspektuje, ale nikoliv jejího vládce, ani vládce ascendentu ani Saturna, ani se od nich nesečuje. Ovažte tohle sigilium jako výše.

Beran. Tahle figura je beranem bez jazyka. Jeho vlastnosti jsou pro všechny slabosti hlavy. I když to může být provedeno, když je Slunce v prvním nebo třetím nebo pátém stupni Berana, tato figura nebude mít žádný užitek, pokud nebude provedena, když Luna přibývá nebo je plná. To jsou podmínky figury. Saturn a Mars musí být přímí, Jupiter není ve Vodnáři a Venuše není v Panně, což je znamením jejího pádu, a Merkur není v Býkovi; vytvořte figuru mezi prvním stupněm Berana a pátým stupněm první tváře a nedělejte ji ve druhé tváři (jinde řekli, že druhá tvář se týká očí a třetí uší, odtud musíte dávejte pozor na stupně), a když jsou Slunce a Jupiter úplně nad zemí; a zvládněte to v hodině Slunce. Jiní říkají, že je to dobré v den a hodinu Jupitera. A vytvořte to ze zlata a stříbra do hmotnosti 7 zrn obecné pšenice. To je prokázáno.²⁷⁴

Býk. Jeho obraz je přiřazen nad játry a je přes všechny slabosti. Vytvořte to v první tváři, mezi prvním stupněm a devátým. Ať Saturn není v Rybách, ani Luna ve Štíru a ať je Mars přímý, protože by měl způsobit velkou změnu. Udělejte to ve dne a hodině Slunce a nemějte Slunce pod zemí. Nedělejte to ve druhé tváři Býka, protože jinde se říká, že druhá tvář je

²⁷⁰ Resp. utěsnění.

²⁷¹ Olibanum: pryskyřice stromu *Boswellia serrata*, blízký příbuzný kadidlového stromu, používaného jako kadidlo.

²⁷² Vepsaný nebo malovaný symbol považovaný za magickou sílu.

²⁷³ V originálu „lumen“. Magický přívěsek.

²⁷⁴ „Et expertum est“ - standardní závěr pro recept na medicínu ve středověké farmakologii.

pro slabosti žlučníku a třetí tvář pro slabosti průdušnice. Vytvořte obraz v podobě býka s velkou hlavou, malými ústy a velkými očima. Vytvořte to z červeného bronzu.

Blíženci. Jejich obraz je umístěn na slezině a je přes všechny její neduhy. Z prvního stupně do desátého. Nechť je Slunce nad zemí; a s Jupiterem v Blížencích je mnohem silnější, protože Jupiter zmenšuje slezinu. Blíženci mají dvě těla zkroucená k sobě, v podobě dvou mužů až po pupek, a od pupku jsou jedno tělo; a v jedné ruce drží hůl. Vytvořte jej ze stříbra ve dne a hodině Slunce a první tváři Blíženců; o druhé a třetí tváři zjistíte, že poškozuje ostatní části těla.

Rak. Jeho obraz je umístěn na břichu, pro všechny jeho slabosti. Udělejte to v první tváři a od prvního stupně k pátému; druhá tvář není přiřazena k těmto slabostem, protože je přiřazena slabostem dolního střeva. Dávejte pozor, aby Saturn a Jupiter nebyli retrogradní; a Mars v Býkovi a Luna dorůstající a Slunce klesající (to je po poledni) a Lev nad zemí. A nedělejte to jinak, nežli v neděli a nedělejte to jinak, nežli od první hodiny do osmé hodiny nebo v první a osmé. Vytvořte ho ve zlatě nebo stříbře. Jeho obraz je obrazem kraba. Dávejte pozor, aby Kozoroh nebyl v prostředním domě (podle názoru mistrů doktríny je prostřední dům šestý nebo osmý dům). Býk by neměl být ve čtvrtém domě; a buďte opatrní s těmito podmínkami, protože všechny jsou nezbytné. Tento obraz je pro utrpení koliky. Pokud jste schopni to stihnout v noci Slunce a v jeho hodině,²⁷⁵ je to velmi dobré.

Lev. Jeho obraz je umístěn přes pravou ledvinu a je určen pro všechny slabosti ledvin. Vytvořte obraz ve formě lva bez jazyka; rovný a ne zkroucený. Udělejte to ve dne a hodině Slunce, od prvního stupně do desátého stupně první tváře. Ať je Mars přímý; a pokud by Saturn a Jupiter měli být ve stejném znamení, pečeť bude k ničemu. Pokud je Luna v Lvu, nechte ji přibývat, a pokud je v jiných znameních, nebojte se, pokud není ve čtvrtém, pátém nebo šestém domě. Saturn nesmí být v osmém domě. Vytvořte pečeť ve zlatě nebo stříbře a vygravírujte ji nebo ji otiskněte jednou ranou. Nechť není

²⁷⁵ Picatrix používá neobvyklý systém planetárních hodin, kdy noc Slunce je sobotní noc spíše od západu slunce, nežli nedělní noc; viz „Operace Luny“ v knize III., kapitole IX., kde je to objasněno.

zamračené počasí a nedělejte to uprostřed pátého nebo vyššího stupně, a nechte Slunce nad zemí. Druhá tvář je přiřazena žebrům, která jsou před ledvinami, což je prokázáno. Jiní říkají, že když se Slunce nachází ve Lvu, vtiskne obraz do tmelu,²⁷⁶ a když přijde čas, kdy je to nutné, změkčete ho na deset dní ve víně a vypijte to všechno a vyléčí všechny nemoci ledvin.

Conciliator²⁷⁷ řekl, abychom tyto obrazy vytvořili, až bude Slunce ve 21. stupni Lva, a nechali obraz prezentovat lva s kameny před sebou. Uvažte toto sigilium na dolní části zad nad ledvinami. Také jsem viděl, jak s ním lékaři otiskují olibanum jako vosk; a dejte pečeť v pití pacientům, kteří mají problémy s ledvinami, a byli okamžitě vyléčeni. Sám jsem zapečetil pastilky z kozí krve a fungovaly zázračně.

Panna. Jejím obrazem je žena zabalená v látce, která jede na lvu, a v ruce má hůl nebo železo. Je umístěn nad všemi slabostmi levé ledviny a u lidí starších pěti let. A v Knize obrazů je uvedeno mnoho dalších podmínek, přesto však vysvětlím ty nejpotřebnější. Saturn Jupiter a Mars by měli být retrográdní, Luna by neměla být v pátém domě, Slunce v osmém domě, ani Jupiter ve Vodnáři, ani Saturn v Lvu, ani Aldebaran pod zemí, ani Algamidiruspis²⁷⁸ s Lunou, ani v aspektu s ní, ani Saturn ani Mars by neměli být v rozporu (to je v opozici), ani Jupiter MC. Udělejte to se Sluncem v prvním až pátém stupni první tváře Panny. Vytvořte obraz muže, který jede na lvu. To má skvělé vlastnosti a s tím mudrci z Indie souhlasí, protože to dokázali. Vytvořte to ve stříbře nebo ve zlatě ve dne a hodině Slunce, a zde nic neměňte a dávejte pozor na počet stupňů.

Váhy. Jejich obraz je umístěn přes všechny slabosti žaludku. Udělejte to v první tváři od prvního stupně do desátého. Venuše by neměla být retrográdní ani Jupiter ve Váhách, a Slunce by mělo být nad zemí a mělo by to být v den Jupitera od první hodiny do páté. Vytvořte jej ze zlata nebo stříbra do hmotnosti sedmi středních zrn pšenice. Indiští mudrci svůj zvyk

²⁷⁶ Může to však být myšleno tak, že se má obraz otisknout do tmelu za této konstelace.

²⁷⁷ Odkazuje se na magickou učebnici Conciliator od velkého středověkého mága Petra z Abana, která obsahuje podobné dílo. Smírce.

²⁷⁸ Pravděpodobně Algamus Dhira, dvě hvězdy alfa a beta Canis Minor, Procyon a Goineisa.

nemění; spíše jej dělají ve dne v hodině Slunce a je dokázáno, že by se neměl dělat za zamračeného dne. Také, bude-li Slunce schopno svítit na obraz, nebude to tak dobré, jak napsal Enoch; a to je dokázáno.

Říká se, že obraz Vah by měl být jeden muž, který šplhá²⁷⁹ nebo kráčí vzpřímeně, a v ruce drží váhu, která vyvažuje, a na hlavě má ptáka, který je napůl bílý a napůl černý. Kreslí se v poledne, když Luna neklesá. Pokud je ve Váhách, je nejlepší být opatrný, pokud jde o množství a formu, a to je dokázáno. Stejně tak je dokázáno, že je nejlepší v prvním stupni; a podle jejich názoru by měl být vyroben, když je Jupiter nad zemí a ve své době, a je dobré, aby to bylo provedeno gravírováním, nikoli ražením.

Štír. Někteří upřesňují, že jeho obraz je obrazem vrány a jiní, že jeho obrazem je obraz člověka s vránou v ruce; a obojí je experimentem. Umisťuje se na neduhy zbývajících střev. Udělejte to, když Luna přibývá a v den a hodinu Slunce; a Slunce je nad zemí; a udělejte to v první tváři; v době, která není zamračená. Hinduisté také upřesňují, že Saturn by měl být nad zemí. Udělejte to v první tváři od prvního stupně do jedenáctého.²⁸⁰

Střelec. Jeho obrazem je muž střílející šípy s lukem. Enoch říká, že vychází šikmo a jeho hlava je zakřivená; a drží ptáka v levé ruce. A je umístěn nad všemi slabostmi pravé ruky; a velmi se to doporučuje proti zapomnění, protože je dobré vyhnat všechny slabosti Saturna, Marse a Venuše. Ať Saturn není retrográdní, ani Mars ve dvanáctém domě, ani Jupiter ve čtvrtém domě; a Slunce by mělo být nad zemí a počasí by nemělo být zatažené. Vytvořte si ho ze zlata nebo stříbra v první tváři, od prvního stupně po pátý, ve dne a hodině Slunce.

Kozoroh. Jeho podoba je jedno bílé jehně, a střed břicha je černý. Je umístěn nad všemi slabostmi levé ruky a vylučuje slabosti Merkuru a Luny. Ať Merkur není retrográdní a ať je nad zemí; a ať je Saturn pod zemí a Venuše nad zemí na východě, jak říká Enoch. Hinduisté ale říkají, že to musí být vyrobeno ve dne a hodině Slunce nebo v den Merkuru a

²⁷⁹ Resp. leze.

²⁸⁰ 11. st. je již druhou tváří.

hodině Slunce; ale toto druhé není tak dobré jako první. Udělejte to v první tváři, mezi prvním stupněm a desátým. Někteří specifikují kvalitu jako smích a pláč (tedy potlačuje smích a pláč), zatímco jiní tvrdí, že potlačuje rozzlobené muže a navrácí jim příjemnost.

Vodnář. Jeho obrazem je muž, který třímá dva džbány. A je umístěn nad všemi slabostmi pravé nohy. Ať Saturn, Jupiter a Mars nejsou retrográdní a Luna je nad zemí a Venuše pod zemí. Jiní umisťují tento obraz na všechny slabosti nohou. Udělejte to v první tváři od prvního stupně do čtvrtého. Odnese to všechna zlá rozjímání o srdci. Jiní specifikují pro vyvolání potěšení. Udělejte to ve dne a hodině Slunce, kdy Jupiter není spálen Sluncem, a Slunce není v elevaci²⁸¹ nad Jupiterem, a Saturn je ve stupni ASC.

Ryby. Obraz je umístěn nad všemi neduhy levé nohy. Můžete to dokázat, až bude Luna uprostřed nebe;²⁸² a Mars nebude uprostřed nebe, Jupiter nebude retrográdní a Slunce je nad zemí a není zamračeno. Udělejte to kompletně v první tváři, protože druhá tvář je umístěna nad holeněmi a třetí nad boky. Jiní upřesňují, že třetí je proti krutosti lidí, a hinduisté to dokázali. Vytvořte ho ze zlata a ne z jiného kovu. Jiní říkají, že cín je dobrý nebo tmel. A zvládněte to během dne. Tyto formy, které jsme řekli výše, jsou to, co Hermes specifikuje ve své knize výpočtu.

Jeden z velkých mudrců hinduistů říká, že stály tok účinnosti hvězd není dokončen bez zasvěcení, očištění a zkoumání a hodnocení vůle, podle níž jsou účinnosti nadřazených těles jako formy hmotné moci, a podřadné formy jsou jako materiál pro účinnosti nadřazených těles, a každá z nich je podle toho spojena, jak jedna přitahuje druhou. Je to proto, že všechny hmotné látky jsou jednou látkou, stejně jako všechny duchovní látky jsou jednou látkou.

A někteří mudrci mezi nimi říkají, že účinnosti a síly jsou subtilní věci, které vytvořil Bůh a které dal na svět nad svá stvoření z Jeho shovívavosti a lásky; o nichž tito mudrci vytvořili mnoho knih a všechny byly napsány s jemnou a naléhavou

²⁸¹ Jupiter by tedy měl být orientální, aby byl výše, tj. napravo.

²⁸² MC.

inteligencí. Když se snaží dosáhnout a dostat se na vyšší úroveň, než povoluje Zákon, musí nejprve zaplatit pokutu ve svém těle a očistit se od všeho špinavého. Dřív začínali v první hodině Božího dne, kterak den a hodina jsou správně připsáni Slunci, čtyřicet dní se postili od konzumace masa a živili se věcmi zrozenými ze země a semeny a bylinami. Až do konce čtyřiceti dnů jedli každý den méně a méně, a to, co jedli poslední den čtyřiceti dnů, byla jedna čtyřicetina toho, co jedli zpočátku. Při všech těch půstech používali léky, které odstraňovaly touhu jíst a pít, ačkoli jim nikdy nechyběla příležitost.

Když udělali to, jak bylo právě popsáno, přicházela do jejich duchů jemná a bystrá inteligence a oni chápali, co chtěli, uchovávali si a zvyšovali své vůle a smysly; a zmenšili pozemské a těžké části sebe samých a jejich jemné a ostré části se projeví, a dávali najevo chuť a náklonnost vystoupit na svět nahoře a na místo, odkud pocházejí duchové, a odporovali chutím, odpočinku a potěšení tohoto světa. Když to udělali, bylo pro ně vhodné čerpat z nebe ctnosti a síly, se kterými si povídali, a dokázali zázraky, a ti, kdo si přáli, vnímali, co přijde, a poznali budoucí období svého života, a dostávali zákony od mocí, které svobodně uzákonili, a poslouchali duchy hvězd.

V této knize jsou velká tajemství, která nazývali pravdou o věcech, díky nimž znali Boha Nejvyššího a uznávali jej jako tvůrce a stvořitele všech věcí. Tvrdili, že ti, kdo se zapojili do tohoto díla, tak učinili pouze proto, aby porozuměli Bohu a Jeho jednotě, aby mohli být osvíceni jeho světlem. To, co jsme zde řekli výše, říkáme jen proto, aby bylo možné ukázat základy těchto věcí a shromáždit jejich účinky a zasvěcení, jak jsou zachována v jejich knihách.

Tyto zázraky jsou tak velké, že kdybychom o nich chtěli vyprávět, bylo by stejně těžké je vyprávět, jako je slyšet, a tato naše kniha by se stala příliš dlouhou a rozvláchnou a my bychom se zatoulali od svého tématu. Ale musíme mluvit o neuvěřitelné hlavě, které si věštci váží stejně jako hlavy draka, tedy severního uzlu Luny. Nejprve najdou blondatého, chlupatého, tmavomodrého muže s obočím a nalákají ho do svého chrámu s příběhy o jeho záhadách. Zmocní se ho a uloží do sudu se sezamovým olejem až po krk. Přibijí kryt barelu, utěsní ho olovem a nechají mu vystrčenou hlavu, zatímco jeho tělo zůstane v oleji. Nyní ho denně krmí určitým množstvím sušených fíků namočených v sezamovém oleji a kadidlem mu

přejíždějí nos a obličej. Dělají to 40 dní bez přerušení. Nedají mu pít vodu, a to, co ze sebe vydá, zůstane v oleji. Nakonec má ochablé šlachy, měkké klouby, žíly plné tekutiny a je měkký jako vosk. Pak se určí vhodný den, kdy se shromáždí a hořící kadidlo mu vytáhne hlavu z těla u prvního obratle. Když je hlava vytažena tak, že nervy zůstávají viset, tělo zůstává v oleji. Pak položí hlavu do výklenku na stěnu na vrstvu spáleného olivového popela pokrytou vyšívanou bavlněnou tkaninou. Tuto hlavu vykuřují kadidlem a ta jim říká, zda ceny budou drahé nebo levné, zda dynastie vzrostou nebo padnou a vše ostatní, co se ve světě stane. Oči má otevřené, ale mrká déle. A hlava je nabádá k uctívání planet a říká, co se s nimi osobně stane. Když se zeptají hlavy na vědu a umění, na ně odpoví. Také vezmou zbývající tělo ze sudu, aby odstranili játra a rozřezali, pak vidí znamení týkající se jejich vlastních záležitostí. Lopatky a určité průchody v kloubech se používají také k rozebírání jejich záležitostí. Holí si hlavy, nejedí a nepijí, leda jeho jménem. V době al-Muqtadir byli objeveni a bylo nařízeno otevřít jejich chrám. Našli v ní hlavu a byli vyloučeni z chrámu, kde jim bylo nařízeno hlavu pohřbít. Proto se vracíme k našemu tématu a užitečně opouštíme výše uvedené.

Nyní říkám, co mudrc Alraze²⁸³ napsal v magické knize, v níž specifikoval každé souhvězdí a vyzkoušel, k čemu je přiřazeno. Ve všech magických pracích pro lásku, přátelství a spojenectví nebo ve všech věcech, které je třeba udělat, bychom měli vidět, že Luna se spojuje s Venuší nebo tvoří aspekt se znamením Ryb, nebo že Luna v Rybách tvoří aspekt s Venuší v Býkovi; pokud se budete pečlivě věnovat předchozímu, získáte svůj záměr úžasným způsobem a splníte to, co si přejete.

Pokud si přejete udělat něco zlého, měli bychom vidět, že Luna je v Raku nebo Váhách tvořící aspekt s Marsem, nebo je s ním ve spojení v ascendentu nebo sedmém domě; zlo, o které žádáte, se naplní. Ve všech činnostech, ve kterých si přejete, aby krev rychle tekla, umístěte Lunu do vodního znamení. Při všech činnostech zaměřených na svár a nenávist

²⁸³ Abu-Bakr Muhammad ibn Zakariya al-Razi (850-923), známý ve středověké Evropě jako Rhazes, slavný muslimský lékař a filozof.

umístěte Lunu do Berana nebo se podívejte, zda Rak tvoří kvadraturu se Saturnem, nebo je Luna ve spojení. V operacích, ve kterých chcete svázat jazyky, umístěte Lunu pod paprsky Slunce a nechte operace probíhat v noci.

V každé práci, kterou děláte pro krále, staré muže a šlechtice, umístěte Lunu v aspektu ke Slunci v jeho znamení nebo exaltaci a na MC; až se to stane, žádost bude splněna. Ve všech činnostech pro preláty, soudce, vůdce a zákony, které mají být zavedeny, umístěte Lunu do aspektu s Jupiterem v Rybách nebo ve Střelci, v MC, a vaše práce bude ještě posílena a dokončena. Ve všech pracích týkajících se práva, písařů, služebníků králů nebo nájemců, kteří vracejí výnos králům, umístěte Lunu aspektující Merkur, Merkur je v Blížencích nebo Panně a Luna je v úplňku; a pak se vaše podnikání bude moci uskutečnit.

Měli byste pochopit, že kvadrurní aspekt Luny s jakoukoli planetou je více patrný podle naturelu; a to tehdy, když se nachází v kterémkoli ze čtyř úhlů, z nichž nejsilnější je MC. Ve všech operacích za prosperitu dohlédněte na to, aby byly aspekty šťastných planet, avšak aby zlé účinky neměly aspekty s dobroději, ale jen se škůdci. Když chcete dělat jakoukoli formu zlé práce, podívejte se, zda škůdce je v aspektu, protože ze síly a moci Saturnu a Marsu jsou prováděny předchozí účinky, protože jsou silnější a mocnější v tomto typu práce.

Podobně byste měli vědět, že aspekty Luny s planetami jsou silnější, když je Luna orientální a před ním, a ne, když je za ním. Aspekt Luny a Slunce sextilem nebo trigonem je dobrý ve všech vysokých dílech, ve kterých hledáte poklad, velké bohatství, královskou moc, čest a vítězství. Když je ve všech předchozích operacích Luna v desátém domě, jsou účinky při dokončení práce dobré a velmi silné, což nemůže být, když je ve čtvrtém nebo sedmém domě, ani když Luna ubývá nebo je spalována Sluncem.

Trigony, sextily, kvadratury a opozice Luny s Venuší jsou vhodné pro všechny efekty, nicméně to není tak dobré jako aspekty Jupitera, které jsou skutečně užitečné a silné při všech operacích. Přesto v dílech dohody, lásky a trvalého přátelství se ženami a v podobných dílech jsou aspekty Venuše lepší a silnější pro všechny předchozí věci, které jsou

konkrétně přisuzovány Venuši, z nichž nejsilnější je aspekt trigonu s Lunou ve znamení Země nebo Vody. A pokud je náhodou Luna v ohnivém nebo vzdušném znamení, nechte ji vycházet.

Výše zmíněný mudrc Alraze, který vyprávěl výše uvedené, byl člověkem hodným víry v každou vědu, protože byl mudrcem a hledačem znalostí a testerem věcí, protože hodně studoval ve starověkých knihách. Geber Abnehayem²⁸⁴ však byl velkým mudrcem, který v této vědě napsal mnoho knih, například knihu, kterou nazval *Kniha tajemství magie*, a další, *Velká kniha* rozdělená do osmdesáti kapitol, a další, kterou nazval *Kniha klíčů* obsahující figury stupňů spolu s jejich účinky a úsudky a další *O astrolábu*, v níž představil všechny operace astrolábu - rozdělené do tisíce kapitol -, v nichž dal mnoho prací a podivuhodných efektů, které před ním nikdo nevyprávěl, a jeho velkou knihu, kterou nazval *Kompletní kniha magie*, a sestavil ve svém učení moudrost každé vědy a jiných divů, které vždy mudrci skryli.

Tentýž muž pozoroval vše, co obsáhlo vědu o magických obrazech a účincích figur nebes a sil planet a přírodních prací; z nichž tento mudrc skládal vše výše uvedené a extrahoval pohyb a účinek Slunce, což bylo dokázáno výpočty matematiků. Kvůli jeho zásluhám jsem ho nazval mudrcem, vzal jsem si ho za svého pána a stal se jeho žákem, i když mezi námi leží tak velká doba. Modlím se k Bohu, aby mu dal věčný život a zajistil mu vysoké místo mezi dušemi svatých.

Velký mudrc Platón však napsal dvě knihy o magii, tj. Větší a Menší. Ve Větší psal o účincích figur nebes, z nichž popsal velké zázraky, jako je chůze po vodě a proměna do podoby jakéhokoli zvířete, po kterém toužíte, nebo do kompozitní podoby, o které se na tomto světě nikdy neslyšelo; svolávání deště v době, kdy by nemělo pršet, a zabránění dešti, když má pršet atd.²⁸⁵

²⁸⁴ Jabir ibn Hayyan (721-776), známý ve středověké Evropě jako Geber, největší z muslimských alchymistů.

²⁸⁵ Následují další podivuhodnosti typu: a donucení hvězd, aby se pohnuly a sesílaly paprsky ze svých správných časů, a vypalovat nepřátelská města i lodě na moři a odlehlá místa, která si přejete hořet atd.

Vše výše uvedené, co jsme popsali, je vyvoláno mocí a účinnostmi figur a silnou přitažlivostí duchů, kteří nám budou poslušní, a silným složením těl figur materiálů, které se spojily z tohoto inferiorního světa. Z nich vycházejí duchovní pohyby, které hýbou všemi těly, jimiž jsou přinášeny pohyby divů, stejně jako díla, která nejsou prováděna lidskými bytostmi, ale podle všeho patří téměř do kategorie zázraků. Ze stejného důvodu jsou všechny knihy složené tímto mudrcem plné figur, které popisuje a nabádá nás, abychom pochopili a naučili se jejich vlastnosti a účinky a jakou cestou jsme schopni dosáhnout účinků, pokud je budeme sledovat do nejmenších podrobností.

To řekl Pythagoras, když mluvil o figurách nebeských: že jsou příklady představujícími jiné figury světa. Řekl také, že ve vyšším světě existuje trvalá látka, kterou naše smysly nejsou schopny vnímat. Geber Abnehayem napsal knihu o této vědě, jíž nazval *Kompletní knihou* a která vysvětluje, co je racionální zvíře a co iracionální zvíře. V této knize se také hovoří podle přirozeného rozumu o tom, co je asimilováno s účinky přírody, ale vše, co Platón řekl, podle nebeského rozumu, Geber řekl o schopnostech a účincích duchovních figur složených z přírodních materiálů. V této naší knize, bude-li Boží vůle, bude vše výše uvedené vysvětleno s důvody pro účinky figur nebes, což vše bude vysvětleno na vhodném místě, podle našeho soudu, spolu se vším, co jsme našli v knihách moudrých.²⁸⁶

²⁸⁶ Následuje dovětek „a co jsme zažili v naší vlastní době“, (účinky figur, znamení a planet).

Obsah III. knihy

I. kapitola - Části planet, které jsou v rostlinách, zvířatech a kovech

II. kapitola - Části znamení ve výše uvedených třech částech života, tedy v rostlinách, zvířatech a kovech

III. kapitola - Figury, tinktury, ornáty a kuřidla planet, jakož i tinktury tváří znamení

IV. kapitola - Proč tajemství této vědy nelze pochopit jinak, nežli po troškách

V. kapitola - Předvedení správné účinnosti zvířat a pozoruhodných věcí nezbytných v této vědě a toho, jak jsou planetární duchové vtahováni figurami a vykuřováním

VI. kapitola - Magistérium kreslení planetárních duchů přírodními věcmi, a co je magický obraz a jak může mít tuto moc

VII. kapitola - Přitahování účinností planet, a to, jak s nimi můžeme mluvit, a jak jsou jejich vlivy rozděleny mezi planety, figury, oběti, modlitby, kuřidla a propozice; a stav nebes nezbytný pro každou planetu

VIII. kapitola - Způsob modlitby, kterým se Nabatejci modlili ke Slunci a Saturnu, a jak mluvili k jejich duchům a přitahovali jejich vlivy

IX. kapitola - Jak přitáhnout síly každé planety a síly jejich duchů, pojmenovat je podle jejich částí a jak toho dosáhnout vyslovením jejich jmen

X. kapitola - Ukázka pochutin planetárních duchů a zabránění nebezpečí obřadů a účinků a zázraků magie a jídla, kuřidel, mastí a vůní, které by měl člověk, jež invokuje planetární duchy, používat; a správných účinků a prací, jež se nedělají jinak, nežli podle vzhledu

XI. kapitola - *Účinky magických obrazů v rozmanitých věcech, stejně jako ve změnách zraku, takže věci jsou viděny jinak, nežli jsou; způsobující spánek a bdění, a vytvářející jedy a jejich léčiva*

XII. kapitola - *Pravidla nezbytná v této vědě*

I. kapitola²⁸⁷

Poté, co jsme v předchozí knize hovořili o obrazech a figurách nebes a dalších figurách, které se tam nacházejí, nyní vysvětlíme, které figury nebo tváře na tomto světě jsou srovnávány s nebeskými figurami. Měli byste vědět, že jak Slunce přechází z místa na místo zvěrokruhem, jeho účinky jsou rozmanité a tato rozmanitost je produkována rozmanitostí planet a pevných hvězd. Proto když je něco, co chcete zařídit, měli byste hledat dobu, která je úměrná vašemu záměru, kdy nebeské figury upřednostňují vaši práci, a pak vaše práce bude mít takový účinek, jaký zamýšlíme mít přirozeně, a to díky podobnosti pozemských s nebeskými věcmi a spojení obou povah, jmenovitě pozemské a nebeské.

Do toho, co je pozemské, je vlita nebeská účinnost a v ní bude duchovní pohyb a změna nejvíce podle vašeho přání. Proto se práce s obrazy provádí dvěma způsoby, tedy účinnostmi nebes a účinnostmi přírodních věcí země. Tak v této třetí knize budeme hovořit o všech obrazech v magii podle vědy o obrazech a jejich nejvyšších úspěších. Na tomto místě budeme podrobně popisovat účinky a síly, které má každá planeta, jednotlivě, a jejich účinky a síly magie.

Nejprve si promluvíme o Saturnu. Saturn je zdrojem zadržovací²⁸⁸ účinnosti.²⁸⁹ Vládne hlubokým vědám a vědě o zákonech a hledá příčiny a kořeny věcí a jejich účinky a hovoří o zázracích a pochopení hlubokých a tajných vlastností. Mezi jazyky vládne hebrejštině a chaldejštině, mezi vnějšími orgány pravému uchu, mezi vnitřními orgány slezině, která je zdrojem melancholie, a jíž jsou všechny části vzájemně propojené. Mezi náboženstvími²⁹⁰ má náboženství Židů; a mezi oděvy všechno černé oblečení; mezi profesemi, ty, kteří pracují se zemí, orbou, kopáním, těžbou nerostů; stavitelé a architekti; mezi chutěmi ty, které jsou nepříjemné; místa - černé hory, temné řeky, hluboké studny a pouštní hranice a místa; z kamenů onyxu a všem černým kamenům; z kovů ovládá olovo, železo a všechny kovy, které jsou černé a páchnou; ze stromů starší stromy, duby, stromy carubia, palmám a vinné révě; z bylin kmínu, routě vonné, cibuli a všem rostlinám,

²⁸⁷ Části planet, které jsou v rostlinách, zvířatech a kovech.

²⁸⁸ V originálu „retentive“. Zadržovací, dlouhodobé nebo trvalé.

²⁸⁹ Tato účinnost a další pojmenované v této kapitole pocházejí ze středověké medicíny.

²⁹⁰ „Zákony“ v originále, ale náboženská učení jsou jasně míněna.

kteří mají silné listy; léky: aloe, myrha a podobné věci, olovnatá běloba a kolokvinta;²⁹¹ kadidla: silné kasie a sturač; mezi zvířata: černí velbloudi, prasata, opice, medvědi, psi a kočky;²⁹² z ptáků vládne těm, kteří mají dlouhé krky a hrubé hlasy, a jeřábům, pštrosům, vránám a všem zvířatům, jimž se daří pod zemí; z malých zvířat jsou to ta, která jsou kousavá a páchnoucí. Mezi barvami má pod sebou všechny tmavé a zlatohnědé barvy.

Jupiter je zdrojem zvětšující se účinnosti. Vládne nad zákony a právníkou profesí, soudnictvím²⁹³ a schopnostmi při obstarávání žádostí, splátek a zadržení, a chrání před smrtelnými nemocemi. Vládne moudrosti, filozofii a výkladu snů; z jazyků má řečtinu; z vnějších orgánů levé ucho; z vnitřních orgánů játra, která napravují pleť a humor; mezi náboženstvími to, co spojuje všechny; z oblečení to, co je bílé a drahé. Mezi produktivními a neproduktivními profesemi řídí vládnoucí a upravující zákony a prodej pokladů; z chutí ovládá ty, které jsou sladké; z míst ovládá oratoria, a všechna místa, která jsou slavná, plná pokladu a posvátná; z kamenů smaragd a všechny bílé a žluté kameny a křišťál a všechny kameny, které jsou světlé a považovány za drahé; z kovů cín a nečistý oxid zinečnatý;²⁹⁴ ořechy, lískové ořechy, borovice, pistácie a všechny stromy, které přinášejí ovoce, ovoce s kůrou; z bylin je to bílá máta, všechny bylinky, které jsou ovocné a mají dobrou vůni; z léků šafrán, žluté santalové dřevo, muškátový oříšek, kafr, jantar a muškát; ze zvířat všechna zvířata, která jsou krásná a ceněná pro svůj vzhled, také ta obětovaná a všechna neškodná, čistá a vzácná zvířata, jako jsou velbloudi, bobři, jeleni, gazely; z ptáků ty krásné a barevné, jako jsou pávi, kohouti, holubi a křepelky; z malých zvířat ta, která „vytvářejí“, jako je bourec morušový. Mezi barvami má červenou, která směřuje k bílé.

Mars je zdrojem přitažlivé²⁹⁵ účinnosti. Vládne vědě o přírodě a vládne chirurgii, ovládá zvířata, trhání zubů a pouštění krve a obřízku. Z jazyků má perštinu; z vnějších orgánů pravou nosní díрку; z vnitřních orgánů žlučník, z něhož

²⁹¹ Hořký meloun používaný ve středověké medicíně.

²⁹² V originálu je uvedeno zvíře „duga“.

²⁹³ Také nad právní vědou.

²⁹⁴ V originálu „tutia“ - nečistý oxid zinečnatý, vedlejší produkt tradičních metod výroby mosazi.

²⁹⁵ Poutavé atd. V originálu „attractive“.

pochází žluč a teplo; instinkty, a to, co probouzí hněv a bitvu. Mezi náboženstvími má kacíře a ty, kteří přecházejí z jedné víry na druhou; z oděvů ovládá prádlo a kůží králíků a psů a oděvy z několika různých kůží; z profesí kovářství a výrobou zbraní a loupeže; z chutí ty, které jsou horké, suché a hořké; z míst pevnosti, místa, která jsou defenzivní a válečnická, a místa, kde hoří oheň a kde jsou zabíjena zvířata a kde se scházejí vlci, medvědi a divoká zvířata, a místa soudu; z kamenů žulu a všechny kameny, které jsou červené a tmavé; z kovů červené zlato a síru a ropu a skla a červený bronz; ze stromů všechny stromy, jejichž povaha je horká, jako je pepř, borovice, svlačec, kmín, konidie, vavřín, pryšec, jedlovec, stromy, které jsou užitečné a snadno hoří; z léků vše, co má špatný ráz a zabíjí a spotřebovává, kvůli velkému teplu; z vůní červené santalové dřevo; ze zvířat červení velbloudi a všechna zvířata, která mají velké červené zuby, a nebezpečná divoká zvířata; z malých zvířat ta, která činí zlo, jako jsou zmijs, štíři, myši a podobně; z barev ovládá intenzivní červenou.

Slunce je světlo světa a vládcem kosmu a je zdrojem plodící²⁹⁶ účinnosti. Vládne filozofii, augurům a výkladu právní vědy. Z jazyků má francouzštinu a řecký jazyk sdílí s Merkurem;²⁹⁷ z vnějších orgánů oči a z vnitřních orgánů srdce, které vládne orgánům těla a je zdrojem tepla a poskytuje život celému tělu; z náboženství věrouku Sábejců a těch, kteří se modlí k duchům planet; z oděvů vzácným a ušlechtilým oděvům ze zlata; z chutí ovládá ty, které jsou těžké a sladké; z míst velká města, královská a krásná, ve kterých králové přebývají, a vznešená a drahá místa; z kamenů rubín a jacint; z kovů zlato; ze stromů, ty, které jsou vznešené a krásné, jako jsou palmy, které rostou vysoko; z bylin vládne šafránu, růžím, pšenici, cereáliím a olivám, jež sdílí se Saturnem; z léků ovládá aloe, santalové dřevo, šelak a všechny léky, jejichž ráz je horký a ostrý; z pachů dobré dřevo z aloe; vládne nad zvířaty, která jsou cenná a užitečná pro člověka, voly, koňmi, velbloudy, berany, krávy a nad všemi zvířaty, která mají velkou sílu a moc; z ptáků jsou to ti ptáci, jež jsou částečně chováni králi, sokoli, orli a pávi; a také vládne velkým hadům a sdílí medvědy s Marsem; mezi barvami jsou to ty, které jsou načervenalé a žluté jako zlato.

²⁹⁶ V originálu „generative“. Dávající vznik.

²⁹⁷ Takto je to v originálu, i když dřívější odstavec přiřazuje řečtinu Jupiteru a následující odstavec přisuzuje turecký jazyk Merkuru.

Venuše je zdrojem síly chuti. A vládne gramatice a umění měření zvuku a písni. Z jazyků má arabštinu; z vnějších²⁹⁸ orgánů pravou nosní dírkou a z vnitřních ty, které se setkávají při pohlavním styku a vrhají spermiu,²⁹⁹ a žaludek, a ty, z nichž pochází účinek a chuť při jídle a pití; z náboženství ovládá islám; z oděvů všechny malované oděvy; z povolání všechna ta, která jsou o malířství a tvarování; prodej věcí, které hezky voní, hraní na nástroje, které je dobré poslouchat, zpěv, tanec a výroba strunných nástrojů; z příchutí všechny sladké věci, které chutnají dobře; z míst místa neřesti, místa, kde muži hledají uzdravení, a místa, kde muži tančí, a místa veselí, kde je zpěv a řeč, a místa dam a krásných žen, a také místa k jídlu a pití; a z drahých kamenů perly, a ze skal, lapis lazuli a almartach; z rostlin - všechny rostliny s dobrou vůní, jako je šafrán a arhenda, růže a všechny květiny s dobrým zápachem a vůní a jsou příjemné na pohled; z léků balzám a zrnka máty³⁰⁰ a ty, které vydávají silný zápach, jako je muškátový oříšek a jantar; ze zvířat samice, velbloudi, ta, která jsou nádherná, a všechna krásná zvířata se symetrickými těly, jako jsou gazely, ovce, zajáci, koroptve, kalandry a podobně. Z malých zvířat má pod sebou ta, která jsou barevná a krásná; z barev má nebeskou modrou, a zlatou, a trochu zelenou barvu.

Merkur je zdrojem intelektuální účinnosti. Má vládu nad učením věd a moudrostí, a nad dialektikou, gramatikou, filosofií, geometrií, astronomií a astrologií, geomantií, uměním paměti,³⁰¹ předzvěstí ptáků³⁰² podle jejich letu a interpretací jazyka Turků a dalších národů; z vnějších orgánů člověka viditelný jazyk; z vnitřních orgánů mozek a srdce, z nichž plyne intelekt a síly, které zajišťují věci v pořádku, a senzitivní paměť; z náboženství jsou to ta, která jsou zakázaná, a má vládu nad těmi, kteří spekulují o náboženství, a nad těmi, kdo se těší ze způsobů filozofie, a nad těmi, kdo žijí podle smyslů; z oděvů Iněné oděvy; z profesí kázání, psaní veršů, stavění kočárů, geometrie, interpretace snů, *debuxandi*, a kresba, a

²⁹⁸ V originálu je zřejmě překlep, uvádí „internal“.

²⁹⁹ To zahrnuje vagínu i penis; středověká lékařská teorie klasifikovala vaginální sekreci jako ženský ekvivalent spermatu.

³⁰⁰ Zde je to poměrně nejasné, v originálu „julep“.

³⁰¹ Umění paměti („ars notoria“) bylo odvětví středověké magie určené k usnadnění učení. Každá větev poznání měla určité *notae* nebo diagramy a magik se soustředil na *nota* umění nebo vědy, které se chtěl naučit, zatímco opakoval konkrétní modlitbu.

³⁰² Augurové.

všechna povolání, která jsou odkrývána jemným myšlením; z chutí ty, které jsou ostré; z míst kazatelské domy, a místa, kde pracují jemní mistři, a prameny vody, potoky, nádrže a studny; z minerálů ovládá rtuť a všechny kameny, které jsou pozvedány a použity v ušlechtilých pracích; z rostlin rákosí, kapok, len, pepř a všechny rostliny s ostrým zápachem jako hřebíček, a všechny stromy s plody, které mají vnější kůru; z léků všechny pryskyřice; věci, které krásně voní, věci, které jsou určeny pro medicínu a zdravotní péči, jako je zázvor a nardostachys jatamansi³⁰³ a podobně; vládne nad lidmi, zvířaty, malými velbloudy, zebrami, opicemi, vlků a všemi zvířaty, která rychle skáčou nebo utíkají, a všemi zvířaty, která se živí listí; z ptáků ty, jež hladce a jasně létají, a ty, jež mají vnímání a porozumění, a ty, jež mají příjemné hlasy; z malých zvířat jsou to ta, která se rychle pohybují, jako jsou mravenci atd.; z barev je to barva modrá a smíšené barvy.

Luna přijímá účinnosti planet a vlévá je do světa a je zdrojem přírodní účinnosti. A má vládu nad geometrií a aritmetikou a nad spojením vod, a váhami a mírami a vysokými znalostmi, magií a medicínou a žádostmi a starodávnými věcmi. Z jazyků má němčinu; z vnějších orgánů člověka levé oko; z vnitřních orgánů plíce, ze kterých vychází dýchání; z náboženství ta, která se modlí k modlům a obrazům; z oděvů kůži a šály; z profesí leštění, upracování kůže, ražbu mincí a plachtění; z chutí ty, které nemají chuť jako voda; z kamenů velmi malé perly; z kovů stříbro a ty, které mají bílé tělo; ze stromů ovládá iris a rákosí a všechny bílé stromy s libou vůní a vše, co se zrodilo na zemi a jež nevyroste nad jejich kořeny; a všechny malé rostliny a všechny stonky a všechny rostliny, které se pasou; z míst prameny vody, jezera, bažiny a místa sněhu a všude, kde se voda nachází; z léků ty, které jsou pro udržení zdraví a uzdravení, jako je skořice, zázvor, pepř a podobně; ze zvířat červení koni, muly, osli, krávy a zajíci; z ptáků všichni ptáci hladce pohybují se, a všechna zvířata narozená nebo žijící ve vzduchu a všichni vodní ptáci a ptáci zabarvení bíle. Má pod sebou bílé hady, a její barvy jsou šafránová a červená.

³⁰³ V originálu „spikenard“. Nabízí se také nákladná parfémovaná mast, kterou si ve starověku velmi cenili, a byla vyráběná z himálajské rostliny.

Vězte, že podstatou Dračí hlavy je růst; když je se šťastnými planetami, zvyšuje to jejich počtu a sílu, a pokud je se škůdci, rozšiřuje je v zavržení a neštěstí. Podobně i Dračí ocas má povahu zmenšování. A když je se šťastnými planetami, snižuje jejich dobro, a se škůdci snižuje jejich zlo a odsouzení. A my jsme vám připomněli to předchozí, abyste to poznali a cenili si toho.

II. kapitola³⁰⁴

Stejně jako mají planety vládcovství nad věcmi, tak i znamení mají vládcovství nad věcmi. Začneme prvním znamením, Beranem. Beran vládne těmto orgánům těla: hlava, obličej, zornice oka a uši; z barev mu náleží žlutá a červená smíšená; a hořké chutě; a písčná místa, ohnivá místa a místa, kde se shromažďují lupiči; z kovů a minerálů ty ty, jež se opracovávají ohněm; ze zvířat ta, která mají zakrytá kopyta.

Býk vládne těmto orgánům těla: krku a průdušnici, a všem obydleným místům a těm, jež vznikly oráním; ze stromů mu náleží všechny vysoké stromy a ty, které produkují ovoce, a ty, které nepotřebují vodu, a všem těm, jež jsou dobrého vkusu a vůně; ze zvířat mu náleží všichni čtyřnožci a ta s kopyty.

Blíženci vládnou těmto orgánům těla: ramenům, rukou; z barev jim náleží zelená, jež má sklon ke žluté; z chutí sladké; z míst domům a kultivovaným místům ve vysokých horách; ze stromů ovládá, ty, které jsou vysoké; ze zvířat opice a lidi; z ptáků vládne nad vodními ptáky a všemi těmi, jež mají dobrý hlas a jež snadno vytvářejí melodie.

Rak vládne těmto částem lidského těla: hrudníku, prsou, žaludku, plicím, žebrům a skrytým místům hrudníku; z barev zlatohnědé a kouřové; z chutí slané; z míst vodním jezerům, bažinám a místům, kde společně teče voda, mořským pobřežím a břehům řek; z kamenů těm, jež jsou ve vodě; pokud jde o zvířata, pak těm, jimž se daří ve vodě, jako jsou malé ryby, hadi, štíři zmije a suchozemští plazi.

³⁰⁴ Části znamení ve výše uvedených třech částech života, tedy v rostlinách, zvířatech a kovech.

Lev vládne těmto částem lidského těla: ušlechtilým částem, srdci, žebrům, zádům; z barev vládne červené, žluté a hnědé; z míst ovládá místa, která se snadno obraňují a jsou silná, města králů a silné hrady, a svatá místa; vládne hořké chuti; z kamenů ovládá ty červené, diamanty a jacinty; z kovů zlato; ze stromů ty, které jsou vysoké; ze zvířat ta, která mají dlouhé zuby; z ptáků dravce.

Panna vládne těmto částem těla: břichu a vnitřním orgánům, střevům, spodním kostem břicha a břišním orgánům; z barev ovládá bílou a žlutohnědou; svíravé chutě; místa, kde se ženy scházejí, a místa žertování a zpěvu; ze stromů ty, které produkují semena; ze zvířat muže;³⁰⁵ z ptáků ovládá ty, kteří plavou.

Váhy vládnou těmto částem těla: bokům a hýždím, pohlavním orgánům a horní části břicha; z barev zelené, fialové a žlutohnědé; sladké chutě; z míst pouštním, lovištím a vysokým a vznešeným místům, te kterých lze vidět mnoho věcí; ze stromů ty, které jsou vysoké a rovné; ze zvířat mužům, ptákům s velkými hlavami.

Štír vládne těmto částem těla: pohlavním orgánům mužů a žen; z barev zelené, červené a žlutohnědé; z chutí slané; z míst suché země, vězení a smutná místa; a kamenitá místa, kde se shromažďují štíři; z kamenů mu náleží korály a mořské perly; ze stromů, ty, které jsou vysoké a rovné; ze zvířat zmije, hadi, malá suchozemská a vodní.

Střelec vládne těmto částem těla: hýždím, holením, a známkám nadbytečnosti v těle a všeho nadbytečného v těle; z barev růžovou měnící se na červenou, a všechny barvy jsou zlatohnědé a smíšené; z chutí hořkou; z míst zahrady, místa králů a ohně; z kamenů smaragd; z minerálů olovo; ze zvířat muže, ptáky, hady a malé červy.

Kozoroh vládne těmto částem těla: kolenům, šlachám pod koleny, tj. pod kolenem a lýtkům; z barev pávově modré, kardinální červené; a také všem, které jsou žlutohnědé a inklinující k černé; chutě svíravé; z míst palácům králů, zahradám a uzavřeným místům, břehům řek a chovatelským stanicím, hospicům a hostincům, a místům, kde se shromažďují zajatci, a

³⁰⁵ V originálu „men“. :-) Objevuje se i několikrát níže.

také místům reputace a moci velkých mužů; ze stromů ty, které jsou silné, jako jsou olivy, ořechy, duby a všechny rostliny zrozené ve vodě, jako rákos nebo kosatec a všechny rostliny s trny; a ze zvířat některá vodní zvířata, suchozemští plazi a hadi.

Vodnář vládne těmto částem těla: spodním lýtkům, patám a jejich šlachám a kloubům; z barev vládne zelené, šedé a žluté; z chutí sladké; místa s tekoucí vodou, moře a místa, kde se prodává víno; z kamenů sklo a podobné věci; ze stromů ty, které jsou vysoké; ze zvířat vládne nad muži a všemi zvířaty, jejichž vzhled a forma je ošklivá jako ďábel.

Ryby vládnou těmto částem těla: chodidlům, nehtům a šlachám; z barev ovládá zelenou a bílou, a všechny dobré barvy; z chutí ostrou; z míst jsou to poustevny, břehy řek, moře, vodní jezera a uzavřená místa; z kamenů perly, a kameny, které jsou bílé a čiré jako křišťál, a perly, které se pěstují ve vodě; z rostlin jsou to ty, které jsou uprostřed mezi vysokými a krátkými rostlinami, a všechny rostliny, jež rostou ve vodě; ze zvířat vodní živočichové, a ta, která se pohybují pomalu.

To jsou vlastnosti věcí, kterým vládnou planety a znamení, a jsou pro ně vhodné. Je třeba tomu věnovat pozornost, protože je to základ magie.

III. kapitola³⁰⁶

Nyní budu hovořit o barvách planet. Barva Saturnu je jako spálená vlna; barva Jupitera je zelená; barva Marsu je červená; barva Slunce je barvou žlutého zlata; barva Venuše je šafránová; barva Merkura je červenohnědá³⁰⁷ a zlatá barva smíchaná se zelenou; barva Luny je bílá.

Zde jsou obrazy planet podle Herma, v knize, již poslal králi Alexandrovi a kterou nazval Kniha sedmi planet. Následuje řada věcí nezbytných v této vědě.

Obraz Saturna je obrazem černého muže, zabaleného do zeleného pláště, s hlavou psa a držíc v ruce srp.

Obraz Jupitera je obrazem muže majícího na sobě jemné oblečení a sedícího na trůnu.

Obraz Marsu je obrazem muže, který jede na lvu a drží velké kopí.

Obraz Slunce je obrazem bezvousého muže s krásnou tváří, s korunou na hlavě a kopím v ruce, a před ním je obraz hlavy a lidské ruky a zbytku jeho mrtvolý jako koně se čtyřmi kopyty, ležící obráceně, tj. se zvednutýma rukama a nohama.

Obraz Venuše je obrazem krásné mladé dívky s hřebenem v ruce a ve druhé s jablkem, a vlasy jí splývají.

Obraz Merkura je obrazem nahého muže, který píše a povznáší se na orla.

Obraz Luny je obrazem muže, který jede na zajíci.

Výše uvedený mudrc napomenul Alexandra, že když chce pracovat na kterékoli z planet, mělo by se pracovat s tělesem, které odpovídá povaze planety. Pokud chcete cokoli dokončit, zvažte povahu ascendentu v době, kdy chcete

³⁰⁶ Figury, tinktury, ornáty a kuřidla planet, jakož i tinktury tváří znamení.

³⁰⁷ V originálu „lac“. Pryskyřice červenohnědé barvy. Produkt stromu „lac“. Zřejmě Schleichera.

vykonat práci, a oblékněte si oblečení, které odpovídá vycházejícímu znamení. Učiňte ascendent šťastným s dobrodějem a sedmý dům nešťastným se škůdcem; je to proto, že ascendent značí dotaz (a proto by měl být šťastný, aby věci šly rázně kupředu), zatímco sedmý dům je přiřazen k žádoucí věci (a proto je vhodné, aby byl nešťasten a oslaben, aby se dosáhlo zasvěceného účinku).

Nyní postupujte podle barev oblečení nebo oděvů planet. Barvy oděvů Saturna jsou vždy černé a je nejlepší, aby byly všechny vyrobeny z vlny. Barva oděvů Jupitera je zelená, a nejlépe jsou z hedvábí. Barva oděvů Marsu je barvy plamene ohně, a jsou nejlépe vyrobeny z hedvábí. Barva slunečních oděvů je žluté zlato, a oděvy jsou nejlépe vyrobeny z hedvábí a žlutého zlata. Barva oděvů Venuše je růžová, a nejlépe jsou vyrobeny z hedvábí. Barva Merkurových oděvů je smíšená v mnoha barvách a nejlépe by měla být hedvábná. Barva oděvů Luny je konečně zářící bíle a dává se přednost hedvábí nebo lnu.

Nyní budeme diskutovat o vykuřování planet. Kuřidlem Saturna jsou všechny věci, které páchnou, čertovo lejno,³⁰⁸ arabská guma, bdellium,³⁰⁹ jedlovec a podobné věci; Jupiter má všechny dobré a mírné pachy a zahrnuje jantar, dřevo³¹⁰ z aloe a podobné věci; kuřidlem Marsu je všechno horké, jako je pepř a zázvor; jde-li o Slunce, pak věci, které jsou mírné a dobré vůně jako muškátový oříšek, jantar a podobné věci; kuřidlem Venuše je všechno voňavé jako růže, fialky, zelená myrta a podobné věci; Merkur je smíšeného zápachu, jako narcis, fialky, myrta a podobné věci; Luna je vše, co voní chladně, jako kafr, lilie a podobné věci. Věnujte však ve své práci pozornost tomu, co již bylo řečeno.

Nyní následují barvy tváří znamení v pořadí.³¹¹

³⁰⁸ V originálu „asafoetida“.

³⁰⁹ Pryskyřice produkovaná řadou stromů souvisejících s myrhou. Commiphora wightii.

³¹⁰ V originále „lignum“.

³¹¹ Mnoho z následujících receptů na barvy používá extrémně toxické přísady, které jsou smrtelné i ve velmi malých dávkách. Nepokoušejte se použít žádný z těchto receptů! Stejně barvy lze dnes získat pomocí bezpečných syntetických barviv.

Barva první tváře Berana je červená a je vyrobena tímto způsobem. Vezměte jednu část zelené žluči, pryskyřice a auripigmentu,³¹² rozdrťte je zvlášť a pak je smíchejte dohromady. A z tohoto napište nebo namalujte, co si přejete, pomocí vaječného bílku coby média.

Barva druhé tváře Berana je žlutá a barva zlata a je vyrobena tímto způsobem. Vezměte vitriol ze železa³¹³ a mastek ve stejných částech. Rozdrobte je samostatně a poté je promíchejte s medem. Vydestilujte je do pryskyřice a schovejte si je pro svou práci.

Barva třetí tváře Berana je bílá a takto je vyrobena. Vezměte mastek a bílé olovo ve stejných částech.

První tvář Býka má žlutohnědou a kouřovou barvu a je vyrobena tímto způsobem. Vezměte saze a promíchejte je s pryskyřicí a uschovejte je pro použití. Druhá tvář Býka je bílá a je vyrobena tímto způsobem: vezměte mastek a bílé olovo ve stejných částech. Třetí tvář Býka je černá a je vyrobena ze spálené vlny.

První tvář Blíženců má žlutou barvu a je podobná zlaté barvě a je vyrobena tímto způsobem. Rozdrťte žluč, a vezměte ty části, které jsou černé a namočte je do vody, která je úplně pokryje. V jiném množství vody smíchejte pryskyřici ze stromu Schleichera.³¹⁴ Smíchejte je dohromady a uložte pro pozdější použití.

Druhá tvář Blíženců je červená a je vyrobena tímto způsobem. Vezměte auripigment a rumělku a smíchejte je dohromady, destilujte a přidejte pryskyřici v dostatečném množství a uložte ji pro pozdější použití. Třetí tvář Blíženců je červená a my jsme řekli, jak ji udělat.

³¹² Sulfid arzenitý. Extrémně toxické barvivo používané ve středověkém umění.

³¹³ Síran železnatý, známý také jako obuvnická černá.

³¹⁴ V originálu „lac“. Pryskyřice červenohnědé barvy. Produkt stromu „lac“. Zřejmě Schleichera.

První tvář Raka má žlutou barvu a jak je vyrobena, jsme již řekli. Druhá tvář Raka je také žlutá a my jsme řekli, jak ji udělat. Třetí tvář Raka je černá a je vyrobena z auripigmentu a žluči ve stejných částech s malým množstvím arabské gumy.

První tvář Lva má žlutohnědou barvu a je vyrobena, jak jsme již řekli. Druhá tvář Lva je žlutá v odstínu podobnému zlatu a je vyrobena, jak jsme řekli výše. Třetí tvář Lva je červená, jako barva jablek nebo granátových jablek, a je vyrobena tímto způsobem. Vezměte rumělkou a několikrát ji umyjte. Poté prach dobře změkčete a smíchejte ho se zelenou žlučí ve vodě, přidejte malé množství arabské gumy a pryskyřice ze stromu Schleichera; ponechte si ji pro použití.

První tvář Panny je směsí červené a zlaté a je vyrobena tímto způsobem. Vezměte šafrán a dobře jej rozdrťte na prášek a rozpustíte ve vodě zelené žluče, dobře promíchejte a nechte chvíli nerušeně odstát, poté přidejte malé množství arabské gumy.

Druhá tvář Panny je zlatohnědá, která je vytvořena, jak jsme již řekli dříve.

Třetí tvář Panny je směsí žluté a červené barvy a je vyrobena tímto způsobem. Vezměte auripigment a dobře jej rozdrťte na prášek a šafránovou vodu s malým množstvím arabské gumy a uschovejte ji pro použití.

První tvář Váh je bronzová,³¹⁵ o níž jsme si již řekli, jak ji udělat. Druhá tvář Váh je černá a výše jsme řekli, jak ji udělat. Třetí tvář Váh je bílá a výše jsme řekli, jak ji udělat.

První tvář Štíra má černou barvu, druhá žlutou, třetí žlutohnědou, a to vše jsme již řekli, jak to udělat.

První tvář Střelce má červenou barvu a my jsme si již řekli, jak ji vyrobit. Druhá tvář Střelce je žlutá a je vyrobena tímto způsobem. Vezměte žlutý auripigment a zahřejte ho přes noc v ohni. Poté jej smíchejte s bílým olovem a dobře to

³¹⁵ V originálu „tan“. Tedy žlutohnědá.

rozemelte na prášek, poté přidejte malé množství arabské gumy a pište s jí. Třetí tvář Střelce je žlutohnědá, což jsme již řekli.

První tvář Vodnáře má červenou barvu smíchanou s indigem a je vyrobena z dračí krve smíchané s arabskou gumou.

Druhá tvář Vodnáře je černá a je vyrobena tímto způsobem. Vezměte si žluč, arabskou gumu, jeden doušek auripigmentu a půl doušku pergamenu. Rozbijte je a rozemelte na prášek a smíchejte je dohromady, rozpustěte je ve vaječném bílku, připravte prášky a nechte je uschnout. A pokud si přejete psát, vezměte si jeden, rozpustěte jej ve vodě a pište s ním.

Třetí tvář Vodnáře je zelená a je vyrobena ze žluči zvířete s malým množstvím arabské gumy.

První tvář Ryb má barvu světle červené, která je vyrobena z bílého olova rozmělněného s malým množstvím rumělky³¹⁶ a arabské gumy. Druhá tvář Ryb je zlatohnědá a je vyrobena ze spálené kůry tamarisku smíchané s malým množstvím arabské gumy. Třetí tvář Ryb je červená a my jsme již řekli, jak je vyrobena.

IV. kapitola³¹⁷

Staří mudrci, kteří ve svých knihách hovořili o okultních vědách a magii,³¹⁸ je psali tak nejasně, jak to jen šlo, aby z nich nikdo nemohl mít užitek, leda pomocí moudrosti a neustálého studia a praxe v nich. Tato kapitola je zde umístěna jakoby omylem, aby to bylo skromně demonstrováno.

³¹⁶ Cinabarit: sulfid rtuťnatý.

³¹⁷ Proč tajemství této vědy nelze pochopit jinak, nežli po troškách.

³¹⁸ V originálu „Magicis scienciis et nigromancia“.

V. kapitola³¹⁹

Nyní, když byly popsány vyšší vlastnosti všech planet inferiorních kmenů, tedy zvířat, rostlin a minerálů, budeme nyní o stejných kmenech hovořit jiným způsobem. Mezi nimi jsou zvířata ušlechtlejší a mezi těmito ušlechtlejšími formami se lidstvo vyznačuje tím, že dosahuje ušlechtlejšího stupně reflexe. Některá zvířata mají jen jeden smysl, jako jsou lastury, *alaph omidie* a podobně, zatímco jiná mají dva, tři, čtyři, pět, nebo dokonce deset. Lidstvo má deset zjevných smyslů a pět skrytých, o kterých bude nyní tato kniha pojednávat.

Formy zvířat jsou rozmanité, jak je vidět z přehledu různých druhů zvířat. Stejně jako je lidská bytost zvířecím mezičlánkem mezi oddělenými³²⁰ nebeskými duchy a zvířaty, jsou ryby mezičlánky mezi zvířaty a ptáky, lastury jsou mezičlánky mezi citlivými a necitlivými bytostmi, protože mají jen dva smysly³²¹ – a to díky pozemské povaze, která je váže a činí je téměř podobnými rostlinám. Z toho je zřejmé, že čím více má zvíře daného prvku, tím více bude zvíře tvořeno z povahy tohoto prvku.

Člověk je nejušlechtlejší ze zvířat, protože v jeho těle jsou prvky vzájemně propojeny tak, jak by měly být,³²² zatímco jiná zvířata lze snáze srovnávat s jejich kombinacemi prvků. Jeden z prvků je vlastní každému zvířeti, jež od něj nemůže být nikdy oddělen, protože ptáci nemohou být nikdy odděleni od vzduchu nebo ryby od vody, a ďáblové nejsou nikdy odděleni od věčného ohně, který je nazýván „pekelným“, zatímco oheň, který vycítíme a vnímáme našimi smysly, je správně přiřazen zvířeti zvanému „salamandr“,³²³ jež připomíná myš z ohně. Těžká zvířata, vzhledem ke své váze, nejsou nikdy oddělena od země.

³¹⁹ Předvedení správné účinnosti zvířat a pozoruhodných věcí nezbytných v této vědě a toho, jak jsou planetární duchové vtahováni figurami a kuřidly.

³²⁰ Tedy od fyzických těl a světa hmoty.

³²¹ Rozpor mezi tímto a předchozím odstavcem je v originálu.

³²² Resp. jsou příbuzné.

³²³ Mlok.

Zde zodpovíme jistou nevyslovenou otázku, tedy jakým způsobem existují ďáblové v ohni. Říkám, že člověk je nazýván menším světem, a když ho srovnávám s větším, lze téměř říci, že cokoliv je obsaženo ve větším světě, může být nalezeno prakticky v tom menším. Pokud tedy ďáblové existují ve větším světě, měli by být v určitém smyslu nalezeni v podstatě v tom menším. To se děje tímto způsobem: když se v člověku rozdmýchá popudlivý apetit,³²⁴ nestoudně se vznítí a on se rozzlobí a naprosto zuří, a pak se stane ďáblem ve všech svých činech. Určitou podobností můžeme říci, že ďáblové existují v ohni, to znamená, že existují v sílícím ohni hněvu v člověku, z něhož vyplývají skutky ďábla. Když vůle toho člověka má takovou povahu, jakou by měla mít, řídí se rozumem a ctností a on se stává andělem. Můžeme proto skutečně říci, že ďáblové existují ve větším světě, stejně jako v tomto menším.

Nyní se však vracíme k našemu tématu. Říkám, že výše zmíněné rozdělení tří druhů, pokud jde o planety, a jejich práce ve výše zmíněných vědách podle Chaldejců, Nabatejců, Egyptanů, Řeků, Turků a Hindů pocházejí z kombinace částí, které jsou stejného druhu, a toho lze dosáhnout pomocí vykuřování, oděvů, potravin a vůní. Tímto způsobem činili skutečně velké divy, jak skutečně zjišťujeme v jejich knihách. Tímto způsobem vytvářeli cukrovinky, s nimiž - přidáním síly hvězd - pracovali se vzduchem, dokud se nesmísil se silami ohně, dokud tyto síly nedorazily na tento svět, a tím bylo dosaženo účinku nebo přání.

Vzduch je těleso, bez něhož mohou mít jiná tělesa velmi málo života, protože je to médium, jehož prostřednictvím mohou být tělesa, vlivy nebo účinky planet uspořádány vůlí působící směsí vlastního vzduchu se vzduchem obecně. Toho lze dosáhnout kuřidly, které nahrazují členy³²⁵ lidského těla, a tato kuřidla se skládají ze dřeva, věcí a jiných druhů. Těmito kuřidly se duchové lidí dostávají k jejich přáním (touhám). Tímto způsobem mají magická díla úžasné a zjevné účinky.

³²⁴ Hněv ve středověké psychologii je jedním z apetitů, iracionálních pohonů, které moudrý ovládá, a které ovládají nerozumné. Odpovídá ohni a cholerické šťávě (humoru). (Může taky reprezentovat chtíč, v originálu „appetites“.

³²⁵ V originálu „members“.

Četl jsem jistou knihu, nazvanou „Rozdělovač věd a odhalitel tajemství“, v níž to bylo napsáno. Vyprávěla příběh, který se mi zdá důvěryhodný, který byl v zemi *Foracen* zmíněn jako něco jiného, co pochází z Indie a odtud byl představen této vědě, ale když kniha pojednávala o sporech o pochybných věcech, tázala se, zda patří k této vědě. Stálo tam však, že je to jasně dokázáno.³²⁶

V té zemi byla jistá dívka, kterou všichni považovali za velmi krásnou. Jeden řekl, že by ji mohl donutit přijít do mého obydlí. Požádal jsem ho, aby přišel, jak slíbil, a udělal jsem to ze dvou důvodů, jednak z lásky k poznání, a také proto, že jsem po té dívce toužil; a také jsem ho požádal, aby pracoval v mé přítomnosti. Okamžitě, když zavěsil astroláb a zjistil výšku Slunce, určil ascendent a také vytyčil dvanáct domů.³²⁷ Zjistil, že Beran, kterému vládne Mars, vychází a Váhy, jimž vládne Venuše, jsou v sedmém domě. Zeptal jsem se ho, co to znamená, a on řekl, že ascendent a sedmý dům jsou domy odpovídající žádosti, kterou jsem podal. Mars a Venuše byli umístěni v horoskopu, kde se nacházeli, a on vysvětlil, že když se budou na sebe dívat v trigonovém aspektu, můj záměr bude splněn. Zjistil, že aspekt mezi nimi bude dokonalý za čtyřicet dní, a řekl mi, že za oněch čtyřicet dní ode dne, kdy jsem položil svou otázku, bych vlastně měl získat své přání.³²⁸

Okamžitě vzal malý kousek diamantu, jemně ho posypal práškem a smíchal se stejným množstvím amoniaku v pryskyřici³²⁹ a z této směsi vytvořil obraz mé podoby. Vzal také suchý platan a jemně ho zpráškoval, smíchal s voskem a z toho vytvořil obraz krásné dívky a oblékl ji do oděvu. Pak vzal nový džbán a vložil do něj sedm prutů nebo tyčinek (tedy větviček myrty, vrby, granátového jablka, jablka, topolu, platanu a vavřínu) a uspořádal je doprostřed džbánu, čtyři dole a tři nahoře, umístěné křížem.

³²⁶ Nyní zřejmě následuje popis toho příběhu. Jsou zde uvedeny vždy na začátku odstavce uvozovky, ale nikde nekončí.

³²⁷ To byla standardní středověká astrologická praxe. Vzhledem k tomu, že polohu Slunce ve zvěrokruhu lze snadno sledovat v tabulkách, poloha Slunce na obloze umožnila středověkému astrologovi vypočítat vrcholky domu a ascendent.

³²⁸ Tedy ve smyslu naplnění.

³²⁹ Pryskyřice z *Dorema ammoniacum*: ošak amonnatý, bylina Středního východu.

Pak tam dal obraz vytvořený mým jménem a pak dal obraz dívky do téhož džbánu. Když to dělal, všiml si, kdy Venuše bude v opozici vůči Marsu, a kdy bude Mars posílen dobroději. Zapečetil džbán a otevíral ho každý den v hodině, kdy do něj vkládal výše zmíněné věci. Na konci čtyřiceti dnů, když vládce ascendentu vyl v aspektu na vládce sedmého domu podle trigonu, znovu otevřel džbán a umístil obrazy tak, aby si jeden druhého prohlížel, tedy tváří v tvář. Pak džbán zapečetil a dal mi ho zakopat pod krb, v němž obvykle hořelo, a když jsem ho zahrabával do šterku, řekl mi, abych řekl jediné slovo z Indie, které mi vyložil a řekl mi, jak to vysvětlíme později.

Když pak práce skončila, vytáhl džbán, otevřel ho a vyndal z něj obrazy. Pak ke dveřím mého domu přišla výše uvedená dívka a zůstala se mnou deset dní. Na konci deseti dnů řekl, že bych měl udělat výše uvedené. „Když je můj slib splněn“, řekl „Myslím, že bude lepší, když tu dívku osvobodíme a navrátíme jí svobodu nezraněnou“. S dobrou vůlí jsem s tím souhlasil a pořídil dva obrazy, které byly pohřbeny. Pak vzal zpráškováný cudný strom³³⁰ a smíchal ho do vosku, vyrobil z něj svíčky a spálil je na ohništi.

Když byly úplně spálené, vzal obrazy z jejich pohřebiště, rozdělil je od sebe a hodil jeden z nich jedním směrem a druhý druhým a řekl další slovo, které naučím později. Udělal to všechno, aby mi ukázal své znalosti. Když to skončilo, viděli jsme, jak dívčina paměť zmizela, a ona zůstala stát jako náměsíčná. Pak mi řekla: „Co jsi mi to chtěl říct?“, a útekem opustila dům.

Byl to jeden z největších zázraků, které jsem - v této vědě - v průběhu svého života viděl. Vylíčil jsem výše uvedené, abych ukázal zázraky této vědy a rozsah jejích účinků, aby - jak to bylo s aspektem výše uvedených planet, a jejich polohami, aspekty, vzestupy, odchody z jejich domů, materiály, z nichž byly obrazy složeny, kuřidly - vše ostatní souviselo s prací, takže vy ve svých vlastních dílech byste měli dělat totéž, aby vše v nich odpovídalo, a vy tak budete moci pokračovat ve svém cíli správnou kompetencí. Tímto způsobem budete moci dosáhnout výsledku, po kterém toužíte, jak napsali učení.

³³⁰ Vitex agnus-castus, strom, jehož listy byly používány ve středověkém lékařství. Drmek obecný. V originálu „chaste tree“.

Nyní však začnu ošetřovat ty věci, které jsou potřebné pro práci s duchy planety, stejně jako s duchy hvězd, a obecně ty věci, které doprovázejí obrazy, aby obraz přijímal účinnosti planety: například kuřidla, a jakých jídel byste se měli při práci zdržet, aby byla práce dokončena rychleji. Říkám vám, můj drahý studente, že jsem složil tuto knihu s velkou námahou a studiem, spojující velké množství knih starověkých mudrců; zvažoval a uvažoval jsem o jejich názorech a zapisoval jejich skutečné závěry a prokázané výsledky, dokud jsem slovo po slově neprostudoval 224 knih svých předchůdců, starověkých mudrců, a ze všech těchto, sbíráním květín a lilií,³³¹ jsem složil tuto knihu, a věnoval jsem této práci celkem šest let.

Před napsáním výše citované pasáže, předložil jsem aforismy, které byly pozoruhodné a skutečně stály za pozorování. Přijetí duchů planet je však podle názoru předků to, co následuje. Nejprve je třeba znát povahu planet, to, co přijímá jejich schopnosti, duchy, které chcete vyvolat, a jejich síly, aby se spojily ve figuře nebo obrazu, který chcete použít, a povahu těch věcí, které odpovídají planetě, o nichž se hovořilo dříve, tedy její barvy, jídlo, vůně a kadidla. Pak byste měli pilně směřovat své úsilí tak, aby barva povrchu těla obrazu byla podobná barvě planety, kterou jste si vybrali, aby vůně patřila mezi její vůně a barvy obrazu a kouzelníka byly barvami, které odpovídají stejné planetě; a kuřidla jsou vůněmi odpovídající této planetě. Tělo magika by mělo být také z povahy planety; to znamená, že by mělo být krmeno potravou přidělenou planetě a podle toho oblečeno, aby tělo samotného magika bylo udržováno v duhu³³² planety.

Pokud se stane, že taková jídla jsou v rozporu s vaší přirozeností, měli byste začít tím, že budete jíst potraviny, které jsou umírněné a mírné, a kousek po kousku pokračovat v požívání planetárních potravin, aby si na ně váš žaludek zvykl.³³³ Tímto způsobem můžete posílit chuť k jídlu, aby se vaše tělo mohlo řídit a živit potravou. Když však má být tělo řízeno tímto způsobem, podívejte se, v jaké části zodiakálních znamení se planeta nachází, a také na to, zda její paprsky jsou

³³¹ Populární středověký obraz; sbírky úryvků z knih se nazývaly florilegia, doslova „shromažďování květín“.

³³² Resp. rázu. Ve středověké lékařské teorii byl „ráz“ odborným výrazem pro rovnováhu šťáv v těle.

³³³ Toto je standardní středověká lékařská rada.

promítány v přímé linii k Zemi, a nejsou přerušovány paprsky jiné, opačné planety; avšak proudí přímo dolů na Zem, což je daleko od jakékoli překážky.

Pak byste měli vzít část kovu připisovaného planetě a z něho odlít kříž, a udělat to, až budou nebesa vhodně uspořádána; a postavit kříž na dvě nohy.³³⁴ Pak jej kombinujte s figurou nebo obrazem odpovídajícím vašemu záměru a planetárnímu duchu. Například, pokud si chcete vytvořit obraz pro bitvy nebo dobýt a vyděsit nepřátele, připojte kříž k obrazu lva nebo hada. Pokud chcete pracovat na úprku a útěku, zkombinujte kříž s obrazem ptáka. Pokud je vaše práce pro zvýšení bohatství, moci, oficiálního postavení nebo společenského postavení, kombinujte kříž s obrazem muže sedícího na trůně. Udělejte to samé, podle těchto příkladů, ve všech svých požadavcích, kombinujte kříž s figurou odpovídající vašemu přání. Přejete-li si, aby byl někdo poslušný vašemu přání a neuposlechl vašich zásad,³³⁵ vytvořte obraz z kamene, který je povahy vhodné pro planetu, která má velkou moc v jeho nativitě a v jeho ascendentu. Vytvořte tento obraz v hodině téže planety, a planeta, která je dominantní v narození, by neměla být opačná nebo ve stejném znamení, nebo v jakémkoli aspektu na jakoukoli planetu, která je v naturelu v rozporu s ní. Pokud byste chtěli, aby výše uvedené bylo dokonalé, postavte figuru tak, aby byla *erectrix* jiné, primární figury.³³⁶

Důvodem, proč jsme řekli, že tato figura by měla být učiněna ve formě kříže, jsou již uvedené důvody, to znamená, že síly všech věcí jsou shromažďovány ve figurách, které odpovídají vlastnostem, které v nich jsou, a prchají před jejich protiklady. Hledáme síly planetárního ducha, aby mohl být spojen s figurou, ale neznáme formu ducha, ani nejsme schopni dosáhnout tohoto poznání experimentálně, leda v podobě lidské bytosti, zvířete nebo jiné věci.

Z toho lze vyvodit závěr, že všechny výše uvedené účinnosti se projevují zcela v obrazech. Proto vidíme, že všechny figury a formy stromů a rostlin jsou rozmanité ve svých tvarech, stejně jako formy zvířat, a stejně tak minerály. Protože

³³⁴ Z toho, co následuje, je jasné, že tento kříž má stejná ramena, a má stát vzpřímeně o dvou nohách jako písmeno X.

³³⁵ Poněkud odporující.

³³⁶ To znamená, že si vyberte čas a datum, kdy figuru vztyčíte pomocí elekční astrologie, aby to podpořilo váš záměr.

nemáme jak vnímat správné formy planetárních duchů, starověcí mistři tohoto umění si pro ně vybrali kříž jako univerzální figuru. Je to proto, že každé tělo je vnímáno svými povrchy, povrchy forem mají délku a šířku a v kříži se nachází správná figura délky a šířky. Tak říkáme, že tento tvar má v těchto činnostech univerzální magistérium, a je jako schránka pro síly planetárních duchů, pokud se od nich druhá figura neodchyluje. To je jedno z tajemství tohoto umění.³³⁷

Kromě toho jsou všechny lidské bytosti zasazeny pod sedm planetárních kruhů. Když se účinnost planetárních duchů spojí s figurou kříže, pak má dílo účinnost a moc nad jakoukoli jinou figurou, která s ním stojí, takže pokud je ta druhá figura ve tvaru člověka, bude její moc vtažena na lidi, a stejně tak, pokud bude tvarována jako nějaké jiné zvíře.

Když však takto vytváříte figury, měli byste ze stejného kovu, z něhož je kříž zhotoven, vyrobit také kadidelnici, a to tak, aby byla zcela uzavřena, s výjimkou jejího horního konce, v němž by měl být otvor, kterým by se kouř mohl dostat ven; ani kouř kadidla by neměl být schopen vystoupat vzhůru jinou cestou. Kromě toho byste měli mít dům vyčleněný a přidělený k této práci, do kterého, pokud je to vůbec možné, mohou vstoupit pouze ti, kteří se podílejí na práci, a to pouze v době práce. Tento dům by měl mít místo otevřené k nebi; mělo by být poseto bylinami planety, které vládnu práci, a nemělo by v něm být nic, nežli tyto byliny.

Pak byste si měli vzít kuřidla z podstaty téže planety, které spálíte v kadidelnici. Postavte kříž nad kadidelnici tak, aby stoupající kouř stoupal ke spodní straně kříže a pak proudil nad horní stranu. Pokud se tak stane a předchozí instrukce budou pečlivě dodržovány, kouř kuřidla se dostane do sféry znamení³³⁸ zcela rovnými čarami, ani linie jiných planet odolávajících této planetě ji neodříznou svými paprsky. Bude-li vaše práce na této inferiorní Zemi a účinnost planety sestoupí na Zemi vlastními čarami, pak budete mít to, po čem toužíte.

³³⁷ Zdá se, že tato pozoruhodná pasáž odráží gnostické učení o kříži nebo *stauros*, nástroji, jímž Ježíš zvítězil nad archony sedmi planet.

³³⁸ To znamená, že kadidlo stoupá přímo skrz nebeské sféry do sféry zvěrokruhu, následuje sestupné paprsky planety vládnucí operaci.

Ten, kdo má v úmyslu pracovat v této vědě, se však musí nejprve naučit a pochopit, jaké obecné a specifické významy patří každé z planetárních sil a jak jedna moc překonává druhou. Dokonalost v právě popsané práci vychází z výběru planety pro vaši práci, která má obecnou účinnost, a nekombinování s jinou planetou, která má zvláštní účinnost. Vždy byste měli pracovat s duchem a vlivem té planety, která má obecnější sílu. Kromě toho, pokud planeta, která má obecnou moc, je dispozitorem narození mága, nebo vládnoucím almutenem, bude vaše práce ještě úplnější.

Jeden mudrc řekl, že neexistuje jiný způsob nebo metoda, jak spojit nehmotné duchy s tělesnými duchy, kromě prvního kontaktu s vyšším z nich; a to je tajemství tohoto umění. Nicméně ten, kdo provede výše uvedené bez chyby, bude schopen své touhy dosáhnout. Mudrc Aaron řekl, že ten, kdo zná své vlastní narození, je schopen poznat hodinu spojení svého vlastního ducha a těla - odtud planeta, která vládne jeho narození -, a podle tohoto poznání zná planetu, která vytvořila spojení ducha a těla v jeho vlastním vtělení. Je-li tato planeta špatná³³⁹, dá mu to smůlu, zatímco pokud bude mít štěstí,³⁴⁰ na straně druhé vytvoří štěstí.

³³⁹ Zřejmě také škůdce.

³⁴⁰ Zejména dobroděj.

VI. kapitola³⁴¹

Nic v této vědě nemůže být zdokonaleno, ledaže by k tomu byla účinnost a dispozice planet nakloněna svou vlastní povahou. To říká Aristoteles v Liber Antimaquis,³⁴² kde říká: Dokonalá příroda opevňuje ty, kdo filozofují, a posiluje jejich intelekt a moudrost, takže ve všech svých dílech mohou rychle dosáhnout naplnění.

Vše, co patřilo k této vědě, však mudrci skrývali podle svého stupně, aby to nikdo - mimo filozofa - nebyl schopen odhalit. Učili své učedníky všem znalostem a jemnostem filozofie, než jim odhalili práci duchů Dokonalé přírody. Dali duchům Dokonalé přírody tato čtyři jména: Meegius, Betzahuech, Vacdez, Nufeneguediz, což jsou čtyři části duchů Dokonalé přírody pojmenované výše. Když tito mudrcové chtěli mluvit o Dokonalé přírodě, nazývali je těmito čtyřmi jmény, která znamenají sílu Dokonalé přírody.

Hermes však řekl: Když jsem chtěl pochopit a vytáhnout tajemství fungování světa a jeho kvalit, postavil jsem se nad jistou jámu, která byla velmi hluboká a temná, z níž foukal jakýsi prudký vítr; ani jsem v jámě nic neviděl, protože byla nejasná. Když jsem do ní dal zapálenou svíčku, okamžitě ji zhasl vítr.

Pak se mi ve snu zjevil krásný muž císařské authority, který ke mně promluvil takto: „Dejte tu zapálenou svíčku do skleněné lucerny a prudkost větru ji nezhasne. Měli byste spustit lucernu do jámy, uprostřed níž byste měli kopat; odtud můžete vykreslit obraz, podle něhož, až ho vytáhnete, vítr v jámě vyhasne a pak tam budete moci udržet světlo. Pak byste měli kopat ve čtyřech rozích jámy a odtud můžete vytáhnout tajemství světa a Dokonalé přírody, jejich kvalit a vznik všeho.“

³⁴¹ **Magistérium kreslení planetárních duchů přírodními věcmi, a co je magický obraz a jak může mít tuto moc.**

³⁴² Jedná se o Kitab al-Istamatis, jeden z mnoha středověkých magických textů připisovaných Aristotelovi, který je opakovaně citován v následujících kapitolách.

Zeptal jsem se ho, kdo to je, a on odpověděl: „Jsem Dokonalá příroda;³⁴³ chcete-li se mnou mluvit, oslovte mě mým pravým jménem a já vám odpovím.“ Zeptal jsem se ho, jak se jmenuje, a on mi odpověděl: „Podle výše zmíněných čtyř jmen jsem jmenován a volán.“ Dále jsem se ho zeptal, kdy a jak jej mám vyvolat.

Řekl: „Když je Luna v prvním stupni Berana, ať už ve dne nebo v noci, kdykoli si to budete přát, jděte do domu, který je čistý a nádherný, v jehož jednom rohu byste měli položit na podlahu vyvýšený stůl směrem k východní straně. Vezměte si čtyři džbány (každý z nich by měl mít kapacitu kolem jedné penty). Do jednoho z nich se dává kravské máslo, do druhého ořechový olej, do třetího mandlový olej a do čtvrtého sezamový olej. Pak vezměte další čtyři džbány stejné velikosti a nalijte do nich víno. Poté připravte směs ořechového oleje, másla, medu a cukru. Vezměte osm džbánů a směs, kterou jste vyrobili, a skleněnou nádobu; dejte ji doprostřed stolu a vložte do ní směs, kterou jste vytvořili.

Potom položte čtyři džbány plné vína do čtyř čtvrtin stolu a uspořádejte je následujícím způsobem: první džbán na východ, druhý na západ, třetí na jih a čtvrtý na sever. Pak si vezměte další čtyři džbány; nejprve dejte ten plný mandlového oleje na východ, pak ten plný ořechového oleje na západ; ten plný másla na jih a ten plný sezamového oleje na sever. Pak vezměte hořící svíčku a položte ji doprostřed stolu. Pak si vezměte dvě kadidelnice plné hořícího dřevěného uhlí, do jedné dáte kadidlovník a mastichu a do druhé dřevo aloe.

Až tohle všechno bude horor, postavte se vzpřímeně na nohy čelem k východu a sedmkrát invokujte čtyři výše uvedená jména. Když jste je invokovali sedmkrát, promluvte takto:

Volám Tebe, silný, mocný a vznešený duchu, protože z Tebe vychází poznání moudrého a chápání intelektu, a z Tvé účinnosti jsou naplněny touhy moudrého, abys mi mohl odpovědět, být se mnou přítomen a sjednotit se mnou své síly a

³⁴³ Celá tato pasáž připomíná Poimandrés, první dialog Corpus Hermeticum, ve kterém má Hermes rozhovor s podobnou duchovní bytostí. Následující rituál je velmi zajímavý; zdá se, že překlenuje propast mezi klasickými rituály vyvolávajícími strážného ducha, jaké se vyskytují v řecko-egyptských magických papyrech, a raně novověkými rituály se stejným účelem, jako je slavný Abramelin.

účinnosti, které tě provázejí, a posílit mě svými znalostmi, abych mohl pochopit to, čemu nerozumím, a vědět to, čím jsem a vidět to, co nevidím; a odstraň ze mě veškerou slepotu, neklid, zapomnětlivost a slabost; a pozvedni mě na úroveň starověkých mudrců (těch, jejichž srdce byla naplněna věděním, moudrostí, porozuměním a poznáním) a připoj výše uvedené věci k mému srdci, aby mé srdce mohlo být vytvořeno jako srdce starých mudrců. Poté řekl: A až vykonáte výše uvedenou práci výše uvedeným způsobem, uvidíte mě.“

Toto je popsáno v Liber Antimaquis. Dávni mudrcové to prováděli každý rok pro dobro své duše, aby si mohli dát do pořádku svou Dokonalou přirozenost. Když bylo po všem, hodovali se svými přáteli na čemkoli, co jim bylo na stole nejblíže.

Aristoteles dále řekl, že každý mudrc má svou náležitou účinnost, kterou do něj vnesli vznešení duchové, jejichž mocí byly jejich smysly uzavřeny, jejich intelekt otevřen a věda jim byla odhalena. Tato účinnost byla spojena s účinností planety, která vládla radixu narození, takže účinnost, která se v nich tak spoluvytvářela, je posilovala a dodávala jim inteligenci. Titiž starověcí mudrcové a králové to dělali a modlili se touto modlitbou se čtyřmi výše uvedenými jmény, jimiž si pomáhali ve svých znalostech a porozumění, a nárůstu svého podnikání a majetku, chránili se před spiknutími svých nepřátel a dělali mnoho dalších věcí.

Aristoteles řekl, že první, kdo pracoval s obrazy, a ten, komu se duchové poprvé zjevili, byl Caraphzebiz. Byl to on, kdo jako první objevil magické umění a duchové se zjevili jako první jemu, předváděli divy a otevírali Dokonalou přírodu jeho vědomostem a dávali mu porozumět stejné tajné povaze a vědám. Jeho známý duch mu řekl: Zůstanu s tebou, ale neodhaluj mě ostatním, nemluv o mně a obětuj v mém jménu. Stal se mudrcem tím, že pracoval s duchy a pomáhal si jejich mocí a prací, jichž se účastnili.

Od tohoto mudrce Caraphzebize až po jiného mudrce jménem Amenus (který byl druhý, kdo pracoval s duchy a magickými operacemi) uplynulo 1260 let. Tento mudrc, když učil, nabízel tuto radu, že každý mudrc, který chce kouzlit a

chránit se mocí duchů, by se měl striktně vzdát všech starostí a všech ostatních věd, vedle této, protože když se všechny smysly a mysl a všechna rozjímání o jiných věcech striktně obrátí k magii, může být získána snadno; a protože k této vědě o magii se hodí mnoho usilovných úvah, musí se do nich kouzelník raději vnořit, než aby se zaobíral jinými věcmi.

Řek Tintinz řekl totéž na začátku své knihy, že ten, kdo touží vykonávat toto dílo, by se měl vzdát všech záměrů a rozjímání o jiných věcech, protože kořeny a základy všech těchto prací se skládají z rozjímání. Aristoteles řekl, že obraz se nazývá obrazem z tohoto důvodu, že jsou s ním spojeny síly duchů; neboť rozjímání jde do všeho, v čem účinnost sestává ze skrytého ducha. Síly duchů jsou čtyři: tedy smysly, o nichž se říká, že jsou spojeny se světem; duch věcí, k němuž je duch přitahován; duch dokonalého, přičetného a nezlomného rozjímání; a duch, jímž jsou díla vykonávána rukama. Tito tři duchové v hmotě, jež existují v záměru a účinku, jsou spojeni v dokonalém rozjímání se smysly, o nichž jsme řekli, že jsou spojeny se světem.

Smysly přitahují paprsky a přivádějí je k těm věcem, k nimž jsou nasměrovány, jako zrcadlo, které je vyzdviženo do světla Slunce a odráží jeho paprsky do stínů po obou stranách; přijímá sluneční paprsky ze svého světla a promítá je do stinných míst; a tato stinná místa se stávají jasnými a osvětlenými, ani se tím nezmenšuje sluneční světlo. Takto pracují tři výše uvedení duchové, když jsou duchové pohybu a odpočinku spojeni s nadřazeným světem, zatímco jsou v kontaktu se smysly; přitahují síly duchů nadřazeného světa a vlévají je do hmoty. To je základ obrazů, a proč dostávají toto jméno.

Sokrates řekl, že Dokonalá příroda je Slunce mudrců a jejím kořenem je světlo. Někteří lidé se zeptali Herma, mudrce, a zeptali se: „S čím je spojena věda a filozofie?“ Odpověděl: „S Dokonalou přírodou.“ Zeptali se znovu a řekli: „Co je kořenem vědy a filozofie?“ Řekl: „Dokonalá příroda.“ Potom se ho podrobněji ptali: „Jaký je klíč, kterým se otevírá věda a filozofie?“ Odpověděl: „Dokonalá příroda.“ Poté se ho zeptali: „Co je to Dokonalá příroda?“ odpověděl: „Dokonalá příroda je duchem filozofa nebo mudrce spojeného s planetou, která ho řídí. To je to, co otevírá uzavřená místa poznání, a tím se rozumí to, čemu se jinak vůbec nedaří porozumět, a z něhož se přirozeně pracuje ve spánku i při bdění.“

Z výše uvedeného je tedy zřejmé, že Dokonalá příroda působí v mudrci nebo filozofovi jako učitel ve vztahu ke studentovi, učí ho nejprve v jednoduchých a snadných věcech a poté postupuje krok za krokem k těm větším a obtížnějším, dokud student není perfektní ve znalostech. Když Dokonalá příroda pracuje tímto způsobem, podle své vlastní účinnosti a vlivu, intelekt filozofa je nakloněn podle jeho přirozeného sklonu. Měli byste to pochopit, zavázat to v paměti, protože z výše uvedeného lze usoudit, že této vědy nemůže dosáhnout nikdo jiný, nežli ti, kdo jsou jí přirozeně nakloněni, a to jak vlastní předností, tak dispozicí planety vládnoucí v jejich narození.

VII. kapitola³⁴⁴

Jistý mudrc - jménem Athabary - to řekl o práci mudrců při přijímání moci planet, podle pozorování nalezených ve starověkých knihách magických operací. Když chcete mluvit s jakoukoli planetou nebo ji požádat o cokoli, co potřebujete, nejprve a především očistěte svou vůli a víru v Boha, a pozor zejména na to, že v žádnou jinou nevěříte; pak očistěte své tělo a oděv od veškeré špíny. Pak určete povahu planety, již vaše žádost odpovídá. Když chcete oslovit planetu, k níž vaše žádost řádně patří, oblečte se do šatů zabarvených v barvě této planety, a vykuřujte a pomodlete se její modlitbou. Udělejte to všechno, když je planeta ustanovena ve svých důstojnostech, a nadřazená ve svých dispozicích, protože pozorováním těchto věcí se stane to, co si přejete.

Zde krátce zopakujeme žádosti, které jsou vlastní každé planetě. Saturn v žádostech týkajících se starých lidí nebo štědrých mužů, senátorů³⁴⁵ a vládců měst, poustevníků, těch, kteří pracují na zemi, obnovení občanství a dědictví, význačných mužů, zemědělců, stavitelů budov, sluhů, zlodějů, otců, dědečků a pradědečků. Pokud se ocitnete v rozjímání a smutku, nebo v melancholii³⁴⁶ či vážné nemoci, v čemkoli, co je právě pojmenováno, nebo v čemkoli, co již bylo zmíněno

³⁴⁴ Přitahování účinností planet, a to, jak s nimi můžeme mluvit, a jak jsou jejich vlivy rozděleny mezi planety, figury, oběti, modlitby, kuřidla a propozice; a stav nebes nezbytný pro každou planetu.

³⁴⁵ Mnoho měst na středověkém Středním východě řídily městské senáty, stejně jako v římských dobách.

³⁴⁶ Melancholie odpovídá modernímu konceptu deprese.

jako příslušnost k Saturnu, a požádáte o něco, co patří k jeho povaze, můžete to od něj požadovat způsobem, který popisujeme níže, a můžete si také pomoci ve své žádosti prostřednictvím Jupitera.³⁴⁷ Podstatou všech těchto žádostí je, že byste neměli hledat nic z žádné planety, pokud to nepatří k jejímu dominiu.

Žádejte od Jupitera vše, co patří k jeho části, jako jsou žádosti týkající se vznešených lidí, mocných, prelátů, mudrců, kazatelů náboženství, soudců, ctnostných lidí, vykladačů snů, poustevníků, filozofů, králů, jejich synů, dětí jejich synů, vojáků a bratranců; a žádosti pro mír a zisk; a cokoli podobného lze žádat od něj.

Žádejte od Marsu, co je v souladu s jeho povahou, jako jsou žádosti týkající se vojáků, úředníků, bojovníků a těch, kdo se zabývají válečnými činy; a jménem přátel králů a těch, kdo ničí domovy a občany a páchají zlo lidstvu; žádosti týkající vrahů, popravčí, těch, kdo pracují s ohněm nebo na místech, jako jsou stáje, právníků, pastýřů, zlodějů, společníků na cestách, lhářů, zrádců apod. Podobně se ho zeptejte na slabosti těla od třísel dolů a také na flebotomii,³⁴⁸ hromadění plynu a podobně. V těchto posledních žádostech si můžete pomoci i s Venuší, protože povaha Venuše rozpouští to, co je uzavřeno Marsem, a opravuje to, co poškozuje.

Mějte od Slunce ty žádosti, jež jsou pro něj vhodné, jako jsou žádosti týkající se králů, synů válečníků a králů, velebných lidí, kteří se těší ze spravedlnosti a pravdy a děsí se lži a násilí, touží po dobré pověsti a hledají uznání lidu, úředníků, duchovních, lékařů, filozofů, velebných lidí, kteří jsou pokorní, vnímaví a velkodušní, starších bratrů, otců apod.

Žádejte od Venuše vše, co se jí týká, například žádosti žen, chlapců a dívek, dcer a obecně vše, co se týká lásky k ženám a tělesného soužití s nimi, umění; vokální a instrumentální hudba, výmluvné vtipy a všichni ti, kteří se odevzdávají světským potěšením, ti, kdo se věnují neřestem; mužští a ženští služebníci, nevěsty a ženichové, matky, přátelé, sestry a jim podobní, a v těchto žádostech si můžete také pomoci s Marsem.

³⁴⁷ Zatímco Saturn vládne zármutkem, melancholií a podobně, Jupiter proti nim působí, a moci Jupitera lze proto využít k vyvážení přebytku saturnského vlivu.

³⁴⁸ Pouštění žilou.

Z Merkuru jsou vhodné žádosti pro notáře, písaře, aritmetiky, geometry, astrology, gramatiky, lektory, filozofy, rétory, básníky, syny králů, tajemníky králů, nevlastní bratry, obchodníky, pěvce, právníky, sluhy, chlapce, dívky, mladší bratry, malíře, designéry a jim podobné.

Z Luny všechny věci, které se jí týkají a připisují se její povaze, jako jsou ti, kteří žádají krále; městští a venkovští nájemníci, míšenci, poslové vyslaní po souši nebo po moři, zemědělstí dělníci, oráči, geometři, stevardi, portrétisté, námořníci a všichni, kteří dělají práci týkající se vody, obyvatelstvo obecně, geomantické, snoubenci, manželky králů.

Dále jsem se rozhodl napsat o povaze každé z planet a o věcech, které jsou pro ně vhodné, a o tom, co každá z nich znamená. Začíná to Saturnem, jako předtím. Saturn je studený a suchý, nešťastný,³⁴⁹ destruktivní, zdroj špatných a odporných pachů, nadutý a zrádce, protože když něco slíbí, zradí to. Značí farmáře, potoky, ty, kteří pracují v zemi, spory, velké a dlouhé cesty, velká a trvalá nepřátelství, přináší zlo, bitvy a všechno nechtěné, a moc vytvářet a konat. Pravdivá řeč, naděje, temnota, věk, budovy, strach, velké myšlenky, starosti, hněv, zrady, zármutek, úzkost, smrt, dědictví, sirotci, stará místa, posouzení, vlastní přednes, tajné vědy, tajné významy a hluboké znalosti: znamená vše výše uvedené, když je přímý ve svém pohybu.

Když je však retrográdní, znamená neštěstí, chabost nebo slabost, vězení a zlo, které ve všem utrpěné, a pokud vstoupí do aspektu s jakoukoli jinou planetou, oslabí ji a poškodí všechny vlastnosti jiné planety. Pokud je retrográdní a vy ho o něco požádáte, to, co hledáte, přijde se zpožděním, utrpením a velkou prací. Je-li v některé ze svých hodnot retrográdní, jeho zlomyslnost se zvětšuje a zvyšuje; zatímco když vychází ve svých silách a důstojnostech, bude snadnější a mírnější.

³⁴⁹ Škůdce.

Jupiter je teplý a vlhký, mírný a šťastný (odtud se mu říká Velké Štěstí) a následuje Saturn v pořadí planet. Označuje věci, které jsou jemně vyrobeny, těla zvířat, počátky, růst zvířat, správný úsudek, kolegiální a rovnost ve všech věcech, vnímání, jemnost, pravou řeč, pravdu, správnou víru, věrnost, cudnost, čest, vděčnost, výmluvnost, živobytí dobrými slovy, dobré vnímání a inteligenci, vědy, filozofii, výuku, věci získané správným uvažováním a pokojem, čest přijatou od lidí, zdokonalování veškerého podnikání, plnění žádostí, vůli králů, potěšení v bohatství a jeho hromadění, jemnost,³⁵⁰ liberálnost, oběti, pomocníky lidí ve všech věcech a ve všech skutcích, potěšení z davů a všech přeplněných míst, dobrodiní lidstva, zbožnost, sledování a dodržování zákona ve všech věcech, libování si v místech věřících, lidi upřímné řeči, decentní ozdoby, krásu, radost, smích, velké množství dialogů, dobrou mluvu, a radost z ní, laskavé tváře, stejně jako milovníky dobrého a ty, kteří nenávidí zlé kazatelé dobrých slov, a ty, jež vykonávají všechny dobré skutky a vyhýbají se špatným.

Mars je horký a suchý, nešťastný, ničivý a příčina zla. Značí ničení, zlé skutky, vylidňování domovů a měst, vysychání a přehrazování řek, oheň, spálení, spory, krev, všechny vášně, jež jsou cítěné, špatný a zkreslený úsudek, útlaky, smutky, zabítí a všechno možné ničení, demolice, soudní spory, války, bitvy, hrůzy, neshody mezi lidmi, úzkosti a bídy, bolest, rány, vězení, utrpení, útěk, soudní spory, hloupost, zrady a všechny věci, které jsou prokleté, postrádající rozum a důvod, všední štěstí, lhaní, nevďěčnost, všední život, hanbu, střetnutí na cestách, bezzemka a nedostatek útěchy, sváry, ostrost a hněv, vytváření věcí, které zakazují zákony, strach, průměrnou legalitu, zrady, všechny druhy falešných slibů a posouzení, zlé skutky zahrnující lehání se ženami zakázanými způsoby, stejně jako ty, kteří touží po bestiích a jiných zvířatech a cizích ženách, vraždění dětí a ničení živých věcí a potraty, loupeže, zrady a podvody, pocit mizernosti, napjatost, krádeže oděvů a obuvi, loupeže na cestách, ty, kdo v noci lámou zdi,³⁵¹ ty, kdo vylamují dveře, a zlé skutky všeho druhu, stejně jako všechny věci vzdálené pravdě a v souladu se zákonem.

³⁵⁰ Toto opakování je v originálu, stejně jako v následujících seznamech.

³⁵¹ Standardním způsobem, jak se vloupat do domu ve středověkém Středním východě, bylo v noci použít kladivo a dláto na zdivo.

Slunce je horké a suché a v jeho vlivu smíšené;³⁵² napravuje a ničí, přináší dobro i zlo; je štěstím i neštěstím. Znamená a ukazuje vnímání a intelekt, povýšení a vysoké funkce, avšak beze strachu a skutečně snadno přiměje lidi, aby zvítězili nad svými nepřáteli a snadno jim způsobili násilnou smrt; ukazuje ty, kteří dávají velké dary přátelům (tj. těm, pro které jsou vhodné a zasloužené); ničí ty, kteří sesílají mnoho, jež jsou všichni společně odříznuti, rozdělují dobré i jiné věci a způsobují dobro i zlo; ty, kteří dodržují zákon, a ty, kteří dodržují sliby; všem lidem dává radost z dobrých a příjemných věcí, velkou výmluvnost a pohotové odpovědi ve všech věcech; zvyšuje chuť k hromadění bohatství a k tomu, aby lidé toužili po dobrých věcech, dobré pověsti v ústech lidí a vysokých funkcích a úředních postech, což činí veškerou zákonitost a dobrotu a všechno, co je vhodné pro krále a velké muže ve světě a způsobu života, který je pro ně nezbytný, stejně jako veškerá vznešená a zdobená práce s minerály, a výroba korun králů a vznešených věcí a výroba velkých knih.

Venuše je studená a vlhká a štěstím. Znamená čistotu, nádheru, drahocennosti, slovní hry, potěšení z hudby, radost, ozdoby, smích, obrazy, krásu, roztomilost, hraní hudby hlasem nebo strunnými nástroji; potěšení z manželství, touha po koření a věcech, které mají dobrou vůni; uvedení do snů; provokační šachové a kostkové hry; touha po lehání se ženami, a zamilovat se do nich a přijímat od nich sliby; touha vypadat krásně, milující svobodu, velkodušnost srdce a radost. Opovrhne hněvem, rvačkami, pomstou a soudními procesy; touží sloužit touhám a vůlím přátel, které se týkají názoru světa; má sklony k falešným slibům; má sklon k amorálnosti; touží hodně pít; ustavičně touží po mnoha kopulacích a hanebnostech a dělat to na nevhodných místech, jak jsou ženy zvyklé jedna s druhou; potěšení ze zvířat a dětí a z toho, aby jim bylo dobře; vyrovnávání věcí; potěšit obchodníky a žít s nimi a být milován jejich ženami; a že mohou být potěšeni muži. Když je dobře, hraje roli ve výrobě korun, staví stáje a pracuje v kameni, má sladkou řeč, pohrdá světem a nebojí se ho; udržuje lidi tak, aby v nich nebyl cítit hněv, sváry ani neshody; označuje slabé srdce a slabou vůli v soudních sporech a boji a značí touhu po všech krásných kombinacích věcí, které mohou být v souladu s vůlí; výroba barev a pilná práce v

³⁵² Jak dobro, tak nemoci.

dovednostech, které je zahrnují; prodej zboží, koření a modlitby; ti, kdo dodržují náboženské zákony; a ti, kdo dodržují vědy a filozofie zakázaného druhu.

Merkur je nestálý, prostupuje z jedné povahy do druhé a přijímá povahu ostatních planet - to znamená, že je prospěšný pro prospěšné planety a zlomyslný pro zlomyslné. Znamená vnímání a racionální intelekt, jemnou výmluvnost, silné a hluboké porozumění věcem, dobrou inteligenci, dobrou paměť, dobré vnímání a agilní mysl schopnou učit se vědy; ti, kteří pracují ve vědě a filozofii; porozumění tomu, jak se věci stanou; aritmetici, geometři, astrologové, geomanti, kouzelníci, augurové, písaři, gramatici a plynulí mluvčí; pohotové pochopení žádostí moudrých, ti, kteří pracují ve vědách a kteří touží po tom, aby byli těmi stejnými vědami povýšeni; ti, kteří chtějí vytvářet knihy, verše a rýmy; ti, kdo píší knihy, výpočty a vědy; ti, kteří chtějí znát tajemství moudrosti; tvůrci filozofií; milosrdní a něžní lidé a ti, kteří milují senzaci a potěšení; ti, kteří plýtvají a ničí své bohatství; zboží; ti, kteří kupují a prodávají věci; podílet se na úsudcích a úvahách lidí; bystrý a klamný; ti, kteří ve svých myslích uvažují o ničemnosti a udržují tyto myšlenky skryté; lháři a tvůrci falešných nástrojů; strach z nepřátel, rychlý ve všech pracích, přelétající od věcí jedné profese k druhé; zaměstnávající se vším; odvážný ve všech dílech, která lze vykonat rafinovaností, a toužící dělat velké věci; ti, kteří zbohatnou; příznivci jejich přátel a lidé, kteří je uvádějí v omyl k nezákonným cílům.

Luna je studená a vlhká. Znamená začátek prací, skvělé uvažování o věcech, dobré vnímání a pohyb, nejlepší rady na koncilech, promluvy dobře promluvené, odvážné ve všech věcech; štěstí týkající se jídla, které je nezbytné nebo žádoucí; dobré způsoby s lidmi; laskavé a rychlé ve všech činnostech, čisté, rychle se pohybující k tomu, co je žádoucí; mít zdravé a jasné úmysly k lidem; velká chuť k jídlu, ale malá pro sex a potěšení se ženami; odvrátit se od zla, aby o něm lidé mohli dobře mluvit; potěšení ze šťastných a krásných věcí; důkladné studium vysokých věd, jako je astrologie, magie a další tajné vědy; věrní manželé, kteří si přejí plodit syny a synovce a učinit společnost a domov svých rodičů lepšími; milování a ctění lidmi, odporní nepravostem, jen ve všech svých dílech, a podle jedné ze svých vlastností značí zapomnění a nutnost.

Jak mluvit se Saturnem. Pokud chcete mluvit se Saturnem a požádat ho o cokoli chcete, musíte počkat, dokud se nedostane do dobrého stavu, což je nejlepší, když je ve Váhách, což je jeho exaltace, vedle Vodnáře, což je dům jeho radosti, a Kozoroha, jež je jeho druhým domem. Pokud ho nemůžete mít na žádném z těchto tří míst, umístěte jej do některého z jeho hranic nebo triplicity nebo do orientálního úhlového nebo následného domu (ze všech se upřednostňuje úhel MC); přímý v jeho kurzu, a v mužské čtvrti, orientální, jak je uvedeno výše. Dejte si pozor na jeho slabost³⁵³ a neblahé aspekty, z nichž nejhorší ze všeho je kvadratura Marsu, a nenechte ho být kadentním. Nejdůležitějším bodem (o který byste se měli pečlivě starat) je, že byste měli vidět, že planeta je v dobrém stavu a kvalitě a vzdálená od škůdců (neštěstí), protože když je taková, je jako člověk dobré vůle a živého srdce a velké a bohaté mysli, a pokud od něj někdo něco žádá, nemůže v sobě najít to, aby žadatele zapřel. Když je tatáž planeta retrográdní ve svém kurzu nebo kadentní z úhlů, je jako člověk plný hněvu a zlé vůle, který je nejvíce připraven zamítnout žádost.

Když jste uvedli Saturna do dobrého stavu, jak je uvedeno výše, a chcete s ním mluvit a modlit se k němu, oblékněte se do černých oděvů; to znamená, že veškeré oblečení na vašem těle by mělo být černé a měli byste také nosit černou čepici, jakou nosí lékaři, a měli byste mít černé boty. Pak jděte na místo vyhrazené pro tato díla, vzdálené od ostatních lidí a vhodné pro pokornější lidi, kráčejte s pokornou myslí a způsobem Židů, protože Saturn je pánem jejich spojení.³⁵⁴ Mějte v ruce železný prsten a noste s sebou železnou kadidelnici na hořící uhlíky, do níž byste měli vložit následující kuřidlovou konfekci, která je složena tímto způsobem: Vezměte opium, actarag (což je bylina), šafrán, vavřínové semeno, kmín, pelyněk, lanolin, kolokvintu a hlavu černé kočky - ve stejných poměrech. Rozdrťte vše, co je třeba rozemlít, smíchejte s močí černé kozy a připravte si z toho tablety. Když chcete pracovat, položte jednu z nich na hořící uhlíky kadidelnice, ostatní uložte; pak se postavte té části nebes, v níž se nachází Saturn. Zatímco kouř stoupá, řekněte tuto modlitbu:

³⁵³ Detriment.

³⁵⁴ Podle středověké astrologie každé ze světových náboženství vzniklo díky zvláštní konjunkci planet, a tak každá víra má vládnucí planetu, vládce její konjunkce.

„Ó vznešený pane, jehož jméno je velké a jež stojí nad nebem každé jiné planety, kterého Bůh učinil jemným a vznešeným! Ty jste vládce Saturn, jež je chladný a suchý, temný, autor dobra, věrný ve svých přátelstvích, věrný svému slovu, pevný a setrvávající ve svých láskách a nenávisti; jehož poznání dosahuje daleko a hluboko, pravdivý ve Tvých slovech a slibech, svobodný ve Tvých operacích, osamělý, vzdálený od ostatních, blízko utrpení a smutku, daleko od radosti a oslav; jsi starý, starobylý, moudrý, bídný a rušíš poznání dobrých věcí; jsi autorem dobra a zla. Ubohý a mučený je ten, kdo se stal nešťastným, kvůli Tvým neštěstím, a štěstí má opravdu ten, koho se Tvé štěstí dotkne. Bůh do Tebe vložil síly a účinnosti a ducha, který způsobuje dobro a zlo. Žádám Tě, otče a pane, podle Tvých vznešených jmen a nádherných činů, abys pro mě udělal to a to.“

Zde vyslovte žádost, jíž si přejete, a vrhněte se na zem, s tváří vždy obrácenou k Saturnu, a s pokorou, zármutkem a jemností. Váš záměr by měl být čistý a pevný ve věci, na kterou se chcete zeptat, a měli byste opakovat výše uvedená slova mnohokrát. Udělejte to, co bylo řečeno v den a hodinu Saturnu, a vězte, že vaše žádost bude skutečně splněna.

Existují další mudrci, kteří se modlí k Saturnu různými modlitbami a kuřidly, a složení je takové. Vezměte pelyněk,³⁵⁵ semena arménského pelyňku,³⁵⁶ kořen jalovce, konzervované datle a kešu ořechy ve stejných poměrech. Rozemelte je a smíchejte s dobrým vínem dobrého stáří (tedy mnoho let starým). Vytvořte ze směsi pilulky a uložte je k použití. Až budete chtít pracovat, udělejte, co jsme již řekli výše, a dejte část tohoto kuřidla do kadidelnice, zatímco budete čelně k Saturnu. Až bude stoupat kouř, řekněte:

„Ve jménu Boha a ve jménu Heylila,³⁵⁷ který je anděl, jemuž Bůh přidělil síly a energie Saturna ve všech věcech prováděných chladem; Ty, který jsi v sedmém nebi; Zaklínám Tě všemi Tvými jmény, arabský Zohale, latinský Saturne,

³⁵⁵ V originálu „southernwood“. Pelyněk brotan.

³⁵⁶ V originálu „bericus“. Dohledal jsem, že se může jednat o arménský pelyněk v německém / arabském Picatrixu.

³⁵⁷ Isbil v arabském textu.

perský Keyhvene,³⁵⁸ římský Coronezi, řecký Hacoronozi,³⁵⁹ indický Sacasi,³⁶⁰ všemi těmito jmény Tě vzývám a volám k Tobě. Stejně tak Tě přivolávám jménem Boha povzneseného, který Ti dává moc a ducha, abys mě vyslechl a přijal mou modlitbu s poslušností, s níž posloucháš Boha a jeho nadvládu, a dosáhl pro mě toho a toho.“

Zde promluvte o své žádosti s tím, že kuřidlo je neustále na uhlí kadidelnice. Když už jste to jednou řekli, vrhněte se na zem čelem k Saturnu, protože to je v souladu s jeho přirozeností. Opakujte výše uvedená slova a pak mu oběťte. Setněte černou kozu a sesbírejte a setřete její krev; extrahujte její játra a spalte její játra na popel v ohni, a uchovejte krev. Až to uděláte, stane se to, po čem toužíte.

Když si budete přát mluvit s Jupiterem. Pokud si přejete mluvit s Jupiterem, uveďte ho do dobrého stavu, jak jsme již řekli o Saturnu. Oblečte se do žlutých a bílých šatů a jděte na místo, které jste vyčlenili pro tyto práce, pokorně a jemně, po způsobu poustevníků a křesťanů, s opaskem uvázaným kolem pasu a křišťálovým prstenem s křížem na prstě, a oblečte si bílou čepici. Vezměte si jednu z kadidelnic - vyrobenou z materiálu Jupitera -,³⁶¹ a zapalte v ní oheň. Je do ní vloženo kuřidlo následujícího druhu. Vezměte ve stejných částech *classa*, storax,³⁶² stonky orlíčku,³⁶³ pivoňku, kořen puškvorce,³⁶⁴ pryskyřici borovice, a semeno čemeřice. Rozemelte je na prášek a smíchejte se starým čistým vínem (to je několik let zralé) a ze směsi připravte pilulky. Když si přejete pracovat, udělejte, co jsme řekli, a vhodte jednu pilulku do ohně v kadidelnici. Obrátte se k části nebe, kde je Jupiter, a řekněte následující.

³⁵⁸ Kewan v arabském textu.

³⁵⁹ „Římský“ v Picatrixu znamená řecký dialekt byzantské (východořímské) říše, zatímco „řecký“ je dialektem křesťanských komunit v muslimském světě. Názvy Saturna v obou dialektech pocházejí z klasického řeckého Κρόνος, Krónos, a jsou uvedeny jako Kronos v arabském textu. Tato jména se obvykle hodně zkomolila, díky překladům z arabštiny do latiny.

³⁶⁰ Sanasara v arabském textu.

³⁶¹ To je tradičně cín.

³⁶² Pryskyřice z keře ambroně.

³⁶³ V originálu „columbine“.

³⁶⁴ V originálu „calamus“.

„Ať Ti bůh žehná, Jupiter, požehnaný pane, jež jsi největším štěstím, teplý a vlhký, ve všech Tvých skutcích spravedlivý, přívětivý, krásný, moudrý, pravdivý, pane pravdy a rovnosti, daleko od všeho zlého; milosrdný, milovníku těch, kdož podporují náboženství a slouží jim, Ty, jenž málo myslíš na věci a zlovyky tohoto světa, těšíš se z náboženství a bohoslužeb; povýšený v mysli, činiteli dobra a svobodný ve své přirozenosti, vysoký a ctěný ve svém nebi, právoplatný ve svých slibech a pravdivý v přátelstvích, jichž máš. Zaklínám Tě nejprve ve jménu Nejvyššího Boha, který Ti dal moc a ducha, a tvou dobrou vůli a milé účinky, Tvou ušlechtilou a drahocennou povahu, abys pro mě udělal to a to.“ Tady pojmenujte svou žádost. „Neboť Ty jsi zdrojem všeho dobra a dobroty a tvůrcem všeho dobrého, proto slyšíš všechny prosby, které mají dobrou formu.“

Existují však i další mudrci, kteří se k Jupiteru modlí různými modlitbami a kuřidly a jejich kuřidla se provádí následovně. Vezměte si běžný turan,³⁶⁵ kadidlovník, kopřivový strom, ve stejných podílech; tři části myrhy a dvě části čistých rozinek. Rozemelte vše, co je třeba rozemlít, smíchejte to s vínem, které již mnoho let zrál, a připravte z nich pilulky, které lze uložit k použití. Když je práce hotová, jedna z pilulek se dá do kadidelnice, jak jsme již řekli o Saturnu. Oblečte se po způsobu řeholníka nebo mnicha a na krk položte jednu z knih Písma. Jděte ponížene a pokorně na místo, kde se má pracovat. Otočte svou tvář k nebesům, k té části, kde je Jupiter, a řekněte následující.

„Ó anděli Raucayehile,³⁶⁶ jehož Bůh ustanovil vedle Jupitera! Ty, Jupiter, jsi větším štěstím, dokonalým, a tvůrcem dobra a dokonalosti všech věcí. Jsi vnímavý, moudrý a velkého intelektu, daleko od všech zlých skutků a veškeré zloby a drzosti. Zaklínám a volám Tě všemi Tvými jmény, která jsou arabský Misteri,³⁶⁷ latinský Jupiter, perský Bargisi,³⁶⁸ římský Dermizi, řecký Rauzi,³⁶⁹ a indický Huazfate.³⁷⁰ Zaklínám Tě duchy a silami, které do Tebe Bůh vložil, poslušností, s níž Ho

³⁶⁵ V originálu „fleabane“.

³⁶⁶ Rufija'il v arabském textu.

³⁶⁷ Mustari v arabském textu.

³⁶⁸ Birgis v arabském textu. Římské jméno, Hurmuz, je také uvedeno v arabském textu.

³⁶⁹ Zeus v arabském textu.

posloucháš, a Tvými ctnostmi a úžasnými účinky a Tvou dobrou, zářivou a čistou povahou, abys pro mě udělal to a to.“ Tady byste měli vyslovit svou žádost. Padněte k zemi a modlete se a opakujte výše uvedené často a mnohokrát. Poté vezměte bíle jehně a setněte jej a úplně jej spalte a snězte jeho játra. Pak to bude tak, jak jste žádali.

Existují však i jiní, kteří se modlí k Jupiteru bez toho, aniž by museli vykuřovat. Tak pravil Rhazes ve své knize metafyziky: uniknutí v době nebezpečí na moři, otočit se čelem k Jupiterovi, když je uprostřed nebe, a říci následující.

„Bůh Ti žehnej, vznešená planeto, vznešená hvězdo, drahocenná a poctěná! Bůh do Tebe vložil síly a duchy, kteří dosahují dobra a dávají podobu tělům vesmíru, jak se objevují v božském zákoně, a dávají život, a pomáhají těm, kdo plují po moři, a chrání jejich životy. Žádám Tě, silou, kterou do tebe Bůh vložil, abys mi dala své světlo a ducha, čímž bych se mohl zachránit a očistit svou přirozenost, aby mé vnímání a duch mohli být osvětleni, abych mohl věci poznat a pochopit.“ Bude-li vaše práce řádně vykonána, uvidíte, jak před vámi hoří svíce, a pokud to nevidíte, budete vědět, že vaše práce nebyla provedena správně. Opakujte to, dokud neuvidíte hořící svíci, jak bylo právě zmíněno, a bude to tak, jak si přejete.

Ale shoda většího počtu mudrců spočívá v tom, že byste se měli postavit čelem té části nebes, kde je Jupiter, a říkat: „Kéž Ti Bůh žehná, Jupiteru, planeto dokonalé a ušlechtilé povahy, vznešené, ctěné, vzácné; vlídný pane, teplý a vlhký a ve své povaze podobný vzduchu, spravedlivý ve svých dílech, moudrý, pravdivý, milovníku náboženství, vládce pravdy a zákonu pravdy, většího štěstí; zářivý, dokonalý, přímý, rovný, spravedlivý podle Tvých úsudků, zbožný, vznešený, ctěný, pohrdající vědami tohoto světa, povýšený, velmi potěšený velkými a vznešenými věcmi a těmi, kteří jsou Tvé přirozenosti a myslí, věrní v řeči a slibech, pravdiví ve Tvých přátelstvích, dokonalí v dobrém stavu a daleko od veškeré zloby a hříchu; čistý, který se bojí Boha, dárce ducha odvahy a pane dobrých a pravdivých zákonů, daleko od každého zlého skutku a slova (neboť Tvou myšlenkou a záměrem je dodržovat zákon s vnímavostí, mírností, inteligencí a bystrostí), laskavý v moudrosti, tlumočníku snů, milovníku těch, kteří zastávají náboženství, ochránce přátel a těch, kteří se u nich drží, Ty, jenž triumfuješ

³⁷⁰ Wihasfati v arabském textu.

skutečně a přímo, potěšiteli králů, vznešených lidí, vojáků a vládců, sběračů a hromaditelů bohatství, aby mohla být rozdána ve službách lidu a Boha a tomu, co Ho těší, dobrodinče lidstva, pomáháš těm, kteří se řídí zákony a příkázáními Božími, ochraniteli slibů a slov zákona, milovníku davů a zalidněných zemí a obydlených míst, pomocníku zbožných lidí a komunit, ochraniteli věrnosti, dobrých znamení, slov, krásných náklonností, vtipů, smíchu, dlouhých projevů, slušného chování, milovníku lehání se ženami správným způsobem a podle zákonů, odpůrce všech zlých skutků odporujících zákonům, rozlišovateli dobrých skutků, k nimž bychom se měli připojit; prikazuješ nám, abychom odporovali ničemným činům a drželi se od nich daleko.

Ať Ti Bůh žehná, Planeto, jíž pomáhá Bůh; Tobě dal Bůh zbožnost a dobrotu. Čistým duchům, kteří pracují s Bohem a žijí v Jeho službách, rozděluješ dobré věci a svou starostlivostí je chráníš před každým zlem a světskou věcí. Ve vlnách rozbouřených moří jsi pomocníkem těch, kteří volají Boha. Žádám Tě, abys nám, našim synům a našim společníkům, z výše uvedené dobroty, osvětlili svým světlem a uráčil se pomoci s Tvými vysokými a ctěnými schopnostmi a duchem, jež do Tebe Bůh vložil, abychom tímto duchem mohli chránit svá těla a své činnosti a nabýt bohatství; abychom se zbavili zlých myšlenek, smutku a bídy; nesmíme mít na tomto světě bídu, ani smutné myšlenky, ale abychom mohli žít dobrý život ve velké a dokonalé hojnosti a konat díla, která potěší Pána, našeho Boha, a abys svými silami a duchem opevnil naše těla, aby ve zdraví, bez jakékoli slabosti či utrpení, mohla být stvořena k ochraně našich životů, a aby všechny slabosti a příležitosti ke zlu byly drženy daleko od nás.

Vlij do nás, povznešený, vznešený a vysoký duchu, Tvou ctnost, abychom tím mohli být poctěni všemi lidmi, aby nás drželi v úctě a strachu, a potěšili nás, a od nich a od země, stejně jako od lidí našeho lidu, jež se nám snaží ublížit - abychom se mohli stáhnout -, aby nemohli svými řečmi nebo činy udělat nic, co by nám ublížilo. Odtrhněme se také od každého zla, které nám může způsobit kdokoli nebo zvíře, a budme schopni mít božskou milost a Tvou lásku, abychom byli zcela chráněni Tvým duchem a účinností, a abys nás bránil Tvým dobrým a krásným přístřeškem, a hleděl na nás z příznivého hlediska, a tím se mohli bránit proti celému světu. Nechť ti, kdo o nás svými zlomyslnostmi všeho druhu mluví špatně, jsou

od nás daleko a nechť jejich oči potemní, aby neviděli naše pasti a klamy, neřekli o nás nic zlého, nesnažili se nám ublížit, ani nás nemohli vinit z žádného zlého činu či slova. Ušlechtilou a vysokou účinností Tvého ducha, nechť jsme ochráněni a chráněni, a tak hledět na srdce a mysl lidí, aby všichni, kdo nás spatří, byli vyděšeni naším zjevem a zahanbeni, zatímco jimi můžeme být osvětleni a poctěni jako sluneční paprsky, které jsou vznešené, povznešené a ctěné nade vše tohoto světa.

Poskytni nám pomoc své síly a ducha, abychom tak mohli mít vnímání a inteligenci, abychom porozuměli božským zákonům a byli schopni je dodržovat a být jimi podporováni, a abychom mohli být Bohu milí a připraveni vykonat jeho službu, jak bychom měli. Tak nás ochraňuj silou svého ducha, aby nám pomáhal a bránil nás, a božský Bůh, náš Pán, abychom mohli dosáhnout poznání a Jeho milost nám umožnila vstoupit do něj; a nechť nás chrání a brání před zlomyslností Země, a odvede nás od chutí tohoto světa a očistí naše smysly od nadbytečnosti přírody, aby mohly být spojeny s přirozenými smysly, kterými můžeme získat velebné a vznešené poznání Boha a Jeho milostí. Svým dobrým a čestným duchem nás tedy veď, aby naši duchové mohli být očištěni od veškeré zbytečnosti a hříchu, a aby byli čistí a zůstali vnitřně neotřeseni všemi zlými chutěmi světa, hříchu a nečistoty, a aby byli chráněni Tvou mocí a duchem, aby dosáhli vysokého zdroje ducha a vnímání, a s duchy andělů a božské milosti zůstali věčně ve službě Bohu.

Neboť Tebou jsou naše vůle uzavřeny všemu úplatnému, abychom dosáhli věcí věčných. Nechť však Bůh ve svém milosrdenství promine a odčiní naše hříchy, skutky a zlomyslnosti, aby náš duch byl spojen s věcmi Jemu podobnými a oddělen od věcí, které jsou v rozporu s Ním, abychom mohli bez jakéhokoliv zmatku pochopit svou přirozenost, své formy a figury a svá správná jména, abychom si mohli odpočinout v duchu od veškeré bídy. Očisti naše duchy od všech šťáv přírody a tímto způsobem dopřej, abychom mohli získat dobré věci tohoto světa stejně jako toho příštího. Amen.

Neboť Tě vzývám všemi Tvými jmény, arabský Misteri,³⁷¹ perský Bargisi,³⁷² latinský Jupitere, římský Harmizi,³⁷³ řecký Biuzi,³⁷⁴ abys vyslyšel mou modlitbu a slyšel má slova a aby ses uráčil splnit mou žádost. Přivolávám Tě jménem Raubeila

³⁷¹ Mustari v arabském textu.

(Rufija'il), který je andělem, jehož Bůh postavil vedle Tebe, aby naplnil účinnosti a síly Tvého ducha a tvé účinky; a jmény³⁷⁵ Deryes, Ahatyz, Mahaty, Darquiz, Themiz, Carueyiz, Dehedeiz, Carnaduyz, Deme, a podle nejstarších děl světa, starověkých a vznešených nad všechna ostatní, která jsou bez začátku a konce a jsou principem všechny věci. Podle všech těch jmen, zaklínám Tě, abys mohl naslouchat modlitbě, kterou jsem pronesl, a mým prosbám, jež bys splnil a jež jsem Ti předložil, a abych očistil svou mysl vůči Tobě. Žádám Tě o těchto pár a omezených věcí - pro nás -, kvůli křehkosti naší přirozenosti a našich skutků, a vracím se ve všech svých skutcích k Tobě a k Tvému duchu, který očišťuje mou mysl k Tobě a nakládá se mnou vůči Tobě, že s pokorou a shovívavostí mi bude vyhověno, a že budu zachován Tvým jménem a duchem. Protože znám a chápu Tvé panství a moc, a jsem jim poslušný. Nechť vyslyšíš mou modlitbu a slova - z důvodu Tvé dobroty -, a vyslyšíš všechny mé žádosti, aby mohly být sepsány mnou bez jakékoli vady, a ty, na něž jsme zapomněli v naší žádosti, se uráčíš splnit.

Poskytni nám podíl na své dobrotě a ušlechtilosti a chraň nás svým duchem a ctěným světlem své ušlechtilé mysli, abychom tak mohli mít moc, díky níž můžeme všechna svá jednání napravit a přijít k bohatství. Odved' nás a naše prostředky od touhy lidí, abychom tak získali lásku lidí, aby naše jednání s nimi bylo dobře přijato a aby byli poslušní našich úsudků a všech našich příkazů. Kéž jsme schopni získat milost a přízeň králů a vynikajících osob, a dokonce i našich nepřátel a mít pověst vzpřímeného a čestného ve všech svých činech a slovech; a vnímající ve svých srdcích radosti a neřesti světa. Kéž Tě potěší, abys splnil všechny žádosti, které jsme již učinili Tvé moci, a drahocennému, ušlechtilému a vznešenému duchu, jehož do Tebe Bůh vložil, abys činil dobro a slitoval se nad tvory a rozděloval potřeby života lidem světa.

Žádám Tě podle Tvého soucitu a podle Tvé velké a ctěné ušlechtilosti a Tvých vznešených a vzácných činů a světla, které jsi obdržel od našeho Boha, jež je Pánem vesmíru, abys vyslyšel tuto mou modlitbu, obrátil se ke mně a udělil to, co

³⁷² Birgis v arabském textu.

³⁷³ Hurmuz v arabském textu.

³⁷⁴ Zeus v arabském textu.

³⁷⁵ Tato jména jsou v arabském textu Darjas, Hatis, Magis, Daris, Tahis, Farus, Dahidas, Afridus a Damahus.

je v mém srdci a mysli, i když to nevyjadřuji v řeči. Přiznej mi svou mocí a duchem účinnost a inteligenci, abych věděl, že má žádost k Tobě byla dobře přijata, a prozrad', že nám pomůžeš podle svého soucitu, aby od nás mohly být odříznuty starosti a zármutky. Dejte nám, z Tvého trvalého štěstí, štěstí, které s námi přetrvá po celou dobu. Neboť Tě zaklínám skrze Tvá jména a Tvůj soucit, dobrotu a vznešenost, abys mi mohl být obhájcem v přítomnosti Pána, našeho Boha, Vzácného a Pána vesmíru, aby mohla být moje prosba skutečně naplněna, a já mohl snadno a bez námahy nebo zármutku získat vše, co hledám; a také přijímat milost od králů a vládců země a mocností na zemi a všech racionálních a iracionálních tvorů. Přivolávám tě Pánem, naším Bohem, který jediným Bohem na tomto světě, na světě, který je pryč, a na světě, který má přijít, abych od Tebe a Tvých vznešených sil mohl žádat vše, o co moje modlitba usiluje, abys mohl obdržet úplné požehnání od Pána vesmíru a milost až do věku věků. Amen. A mít čistou a požehnanou mysl k Pánu, našemu Bohu. Amen.“

Nyní mudrcové, kteří mají zkušenosti s touto vědou, řekli o tom, kdo dělá výše uvedenou práci tak, jak jsme ji právě popsali, a řekli vše, co jsme dosud řekli, že účinnost a moc Jupiterova ducha se k němu dostane, a všechny jeho žádosti budou na světě splněny, a po celý ten rok bude zdravý a v bezpečí před poškozením svého těla, bez újmy nebo slabosti, a všichni lidé mu budou poslušní a vše, co si naplánuje dělat, bude dosaženo snadno, efektivně a pilně, a lidé ho budou všude vítat, zvláště pokud je Jupiter silný v narození. Měli byste vědět, že čím pokorněji a jemněji budete postupovat, když budete dělat výše uvedené práce, tím lepší to bude, a přitom budete udržovat svou mysl čistou, jasnou a odtažitou od všech věcí tohoto světa, nebudete myslet na všední záležitosti, ani se zabývat ničím jiným, nežli prací samotnou. Tváří k zemi,³⁷⁶ otočte svou tvář k Jupiteru a pokorně se modlete, a budete mít velkou pomoc při plnění svých žádostí ve všech věcech.

³⁷⁶ Poněkud komplikovanější prostrace. Zřejmě pokleknutí.

Když se budete chtít modlit k Marsu. Když chcete Mars o něco požádat, promluvit s ním a uctít ho, dejte ho do dobrého stavu, jak jsme již řekli o Saturnu. Oblečte se do červených šatů, na hlavu si nasadte červenou lněnou nebo hedvábnou látku a červenou čepici, na krk si pověste meč a ozbrojte se všemi zbraněmi, které unesete, a oblečte se po způsobu vojáka nebo bojovníka a na prst si navlékněte bronzový³⁷⁷ prsten. Vezměte bronzovou kadidelnici s hořícím uhlím, do níž byste měli vložit následující kuřidlo.

Vezměte pelyněk, aloe, urGINEU,³⁷⁸ pryšec, dlouhý pepř a řeřichu ve stejných poměrech. Rozdrťte je a smíchejte s lidskou krví. Vytvořte z toho pilulky, které můžete odložit pro použití. Když chcete začít pracovat, vložte jednu z nich do kadidelnice, jíž jste si s sebou přinesli na odlehlé místo, speciálně vyhrazené pro tuto práci. Až tam dorazíte, postavte se vzpřímeně na nohy a mluvte tiše,³⁷⁹ směle a beze strachu, čelem k jihu; Mars je šťastný a je v dobrém stavu, jak jsme již řekli o ostatních planetách, a tato pravidla by měla být vždy dodržována. Jak bude stoupat kouř, řekněte následující.

„Ó Marte, Ty, který jsi ctěným pánem a jsi horký a suchý, tíživý, pevný v srdci, prolévači krve a dárce nemocí! Jsi silný, houževnatý, bystrý, odvážný, zářící, hbitý a pán bojovníků, bolestí, utrpení, ran, vězení, trápení a zmatených a oddělených věcí, který nemá strach ...; jediným pomocníkem ve všech svých vlivech a ve vyšetřováních, silný ve vypočítavosti a vůli dobýt a hledat štěstí, příčinou soudních sporů a bitev, páchání zla slabým a silným, milovníku synů bitev, zastánce ničemných lidí a těch, kteří ve světě páchají zlo. Žádám Tě a zaklínám Tě Tvými jmény a Tvými vlastnostmi, které jsou v nebi, a Tvým zabíjením, a také Tvými prosbami k Pánu Bohu, jež do Tebe vložil sílu a moc, shromáždil je v Tobě a oddělil je od jiných planet, abys měl sílu a moc, vítězství nad vším a velkou sílu.

³⁷⁷ Nebo měděný prsten; latinské slovo aes může znamenat cokoli z nich. Všechny ostatní odkazy na bronz v této části lze chápat podobně.

³⁷⁸ V originálu „squill“. URGINEA přímořská.

³⁷⁹ V originálu „secretly“. Tajně?

Žádám Tě všemi Tvými jmény, která jsou: arabský Marech,³⁸⁰ latinský Mars, perský Baharam,³⁸¹ římský Bariz, řecký Hahuez,³⁸² a indický Bahaze.³⁸³ Zaklínám Tě Nejvyšším Bohem vesmíru, abys vyslyšel mou modlitbu a věnoval se mé žádosti, a dále viděl mou pokoru a splnil mou žádost. Žádám Tě, abys pro mě udělal to a to.“ Potom řekněte: „Zaklínám Tě Raucahehilem,³⁸⁴ který je andělem, jehož Bůh postavil vedle tebe, aby dokončil Tvé záležitosti a účinky.“ Vždy, když říkáte výše uvedené, kouř z kadidelnice by měl stále stoupat, a vy byste měli opakovat výše uvedené mnohokrát a ptát se na to, co si přejete. Pak setněte leoparda, pokud ho dostanete; a pokud ne, myš, již když setnete, měli byste spálit, jak jsme již řekli pro ostatní, a sníst její játra. To, po čem toužíte, bude splněno.

Ale když chcete požádat o navrácení něčeho, co vám vzal nepřítel, nebo vám nepřítel napáchal zlo a vy se mu chcete pomstít, ozbrojte se zbraněmi a oblečte se tak, jak jsme již řekli, a jděte na místo, jak je uvedeno výše, a vezměte si s sebou kadidelnici a kuřidlo. Jak kouř stoupá, řekněte následující:

„Ó Marte, jež máš povahu žhavého plamene, autore válek a námahy, jež tlačíš na vznešené a vrháš je z jejich hodností a panství; rozněcovateli vzteku, hněvu a špatné vůle v srdcích ničemných; stvořiteli smrtelnosti, zabíjení lidí navzájem, prolévání krve a incestu se ženami a příčin vznešenosti a povýšení jedné osoby nad druhou, a urážky a obrany! Žádám Tě, abys chránil a bránil mě, jež je ve všech těchto věcech s Tebou jednotný. Jsi silný, horký (žhavý) a mocný, ani se nestahuješ od všeho, co hledáš a požaduješ. Žádám Tě všemi jmény, způsoby, skutky, pohyby a způsoby, jež jsou ve Tvém nebi, Tvým světlem a Tvou nadvládou a účinností Tvé říše, abys mi věnoval pozornost a vyslechl mou prosbu.

³⁸⁰ Mirrih v arabském textu.

³⁸¹ Bahram v arabském textu.

³⁸² Římská a řecká jména jsou v arabském textu Ares.

³⁸³ Angara v arabském textu.

³⁸⁴ Rubija'il v arabském textu.

Byl jsem poražen takovou a takovou osobou, která ze své pýchy a svévole způsobila a snažila se mi způsobit nepravost. Jsi velitelem všech, kteří se na Tebe obracejí, uzákoňuješ a plníš žádosti, které jsou Ti předkládány. Žádám Tě světlem, silou a mocí, které do Tebe vložil Bůh, Pán celého světa, abys seslal jednoho ze svých bésů proti tomuto mému nepříteli, aby byl ode mne oddělen, a usměrnil jeho myšlenky tak, aby si mě nepamatoval, ani na mě nemyslel, a poslal proti němu bolest a utrpení a velkou pomstu a újmu takového druhu, že od něj budu moci obdržet to, co mi vzal, a aby jeho ruce a nohy byly mnou odříznuty, aby ode mne přijal každé zlo a bídu, i hněv a zuřivost krále; abych jeho tělo i jeho bohatství dal já zlodějům a lupičům; a nechť trpí na svém těle vředy a horečkami a slepotou jeho očí a hluchotou jeho uší; a nechť jsou zničeny všechny jeho smysly, takže je slepý, hluchý a němý a smrštěn ve všech svých končetinách; a sešli mu bolesti a vleklé utrpení a kaz mu jídlo a pití a každou chuť; a ať je zbaven života, a způsobí se mu každý druh utrpení a bolesti; a na jeho těle, bohatství, dětech a společnících způsobující pomstu, a hněv a zuřivost krále; nahrň na něj nepřátelství jeho sousedů a rodičů, nechej zloděje, aby získali jeho panství a půdu, a pronásleduj ho, kamkoli se vydá po souši nebo po moři. Nechť je vše, co bylo řečeno, skutečně vykonáno, aby mohl být svržen ze své kanceláře a majetku.

Ty jsi činitelem silných, zuřivých a zlých skutků. Zaklínám Tě Tvými silnými stránkami a Tvými zlými a silnými účinky; kdo mění, pozměňuje a kazí všechny vytvořené věci; jež jednají proti námořníkům a páchají zlo lidem; a všechny, kdo pracují v těchto tvých dílech. Přivolávám Tě, abys vyslechl mou prosbu a žádám Tě, abys byl silný, abys ji naplnil, a abys nahnul mé trápení a zlé skutky, jež mi osoba, o které se k Tobě modlím, provedla. Přivolávám Tě Raubeylem,³⁸⁵ který je andělem, jehož Bůh vesmíru postavil vedle Tebe, aby dokončil všechny Tvé účinky a síly. Zaklínám Tě Tvým duchem, tím duchem, který odsuzuje námořníky na moři, a mocí, jíž vléváš do srdcí rozrušených mužů a milovníků válek, a zabijáků jednoho a druhého, a těch, kteří vstupují do těžkých činů a nejtrpčích válek. Tím vším Tě zaklínám, abys vyslyšel mou modlitbu a soustředil svou pozornost na mé záležitosti a dal sílu svého ducha mně, jež vyslovil modlitbu, jíž slyšíš; a kéž se

³⁸⁵ To je v arabském textu opět Rubija'il.

Ti dostane dokonalé cti od Boha, který je Pánem celého vesmíru. Jsi velitelem dobra a dobrých událostí a vykonavatelem a tvůrcem zla, který působí bolest a utrpení těm, kdo si je zaslouží. Amen. Amen.

Dále Tě zaklínám jmény Dayadeburz, Hayaydez, Handabuz, Maharaz, Ardaus, Beydehydiz, Mahydebiz, Deheydemiz,³⁸⁶ podle nichž Tě zaklínám, abys vyhověl mé žádosti a postaral se o mé žádosti, a slituješ se nad mými nářky a slzami, a vyléčíš moje zranění, a ochráníš mě před zlomyslností a zradou této osoby a ostatních, kteří se mi snaží ublížit. Přivolávám Tě vysokým Bohem celé oblohy, Pánem velké moci a nadvlády, jménem proroků a pánem dobra, dárce všeho života na Zemi, který vytvořil život a smrt, konec a trvání. Skutečně je to On, kdo zůstává a vytrvá v nekonečném věku věků bez začátku nebo konce; skrze Něho Tě zaklínám, abys této hodině a čase splnil moji prosbu. Amen.“

Opakujte tato slova mnohokrát a vyslovujte je nad kouřem kadidla, a váš záměr bude splněn. Pokud srazíte jedno z výše zmíněných zvířat Marse, a spálíte ho v ohni, a uděláte to stejně jako u ostatních, budete mít větší jistotu, že vaše žádost bude splněna.

Pomstít se nepříteli. Starověcí mudrci to dělali tím, že řádně pracovali s hvězdou pomsty, která je blízko pólu: to je Benethnays,³⁸⁷ která patří do souhvězdí Velké Medvědice. Modlili se následujícím způsobem.

Když máte nepřítele, který vám páchá zlo nebo se snaží udělat totéž, a vy mu chcete poslat bolest a utrpení, aby na vás už nemyslel, ..., jděte do domu, který jste pro tento účel postavili, a postavte se té části nebe, kde je Benethnays. Kuřidlo popsané níže vhodte na hořící uhlíky v kadidelnici. Zatímco kouř stoupá ke světu nad námi, řekněte následující.

„Kéž Ti Bůh žehná, velká Benethnays, Tobě, jež jsi vyvýšená ve své pozici a krásná na obloze. Vyzývám Tě a zaklínám Tě mocí, jíž do Tebe vložil Bůh, zakladatel všeho, a jíž pošleš takovému a takovému člověku, ducha, jež vstoupí do jeho těla

³⁸⁶ V arabském textu se jedná o tato jména: Dagidijus, Hagamadis, Gidijns, Ma'ras, Ardagus, Hidagidis, Mahidas a Dahidamas.

³⁸⁷ To je Benetnasch nebo Alkaid, eta Ursae Majoris. (Benetnaš)

takovým způsobem, že jeho tělo bude svázané a zauzlené, nechť všichni jeho členové budou prokleti a všechny jeho smysly se navrátí k nicotě, takže mu bude úplně chybět zrak, sluch a každý vjem, pohyb, řeč, jídlo, pití, potěšení z čehokoli a život sám, a abys jeho, ó hvězdo Benethnays, uvrhla ve smrt a nahrnula na něj všelikeré utrpení, ve všech jejich částech; ať jeho oči spatří jen námahu a smutek, hněv a zuřivost králů, a vítězství jeho nepřátel, a divokých i domácích zvířat; přikaz mu, aby trpěl zlovolností od svých sousedů a rodičů, a vyšli na něj ve všech věcech krutou a zjevnou pomstu; znič jeho tělo a dům, znič ho tím, že ho svrhneš z výšin, ..., ³⁸⁸ odvrát ho od Boha milosrdenství a soucitu, neměj nad ním soucit a neodstraňuj od něj žádnou překážku; a všechno, co jsem řekl, vykonej rychle.

Má mysl je na Tebe svobodně upřena, kvůli velkým zraněním, která jsem od něj utrpěl, a zlu, které mi bez jakékoli rozumné příčiny způsobil a které se mi snažil způsobit. Jsi hvězda, která účinně plní žádosti a prosby, které jsou Ti předkládány, a chráníš ty, kteří se k tobě uchylují. Proto Tě žádám, abys na výše zmíněného člověka vlila svou moc a ducha s velkou zuřivostí a hněvem, a rychle na něj poslala všechny výše uvedené tresty, aby měl bolesti, trápení a velké zármutky a aby s ním každý, kdo ho vidí, špatně zacházel a opovrhoval jím, nechť na něj jsou chrleny velké slabosti a zármutky - ve všech svých částech -, a způsobující mu změny. Proto Tě Tvou mocí a duchem přivolávám k tomu, aby sis pamatovala mou prosbu, truchlila pro mé slzy a dala mi svého ducha, moc a porozumění, abych věděl, že jsi mou prosbu skutečně vyslechla. Stejně tak Tě přivolávám Bohem velké oblohy a vznešených sil a Ním, tedy tím, kdo má nadvládu a moc nad všemi tvory nebes a země, jež je samým Bohem, abys vyslechla mou prosbu, a nyní Tě žádám, abys ji dochvilně vykonala jménem onoho Nejvyššího Pána, který je Bohem, a Jeho mocí a Jeho účinností, abys splnila mou prosbu a pečlivě zvážila mou řeč a slova.“

Když jste takto řekli všechno předchozí, pokloňte se k zemi a opakujte stejná slova mnohokrát. Provádějte to nepřetržitě, zatímco kouř stoupá z kadidelnice, což se děje následovně. Vezměte storax, muškátový oříšek, cesmín a dřevo

³⁸⁸ Následují žádosti po nejsilnějších a nejextrémnějších utrpeních, a nejtvrdějších trestech, které může lidská bytost utrpět.

aloe, vše po jedné unci, a nardostachys jatamansi³⁸⁹ a mastichu, vše po třech uncích. Všechno to rozdrťte a smíchejte s nejlepším vínem a připravte si z toho tablety. Můžete je odložit k použití, kdykoli budete chtít pracovat s polárními hvězdami.

Když se chcete modlit ke Slunci. Když se chcete modlit ke Slunci a žádat od něj cokoliv, například žádat od krále milost a přátelství pánů a lordstva, a jak je získat, vytvořte šťastné Slunce a posaďte ho na ascendent, a udělejte to v jeho den a hodinu. Oblečte se do královských rouch ze žlutého a zlatého hedvábí a na hlavu si nasadte zlatou korunu a také zlatý prsten na prst a vybavte se způsobem chaldejských velmožů, protože Slunce je vládcem jejich vzestupu. Jděte do domu odloučeného a zasvěcenému této práci, položte pravou ruku na levou a postavte se Slunci se skromným a pokorným výrazem, plachého a skromného vzhledu. Vezměte si kadidelnici ze zlata a hezkého kohouta, jehož krk je krásný, a na jeho krk položte malou hořící svíčku, která je umístěna na vrcholu jednoho kusu dřeva o velikosti dlaně vaší ruky. Do ohně v kadidelnici vložte kuřidlo, jež bude popsáno níže. Když Slunce vychází, otočte kohouta čelem k němu, a kouř stále vychází z kadidelnice, a říkejte následující.

„Ty, který jsi základem nebe a jsi povýšen nad všechny hvězdy a planety, svatý a ctihodný, žádám Tě, abys vyslyšel mou prosbu a poskytl mi laskavost a přátelství takového a takového krále a jiných králů. Zaklínám Tě Oním, který Ti dal světlo a život. Jsi světlo světa. Vyzývám Tě těmito jmény: arabský Yazemiz,³⁹⁰ latinský Sol, chaldejský Maher,³⁹¹ římský Lehuze,³⁹² indický Arazu.³⁹³ Jsi světlo světa a jeho osvětlením; stojíš vprostřed planet. Jsi to Ty, kdo svým vznikáním a žářem způsobuješ vznik ve světě; ze svého vznešeného místa. Žádám Tě o Tvé povýšení a vůli, aby ses uráčil mi pomoci, aby mě tento král a někteří další králové tohoto světa postavili do vznešené a honosné pozice, abych mohl mít nadvládu a oslavení,

³⁸⁹ V originálu „spikenard“. Nabízí se také nákladná parfémovaná mast, kterou si ve starověku velmi cenili, a byla vyráběná z himálajské rostliny.

³⁹⁰ Shams v arabském textu.

³⁹¹ Toto jméno je v arabském textu uvedeno jako Mihr, a identifikováno spíše jako perské, nežli chaldejské.

³⁹² Hélios v arabském textu.

³⁹³ Aras v arabském textu.

stejně jako Ty jsi pánem ostatních planet a hvězd, kteří od Tebe přijímají své světlo a osvětlení. Žádám Tě, jež jsi základem celé oblohy, aby ses nade mnou slitoval a poslouchal slova a modlitby, které Ti říkám.“ Zatímco stoupá kouř, měli byste říci výše uvedená slova.

Pro tuto práci je však nutné kuřidlo, jež nazýváme poustevnickým, a toto (jak říkají starověcí mudrci) má velké a úžasné účinky. Je složeno z 31 koření a její složení je následující.

Vezměte obyčejnou fleabane,³⁹⁴ bdelium,³⁹⁵ myrhu, opium, oman pravý,³⁹⁶ čechřici vonnou;³⁹⁷ po sedmi uncích z každého; kopřivu, levanduli a oloupané piniové oříšky, po třech uncích z každého; kořen irisu,³⁹⁸ kardomel, kardamom, aromatický puškvorec, kadidlovník, po pěti uncích z každého; sušené růže, šafrán, nardostachys jatamansi,³⁹⁹ kořen kapary a mochnu,⁴⁰⁰ vše po čtyřech uncích; aromatický podběl, zrna netýkavky,⁴⁰¹ mateřídoušku,⁴⁰² vše po devíti uncích; unci urGINEI;⁴⁰³ po dvou librách semen okurky, kardamomu, řečíku,⁴⁰⁴ datlí v prášku a oloupaných rozinek; pět liber čištěného medu. Rozemelte vše, co je třeba rozemlít, smíchejte s nejlepším vínem a vyrobte z toho tablety; a vyhradte si je pro operace Slunce, vykuřujte jimi, když se modlíte výše zmíněnou modlitbou ke Slunci. Až skončíte, usekněte kohoutovi hlavu a snězte jeho játra. Udělejte vše, co jsme řekli jinde, a budete mít své přání.

³⁹⁴ Bylinná rostlina z čeledi hvězdnicovitých, která údajně zahнала blechy. Ponechávám originální název, sedmikráska se samozřejmě sama nabízí.

³⁹⁵ Pryskyřice produkovaná řadou stromů souvisejících s myrhou. Commiphora wightii.

³⁹⁶ V originálu „elecampane“.

³⁹⁷ V originálu „cicely“.

³⁹⁸ V originálu „orris“.

³⁹⁹ V originálu „spikenard“. Nabízí se také nákladná parfémovaná mast, kterou si ve starověku velmi cenili, a byla vyráběná z himálajské rostliny.

⁴⁰⁰ V originálu „cinquefoil“.

⁴⁰¹ V originálu „balsam“. Netýkavka balzamína.

⁴⁰² V originálu „mother of thyme“.

⁴⁰³ V originálu „squill“.

⁴⁰⁴ V originálu „terebinth“.

Tímto způsobem však může být provedeno lepší vykuřování a modlitba Slunce. Oblečte se do výše zmíněného oblečení a připravte se způsobem, který jsme popsali výše, a vhodte do ohně kadidelnice následující kuřidlo. Vezměte šafrán, storax, kadidlovník, muškátový oříšek, oxid olovnatý,⁴⁰⁵ květ divokého granátového jablka, dřevo z aloe a lomikámen⁴⁰⁶ ve stejných podílech. Zpráškuje a smíchejte je a vytvořte tablety, které můžete odložit pro použití. Až budete pracovat, dejte jednu tabletu na hořící uhlíky kadidelnice. Zatímco kouř stoupá, řekněte následující.

„Ať Ti Bůh žehná, Slunce, Tobě, jenž jsi šťastné a velkým štěstím, horké a suché, zářivé, nádherné, vznešené, krásné, ušlechtilé a ctěné králi nad všemi hvězdami a planetami. Síla krásy, jemnosti, dobré povahy, pravdy, moudrosti, vědění a bohatství, jež jsou Tvou účinností získány a v Tobě jsou utvářeny silnými. Jsi pánem šesti planet, které se řídí Tvým pohybem, vládneš nad nimi a máš nad nimi vládu a panství, a oni jsou Ti poslušní a závislí na Tvém vzhledu, takže když je jejich pohyb spojen s Tvým, okamžitě, poslušní, přetékaají Tvým světlem, a když jsou tělesně spojeni s Tebou, jejich paprsky jsou pohlceny a jsou zcela zakryty Tvou tváří, a všechny září Tvým světlem, účinností a nádherou. Nad všemi máš moc. Jsi králem, a oni jsou vazaly. Dáváš jim všem světlo a moc, a ony od Tebe dostávají šťastné vlivy a dělají šťastné věci, když na Tebe působí příznivě, a když na Tebe působí nešťastně, ztrácejí své šťastné vlivy a stávají se nešťastníky.⁴⁰⁷ Nikdo nemůže vnímat všechny Tvé dobré a ušlechtilé vlastnosti, které jsou nekonečné pro náš intelekt.“

Když jste provedli výše uvedenou slavnostní řeč - tímto způsobem -, pokloňte se k zemi tváří ke Slunci a opakujte předchozí slova mnohokrát. Oběťujte nějaké zvíře Slunce podle toho, co jsme řekli o vyšších planetách, a budete mít své přání.

Další modlitba ke Slunci, o níž mudrcové tvrdí, že je pro krále, mocné lidi a vznešené lidi, kteří byli odděleni od své moci a říše, a chtějí se navrátit do svého původního panství. Když chcete pracovat pro tento nebo podobný účel, nejprve

⁴⁰⁵ V originálu „litharge“.

⁴⁰⁶ V originálu „saxifrage“.

⁴⁰⁷ Nebo také škůdci.

vložte Štíra na ascendent, přičemž Slunce tvoří aspekt k Marsu. Vezměte zlatou kadidelnici, a vložte do ní hořící uhlí; a držte v ruce zrnka jantaru o velikosti fazolky a vrhejte je postupně do ohně kadidelnice.⁴⁰⁸ Když kouř vychází ke Slunci (tj. když je uprostřed oblohy), otočte se k němu a řekněte následující.

„Ó Slunce, Ty, jež jsi zdrojem bohatství, přírůstkem moci, životem vyznamenání, kořenem povýšení a počátkem každé dobré věci! Vkládám do Tebe veškerou svou vůli a s ní se plně svěřuji do Tvých rukou. Prosím Tě, kvůli svému úpadku a pádu a úbytku mé moci, a protože lidé se nade mnou radují a nerespektují mě podle mého majetku. Zaklínám Tě vznešeným Pánem Bohem, který je hybatelem Tvých pohybů a dárce Tvé moci, jíž jsi schopen dokončit své činy, a poslušností, s níž posloucháš téhož Pána, a důvodem, proč musíš pomáhat a zachraňovat tím, že předvádíš sebe a svou vůli (tedy těm, kdo se k tobě modlí a propůjčují Ti čistou a neposkvrněnou vůli), a nadvládou a mocí, kterou Tobě Pán dal nade všechny ostatní planety, poslouvej mě a osvobod' mou mysl a odstraň z ní ustarané a smutné myšlenky a vrať mě do své moci, majetku a panství, a zajisti, aby jeden z lidí tohoto světa upadl pod mou poslušnost a nadvládu; neboť Ty jsi hoden rozdělit svou moc, statečnost, povýšení a ušlechtilost, díky čemuž budu mít štěstí a moc pracovat na všech věcech, aby mi byly poslušné.

Zaklínám Tě Tvou zatajenou a skrytou ušlechtilostí a pomocí, jíž máš při uspořádání pohybů, a vlivem, mocí, silou a skutky, jež máš při generování věcí na světě, a Tvou lítostí, která se dotýká chudých, a Tvým štěstím, které se dotýká velkých, a Tvou věrností a zákonitostí, kterou máš vůči Pánu Bohu, který Ti dává moc, a Tvou povinností pomáhat těm, kteří k Tobě uchýlí a volají k Tobě - stezkami a chodbami nebes, které nemají na Zemi obdobu -, nechť vyslyšíš mou modlitbu a porozumíš mé žádosti a vypočlechněš moje slova a účinně dokončíš mé přání. Všichni, kdo mají čistou a neposkvrněnou mysl vůči Tobě, budou mít dokonalou spásu.“

⁴⁰⁸ Jedno zrnko za druhým.

Řekněte to, když máte na sobě oblečení, které jsme popsali výše, a stojíte tváří ke Slunci, a pozorujete všechny ostatní věci, jichž jsme se dotkli dříve; budete mít své přání.

Když se chcete modlit k Venuši. Pokud se chcete modlit k Venuši a požádat ji o něco z těch věcí, které se jí týkají, podívejte se, zda je daleko od škůdců, přímá, a ne retrogradní, a v dobrém stavu. Pak se oblékněte a ozdobte se jedním ze dvou způsobů, z nichž nejlepší jsou oděvy a ozdoby vznešených mužů Arábie.⁴⁰⁹ Oblečte se do bílých šatů a na hlavu si vezměte bílou látku, což je jejich znamení. Druhý způsob je zdobit se úplně jako žena. Oblečte se do dlouhého, hedvábného a zlatého oděvu smíšeného dohromady, drahocenného a krásného, na hlavě mějte korunu ozdobenou perlami a drahými kameny, na ruce zlatý prsten ozdobený perlou a zlaté náramky na zápěstích, v pravé ruce držte zrcadlo a v levé mějte hřeben. Umístěte před sebe džbán vína a posypte si oděvy práškovým aromatickým kořením a sladce vonícími věcmi a muškátovým oříškem, jak to dělají ženy. Pak vezměte kadidelnici ze slitiny zlata a stříbra, a vložte do ní hořící uhlí; na tyto položíme kuřidlo, které krátce popíšeme. Když kouř stoupá, řekněte následující.

„Kéž ti Bůh žehná, ó Venuše, Ty, která jsi královnou a štěstím, a jsi chladná a vlhká, spravedlivá ve svých účincích a tvářnosti, čistá a krásná a sladce vonící, krásná a vyšperkovaná. Jsi dáma ozdob, zlata a stříbra; těšíš se z lásky, radosti, ozdob a žertů, elegance, písní a hudby, které se zpívají nebo hrají na struny, psané hudby a písní hraných na varhany, her a pohodlí, odpočinku a lásky.⁴¹⁰ Ve svých důsledcích si zůstáváš rovna. Užíváš si vína, odpočinku, radosti, lehání se ženami, protože v tom všem spočívají Tvé přirozené účinky. Vzývám Tě všemi Tvými jmény: arabská Zohara,⁴¹¹ latinská Venuše, perská Anyhyta,⁴¹² římská Affludita,⁴¹³ řecká Admenita,⁴¹⁴ indická Sarca.⁴¹⁵ Přivolávám Tě Pánem Bohem, pánem nejvyšší

⁴⁰⁹ Islám byl tradičně ovládán Venuší, jak naznačuje zelená vlajka nesoucí večerní hvězdu podél Luny.

⁴¹⁰ Opakování je v originále.

⁴¹¹ Zuhara v arabském textu.

⁴¹² Anahida v arabském textu.

⁴¹³ Afrodita v arabském textu.

⁴¹⁴ Tijanija v arabském textu.

⁴¹⁵ Surfa v arabském textu.

oblohy, a poslušností, kterou nabízíš Bohu, a mocí a lordstvem, které nad Tebou má, abys vyslyšela mou modlitbu, zvážila mou prosbu a udělala pro mě to a to.“ Zde promluvte o své prosbě. „A já Tě přivolávám Beyteylem,⁴¹⁶ jež je tím andělem, jehož Bůh postavil vedle Tebe, aby dokončil všechny tvé síly a účinky.“

Když jste řekli výše uvedené, pokloňte se k zemi směrem k Venuši a opakujte to, dokud zůstanete pokloněni k zemi. Pak se zvedněte a opakujte předchozí slova znovu. Když je to hotové, setněte holuba a holubici a snězte játra; jejich těla spalte v kadidelnici, která již byla zmíněna. Zatímco uděláte výše uvedené, nechte kuřidlo v ohni kadidla. Složení tohoto kuřidla je následující. Vezměte dřevo aloe, žluč, kostus, šafrán, opium, tmel, mastichu, makové slupky, listy vrby a kořen kosatce ve stejných poměrech. Všechno rozemelte a smíchejte s růžovou vodou; vyrobte z toho tablety velikosti fazolek, které budete vrhat do ohně kadidelnice, když provedete tuto práci, jak je popsáno výše.

Modlitba k Venuši pro lásku. Tímto způsobem můžete také vytvořit lásku mezi dvěma lidmi a mezi manželem a manželkou. Oblékněte se a ozdobte se, jak jsme řekli výše, a když uvidíte, že stav Venuše a ostatních planet je takový, jak je popsáno výše, vložte do ohně následující kuřidlo. Vezměte žluč a dlouhý pepř, po pěti uncích, a rozinky, kadidlovník a mastichu, po třech uncích. Všechno to rozdrťte a smíchejte s dešťovou vodou a vytvořte tablety velikosti fazolek, které házíte na uhlíky jednu po druhé, a tak dále, dokud nedosáhnete konce práce, aniž by kouř v kterémkoli okamžiku během práce chyběl. Zatímco kouř stoupá, řekněte:

„Ó Venuše, Ty, která jsi duchem života a vysvěcením přátelství a ozdobou spojení! Z Tebe plyne síla radosti a lásky a z Tebe plyne dobré přátelství a vzájemné potěšení⁴¹⁷ mezi lidmi a z Tebe, když jsi byla tím vším naplněna, duchové dobrých tužeb a zlých tužeb vycházejí. Od Tebe vychází kořen spojení lásky mezi muži a ženami. Od Tebe je kořen plození.

⁴¹⁶ Bita'il v arabském textu.

⁴¹⁷ Resp. rozkoš.

Přitahuješ ducha jedné osoby k druhé a skrze Tebe jsou sjednoceni; láskou jsou jejich duchové nakloněni jeden druhému a Tvou účinností se vytváří láska. Ó Venuše, Ty krásná, Ty, která dáváš účinnost spojení lásky,...“

Prosím Tě Tvými jmény a vznešeným a velebným jménem Božím, který Tebe stvořil a posouvá ve Tvém nebi, abys naslouchala mé modlitbě a prosbě, týkající se zlé vůle, jíž ke mně ten a ten člověk má a chce mít, a bídu, práci a zármutek, které jsou z jejich⁴¹⁸ nepřátelství a špatné vůle, a které ode mě odvrátily dobré věci - to je důvod, proč jsem přemožen. Žádám a prosím Tě, abys obrátila výše uvedenou osobu ke mně, spolu s její láskou a přátelstvím, a žádám Tě, abys na ni⁴¹⁹ a na jejího ducha a na podstatu jejího ducha, její řeči a veškerého jejího ducha a myšlenek, vyslala své duchy a síly, aby směřovala ke mně; a pohybuj je tímto pohybem a silou ke mně, jako by to bylo pohybem plamene a silou prudkých větrů. Zaklínám Tě a Tvé duchy – vás, kteří jste věrní ve svých přátelstvích a láskách a milí a pevní ve svých spojeních; Tvé duchy, kteří přinášejí lásky a spojení a posouváte sílu rozkoší a neřestí v duších a přinášíte lásku – všemi těmito Tě přivolávám, abys vyslyšela a věnovala se této mé žádosti a modlitbě.“

Podobně Tě zaklínám Beyteylem,⁴²⁰ který je andělem, jehož vedle Tebe ustanovil Pán, náš Bůh, aby naplnil Tvé síly a účinky. Zaklínám Tě také Tvým duchem, se kterým máš sílu a moc ve svých dílech. Zaklínám Tě Tvým světlem a září, že do jejich srdce a myšlenek vliješ touhu po požitcích, neřestech a láskách, a že se budeš věnovat mým záležitostem a naplníš mou prosbu, splníš vše, po čem jsem od Tebe toužil, a předáš mi podíl na Tvém světle, síle a lásce, díky nimž budu moci vnímat, že jsi mou prosbu vyslyšela. Neboť jsi to Ty, kdo spojuje srdce, kdo spojuje lásku a dobrotu, kdo spojuje, kdo přináší radost, útěchu a potěšení, abys mohla mít úplnou a dokonalou spásu ve věčnosti. Amen.“

Když jste řekli a udělali výše uvedené, obětujte bílou holubici a snězte její játra. Zbytek spalte, uložte popel a vložte jej do jídla kohokoli chcete; tato osoba vás bude dobře milovat.

⁴¹⁸ Ve smyslu „on“ nebo „ona“.

⁴¹⁹ Na tu osobu, buď „on“, nebo „ona“.

⁴²⁰ Bita'il v arabském textu.

Když se chcete modlit k Merkuru. Pokud se chcete modlit k Merkuru a požádat ho o některou z jeho žádostí, jež se ho týkají, například žádosti písařů a vlád králů, oblékněte se do šatů notáře a písaře, když je Luna spojena s Merkurem, a postupujte ve všech svých činnostech, jako byste byli písařem. Na prst si dejte prsten pevné rtuti,⁴²¹ protože s tímto prstenem pracoval moudrý Hermes. Posadte se na židli, jakou používají školní učitelé, otočte se tváří k Merkurovi a držte v rukou kousek papíru, jako byste na něj chtěli psát. Mějte správné kuřidlo, a kadidelnici z pevné rtuti plnou ohně, do níž vložíte kuřidlo. Když kouř stoupá, řekněte:

„Kéž Ti Bůh žehná, dobrý pane Merkure, Ty, který jsi pravdivý,⁴²² vnímavý, inteligentní a moudrý, a instruktorem všeho druhu psaní, aritmetiky, počítání a vědy o nebi a zemi! Jsi vznešený pán a mírný ve svých radostech, pán a udržovatel a jemný interpret bohatství, obchodu, peněz a hlubokých vjemů. Jsi dispozitorem a signifikátorem⁴²³ proroctví a proroků a jejich vnímání, uvažování a nauky,⁴²⁴ chápající různé vědy; jemnosti, inteligence, filozofie, geometrie, věd o nebi a zemi, věštění, geomantie a poezie; psaní, rétoriky, bystrosti smyslů, hloubky ve všech profesích a činech, rychlosti, přeměny jednoho podniku na jiný, vyjasnění či vyčištění věcí; udržování a pomáhání lidem a uspokojení je s tím, co mají; zbožnosti, vnímání, klidu, odvrácení zla a dobrého náboženství a lidských zákonů. Skrýval ses se svou jemností, aby nikdo jiný nemohl znát Tvou povahu nebo určovat Tvé účinky.

Jsi šťastný s dobroději a nešťastný se škůdci, mužský s mužskými planetami a ženský s ženskými, denní s denními planetami a noční s nočními; existuješ a harmonizuješ s nimi ve všech jejich přirozenostech, přizpůsobuješ se jim ve všech jejich podobách a přenášíš se do všech jejich kvalit. Proto Tě vyzývám a dovolávám se Tebe všemi Tvými jmény, tedy arabský Hotarit,⁴²⁵ latinský Mercurius, římský Haruz,⁴²⁶ perský Tyr,⁴²⁷ indický Meda.⁴²⁸ Vyvolávám Tě především

⁴²¹ To znamená rtuť, která byla zpevněna. Metody zpevnění Merkuru jsou důležitým učením v západní a hinduistické alchymistické tradici.

⁴²² Merkur je také vládcem zlodějů atd.

⁴²³ Významným činitelem.

⁴²⁴ Doktríny.

⁴²⁵ Utarid v arabském textu.

prostřednictvím vysokého Pána Boha, který je pánem oblohy a říše vznešených a velkých; skrze Něho Tě zaklínám, abys přijal mou prosbu a dal mi to, o co žádám, a vlil na mě síly svého ducha, díky jemuž budu posílen a budu moci splnit svou prosbu, a být způsobilý a připravený získat znalosti a moudrost. Učiň mě milovaným a dobře přijatým takovými a takovými králi a vznešenými muži, udělej mě vznešeným a poctěným všemi národy a králi, aby mi byla dána tajemství, aby mohli účinně přijímat moje slova a potřebovali mě a hledali ode mne znalosti a moudrost v písemné formě, aritmetiku, astrologii a věštění. Pracuj na mně takovým způsobem, a tak mě uspořádej, abych ze všech těchto věcí mohl obdržet zisk a bohatství, vyznamenání a povýšení před králi a vznešenými osobami, a vše, co jsem schopen přijmout.

Tak Tě zaklínám Arquylem,⁴²⁹ jež je andělem, jehož ustanovil Bůh Tobě, aby dokončil Tvé skutky a díla, abys obdržel moji prosbu a vyslyšel moji modlitbu a vyhověl mým žádostem a splnil je. Žádám Tě také, abys mi pomohl a posílil mě svým duchem, a připojil se ke mně svým duchem a mocí náklonnosti králů, a pomohl mi dosáhnout poznání a moudrosti Tvé účinnosti, a Tvou pomocí mi tak pomoz, abych věděl, co nevím, a abych rozuměl tomu, čemu nerozumím, a abych viděl to, co nevidím, a zbavil mě nezbytnosti a všeho, co snižuje porozumění a vede k rozdělení a nemoci, abych mohl dosáhnout úrovně vznešených starověkých mudrců (tj. těch, kteří měli znalosti a porozumění ve svých duších a myslích), a pošli mému duchu svou sílu a ducha, aby mě povznesli a přivedli k dosažení výše uvedeného stavu a nasměrovali mě ve znalostech a moudrosti a ve všech svých skutcích, abych mohl mít milost a moc sloužit králům a vznešeným lidem, a tak získávat bohatství a poklady, a rychle splň moji prosbu. Proto Tě zaklínám Bohem, pánem vysoké oblohy a říše moci, abys mohl obdržet moji prosbu a účinně splnit vše, co jsem od Tebe žádal.“

Až řeknete vše výše uvedené, pokorně a oddaně se pokloňte k zemi směrem k Merkuru a zopakujte výše uvedenou modlitbu. Pak zvedněte hlavu a setněte kohoutovi hlavu, jež má velký hřeben, spalte ho tak, jak bylo popsáno dříve, a

⁴²⁶ Harus v arabském textu. Arabský text také dává Hermes coby řecké jméno.

⁴²⁷ Tir v arabském textu.

⁴²⁸ Buddha v arabském textu.

⁴²⁹ Harqil v arabském textu.

snězte jeho játra. Kuřidlo, které má být spáleno, je složeno tímto způsobem: vezměte ořechy z křemeláku, kmín, suché hřebíčky, kořen myrty, hořkou mandlovou kůru, akácii, zrna tamarisku, kořen vinné révy a urGINEU, a to vše ve stejných poměrech. Pomelte a promíchejte s čistým a delikátním vínem, připravte z nich tablety a uložte je pro použití.

Když se chcete modlit k Luně. Když se chcete modlit k Luně a požádat ji o něco z toho, co se jí týká, oblečte se, jako byste byli dítě, a mějte s sebou věci, které krásně voní, a držte v ruce stříbrný prsten, rychle se pohybujte a mluvte elegantně, dobře a přesně. Mějte před sebou stříbrnou kadidelnici. Ve čtrnáctý den lunárního měsíce,⁴³⁰ kdy je Luna nad zemí a aspektující dobroděje příznivým aspektem, si umyjte tvář, otočte se k Luně a řekněte následující.

„Kéž Ti Bůh žehná, ó Luno, Ty, která jsi požehnaná paní, šťastná, chladná a vlhká, spravedlivá a krásná. Jsi korunní a klíčem všech ostatních planet, rychlá ve svém pohybu, máš světlo, jež září; jsi paní štěstí a radosti, dobrých slov, dobré pověsti a šťastných říší. Jsi milovníkem zákona a přemýšlející nad věcmi tohoto světa, rafinovaná ve svých úvahách. Radost, písně a žerty, jež přijímáš s potěšením a láskou; jsi paní velvyslanců a poslů, a tající tajemství. Svobodná a drahocenná, jsi nám blíž, nežli ostatní planety, jsi větší než všechny a nejzářivější; jsi náchylná k dobru a zlu, spojuješ planety dohromady, neseš jejich světlo a svou dobrotou napravuješ všechno. Všechny věci tohoto díla jsou zdobeny Tvou krásou a prokleté Tvou kletbou. Ty jsi začátkem všeho, a Ty jsi jeho koncem. Proto Tě volám a zaklínám Celanem,⁴³¹ který je andělem, jehož Bůh postavil vedle Tebe, aby dokončil všechny Tvé účinky, aby ses nade mnou slitovala a vyslechla mou prosbu, a abys mě s pokorou, již chováš k našemu Nejvyššímu Pánu a jeho království, vyslyšela ve věcech, o něž Tě prosím a žádám. Podle všech Tvých jmen Tě vzývám: arabská Cemar,⁴³² latinská Luno, perská Mehe,⁴³³ řecká Zamahyl,⁴³⁴ indická Cerim,⁴³⁵ římská Celez,⁴³⁶ nechť vyslyšíš mou žádost na tomto místě.“

⁴³⁰ Všimněme si polovice lunárního cyklu, tedy kolem úplňku.

⁴³¹ Silija'il v arabském textu.

⁴³² Qamar v arabském textu.

⁴³³ Meh v arabském textu.

Poté se pokloňte čelem k zemi k Luně a opakujte předchozí slova. Během této činnosti udržujte vykuřování - kuřidlo poustevníků -, jež se skládá z 28⁴³⁷ složek tímto způsobem: vezměte po jedné unci mastichu, kardamom, jalovec,⁴³⁸ storax a dlouhý pepř; po dvou uncích: oman pravý,⁴³⁹ urgencea,⁴⁴⁰ (*dar sessahal*), nardostachys jatamansi,⁴⁴¹ kostus, kadidlovník, šafrán; čtyři unce melounu, melounového semene a kořene heny; po třech uncích: kosatec, kopřiva, indická hena, očištěné piniové oříšky; dvě libry laudana, třezalky tečkované, listů jablek, sušených růží a rýže; dvě libry rozinek; a pět liber datlí. Smíchejte to vše s dostatečným množstvím nejjemnějšího vína, abyste docílili spojení, a vytvořte z toho tablety o velikosti fazolky. Když je práce dokončena, setněte tele ho a spalte ho ve velkém ohni, jak jsme již řekli. Pokud místo toho obětujete ovci, spalte ji a snězte její játra, jak jsme již dříve popsali ohledně jiných obětí. Vaše žádost bude splněna.

Názor mudrců, pokud jde o vhodné modlitby a prosby na planety, je však takový, že každá planeta jedná ve věcech odpovídajících její povaze, jako dobroděj v dobrých věcech a škůdce ve špatných. Když chcete něco vyhledat z planety, dohlédněte na to, aby vládce ascendentu byl touto planetou aspektován, a almuten figury byl orientální a elevován v něm ve čtyřech výškách v epicyklu;⁴⁴² to je doba, kdy se lze ptát ohledně svých žádostí. Také přednosti a účinky planet jsou silnější a vlivnější v noci. Dávejte si pozor, abyste se neptali na nic z planety, co není její vlastní povahou, protože v tomto případě vaše žádost selže.

⁴³⁴ Sam'a'il v arabském textu.

⁴³⁵ Suma v arabském textu.

⁴³⁶ Selené v arabském textu.

⁴³⁷ Korelace s Lunou je velmi nápadná.

⁴³⁸ V originálu „sabina“. Malý jalovcový keř, *Juniperus sabina*.

⁴³⁹ V originálu „elecampane“.

⁴⁴⁰ V originálu „squill“. Urginea přímořská.

⁴⁴¹ V originálu „spikenard“. Nabízí se také nákladná parfémovaná mast, kterou si ve starověku velmi cenili, a byla vyráběná z himálajské rostliny.

⁴⁴² Epicykl je menší kruh, jímž ve středověké astronomii každá planeta - kromě Slunce a Luny - sledovala mimo svou dráhu také nebesa. V moderním pojetí musí být vládnoucí planeta horoskopu podstatně dále, než je její průměrná vzdálenost od Země, ale ještě ne v maximální vzdálenosti.

Mudrci, kteří se modlili a obětovali planetám v mešitách,⁴⁴³ provedli všechny výše uvedené věci. Zatímco se planeta pohybovala osmi stupni nebes, obětovali jedno zvíře a podobně, když klesla o dalších osm stupňů, nabídli další oběť. Říká se, že jim to Hermes přikázal v mešitách nebo ve vlastních kostelech. Tito mudrci říkají o výše zmíněném Hermovi, že byl pánem tří květů věcí, tedy krále, proroka a mudrce. Požadují, aby v jejich mešitách nebylo obětováno žádné zvíře dvou barev, ani černé, ani se zlomenou kostí, ani se zlomeným rohem, ani s poraněným okem, ani s vadou na těle. Když useknou zvířeti hlavu, okamžitě mu vyjmou játra. Zkoumají je, a pokud v nich najdou nějakou vadu nebo skvrnu, říkají, že vládce toho místa má nějakou pozoruhodnou překážku. Potom rozřezali játra a dali je sníst jednomu z kolemjdoucích.⁴⁴⁴

Nazývají Mars ve svém jazyce Mara smyt, což znamená Vládce Zločinců,⁴⁴⁵ a říkají, že je zločinec, protože rychle vytváří zlo. Jeho obraz podle jejich názoru je obrazem muže, který drží meč v pravé ruce a plamen ohně v levé ruce a který zase hrozí mečem a ohněm; a proto je jimi ctěn, a oni obětují ze strachu před ním, a aby zabránili jeho zlu. Oběti, které pro něj přinášejí, se přinášejí, když Slunce vstoupí do Berana, což je dům Marsu, a podobně, když Slunce vstoupí do Štíra, přinášejí další oběť.

Mají experiment s dítětem, který je následující. V měsíci, který Slunce stráví ve Štíru, vezmou chlapce a odvedou ho do domu odděleného a vyzdobeného pro tuto práci a nechají ho ve vzpřímené poloze na nohou. Přinesou hrst semínek tamaryšku a spálí je v mosazné kadidelnici. Nad chlapcem pronášeli slova týkající se Marsu a oblékali ho do oděvů Marsu. Dotkl-li se oheň chlapcova hřbetu, usoudili - na základě tohoto -, že je nekompetentní, nevhodný a neschopný pro tuto práci; pokud se oheň dotkl jeho předních částí, tvrdili, že je pro tuto práci vhodný a způsobilý.⁴⁴⁶

⁴⁴³ Arabská verze Picatrixu jasně ukazuje, že rituály a vzývání v této kapitole jsou rituály Sábejců.

⁴⁴⁴ Toto je pozoruhodně dobrý popis starodávného rituálu obětování zvířat, doplněný hepatoskopií (věštění játry obětovaného zvířete), jeden ze standardních starověkých forem věštění. „Vládce tohoto místa“ je pravděpodobně planetární bůh vládoucí chrámu, kde se koná oběť.

⁴⁴⁵ V originálu „Lord of Malefactors“.

⁴⁴⁶ Semena tamaryšku hozená na žhavé uhlí praskala a létala do určité vzdálenosti. Pokud se chlapec otočil zády k hořícím semenům ve snaze uprchnout, stopy po popálení na oděvu na zádech by ho identifikovaly jako zbabělce; pokud jim čelil statečně, byl vhodný pro zbytek tohoto rituálu Marsu.

Potom ho vzali do své modlitebny, kde ho zkoumali, aby zjistili, že je zdravý ve všech svých členech. Poté ho vzali do jiného domu, kde byla tma, a zahalili mu oči. Kněz na něj čekal a držel nad sebou oštěp z červeného dřeva tamaryšku. Oblékli chlapce do zvířecích kůží a vedle jeho pravé nohy položili kadidelnici plnou ohně a k jeho levé noze další kadidelnici plnou vody. Mezitím přišla chlapcova matka s kohoutem v ruce a posadila se do dveří domu.

Kněz pak chlapce zavázal k mlčenlivosti a svázal ho pouty přísahy, že nikdy neodhalí tajemství rituálu na věky věků, a zuřivě ho vyděsil tak, aby ho neprozradil a řekl mu, že pokud někomu odhalí něco z výše uvedeného, okamžitě zemře. Když to skončilo, chlapcovy oči byly odhaleny a otevřeny. Pak přišla jeho matka s výše zmíněným kohoutem a kněz vzal kohouta do rukou a setnul jej nad chlapcem. Matka okamžitě hodila na chlapce červenou látku a vyvedla ho z domu. Jakmile chlapec odešel z domu, dal si na ukazováček prsten, na kterém byl obraz opice.⁴⁴⁷

Říká se také, že první oběť, která se týká Saturnu, je, když je v Býku, a oběťují mu krávu, tvrdí, že její rohy jsou umístěny po způsobu koruny a že je krásnější než jiná zvířata a vhodnější k obětování než jakékoli jiné zvíře. Obětovali ji poté, co byla po určitou dobu krmena bylinami nasbíranými panenskými dívkami v zahradě Slunce, a poté se vrátili domů po jiných cestách, než kterými opouštěly domov. Všechno výše uvedené považovali za největší tajemství svého fungování. Ujistili se, že výše zmíněná kráva je zcela neporušená a bez bílé skvrny, jakkoli malé. Nad oči jí nasadili zlatý řetěz a omotali ho kolem rohů. Říká se, že moudrý Hermes je naučil pracovat tímto způsobem.

Když chtěli setnout krávu, připravili ji na smrt, spálili před ní kuřidlo Saturna a po způsobu Řeků se modlili. Kněz ji setnul ostrým mečem, v němž nebyla nalezena žádná vada ani zmenšení, sebral krev v misce a přijal její jazyk, uši, čenich a oči; a zbytek odnesli na kousky.⁴⁴⁸ Později použili ke kontrole krev, která zůstala v misce, a pěnu, která se zvedla na vrchol

⁴⁴⁷ Tento fascinující „experiment“ je rituálem zasvěcení do tajemného kultu Marsu pro chlapce na pokraji mužství. Existuje jen málo, pokud vůbec nějaké zprávy o starodávných tajemných zasvěceních, které poskytují tolik podrobností.

⁴⁴⁸ Pravděpodobně ostatní věřící.

krve, a z pěny interpretovali panství a pohyb Saturna, který podle nich je prvním pohybem, protože pohyb v něm začíná a končí. Byli zvyklí přinést tento druh oběti, když Saturn vstoupil do znamení Býka.

Titíž muži si myli obličej a tělo vínem a práškovou solí, protože jim to dělá kůži suchou, a protože se jim v těle volně pohybuje krev. Mají za to, že jejich práce je tímto dokončena.

Měli uzavřený dům, do něhož nikdo nevstupoval, a v němž byla hluboká studna. Až Slunce vstoupí do prvního stupně Lva, pošlou do země Canuiz⁴⁴⁹ pro červeného berana a přikryjí ho drahocennými látkami. Zavedli ho na místa plná stromů a květin - královsky radující -, a dali mu tolik vína, kolik vypil. Poté ho v noci přivedli do tohoto domu, svrhli jej do právě zmíněné studně a koupali jej v sezamovém oleji. Potom jej vytáhli ze studny a dali mu k jídlu sušené růže, čočku, fazole, rýži, med a pšenici. A konečně, 28 dní po vstupu Slunce do Lva, jej zavedli v noci do háje za městem a mimo obydlenou zemi a odřízli mu hlavu. Vytvořili tam jámu, do níž zakopali berana. Hlavu však odnesli zpět do domu a uložili ji čelem k jejich obrazům.⁴⁵⁰ Říkali, že z ní slyšeli slabý hlas, kterým se, jak říkali, učili délce života svého krále a nárůstu či úbytku svého lidu.

Ten, kdo odhalil výše uvedená fungování a naučil nás tomuto tajemství, byl Barnac Elbarameni,⁴⁵¹ který ukončil své dny v zemi hinduistů; určitá část Indie má po něm jméno Bayrameny.⁴⁵² Určití mudrcové tohoto lidu mají mnoho děl rozmanitého druhu, což by naši knihu neúměrně prodloužilo, kdybychom je chtěli všechny zopakovat. Proto se vracíme k našemu původnímu záměru.

⁴⁴⁹ Kypr v arabském textu.

⁴⁵⁰ Obrazy bohů; „dům“ je jasně chrámem.

⁴⁵¹ Bartim Brahman v arabském textu.

⁴⁵² Arabský text říká, že kasta Bráhminů je pojmenována po tomto mudrci.

VIII. kapitola⁴⁵³

Nabatejští mudrci řekli, že moc a díla nebes a hvězd pocházejí původně ze Slunce, a to proto, že vidí a chápou, že mu Luna pomáhá (tedy tolik, kolik je v její moci), zatímco Slunce nepotřebuje její účinky, ani účinky ostatních planet; a podobně pět dalších planet následuje Slunce ve svých důsledcích a poslouchá a jsou jím pokořeny a ve svých výše zmíněných účincích postupují podle dispozic Slunce. Stejným způsobem jsou podle jejich názoru všechny jejich účinky primárně zakořeněny ve Slunci, a dalších šest planet mu svými účinky pomáhá. Podobně, pevné hvězdy jsou „služebné“ Slunce a slouží, poslouchají a jsou jím pokořeny, a i když mu pomáhají s jejich účinky, není to kvůli žádné potřebě, jíž od nich má. Tito lidé byli zvyklí se modlit ke Slunci:

„Modlíme se, ctíme a chválíme Tě, Nejvyšší Pane Slunce. Dáváš život všemu, co žije na světě, a celý vesmír je osvětlen Tvým životem a ovládán Tvou mocí. Sedíš vysoko; velké království plné světla, vnímání, intelektu, moci, cti a dobra je Tvé. Všechny věci, které vznikají, jsou generovány Tvou mocí, všechny věci, které se řídí, jsou řízeny Tebou; Tebou žijí všechny rostliny a všechny věci skrze Tebe vytrvají v síle. Jsi ušlechtilý a čestný ve svých účincích a mocný ve svém trvalém nebi. Pozdravujeme, chválíme a ctíme Tebe a modlíme se v poslušnosti a pokoře a odhalujeme Tobě všechny naše myšlky a vše, co je pro nás nezbytné, od Tebe žádáme a vyžadujeme. Jsi náš pán a prosíme Tě, abychom mohli vnímat Tvůj život a vládu ve dne i v noci. Dáme Ti své vůle, abys mohl osvobodit a bránit ty, kteří se k Tobě obracejí před našimi nepřáteli a před vším zlem, a aby to bylo možné i prostřednictvím Luny, která je Tvou služebnou a poslouchá Tě a jejíž světlo a záře jsou od Tebe a ctnost, jež z Tebe pochází. Jsi dárce moci; jsi pánem ve svém vyvoleném nebi. Luna a ostatní planety Ti vždy slouží a poslouchají Tě a nikdy se neodchýlí od Tvých příkázání. Nechť je toto vše stejně tak vždy chváleno námi až do nekonečného věku věků. Amen.“

⁴⁵³ Způsob modlitby, kterým se Nabatejci modlili ke Slunci a Saturnu, a jak mluvili k jejich duchům a přitahovali jejich vlivy.

Mudrci Chaldejského zemědělství⁴⁵⁴ řekli, že se modlili k Saturnovi následující modlitbou, avšak nejdříve zjistili, zda tento vládce nesestupuje v kruhu, není okcidentální vůči Slunci, ani pod slunečními paprsky, ani uprostřed svého retrográdního pohybu. Když však zjistili, že je bez jakékoli překážky a čistý, provedli k němu následující modlitbu a vykuřovali starou kůží, tukem, potem, mrtvými netopýry a myšmi, z nichž 14 netopýrů bylo spáleno a 14 myší bylo podobně spáleno; a oni vzali popel a rozprostřeli ho na hlavu svého obrazu. Skláněli⁴⁵⁵ se kolem obrazu na kameni nebo černém písku. Tímto dílem byli chráněni před zlobou a zlem Saturnu, protože od Saturna pokračují všechna zla, zkázy a smutky. Je pánem veškeré chudoby, bídy, zármutku, uvěznění, hříchů a bědování, a to se projevuje, když je kadentní a nešťastný. Je-li v dobrém stavu a ve svém povýšení, znamená to čistotu, délku života, oslavení, radost, čest, bohatství, dědictví a předávání dědictví synům a synovcům. Jeho laskavost nastupuje, když je orientální vůči Slunci, když je v MC a v přímém pohybu, elevován ve svém kruhu a ve svém vzestupu.

Zeherit, který byl prvním mudrcem ze tří mudrců Chaldejského zemědělství, řekl, že se modlil k Saturnu a žádal od něj žádosti, po nichž toužil, a okamžitě se nad obrazem Saturnu objevila jistá dispozice, od níž dostal odpověď na to, co žádal. Způsob provedení této modlitby je následující.

„Stojíme vzpřímeně, modlíme se a ctíme Tě v poslušnosti a pokoře. Stojíme vzpřímeně tváří v tvář tomuto vysokému, živému a trvalému pánovi, pevně zakotvenému ve své moci a nadvládě, jímž je Saturn. Trvá ve svém nebi a je mocný ve svém panství a okouzluje svými účinky, výškami⁴⁵⁶ a velkolepostí. Obklopuje všechny věci a má moc nad všemi věcmi viditelnými i neviditelnými a má moc nad vším, co existuje na Zemi. Jeho silou žije vše živé na Zemi a jeho odolností vydrží. Začínají jeho mocí a silou, a on je nutí přetrvat a jeho trvalou stálostí a trvanlivostí se Země stává trvalou. Vytváří vody a řeky, aby proudily jeho mocí, jak odtékají a jsou přemísťovány. Svým životem nutí živé věci pohybovat se tak, aby žily. Svou

⁴⁵⁴ Také známé jako Nabatejské zemědělství, primární zdroj Picatrixu.

⁴⁵⁵ Druh prostrace.

⁴⁵⁶ Je zde uveden termín „adunate“ - doslovně znamená „jako jeden“ - ad unum - a je technickým výrazem ve středověké filozofii; jde o to, že Saturnovy efekty, výšky a velkoleposti jsou jedno s jeho podstatnou podstatou.

povahou je chladný. Jeho vysokou vládnoucí silou rostou a jsou pozvedávány stromy a země je podle těžkopádnosti jeho pohybu těžkopádná; a chce-li, dělá věci jiné, než jsou. Je moudrý a má moc věcí a je tvůrcem vnímání; a jeho znalosti se vztahují na všechny věci. Neboť jsi požehnán, jsi pánem svého nebe a Tvé jméno je svaté, vážené a ctěné. Jsme Ti poslušní, na nohou se k Tobě modlíme a k Tvé cti, podle Tvých jmen, vůle, ušlechtilosti a cti Tě prosíme, abys posílil naše smysly, nechť budou trvalé a budou s námi po celý náš život, nechť zůstanou takové, jaké jsou, a slituj se nad našimi těly, až budou oddělena od živých, aby červi a plíživé věci načerpali zpět z našeho těla. Jsi zbožný a starobylý pán a nikdo kromě Tebe nemůže obnovit to, co jsi zničil. Jsi trvalý ve svých slovech a činech, ani nelituješ svých činů. Jsi pomalý a hluboký ve svých silách. Jsi tak velký pán, že Ti nikdo nemůže vzít to, co jsi dal, a to, co zakazuješ, nikdo nemůže dovolit. Jsi pánem svých elegantních činností a své jedinečné říše. Jsi pánem ostatních planet a ostatní hvězdy - pohybující se v jejich kruzích - se bojí pohybu Tvého hlasu a třesou se hrůzou ze strachu z Tebe. Žádáme Tě a zapřísaháme Tě, nechť nás chráníš před svou zuřivostí a hněvem a nechť se uráčíš odstranit z nás své zlé následky, a ve své čistotě slituj se nad námi a nech svá dobrá a ušlechtilá jména dotknout se Tvé lítosti, abychom mohli Tvou mocí odstranit všechny Tvé zlé účinky, a slituj se nad námi Tvou ctností stejně jako naší. Podle všech Tvých jmen a podle Tvého vysokého a vznešeného jména, k němuž dovolíš víc, nežli ke všem svým ostatním jménům – tomuto jménu –,⁴⁵⁷ modlíme se a žádáme Tě, abyste na nás vlil svou lítost.“

Výše uvedená slova složil Abenrasia⁴⁵⁸ v Chaldejském zemědělství, která přeložil z chaldejštiny. Tuto modlitbu jsme zde opakovali jen proto, abychom odhalili společnou shodu starověkých mudrců ohledně planetárního fungování a toho, jak vždy chránili svá těla před povahou planet. Tuto modlitbu jsme recitovali v této knize, abychom odvrátili lidi od této nepochopitelné práce starých mudrců. Učinili jsme tuto naši knihu kompletní ve všem, co jsme slíbili na začátku. Protože tato modlitba je v naší víře zakázána, recitujeme ji zde pouze proto, abychom odhalili tajemství starověkých mudrců, neboť byla vytvořena před zákony proti takovému fungování. Z tohoto důvodu by nic z výše uvedeného nemělo být z této knihy

⁴⁵⁷ Je zřejmé, že zde bylo původně napsáno nejvyšší jméno Saturnu, ale bylo vynecháno.

⁴⁵⁸ To je opět Ibn Wahshiyyah.

odstraněno, a tolik, kolik jsem sdělil ohledně této práce a dalších, bylo provedeno s dobrými úmysly. Prosím všechny, kdo vidí a slyší tuto knihu, aby ji nikdy neodhalili nehodnému. Bude-li nutné něco z toho odhalit, nedělejte to s výjimkou těch, kdo mají velkou moudrost a osvícenou mysl, a těch, kdo vedou své životy podle příkazů řádu. Prosím Boha Všemohoucího: držte toto naše dílo mimo dosah bláznů a odpusťte mi vše, co je zde řečeno, neboť jsem vše výše uvedené řekl s dobrými úmysly.⁴⁵⁹

⁴⁵⁹ Vzhledem k tomu, že materiál v této kapitole a ve druhé části předchozí je čistým uctíváním pohanských planet, je zde pochopitelná autorova panika.

IX. kapitola⁴⁶⁰

Duch Saturnu - zvaný Redimez⁴⁶¹ - je sounáležitý se všemi jeho jmény jak kolektivně, tak individuálně, a s jeho částmi, které jsou nad a pod, i jinde, podle názoru Aristotela v knize, kterou napsal pro Alexandra a která se nazývá Liber Antimaquis, v níž rozebíral způsob, jakým by měly být přitahovány síly planet a jejich duchové. A jejich jména, uvedená podle Aristotelova názoru, jsou následující. Jméno ducha Saturnu nahoře se jmenuje Toz, dole se jmenuje Corez, vpravo Deytyz, vlevo, Deriuz, před Talyz, za Daruz; a jeho pohyb v jeho sféře a jeho postup skrze znamení a pohyb jeho duchů – vše výše uvedené je sjednoceno ve jménu Tahaytuc.⁴⁶² Všechna tato samostatná jména výše jsou sjednocena v primárním jménu, Redimez, a toto jméno je kořenem a původem všech jmen, která jsme řekli.

Jméno sjednocujícího ducha Jupitera je Demehuz, duch nahoře je Dermez, dole je Matiz, vpravo je Maz, nalevo Deriz, vpředu je Tamiz, vzadu je Foruz a duch jeho pohybu v jeho nebi a jeho postupu znameními je Dehydez,⁴⁶³ a jméno, které je kořenem a původem všech, je primárním jménem, které jsme zmínili výše, to je Demehuz.

Jméno, které spojuje duchy Marsu, je Deharayuz, duch nahoře je Heheydiz, dole je Heydeyuz, vpravo je Maharaz, vlevo je Ardauz, vpředu Hondehoyuz, za ním je Meheyediz, duch jeho pohybu v jeho nebi a jeho pokroku skrze znamení a pohybu jeho ducha se nazývá Dehydemez.⁴⁶⁴ Jméno, které zahrnuje všechna výše uvedená jména a které je kořenem a původem výše uvedeného, je jméno uvedené výše, to znamená Deharayuz .

Jméno, které zahrnuje všechny duchy Slunce, je Beydeluz; a jméno ducha nahoře je Dehymez, pod Eydulez, vpravo Deheyfuz, nalevo Azuhafez, před Mahabeyuz, za Hadyz a duch jeho pohybu v jeho nebi a skrze znamení a jeho ducha je

⁴⁶⁰ Jak přitáhnout síly každé planety a síly jejich duchů, pojmenovat je podle jejich částí a jak toho dosáhnout vyslovením jejich jmen.

⁴⁶¹ Barimas v arabské verzi.

⁴⁶² Tito duchové Saturnu v arabském textu jsou Tus, Harus, Qajus, Darjus, Tamas a Darus. Arabské jméno ducha Saturnova pohybu je Tahitus.

⁴⁶³ Arabská jména duchů přiřazených Jupiterovi jsou Damahas, Darmas, Matis, Magis, Daris, Tamis, Farus a Dahidas.

⁴⁶⁴ Arabská jména duchů Marsu jsou Dagdijus, Hagidis, Gidijus, Magras, Ardagus, Handagijus, Mahandas a Dahidamas.

Letahaymeriz.⁴⁶⁵ Jméno, které zahrnuje a spojuje všechna tato jména (a je kořenem a původem výše uvedeného), je jméno pojmenované výše, tj. Beydeluz.

Jméno, které zahrnuje všechny duchy Venuše, je Deydez, její duch nahoře je Heyluz, pod Cahyluz, vpravo Diruez, nalevo Ableymez, před Teyluz, za Arzuz, duch jejího pohybu ve svém nebi a postupu skrz znamení a pohybu jejího ducha je Dehataryz;⁴⁶⁶ se stejnou hodnotou pro všechna jména, která jsme řekli (a to je původ a kořen všech výše uvedených jmen), je Deydez, jež bylo jmenováno výše.

Jméno, které zahrnuje všechny duchy Merkura, je zase Merhuyez a jeho duch nahoře je Amirez, pod Hytyz, vpravo Cehuz, nalevo Deriz, před Maylez, za Dehedyz, duch pohybu jeho nebe a pokroku přes znamení je Mehendiz.⁴⁶⁷ Jméno, které zahrnuje všechna jména, která jsme řekli (a je to kořen a původ výše uvedeného), je Merhuyez, uvedené výše.

Jméno, které zahrnuje všechny duchy Luny, je Harnuz, její duch nahoře je Hediz, pod Marayuz, vpravo Meletaz, nalevo Timez, před Hueyez, za Meyneluz a jméno jejího ducha pohybu jejího nebe a postupu skrze znamení je Dahanuz.⁴⁶⁸ Jméno, které spojuje a sjednocuje všechna jména uvedená výše (a které je kořenem a původem výše uvedeného), je Harnuz, uvedené výše.

Aristoteles to řekl v již zmíněné knize a dal výše uvedeným duchům právě uvedená jména a tvrdil, že se jedná o duchy částí vesmíru, přičemž v podnebíh sedmi planet je šest částí.⁴⁶⁹ Jména těchto duchů jsou ta, která uctívají planet

⁴⁶⁵ Arabská jména duchů Slunce jsou Bandalus, Dahimas, Abadulas, Dahifas, Ati'afas, Maganamus, Gadis a Tahimaris.

⁴⁶⁶ Arabská jména duchů Venuše jsou Didas, Gilus, Hilus, Dahifas, Ablimas, Basalmus, Arhus a Dahtaris.

⁴⁶⁷ Arabská jména duchů Merkura jsou Barhujas, Amiras, Hitis, Sahis, Daris, Hilis, Dahdis a Mahudis.

⁴⁶⁸ Arabská jména duchů Luny jsou Garnus, Hadis, Maranus, Maltas, Timas, Rabis, Minalus a Dagajus.

⁴⁶⁹ Podnebí byla základními pojmy ve středověké geografii - oblasti Země uspořádané do pásem od severu k jihu.

navykli používat, a které obvykle používali při modlitbách, jimiž se modlili k planetám. Vy byste však měli pilně věnovat pozornost tomu, co bylo řečeno dříve.⁴⁷⁰

Filozof dále řekl, že z těchto duchů sestupují všechny duchovní energie stejného druhu, které přicházejí do styku s podnebím a světem generace. Modlením se k výše zmíněným duchům dokázali zázraky – z nich vycházelo bohatství a chudoba, neboť rozdávali, odnášeli a měnili běh těchto věcí. Měli těla, do kterých byli oděni, a byli ztělesnění stejným. Každý z nich měl ve svém podnebí lidské bytosti, do nichž proudily jeho síly a duch, a oni jim dovolili uspořádat věci s těmito vědami a využít věci své přirozenosti.

Tentýž filozof poté řekl toto: pokud si přejete svolat kteréhokoli z výše uvedených planetárních duchů v jakémkoli podnebí, věnujte pozornost výše uvedeným základům, protože účinek každé z planet funguje nejsilněji ve svém vlastním podnebí.

Operace Saturnu. Když chcete spolupracovat se Saturnem, udělejte následující. Se Sluncem v Kozorohu a Lunou ve Střelci⁴⁷¹ vytvořte obraz s nohama ze železa a zabalte ho do oděvu zbarveného zeleně, černě a červeně. Poté jděte na otevřené prostranství a jděte pod stromy, které nemají žádný zápach. Obětujte (konkrétně kráva nebo tele) a vykuřujte směsí mozku černé kočky, skočce,⁴⁷² bolehlavu, myrhy a třezalky. Řekněte: „Bedimez, Toz, Eduz, Hayz, Derniz, Tayuz, Huaruyz, Talhit, Naycahua, Huenadul,⁴⁷³ pojdte duchové, tady je vaše oběť!“ Opakujte svou modlitbu neustále za vykuřování. Uved'te svou žádost a bude splněna. To vše položil Aristoteles ve své knize.

⁴⁷⁰ To znamená pasáž na začátku VII. kapitoly, III. knihy, která varuje před polyteismem.

⁴⁷¹ Arabský text uvádí, že Luna by měla být v jejím 20. sídle, jež se nachází ve Střelci, mezi 4°17' a 17°8'.

⁴⁷² V originálu „castor“. Skočec obecný.

⁴⁷³ V arabském textu jsou to Barimas, Tus, Harus, Qajus, Gardijus, Tamus, Warijus, Tahit, Wasirah a Wamandu.

Operace Jupitera. Chcete-li pracovat pomocí Jupitera, proved'te následující v den Jupitera,⁴⁷⁴ když je Slunce ve Střelci nebo Rybách, a Luna v hlavě Berana (protože to je povýšením Slunce). A připravte si čistý a nádherný dům s čalouny a závěsy a jemně zdobenými látkami, aby byl dům vhodný pro práci. Vezměte do ruky miskou se směsí nebo kompotem z medu, másla, ořechového oleje, cukru, aby byla hladká a vlhká. Poté připravte pečivo (to je dort) z mouky, másla, mléka, cukru a nejjemnějšího šafránu a udělejte ho co největší.

Ve stejném domě položte na čestné místo velký stůl podepřen silnou trojnožkou. Umístěte před něj kadidelnici složenou z kovu Jupitera.⁴⁷⁵ Na stůl položte muškátový oříšek, kafr, lignum⁴⁷⁶ aloe a další dobře vonící věci a cibetku a podobně. Mějte množství mastichy spolu s pečivem, jež jste vyrobili, a směsí, jíž jste připravili.⁴⁷⁷

Uprostřed stolu umístěte velkou hořící svíčku a za svíčku čtyři otevřená granátová jablka a vařené a pečené maso berana, kuřete a holuba a naplňte nádobí. Na čelo stolu položte džbán plný vína a čistou nádobu. Nad stůl umístěte větev myrty. Až dokončíte výše řečené, vykuřujte s mastichou a dřevem z aloe čelo stolu, a vykuřujte mastichou ostatní části domu, a nikdo by neměl být v domě, kromě vás.

Řekněte následující: „Demuez, Armez, Ceylez, Mahaz, Erdaz, Tamyz, Feruz, Dyndez, Afrayuz, Tayhaciedez.“⁴⁷⁸ Toto jsou všechna jména duchů Jupitera v šesti částech nebe. Interpretace jména Afriduz a dalších následujících je: „Pojďte a vstupte, všichni duchové Jupitera, a nasávejte vůně,⁴⁷⁹ jezte z tohoto jídla a dělejte, co chcete.“ Vyslovte předchozí sedmkrát. Poté jděte ze svého domu a hodinu klidně stůjte.⁴⁸⁰

⁴⁷⁴ Čtvrtek.

⁴⁷⁵ Tradičně cín.

⁴⁷⁶ Dřevo.

⁴⁷⁷ Odkaz na vlhko a sucho (náplň, dort), tedy na kvality Jupitera.

⁴⁷⁸ Jsou to Dahamus, Armas, Hilis, Magas, Adris, Tamis, Farus, Dahidas, Afrawas a Ki'aqiras v arabské verzi.

⁴⁷⁹ Parfémy.

⁴⁸⁰ To nemusí být nutně hodinu po hodinách; středověký smysl pro čas byl méně přesný než ten náš. „Dlouho“ může být lepší překlad.

Pak vejděte do svého domu a opakujte předchozí modlitbu znovu. Když jste vykonali práci pětkrát, vraťte se do domu pošesté a proneste výše zmíněnou modlitbu, jak jsme řekli, a pak duchové přijdou v krásných podobách v ozdobných šatech, a obdrží vaši žádost a to, po čem toužíte, vznikne tak, jak si přejete, a vaše znalosti a porozumění budou podporovány a síla duchů vás bude bránit a chránit. Když uděláte vše, co je nařízeno výše, svolajte své přátele a společníky a připravte jídlo a jezte a pijte společně a parfémujte s parfémů a doplňte vykuřováním. To je modlitba planet, jíž byli římsí mudrci zvyklí každý rok konat, zejména za Jupitera.

Operace Marsu. Pokud si přejete pracovat pomocí Marsu, proveďte následující v den Marsu,⁴⁸¹ se Sluncem v Beranu, a Lunou v jejím 23. sídle,⁴⁸² což je exaltací Marse. Udělejte to na konci zimy, kdy stromy začnou plodit. Vezměte s sebou krávu nebo ovci jako oběť a naplňte kadidlo dřevěným uhlím a naplňte jej myrhou, semenem paganum⁴⁸³ harmala a sarcocollou⁴⁸⁴ a zajistěte hojné jídlo (tj. jídlo tak dobré, jaké jste schopni udělat) a naplňte džbán plný vína. Jak jsme již řekli dříve, měli byste vše odnést na pole pod vysoký strom a obětovat oběma rukama a zapálit oheň, ve kterém bude spáleno kuřidlo. Řekněte tato slova: „Dahaydanuz, Hahaydiz, Hayadayuz, Mihyraz, Ardahuz, Heydaheydez, Mehenediz, Dehydemez.“⁴⁸⁵ Toto je orace Marse. A když jste to řekli, řekněte toto: „Tato oběť je vaše, duchové Marsu. Přijměte to a konzumujte to a dělejte, co si přejete.“

Poté odnešte oběť na jiné místo od stromu a vykuřujte ji již popsaným kuřidlem, uřízněte hlavu své oběti, usekněte kůži, odstraňte játra a opečte to. Položte to všechno na táč a přikryjte to kůží; a nabídněte to jako oběť na stejném místě a odříkejte modlitbu. Pak se modlete tímto způsobem: „Duchové Marsu, tato oběť je vaše. Přijďte si přivonět k tomuto

⁴⁸¹ Úterý.

⁴⁸² Toto je Sa'ad al Bulah, Kozoroh 12°51 'až 25°42'.

⁴⁸³ V originálu „aspad“. Zřejmě paganum harmala.

⁴⁸⁴ Zřejmě keř nebo strom - Astragalus sarcocolla. Sarcocolla je pryskyřice z afrických keřů rodu Penaea, oblíbená ve středověku jako kadidlo.

⁴⁸⁵ Jedná se o Dagidus, Hagidus, Gidijus, Magdus, Ardagus, Hidagidis, Mahandas a Dahidamas v arabském textu.

kuřidlu a dělejte si s touto obětí a jídlem, co chcete.“ Potom sestoupí červený duch jako plamen ohně a on půjde k jídlu a zkonsumuje jeho část ohněm.

Jakmile uvidíte ducha, ptejte se na to, co si přejete, a bude vám nápomocen ve všech vašich dílech. Když jsou plameny pryč, vezměte si výše zmíněné jídlo a snězte, kolik jen budete moci, podobně vypijte co nejvíce vína a zeptejte se na žádosti týkající se Marsu. Měli byste vědět, že Mars je rozmanitá planeta, která je ve své podstatě silná a nepřijímá žádosti, ani na ně pokaždé nereaguje. Proto při provádění magických prací Marsu, i když se výše uvedené události nedějí, v žádném případě nezoufejte. Jakmile pečlivě provedete výše uvedené, vraťte se do svého domu.

Operace Slunce. Chcete-li dělat magickou práci Slunce, dělejte to v neděli, přičemž Slunce je ve Lvu a Luna v 15. nebo 19. stupni Berana.⁴⁸⁶ Připravte si vhodný dům, který je čistý a jasný, a ozdobte ho nejnákladnější tkaninou, jakou máte. Umístěte do něj sedm zlatých obrazů, a pokud je nedokážete vyrobit ze zlata, můžete použít dřevo. Pokud jsou vyrobeny ze zlata, položte na ně šperky z červených jacintů a perel, a pokud jsou obrazy ze dřeva, zabalte je do oděvu z červeného hedvábí a oblékněte na ně šperky ze zlata a červeného jacintu. Umístěte obrazy do středu domu a před libovolný obraz umístěte stůl.

Položte na stůl, kdekoliv chcete, pečivo vyrobené z pšeničné mouky, jež má vlhké i suché podíly, a někde uprostřed položte džbán vína a kolem stolu nádoby s mnoha různými druhy příjemně vonících věcí, jako je muškátový oříšek, kafr a jantar, a umístěte myrtu do domu. Poté zapalte velkou voskovou svíci a umístěte ji na něco vysokého, co ji umístí před obrazy, a řekněte: „Tebdeluz, Dihymez, Andulez, Dehycayz, Aginafez, Mahagnuz, Ahadyz, Tuymeryz.“⁴⁸⁷ A až bude řečeno výše, podejte žádost za to, o co navrhujete požádat. Až to bude hotové, zavolejte své přátele a známé a snězte jídlo a napijte se vína. Potom by měli odejít z domu, protože pak můžete požádat duchy Slunce a oni vás jasně uslyší.

⁴⁸⁶ Povýšení Slunce.

⁴⁸⁷ V arabském textu jsou to Bandalus, Dahimas, Abadulas, Dahifas, Ati'afas, Maganus, Gadis a Tahimaris.

Operace Venuše. Pokud si přejete dělat magická díla Venuše, udělejte to v den Venuše, Slunce je na počátku Ryb a Luna v Raku. Očistěte se a vykousejte se, až budete očištěni a vykoupáni, jděte tam, kde jsou fíky nebo palmy, a vezměte si berana. Řekněte: „Hueydez, Helyz, Hemyluz, Deneriz, Temeyz, Cempluz, Arhuz, Meytaryz.“⁴⁸⁸ Když to řeknete, zeptejte se, co si přejete. Ale pozor, nepožádejte o něco, co příroda přisuzuje jiné planetě.

Operace Merkura. Pokud si přejete dělat magická díla Merkura, pracujte v den Merkuru se Sluncem v Kozorohu, protože tehdy začíná rok Chaldejců. Sedněte si na zlatý trůn v prázdném domě a vykuřujte lignum aloe, kadidlem, myrhou, bolehlavem a omanem pravým.⁴⁸⁹ Postavte před sebe zlatý stůl a kolem něj postavte sedm kozích samců, jež ukážete dřevěnou tyčí tak, aby křičeli.

Když kouř z vykuřování stoupá, řekněte: „Barhurez, Emirez, Haytiz, Cociz, Deriz, Heniz, Deheriz, Zahudaz.“⁴⁹⁰ A když již bylo řečeno výše, usekněte kozám hlavy, stáhněte je a rozstříhněte je a položte je kolem stolu, zatímco pokračujete ve vykuřování. Až to bude hotové, zakryjte si celý obličej, kromě očí a pokračujte ve vykuřování. Potom vyjděte z toho domu a odneste všechno maso, které jste nakrájeli, uvařte ho s kuřecím masem a octem a dejte si chleba s pšeničnou moukou. Až to bude hotové, dejte všechno do košíku a ušetřete to nejlepší. Požádejte Merkura o vhodné věci ve své žádosti.

Operace Luny. Pokud chcete dělat magická díla Luny, udělejte to, když je Slunce v Raku a Luna v Beranu, což je exaltace Slunce, a pracujte v noci Luny, tj. v neděli, když den skončil.⁴⁹¹ Když Slunce zapadne, jděte na pole. Poté se velmi dobře umyjte a očistěte a vezměte berana a směs kadidla, bolehlavu, omanu pravého, myrhy a lignum aloe - smíchané dohromady. Vaši přátelé a společníci by měli jít s vámi a někteří z nich by měli vést výše zmíněného berana a nést kuřidlo, a

⁴⁸⁸ V arabském textu jsou to Didas, Gilus, Hamilus, Damaris, Timas, Samlus, Arhus a Hataris.

⁴⁸⁹ V originálu „elecampane“.

⁴⁹⁰ Jedná se o Barhujas, Amiras, Hatis, Sahis, Darajas, Hatis, Dahris a Magudis v arabském textu

⁴⁹¹ Planetární dny obvykle začínají za úsvitu, ale Arabové i Židé začínají den při západu slunce; zde byla standardní praxe změněna tak, aby vyhovovala semitskému zvyku.

stejně tak by měli nést jídlo v koších. Až to bude hotovo, měli by zapálit velký oheň ze dřeva a dát koše s jídlem kolem krbu.

Jeden z nich, který se účastní vaší žádosti, by měl povstat a najít si místo u pramene vody, s fíkovníkem před ním a poblíž berana, jehož tam dovedl. Měl by dát kuřidlo, jež si s sebou přinesl, do ohně. Potom řekne: „Hedyuz, Denediz, Mubrynayz, Miltaz, Tymez, Rabyz, Celuz, Deheniz, Merniz.“⁴⁹² Až to řekne, uřízne beranovi hlavu. Pak by váš společník, který vedl berana, měl odejít, protože pokud se k vám někdo přiblíží, musíte ho zabít, uříznout mu hlavu, říct jedno slovo po druhém a vykuřovat tím kuřidlem.⁴⁹³

Když je to hotové, měli byste odejít a vrátit se tam, kde hoří oheň. Pak se vy a všichni vaši přátelé můžete vrátit na místo, kde byl beran zabit, a stáhnout si ho z kůže a odnést jeho kůži, hlavu, nohy a vnitřnosti na čisté místo, kde žádné jiné zvíře nemůže jíst žádnou z výše uvedených částí, a pohrbit je. Pečte berana, a když je dobře opečený, dejte ho do kruhu košíků s jídlem kolem krbu. Když se blíží svítání, vytáhni pod fíkovník mnohobarevné látky, a až to bude hotovo, postačí výše zmíněné kuřidlo. A řekněte řeč duchů a požádejte o žádost a vše bude splněno.

X. kapitola⁴⁹⁴

Aristoteles v již zmíněné Liber Antimaquis, kterou složil pro krále Alexandra, vyprávěl pochutiny čtyř kamenů, které mají zázračné duchovní síly a účinky.

⁴⁹² Jsou to Gadnus, Hadis, Maranus, Malcas, Timas, Rabis, Minalus, Dagajus a Garnus v arabském textu.

⁴⁹³ Rituální tabu tohoto druhu nebyla neobvyklá ve starořeckých rituálech spojených s mysterijními kulty - jeden z mnoha prvků této kapitoly, jež vykazují jasné známky původu helénistického pohanského náboženství.

⁴⁹⁴ **Ukázka pochutin planetárních duchů a zabránění nebezpečí obřadů a účinků a zázraků magie a jídla, kuřidel, mastí a vůní, které by měl člověk, jež invokuje planetární duchy, používat; a správných účinků a prací, jež se nedělají jinak, nežli podle vzhledu.**

První z nich se jmenuje Rayetanz. Ten, kdo nosí tento kámen s sebou v cimbuří prstenu,⁴⁹⁵ obdrží pokornou poslušnost mužů a všech ostatních živých tvorů, kteří mají ducha; a pokud zapečetí jakýkoli dopis tímto kamenem a pošle ho všem králům nebo jiným lidem, jakmile ho uvidí, okamžitě se budou třást a poslouchat ho a neochvějně splní vše, co si dopis vyžádá. Učiní také muže perverzními, je-li přenášen stejným způsobem, jako je uvedeno výše.

Tento kámen má červenou barvu a jeho složení je následující. Vezměte tři unce rubínů; rozemelte je a pokryjte je 1/2 unci diamantů, po jedné unci olověných pilin a magnézia, 1/2 unce síry a dvěma uncemi zlata. Nechť je vše výše uvedené smícháno v tyglíku⁴⁹⁶ a přiloženo na mírný oheň, který postupně zvyšujte, dokud se všechny výše uvedené přísady neroztaví, protože rubíny budou roztaveny díky diamantu, diamant díky hořčíku a hořčík díky síře, a zlato se s nimi také spojí. Když jsou dobře promíchány, suňte tyglík z ohně a nechte ho vychladnout. Najdete jedno tělo, zcela splývavé a zakalené barvy; pak to nechte.

Poté vezměte stejné části lvích mozků, leopardího tuku a vlčí krve. Zkapalněte tuk a smíchejte ho s mozkem; pak do něj nalijte krev a získá skvrnitou barvu. Dávejte si pozor, abyste se jí nedotkli rukama, abyste se k ní nepřiblížili do blízkosti svého oděvu, a udržujte svůj obličej odvrácený od zápachu, protože je to smrtící jed ve všech jeho kvalitách, z konkrétní formy podle názoru Cetrase, který to viděl ve snu. Když je v klidu, suňte ho z ohně.

Pak vezměte spálenou měď, krokus a žlutou a červenou síru, vše po deseti uncích. Nechť je vše rozdrobeno a vyčištěno a poté to přidejte k předchozímu jedu. Jeho škodlivost bude okamžitě narušena a celá bude zkapalněna. Když je vše roztaveno a smícháno, vložte jej do džbánu nebo malé nádoby, která by měla být utěsněna alchymistickým tmelením (lutováním),⁴⁹⁷ a umístěna na mírný oheň. Když se vše roztaví jako vosk, suňte to z ohně a nechte to vychladnout. Poté

⁴⁹⁵ To znamená prsten s lunetou ve tvaru vrcholu hradní věže.

⁴⁹⁶ V originálu „crucible“.

⁴⁹⁷ V dobách před gumovými zátkami alchymisté utěšňovali víčka na lahvích jemnou hlínou nebo lutováním, které se žhavě vypalovalo žářem jejich pecí a vyráběly účinný tmel.

roztavte první tělo, které by se mělo postupně kombinovat s jeho duchem,⁴⁹⁸ až se celé smísí a stane se jedním tělem. Vyroberte z něj na soustruhu kulaté oblázky požadované velikosti, protože Aristoteles řekl Alexandrovi toto: „Alexandře, věz, že toto je zázračné tělo, které dobývá všechno.“

Druhý kámen se jmenuje Helemetiz. Tento kámen má být postaven proti dešti, krupobití a sněhu; protože až něco z toho spadne, zvedni tento kámen na pravou ruku a budeš před nimi v bezpečí. Tento kámen je barevně tečkovaný a je vyroben následujícím způsobem. Vezměte čtyři unce čemeřice a roztavte je s bílou mýdlovou vodou na ohni. Když je roztavena, vložte do ní čtyři unce stříbra a čtyři unce olova. Když se to všechno roztaví, sundejte to z ohně a pracujte s duchem díla.

Vezměte kosti z předních a zadních nohou prasete, které byly dobře očištěny od masa a šlach, a dobře je vařte ve slané vodě; když jsou dobře uvařené, sundejte je z ohně a osušte je, abyste odstranili vodu. Rozdrťte je a dejte je do hliněné nádoby se stejnými částmi mandragory a vápna, dobře utěsněné alchymistickými loutnami a správně uspořádané - to znamená, že v nádobě položte vrstvu mandragory a vápna, poté na ni vrstvu práškové kosti, a tak postupně, dokud není nádoba plná. Toto vše roztavte vařením na jednu noc na ohni hnoje. Poté vyjměte výše uvedenou nádobu z ohně a nechte ji vychladnout. Obsah zpráškuje a přidejte k tomu trochu čiré červené mědi. Pak to znovu rozemelte, pokropte lidskou krví ze žíly, a ponechte to namleté celý den; a uložte pro použití.

Až skončíte, rozpustíte první tělo a přidejte k němu toto druhé tělo po kousku, dokud se obě plně nespojí. Až to bude hotové, sundejte ho z ohně, nechte ho vychladnout a zjistíte, že jeho barva je vidět. Tento kámen pak může být opracován na soustruhu do požadované velikosti v kulovité formě. Od té doby byste měli při této práci pracovat se slovy a obřady, které jsme již dali při rituálu Dokonalé přírody. Až uvidíte déšť, sníh, krupobití a hromy na jakémkoli místě a budete si přát

⁴⁹⁸ První část pochutiny, vyrobená z minerálů, je kamenné tělo; druhá, vyrobená převážně z biologických materiálů, je duch kamene.

poslat je pryč od sebe a od místa, kde jsou, řekněte slova, která jsme již řekli, a zvedněte pravou ruku, držte ten kámen, směrem k nebi; a vše výše uvedené bude utiшено. Tento kámen se skládá ze sil a duchů duchovních věcí.

Třetí kámen se jmenuje Astamatis. Aristoteles říká, že tento kámen je jedním z divů světa, protože kdokoli ho nosí v boji nebo bitvě, zůstane v bezpečí před újmou nepřátel a jejich útočných zbraní - nejen sebe, ale i jeho společníků. Složení tohoto kamene je následující.

Vezměte deset uncí železa rozpuštěného v síře a roztavte ho v ohni a do síry vložte bílý magnéziový kámen a borax, vše dobře zprášované, dokud nejsou všechny složky smíchány do jedné. Nejprve bude vypadat žlutá, pak bílá jako stříbro, ale ještě krásnější a její tělo bude měkké. Poté vezměte vepřový tuk a vepřové mozky ve stejném množství. Roztavte je dohromady, promíchejte s krví černé vrány a nechte to vychladnout, aby to koagulovalo běžným způsobem koagulace. Pak vezměte čtyři unce magnéziového kamene, 1/2 unce spáleného diamantu, dvě unce čiré červené mědi a čtyři unce žluté síry; všechno rozdrťte na prášek a dejte prášek na výše uvedené koagulované tělo.

Všechno to vložte do kameninové nádoby vhodné velikosti a dobře utěsněte alchymistickým tmelem. Takto připravené, ať se přiloží na oheň a úplně roztaví jako vosk. Pak to vezměte z ohně a nechte vychladnout. Srazí se a nabude podoby kamene; odložte to stranou. Pak si vezměte deset uncí železa zpracovaného tak, jak už bylo zmíněno, a jednu unci zlata, stříbra a mědi. Dejte je na oheň a rozpustíte, dokud nebudou dobře promíchané. Až to bude hotovo, vhodte na něj to druhé tělo, které jste už vyrobili, kousek po kousku, až úplně splyne, a nechte ho očistit ohněm. Vlhkost těl se odstraní a pak se spojí a bude velmi kluzká.

Až uvidíte, že k tomu došlo, sejměte to z ohně a nechte to vychladnout. Zjistíte, že těla se spojila do jednoho a trochu změkla. Můžete to zpracovat na soustruhu a vyrobit kulaté kameny libovolné velikosti a měli byste na nich pracovat tři dny se slovy, která jsme již zmínili. Vždy byste měli mít tento kámen u sebe a nosit ho během války a budete chráněni proti všem železným zbraním svých nepřátel – vy a všichni, kdo vás doprovázejí, dokud máte s sebou výše uvedený kámen.

Čtvrtý kámen se jmenuje Handemotuz. Aristoteles řekl, že tento kámen existuje proto, aby probudil lásku žen, a je složen tak, aby se jím například vojáci a válečníci, kteří by se měli zapojit do boje, místo toho snažili vmísit mezi ženy, aby jejich těla byla slabší a aby v důsledku toho byla snadněji poražena. Tento kámen má bílou barvu. Takto je to složeno.

Vezměte deset uncí olova, po jedné unci mědi a železa roztaveného sírou a 1/2 unce stříbra. Roztavte měď, železo a stříbro dohromady a poté vložte olovo. Když je to všechno smícháno, vezměte 1/2 unce z každého: hořčíku, diamantu a žluté síry, a dvě unce červené mědi. Všechno to zpráškuje a přidávejte prášek k roztaveným látkám, dokud se vše nevstřebá. Pak to vezměte z ohně a odložte stranou.

Pak vytvořte ducha tímto způsobem. Vezměte si stejné části gazelího tuku a mozek a dřev koně. Tuk se rozpustí, promíchá se s mozem a dřev a pak se do něj vloží vrabčí krev, dokud se nesrazí. Pak vezměte jednu unci prasečích kostí a popráškuje je trochou toho nejlepšího boraxu, 1/2 unce magnézia, jednu unci žluté síry a 11/2 unce červené mědi, smíchejte je dohromady do hmoty a přidejte ji k výše zmíněné dřevu a tuku. Dejte to do ohně, dokud se to všechno neroztaví. Poté to sundejte z ohně a nechte to vychladnout.

Když vychladne, vezměte nejprve tělo, které jste vyrobili, a roztavte ho v ohni. Vložte do něj lék kousek po kousku, dokud se vše nevstřebá, a všechno začne vřít. Pak ho sundejte z ohně a nechte ho vychladnout, a stane se z něj kámen, který můžete na soustruhu udělat kulatým a rovným. Poté tři dny pracujte podle slov, která jsme již zmínili. Poté vytvořte dva obrazy mědi, jeden ve tvaru muže a druhý ve tvaru ženy, a vložte kámen do mužského obrazu. Necht jsou tyto obrazy umístěny zády k sobě.

Vezměte železnou jehlu a řekněte nad ní slova, která jsme již dali. Když je to hotové, vtlačte ji do hrudníku ženského obrazu, dokud není obraz zcela propíchnutý dozadu, a necht je vtlačena do mužského obrazu tak, aby byly dva obrazy spojeny dohromady. Vložte takto připravené obrazy do pevně uzavřené železné krabice, a nad ní, ve dne v noci, řekněte

slova, která jsme uvedli výše. Mějte ji u sebe, protože vy a všichni vaši společníci tak budete zcela oproštěni od jakékoliv touhy po ženách.

Aristoteles souvisí s výše uvedeným ve výše zmíněné Liber Antimaquis. Směsi, z nichž jsou všechny tyto kameny vyrobeny, jsou smrtelné jedy a ten, kdo tyto kameny vyrábí, se musí opatrně vyhýbat dotyku nebo vůni. Léč na tento jed, jímž lze tyto věci provádět beze strachu, se vyrábí tímto způsobem. Vezměte si po dvou uncích dřeva aloe, myrtového semene, mandragorového semene a zeměžlučového semene,⁴⁹⁹ 1/2 unce muškátového oříšku a po jedné unci cudného stromu,⁵⁰⁰ očištěných rozinek a bílého santalového dřeva. Smíchejte je dohromady a dobře je rozemelte na prášek, smíchejte je se šťávou z myrty a připravte z nich tablety, které byste měli nechat uschnout. Kdykoliv si přejete zkombinovat výše zmíněné kameny, které jsou smrtelnými jedy, vezměte si tyto tablety a dejte si je do nosních dírek, uší a úst a zakryjte si celý obličej látkou, zatímco výše uvedené je práškováno a opracováno.

Budete také potřebovat další lék na ochranu vašich rukou, kterým je tento. Vezměte stejné díly vavřínových semen a jádra bazalkových semen a po čtyřech částech balzám⁵⁰¹ a králičí krev. Rozemelte, co se dá rozemlít, a smíchejte to s balzámem a králičí krví. Při všech výše uvedených operacích byste měli mít tento lék u sebe a při práci si v něm umýt ruce, abyste mohli pracovat bezpečně a bez nebezpečí.

Ve výše zmíněné knize, Aristoteles také říká, že duchové někdy útočí na pracovníky, kteří vykonávají výše uvedené, a ničí jejich přirozenost. Pokud je chcete osvobodit od této slabosti, aby se jejich povaha mohla vrátit do správné kvality, dejte jim k pití následující lék. Vezměte 1/2 unce lidské krve a smíchejte ji se čtyřmi uncemi oleje z hořkých mandlí a dvěma uncemi králičích mozků nebo dřeně a smíchejte je s jednou uncí oslí moči. Zkombinujte výše uvedené; a jednou denně, na

⁴⁹⁹ V originálu „centaury“. Zřejmě Centaurium erythraea.

⁵⁰⁰ Vitex agnus-castus, strom, jehož listy byly používány ve středověkém lékařství. Drmek obecný. V originálu „chaste tree“.

⁵⁰¹ Zřejmě Netýkavka balzamína. V originálu „balsam“.

prázdný žaludek, po dobu devíti dnů, dávejte to pacientovi v pití. Tímto lékem budou vyléčeni a jejich povaha napravena a budou od nich vyhnáni zlí planetární duchové všeho druhu, aby tak mohl být jejich přirozený ráz obnoven k trvalé síle.⁵⁰²

Znovu, v knize jménem Malatiz, Aristoteles říká následující. Když se Alexandr vyptával na Cayneze, mudrce z Indie a mistra zázraků v tomto umění, složil tuto knihu Malatiz z poznání samotného Cayneze, v níž vylíčil zázraky, které vykonal tento Caynez, který byl považován za ducha v lidské podobě a který žil 840 let. To bylo za časů krále Aydeneruze, který byl mocný muž a vrah. Tento mudrc vytvořil skvělé zázraky z kompozitů většího a menšího světa a jeho slova složili duchové, kteří jsou ve kompozitním světě.⁵⁰³ Ovládal vůli výše zmíněného krále a všech ostatních králů, které si přál. Také dělával divy a rozmanité modlitby, o kterých budu nyní vyprávět.

Pro získání lásky ženy. Tuto pochutinu nazval Deytuz, a její složení je následující. Vezměte po 1/2 unci z každého - gazelí dřeně a hovězího tuku. Roztavte je dohromady a přidejte 1/2 unce kafru a králíčího mozku. Dejte to vše do železné nádoby pro výše uvedené roztavení a přidejte jako poslední práškový kafr. Když je vše smíchané, suňte to z ohně. Poté vytvořte obraz z panenského vosku, který nebyl použit k žádnému jinému účelu, a pamatujte na ženu, po které toužíte.

V ústech tohoto obrazu vytvořte otvor, jímž pronikne do břicha obrazu výše uvedený roztavený lék tak, aby mohl být nalit do břicha obrazu. Když naléváte, řekněte: „Dahyeliz, Hanimidiz, Naffayz, Dabraylez.“⁵⁰⁴ Poté vložte do úst dvě unce jemného cukru.

Dále vezměte jemnou stříbrnou jehlu a zasuňte ji do hrudníku tohoto obrazu, dokud nevyjde ze zadní strany. Zatímco jehlu umístíte tímto způsobem, řekněte: „Hedurez, Tameruz, Hetaytoz, Femurez.“⁵⁰⁵ Až to skončí, zabalte obraz do

⁵⁰² Tato pasáž skrývá zářející bezohlednost, protože olej z hořkých mandlí obsahuje kyanid; čtyři unce denně po dobu devíti dnů by byly víc než dost na zabití pacienta. Pravděpodobně je cílem úryvku umožnit majiteli knihy zaměstnávat pracovníky pro tyto alchymistické práce bez rizika, že by později mohli duplikovat vzorce.

⁵⁰³ To znamená svět hmoty složený ze čtyř prvků.

⁵⁰⁴ V arabském textu jsou to Dahjajas, Gananmawadas, Naqagajas, Dirulajase.

⁵⁰⁵ V arabském textu jsou to Haduras, Timarus, Hanitus, Wamiras.

bílé látky a přes ni vložte další hedvábnou látku bílé barvy, připravte hedvábnou nit, pevně ji svažte pod hrudí obrazu a oba konce nití spojte dohromady a uvažte sedmi uzly. Nad každým uzlem vyslovte tato slova: „Hayranuz, Hedefiuz, Faytamurez, Arminez.“⁵⁰⁶

Pak vložte obraz do malého hliněného hrnce, který byste měli zapečetit alchymistovým lutováním. Vytvořte jámu v domě, kde žije osoba, proti níž nebo na jejíž žádost je tato práce vykonávána – tedy v kterémkoli domě nebo na kterémkoli vhodném místě. Zakopejte ten obraz, hlavou vzhůru a zakryjte ho zeminou. Pak vezměte dvě unce kadidla a galbana,⁵⁰⁷ a zatímco kouř stoupá, řekněte: „Beheymerez, Aumauliz, Menemeyduz, Caynaurez.“⁵⁰⁸ Posílám ducha této ženy N. a její vůli k tomuto muži N. na základě duchů, které jsem jmenoval, a na základě účinnosti a moci duchů Beheydras, Methurez, Auleyez, Nanitaynuz.⁵⁰⁹

Až dokončíte výše uvedené, vraťte se do domu. Měli byste vědět, že všechen duch a vůle ženy, proti níž je toto dílo vykonáno, budou přesunuti k muži, pro jehož dobro je dílo vykonáno, ani nebude moci odpočívat, spát ani dělat nic jiného, dokud neuposlechne muže, pro něhož bylo takové dílo vykonáno, a to na základě duchů výše uvedeného obrazu. Tato žena bude odvedena do domu, kde je obraz zakopán výše zmíněnou účinností.

Další pochutina se stejným účelem, která se podává v jídle. Vezměte po dvou uncích z králíčího syřidla⁵¹⁰ a vlčích mozků, tři zrna rozpuštěného hovězího tuku, dvě zrna po jantaru a muškátovém oříšku, tři zrna kafru, dvě unce krve osoby, která je zástupcem (tj. pro koho je práce prováděna). Vložte tuto krev do železné nádoby na oheň, aby se zahřála. Když je

⁵⁰⁶ V arabském textu jsou to Argunas, Hadamijus, Finuras, Armitas.

⁵⁰⁷ Galbanum: pryskyřice asijské rostliny *Ferula galbaniflua*, která byla použita jako kadidlo.

⁵⁰⁸ V arabském textu jsou to Bahimaras, Umaralis, Qadamidus, Finuras.

⁵⁰⁹ V arabském textu jsou první tři jména Haturas, Maljuras, Ulijas; poslední je nejisté.

⁵¹⁰ Syřidlo: práškový žaludek zvířete, jež se používá ke srážení mléka.

horká, přidejte do ní další léky a všechny je promíchejte. Poté to vyjměte z ohně a smíchejte s vínem nebo medem nebo s pokrmem z masa nebo slepice nebo jiným pokrmem, který si přejete.

Zatímco děláte výše uvedené, soustředte se na ženu, pro kterou to děláte. Potom vezměte trochu kadidla a stejné množství galbana, a vhodte je do ohně. Zatímco kouř stoupá, řekněte: „Ye Deyluz, Menydez, Catrudiz, Mebduliz, Huenehenilez.⁵¹¹ Pohybuji duchem a vůlí této ženy N. na základě těchto duchů a tohoto složení a pohybuji jejím duchem a vůlí neklidným pohybem, ať už při bdění nebo spánku, při chůzi, stání nebo sezení. Nechť nespočine, dokud neposlechné tyto duchy, Hueyheyulyez, Heyediz, Cayimuz, Hendeliz.“⁵¹² Když uděláte vše výše uvedeným způsobem, dejte všechno jídlo k jídlu, komu chcete, aby z něj nic nezbylo. Až se jí výše zmíněná medicína uloží v žaludku, nebude moci být v klidu – spíše se bude pohybovat silným pohybem – a poslušně přijde na místo, které si vyberete.

Pokud by se stalo, z důvodu některých obtíží, že neexistuje způsob, jak to dát ženě v jídle nebo pití, vezměte pochutinu připravenou výše, a místo krve uvedené výše použijte krev toho, proti němuž působíte. Dobře to všechno promíchejte. Dejte ho do jídla nebo pití jako předtím a dejte to vlastníma rukama do džbánu.

Vezměte po dvou uncích kadidla a galbana a vykuřujte jimi. Zatímco kouř stoupá, řekněte: „Adyeruz, Metayruz, Beryudez, Fardaruz.⁵¹³ Posouvám ducha a vůlí této ženy N. k tomuto muži N. a všemi duchy, vůlemi a srdci ji posouvám, aby nemohla být tichá nebo klidná v bdění nebo spánku, mluvit, sedět nebo stát, dokud nebude poslušná N. a zcela nesplní jeho touhu. Přitahuji ducha jejího srdce a posouvám ji k tomuto muži N. těmito duchy: Vemedeyz, Audurez, Meyurneyz, Sandaruz.“⁵¹⁴

⁵¹¹ V arabském textu jsou to O Dilus, Ahidas, Batrudalis, Bandulis, Wajagilas.

⁵¹² V arabském textu jsou poslední tři z těchto jmen Hajadis, Qidamus, Andalis; první je částečně nečitelné.

⁵¹³ V arabském textu jsou to jména Adirus, Batirus, Barjudis, Fardarus.

⁵¹⁴ V arabském textu jsou to jména Madis, Uduruas, Manurajas, Handarus.

Poté dejte výše uvedené sníst tomu, pro koho je tato práce vykonána. Až ji sní a sestoupí mu do žaludku, nařídte mu, aby vzal do ruky dvě unce kadidla a galbana, vrhl je do ohně a vykuřoval s nimi. Zatímco kouř stoupá, ať řekne tato jména: Hamurez, Heydurehiz, Heldemiz, Hermeniz.⁵¹⁵ Až řekne tohle, řekněte mu, ať řekne: „Těmito jmény nechť je přitahována vůle toho, pro koho se tato operace provádí. Nechť ke mně přijde s velkou láskou a poslušností, nechť má vůle a rozkaz jsou splněné.“

Tentýž mudrc dále říká, že nejste-li schopni získat krev ženy, vezměte dvě unce vlčí a kravské krve a smíchejte je v železné nádobě na ohni, jak jsme popsali výše. Vložte do ní dvě zrnka králíčí dřeně, tři zrnka vlčí dřeně a čtyři zrnka hovězího tuku, všechno roztopte a smíchejte dohromady. Přidejte dvě zrnka muškátového oříšku, kafru a králíčího syřidla, a až se to všechno rozpustí, dobře to promíchejte a sundejte z ohně. Vmíchejte do pití nebo jídla. Poté vykuřujte kadidlem a galbanem.

Zatímco kouř stoupá, řekněte tato slova: „Animurez, Maphueluz, Fenuz, Fadrulez.⁵¹⁶ Posouvám srdce, ducha a mysl této ženy N. k tomuto muži N., a posouvám jejího ducha, zakazuji jí spát, nechť nespočine při bdění, spánku, pobytu, odchodu nebo vstávání. Pohybuji jejím duchem a vůlí a vedu ji k N. podle duchů zde napsaných: Hueytayroz, Beryenuz, Aunuhiz, Andulez.“⁵¹⁷ Až to uděláte, dejte to sníst, komu chcete. Až to bude mít v žaludku, vezměte si dvě unce kadidla, galbana a chlupů z vlčího ocasu, čímž byste měli vykuřovat osobu, jež snědla výše uvedené; řekněte níže uvedená jména, která vás naučím: Hejudezi, Maherimeyz, Taydurez, Umeyruz.⁵¹⁸ Až to uděláte, vězte, že duch a povaha ženy, jíž se tato operace provádí, budou pohnuti s velkou láskou k tomuto muži a její touhy také; a nebude moci najít odpočinek v ničem, dokud nepřijde s pokorným postojem k tomuto muži.

⁵¹⁵ V arabském textu jsou to jména Hamuris, Tidurahas, Inamas, Harmas.

⁵¹⁶ V arabském textu jsou to jména Anamuras, Habwalus, Fanis, Badrulas.

⁵¹⁷ V arabském textu jsou to jména Tirulis, Barjanus, Ubuhis, Wandulas.

⁵¹⁸ V arabském textu jsou to jména Hanudis, Mahrijas, Tiduras, Umirus.

Další pochutina, to jest kuřidlo lásky. Vezměte dvě unce vlčí vulvy a králíčího penisu, jednu unci očí bílých myší, dvě unce tuku bílého psa, kadidla a galbana; a hovězí tuk o hmotnosti rovnající se všemu výše uvedenému, rozpuštěný v železné nádobě; vložte do něj všechny výše uvedené přísady. Když je to všechno smícháno, vezměte 1/2 unce kafru, po jedné z bílého santalového dřeva a dřeva aloe, 1/2 unce jantaru a 1/4 unce muškátového oříšku. Zpráškuje to a přidejte do výše uvedené pochutiny a dobře je promíchejte. Když je to hotové, rozdělte to na sedm stejných částí. Vezměte sedm kadidelnic plných hořícího uhlí, které byste měli rovně postavit před sebe, a do každé z nich vložte sedminu pochutiny, kterou jste vyrobili, jak jsme právě popsali. Zatímco kouř stoupá z kadidelnic, řekněte: „Ahayuaraz, Yetaydez, Ahariz, Aharyulez.”⁵¹⁹ Posouvám srdce, ducha a povahu této ženy N. k tomuto muži N., zakazuji jí jakýkoli odpočinek nebo spánek, nechť nemá mít klidu ve spánku, bdění, sezení ani v žádném jiném jednání, dokud k němu poslušně nepřijde, aby uposlechla jeho potěšení a rozkazu. Přitahuji k němu jejího ducha těmito duchovními duchy:⁵²⁰ Alhueriz, Heyemiz, Huetudiz, Taudiz.”⁵²¹ Až to uděláte, vraťte se domů. Výše uvedená žena tam přijde a bude poslušná jeho dobrému potěšení a rozkazům.

Opět další za stejným účelem, aby byl cítit. Vezměte dvě zrnka králíčího syřidla a jedno zrnko samčích kozích jater a přidejte kadidlo v prášku. Dejte to na oheň a nechte to opékat, dokud to všechna vlhkost úplně neopustí. Pak je vezměte železnými kleštěmi, nožem je nakrájejte na malé kousky a nechte je lisovat v hrnci, dokud je neopustí všechna voda; tato voda by měla být odložena do skleněné nádoby. Když chcete pracovat s výše uvedeným, vezměte si dvě zrnka výše zmíněné vody, tři zrnka muškátového oříšku a čtyři zrnka jantaru. Všechno toto dejte na oheň s dřevěným uhlím do železné nádoby, dokud se vše neroztopí a nespojí. Přidejte do toho jedno zrnko pochutiny ze skleněné nádoby a poté to rozpustíte, dokud nebude zcela smíchána a vstřebána; potom to vezměte z ohně a znovu vložte do skleněné nádoby. Když s tím chcete

⁵¹⁹ V arabském textu jsou to jména Ajuras, Jatandas, Ahjulas, Harjulas.

⁵²⁰ Duchovní duchové: v textu spirituum spiritualium. Fráze je v latině stejně podivou jako v angličtině.

⁵²¹ V arabském textu jsou to jména Albawaris, Hajaqus, Wabudis, Tawadus.

pracovat, vezměte jednu unci jemného a velmi čistého oleje z jantaru, který byste měli přiložit na oheň v železné nádobě, a přidejte jedno zrnko pochutiny ze skleněné nádoby, což byste měli roztopit, dokud nebude zcela smíchána dohromady.⁵²²

Když je to hotové, vezměte po dvou uncích kadidla a galbana a vykuřujte jimi. Když kouř stoupá, řekněte: „Yetayroz, Maharahetym, Faytoliz, Andoraruz.“⁵²³ Posouvám srdce této ženy N., jejího ducha a její vůli k tomuto muži N., a posouvám ducha jejího srdce k němu - s láskou a touhou -, zakazuji jí spánek, odpočinek a klid, nechť nemá klid ve spánku, bdění, vstávání nebo sezení. Vábím a přitahuji jejího ducha a vůli k němu těmito duchovními duchy: Hueyquitayroz, Hedilez, Menueriz, Meyefurez.“⁵²⁴ Až řeknete výše uvedené, vezměte si výše zmíněný olej a (pokud můžete) jím pomažte ženu, pro níž je výše zmíněná práce vykonána. Pokud to nedokážete, nasadte ji na něco, z čeho vzejde její vůně, aby to ucítila ta, pro kterou je práce vykonána. Ihned, když je tím pomazána nebo to ucítí, její duch a vůle silným pohybem se pohnou - se silnou láskou a touhou k muži -, pro jehož prospěch bylo toto dílo vykonáno, a ona nebude mít klid, nebude spát, ani se probouzet, ani odpočívat, dokud k němu nepřijde, poslušná a krotká.

Pokud se stane, že jí to nemůžete dát - jeho vůni -, vytvořte obraz vosku vytvořený v její podobě, který byste měli dát muži, aby jej mohl držet v rukou. Tři dny po sobě to vykuřujte kadidlem a galbanem, to jest při východu Slunce, opakujte výše uvedená slova a vykuřujte tímto kuřidlem, a pomažte se výše zmíněným olejem. Když uděláte všechno tímto způsobem, její duch a vůle se k němu s láskou pohnou.

Pokud si přejete udělat výše uvedené jiným způsobem, vezměte si myrtové větve nebo větve jiného sladce vonícího stromu, jako je jabloň, a pomažte je dvěma zrnky výše uvedeného složeného léku. Vykuřujte je kadidlem a galbanem. Zatímco budete vykuřovat, řekněte tato slova: „Neforuz, Hemiruliz, Armulez, Feymeriz.“⁵²⁵ Posouvám srdce této ženy N. a

⁵²² Opakování v předchozím odstavci jsou v originálu a mohou obsahovat písářskou chybu.

⁵²³ V arabském textu jsou to jména Jatirus, Filiaris, Fitulis, Andarawas.

⁵²⁴ V arabském textu jsou to jména Qitarus, Adilas, Manluis, Manquras.

⁵²⁵ V arabském textu jsou to jména Arulas, Manruras, Fimalus, Barhuja.

jejího ducha a vůli k tomuto muži N., a posouvám jejího ducha a přirozenost k němu - v lásce a touze. Odvádím ji od spánku, probouzení se a odpočívání ve spánku, bdění, vstávání a sezení. Přitahuji a vedu ji těmito duchovními duchy: Venehulez, Mantayriz, Feymulez, Berhunez.⁵²⁶ Pak ať ten zápach ucítí, kdo chce (tedy žena, pro kterou se pracuje). Když ji ucítí, její duch a vůle se okamžitě pohnou silným pohybem a velkou láskou a touhou, takže nebude schopna být v klidu ani odpočívat, dokud nepřijde poslušně na místo tázaného a nesplní všechny jeho touhy.

Tyto čtyři obrazy, složené, jak jsme řekli, se nazývají Decaytus; jsou to ty, které Caynez, mudrc, vylíčil pro spojení muže a ženy.

Pro získání lásky krále. Když chcete přilákat lásku krále a jeho dobrodiní k lidu, vezměte si panenský vosk, který nebyl použit k žádnému jinému účelu, a z něj vytvořte obraz krále, jehož dispozice chcete ovlivnit, jak bylo právě řečeno. Pak vezměte 1/2 unce mozku gazely, jednu unci mozku králíka a dvě unce lidské krve; smíchejte je dohromady v železné nádobě a nechte je vzplanout,⁵²⁷ dokud nejsou všechny složky smíchány. Do této směsi přidejte po jedné unci práškového kafru a jantaru a 1/2 unce muškátového oříšku a přidejte je k prvnímu léku. Nechte to, dokud se vše nerozpustí a nespojí dohromady. Poté vytvořte jediný otvor v hlavě obrazu, kterým nalijete lék do břicha obrazu, a poté otvor dobře zalepte voskem.

Poté vezměte po čtyřech uncích lidské krve, krve bílého kohouta a mozku koně, po 1/2 unci muškátového oříšku a kafru, a dvě unce rozpuštěného hovězího tuku. Nechte je smíchat a držte je nad ohněm. Vytvořte otvor v hrdle obrazu, nalijte do něj směs a nechte ji vychladnout; poté uzavřete otvor voskem.

⁵²⁶ V arabském textu jsou to jména Ididas, Biduris, Afius, Darjanus.

⁵²⁷ Ve smyslu dání nádoby nad oheň.

Dále vezměte jemnou stříbrnou jehlu, která je nová a nikdy nebyla použita k žádnému jinému účelu, a protáhněte ji hrudníkem obrazu tak, aby neprocházel do žádné jiné části obrazu. Když to uděláte, řekněte: „Acruz, Fendeyuz, Nephalez, Feyeduz.“⁵²⁸ Poté vložte obraz do kameninové nádoby a zapečete ji lutováním.

Pak vezměte po jedné unci kadidla, práškového galbana a očí bílého kohouta a promíchejte je dohromady. Vezměte obraz a výše uvedené kuřadlo a kadidelnici, a vylezte na vysokou horu, z níž je vidět královské město; udělejte tam jámu o velikosti obrazu a zakopejte jej tam hlavou dolů. Na ústí hrnce nebo nádoby vložte kámen nebo dlaždice a položte na ně hlínu, dokud není zcela nádoba pokryta. Až to bude hotovo, dejte kuřadlo do ohně, a zatímco kouř stoupá, řekněte: „Acderuz, Madurez, Feyleuz, Hueryreliz.“ [Akrarus, Manduras, Filahus, Warmalis] Pak řekněte: „Obracím srdce tohoto krále N. láskou, přátelstvím, dobrou vůlí a milosrdenstvím k tomuto muži N. a tomuto lidu N. účinností a mocí těchto duchovních duchů: Hueyfeduez, Affimuz, Beefinez, Medariuz.“ [Naduras, Inamus, Kafinas, Madalus] Vězte, že král bude mít z toho muže nebo z tohoto lidu radost a udělí jim jeho přízeň.

Pro vytváření nepřátelství. Říká: pochutina, která vytváří nepřátelství, jež se dává do jídla, je tato.

Vezměte 1/2 unce žluči černé kočky a mozku prasete, dvě unce tuku černého psa a dvě zrnka sladké myrhy.⁵²⁹ Když se tato pochutina sní, přitahuje duchy nepřátelství a nemocné vůle.

Totéž. Vezměte dvě unce mozku černé kočky, jednu unci vepřové žluči a mozku, a 1/2 unce penisu černého psa, sladké myrhy a čpavku. Ze všech těchto věcí smíchaných dohromady provedte vykuřování, a bude to jako výše.

⁵²⁸ V arabském textu jsou to jména Aqarjus, Gidajus, Jahilas, Jahidus.

⁵²⁹ Sladká myrha: středomořská bylina, *Opopanax chironium*.

Totéž. Vezměte tři zrna žluči černého psa; po dvou uncích prasečího mozku, žluči černé kočky, vepřového tuku, síry, sladké myrhy, očí černé kočky a oleje z *caubacu*; dvě zrnka mědi, čtyři unce mozku černého psa a jednu unci vlasů z jeho ocasu. Pakliže to všechno smícháte, vyprovokujete to, vytvoří to špatnou vůli a nepřátelství. Se všemi těmito pochutinami pracoval jistý mudrc a tvrdil, že je považoval za pravdivé.

Aby muž neměl touhu po ženách. Pokud to chcete udělat, vezměte 1/2 unce mozku černé kočky a semínka mandragory. Smíchejte tyto dvě složky dohromady a dobře promíchejte. Poté vytvořte obraz z vosku a na temeni hlavy mu vytvořte otvor, do kterého vpravíte pochutinu. Poté vezměte železnou jehlu a do obrazu (tj. na místě, kde je potěšení u žen) vpíchněte jehlu.

Pak vezměte čtyři unce vepřové krve; dvě unce králíčího syřidla a vlaštovčího mozku; a jednu libru kravského mléka a myrtové šťávy. Smíchejte to všechno dohromady, a pokud chcete někomu odebrat touhu po ženách, dejte mu to k pití a vykuřujte jej kadidlem a galbanem smíchaným dohromady, a stane se, jak si přejete.

XI. kapitola⁵³⁰

Následující pochutiny jsem našel v knihách napsaných těmi, kdo byli v této vědě moudří, z nichž žádná není zmíněna výše zmíněným Caynezem. Za prvé, spoutání jazyků, aby se o vás neřeklo nic zlého.

Pokud si přejete spoutat jazyky tak, aby nemluvily zlo, smíchejte pochutiny, které následují. Vezměte si jazyky všech následujících, tj. jazyk vrány, orla, ropuchy, vodního hada, bílé holubice, bílého kohouta a dudka.⁵³¹ Všechny tyto jazyky zpráškuje a promíchejte. Poté vezměte jedno zrnko perly a po 1/2 unci zlato, stříbro, kafr, borax a aloe. Všechny tyto složky zpráškuje, promíchejte a smíchejte a přidejte k výše popsanému prášku a celou hmotu promíchejte s medem. Poté ji vložte do bílého hedvábného plátna.

Pak vezměte dva chlupy z oka jestřába, dva chlupy z oka páva, játra dudka, játra kuřete, dvě křídlové kosti holubice a dvě křídlové kosti dudka. Všechny tyto složky zpráškuje a smíchejte s mlékem a vložte je do výše zmíněné bílé látky s první směsí.

Poté vytvořte obraz z bílého vosku, který byste měli pojmenovat svým vlastním jménem; napište své jméno a figuru Slunce na hlavu a podobně na jeho hrud' napište své jméno a figuru Luny. Pak zabalte tento obraz do jiného bílého hedvábného plátna a vložte jej doprostřed výše uvedené směsi a vše svažte hedvábnou nití. Kdokoli má s sebou takto připravený obraz, uvidí zázraky, taktéž o něm nikdo nebude moci mluvit špatně, a všichni ho budou milovat a cenit si ho.

Pro lásku. Vezměte pět uncí mozku gazely, jednu unci leopardí krve a dvě unce králíčího syřidla. Smíchejte je a dobře promíchejte. Dejte tuto směs do jídla nebo pití komukoli chcete a tato osoba vás bude milovat.

⁵³⁰ Účinky magických obrazů v rozmanitých věcech, stejně jako ve změnách zraku, takže věci jsou viděny jinak, nežli jsou; způsobující spánek a bdění, a vytvářející jedy a jejich léčiva.

⁵³¹ Tato zvířata odpovídají sedmi planetám v sestupném pořadí od Saturna po Lunu.

Totéž. Vezměte dvě unce krve bílého psa a stejné množství jeho mozku a čtyři unce mozku gazely a lidské krve. Když je to všechno smíchané, vykuřujte tím kohokoli, koho chcete, a duch toho člověka bude pohnut láskou k vám.

Totéž. Vezměte dvě unce mozku a krve bílé holubice a krve orla, jednu unci králíčího syřidla a 1/2 unce mozku jestřába. Smíchejte je dohromady a dobře promíchejte. Dejte něco z toho do jídla komukoli chcete a tato osoba vás bude milovat.

Totéž. Vezměte po jedné unci kuřecí krve, leopardí krve a králíčího syřidla, a dvě unce lidské krve. Smíchejte to všechno dohromady a přidejte jednu unci světlíku.⁵³² Vykuřujte kohokoli s touto pochutinou a budete milováni tou osobou, jejíž duch a vůle budou směřovat k vám.

Totéž. Vezměte po dvou uncích vrabčí krve a mozku, po jedné unci myší krve a mozku, čtyři unce lidské krve a 1/2 unce světlíku. Smíchejte je a dejte napít komukoli chcete.

Totéž. Vezměte mozek černé kočky a lidskou moč ve stejných částech. Smíchejte je a dejte je do jídla komukoli chcete; a duch a vůle této osoby se pohnou v lásce k vám.

Totéž. Vezměte čtyři unce krve a mozku červeného psa, dvě unce králíčího syřidla, holubí krve a kuřecí krve, a jednu unci světlíku. Smíchejte to všechno a vykuřujte tím, koho si přejete.

Totéž. Vezměte osm uncí oslí krve a po jedné unci liščí krve a krve ježka. Dobře je promíchejte a do této směsi přidejte dvě unce světlíku. Vykuřujte s tím, koho si přejete.

⁵³² V originálu „eyebright“. Světlík lékařský.

Pro vytváření nepřátelství a sváru. Tyto pochutiny jsou znásobeny nepřátelstvím a špatnou vůlí. Vezměte čtyři unce krve černého psa, dvě unce vepřové krve a mozku, a jednu unci mozku osla. Smíchejte to všechno dohromady, dokud to nebude dobře promícháno. Pokud dáte tento lék někomu v jídle nebo pití, bude vás nenávidět.

Totéž. Vezměte čtyři unce krve černé kočky a cudného stromu,⁵³³ každé dvě unce mozku a krve draka a liščí krve a čtyři unce cudného stromu. Zpráškuje cudný strom a poté jej smíchejte s ostatními. Pokud někoho tím vykuřujete, vyhání to z něj lásku a jeho vůle a duch se z lásky stáhnou.

Totéž. Vezměte liščí krev a lidoopí krev, dvě unce z každé, a jednu unci kočičí krve, vlčí krve, lidoopí a prasečí. Pokud je smícháte dohromady, dokud nebudou dobře promíchány a dáte je někomu v jídle, bude to stejné jako výše.

Totéž. Vezměte po dvou uncích mozku ropuchy a mozku jeřába, po čtyřech uncích krve červeného psa a krve černé kočky; a unce vepřového tuku a mozku červeného psa. Smíchejte to všechno dohromady a přidejte k tomu čtyři unce mochny. Tímto způsobem vykuřte osobu, kterou chcete nenávidět.

Totéž. Vezměte čtyři unce lidské krve a oslí krve a jednu unci leopardí krve. Smíchejte to dohromady a dejte to do jídla komukoli chcete; a udělá to samé jako výše.

Totéž. Vezměte čtyři unce krve černého psa a krve orla a jednu unci oslí krve. Zahřejte je a promíchejte se dvěma uncemi cudného stromu.⁵³⁴ Vykuřujte směs této směsi vůči tomu, vůči němuž chcete cítit nenávisť.

Následující čtyři kuřidla způsobují nepřátelství, nenávisť a vylidnění. První z nich je tato, vezměte stejné části krve černé kočky, mozku červeného psa a krev lišky. Smíchejte je dohromady a přidejte k nim třezalku a cudný strom,⁵³⁵ vše po 2 uncích. Vykuřujte tím, koho si přejete.

⁵³³ Vítex agnus-castus, strom, jehož listy byly používány ve středověkém lékařství. Drmek obecný. V originálu „chaste tree“. Cudný strom.

⁵³⁴ Ibid.

Druhá, totéž. Vezměte čtyři unce vepřového syřidla, vepřového tuku a myší krve, a jednu unci mozku *arrahamy*. Toto vše promíchejte a přidejte třezalku tečkovanou a mochnu⁵³⁶ ve stejných částech, takže množství se rovná ostatním přísadám. Zpráškuje vše dohromady a vykuřujte, kohokoli chcete.

Třetí, totéž. Vezměte osm uncí mozku jeřába a mozku luňáka, a po jedné unci mozku králíka a krve a oslího tuku. Smíchejte dohromady a poté přidejte část cudného stromu,⁵³⁷ jež se rovná ostatním ingrediencím. Kohokoli tím vykuřujete, stane se tak, jak je uvedeno výše.

Čtvrtá, totéž. Vezměte po jedné unci krve krkavce⁵³⁸ a supí krve, a po čtyřech uncích oslího tuku a krve. Smíchejte dohromady a přidejte takové množství cudného stromu,⁵³⁹ jako ostatních přísad. Kohokoliv tím vykuřujete, stane se tak, jak je uvedeno výše.

Totéž. Vezměte čtyři unce mozku černé kočky. Zpráškuje to rozmíchejte se stejným množstvím sušených a práškových lidských výkalů. Dejte to v jídle komukoli si přejete, a on bude nenávidět.

Aristoteles řekl: „Kdokoli skutečně zná a je poučen o oddělování a spojování duchů a přirozenosti a rozumí uspořádání makrokosmu a mikrokosmu, bude znát vzájemné oddělování a spojování všech věcí, duchovních i tělesných.“⁵⁴⁰

⁵³⁵ Vítex agnus-castus, strom, jehož listy byly používány ve středověkém lékařství. Drmek obecný. V originálu „chaste tree“. Cudný strom.

⁵³⁶ V originálu „cinquefoil“.

⁵³⁷ Vítex agnus-castus, strom, jehož listy byly používány ve středověkém lékařství. Drmek obecný. V originálu „chaste tree“. Cudný strom.

⁵³⁸ Vrány.

⁵³⁹ Ibid.

⁵⁴⁰ Čtenáři, kteří považují tyto dlouhé seznamy pochutin za zbytečné, by si měli znovu přečíst III. knihu IV., kapitolu, a poté s největší opatrností prostudovat tento citát připisovaný Aristotelovi.

Zde je sedm pochutin, které se dávají mužům v potravinách, aby nemohli fungovat se ženami. První je tato. Vezměte po dvou uncích koňského mozku, vepřového tuku a krve černé kočky. Smíchejte to vše s jednou uncí práškové kolokvinty obecné⁵⁴¹ a trochu této směsi dejte do jídla komukoli chcete.

Druhý, totéž. Vezměte mozek koně, vepřový tuk a vlčí krev ve stejných poměrech. Dejte půl doušku v jídle komukoli chcete, a bude to, jak bylo řečeno výše.

Třetí, totéž. Vezměte lidoopí krev a mozek, pštrosí tuk a oči, roh a jazyk jelena, to vše ve stejných poměrech. Všechno zpráškuje a promíchejte, a každému, komu si přejete, dejte 1/2 unce do jídla.

Čtvrtý, totéž. Vezměte čtyři unce oslího mozku, jednu unci vepřového tuku a dvě unce koňské krve. Smíchejte to a dejte 1/2 unce do jídla, komukoli chcete.

Pátý, totéž. Vezměte čtyři unce zpráškových vepřových kostí, dvě unce listů tomelu⁵⁴² a dvě unce spálené vlčí srsti, černých kočičích očí a mozku osla. Smíchejte to vše dohromady, a dejte 1/2 unce do jídla, komukoli chcete.

Šestý, totéž. Vezměte stejné části krve černé kočky a mozku kapustňáka.⁵⁴³ Smíchejte to a dejte 1/2 unce do jídla, komukoli chcete.⁵⁴⁴

Zde je sedm pochutin, které způsobí spánek a klid všem duchům těla, a věří se, že zabíjejí. První z nich je tato. Vezměte stejné části vepřového mozku a mozku kamzíka (což je zvíře jako jelen), a do obou přidejte stejné množství semen mandragory. Dejte 1/2 unce do jídla nebo pití, komukoli chcete.

⁵⁴¹ V originálu „colocynth“.

⁵⁴² Kaki.

⁵⁴³ V originálu „sea cow“.

⁵⁴⁴ Sedmá pochutina je ve všech rukopisech vynechána.

Druhá, totéž. Vezměte čtyři unce divokého černého máku a po jedné unci liščího mozku, lidského mozku a prasečí žluči. Smíchejte je a dejte trochu do jídla tomu, komu chcete.

Třetí, totéž. Vezměte stejné díly lidského potu a krve černé kočky a množství semene mandragory o hmotnosti rovné oběma (částem). Smíchejte je a dejte z toho 1/2 unce do jídla, komukoli chcete.

Čtvrtá, totéž. Vezměte 1/2 unce mozku prasete a krve černé kočky. Smíchejte to a podejte v jídle, komukoli chcete.

Pátá, totéž. Vezměte stejné části holubího mozku, vepřové krve a tuku z hada, jemuž se říká hluchá zmije. Smíchejte to a dejte 1/2 unce do jídla, komukoli chcete.

Šestá, totéž. Vezměte čtyři unce kočičí moči, dvě unce koňského potu a jednu unci kolokvinty. Smíchejte je všechny, a dejte 3/4 unce v jídle, komukoli chcete.

Sedmá, totéž. Vezměte stejné množství šťávy z divoké rue,⁵⁴⁵ lidského potu a prasečího mozku. Smíchejte to vše dohromady a dejte 1/2 unce do jídla, komukoli chcete. Tato pochutina zabíjí účinnost duchů oběti.

Zde je deset pochutin, které způsobují spánek a smrt. Podobně v knize Methedeyhoz se nachází těchto deset pochutin, které způsobují spánek a smrt.

První z nich je tato. Vezměte dvě unce koagulované moči černé kočky a po jedné unci myšího mozku a mozku kamzíka. Dejte 1/2 unce v jídle, komukoli chcete.

Druhá, totéž. Vezměte stejné části prasečího mozku, potu a soli lidské moči. Smíchejte to a dejte do jídla, komukoli chcete.

⁵⁴⁵ V originálu „wild rue“. Peganum harmala.

Třetí, totéž. Vezměte po dvou uncích opičího tuku, psího mozku a krve *racana* nebo *lagaria* (což je velká zelená ještěrka). Smíchejte to dohromady, a dejte 1/2 unce do jídla, komukoli chcete.

Čtvrtá, totéž. Vezměte stejné části oslího mozku a lidského potu. Smíchejte to dohromady, a dejte 1/2 unce do jídla, komukoli chcete.

Pátá, totéž. Vezměte lidské sperma a mozek gazely ve stejných poměrech, a zvířecí pot o hmotnosti rovné oběma. Smíchejte to dohromady, a dejte 1/2 unce do jídla, komukoli chcete.

Šestá, totéž. Vezměte lidský pot a mozek gazely ve stejných poměrech. Smíchejte to dohromady, a dejte 1/2 unce do jídla, komukoli chcete.

Sedmá, totéž. Vezměte mozek černé kočky, mozek netopýra a vlčí tuk ve stejných poměrech. Smíchejte to dohromady, a dejte jednu unci do jídla, komukoli chcete.

Osmá, totéž. Vezměte stejné části myšího mozku a krve černé vrány, a 1/2 části kolokvinty. Smíchejte to dohromady, a dejte jednu unci do jídla, komukoli chcete.

Devátá, totéž. Vezměte po dvou uncích medvědí žluče a mozku, a jednu unci myší krve a tuku černé kočky. Smíchejte to dohromady, a dejte jednu unci do jídla, komukoli chcete.

Desátá, totéž. Vezměte stejné části lidoopího a lidského mozku. Smíchejte to dohromady, a dejte jednu unci do jídla, komukoli chcete.

Těchto deset zmíněných pochutin má účinnosti a síly z planet a stálic, a to díky účinnostem věcí, z nichž se skládají, a z nichž určitou směsicí plyne duchovní síla. Výše uvedené se nachází v knize s názvem Hedeytoz,⁵⁴⁶ již sestavil mudrc Hermes.

V této knize popsal formu kompozice, která způsobuje zázraky a odpuzuje veškeré čarodějnictví od lidí⁵⁴⁷, to znamená od těch, kteří s sebou nosí tuto pochutinu.

Proti čarodějnicím a očarování lidí. Vezměte páteř a hlavu žáby a rozdrťte je dohromady. Vložte je do hedvábného plátna po jedné unci pivoňky, dřšťálu [aloaxac?]⁵⁴⁸ a mozku osla. Ať to ten, kdo se bojí čarodějnictví, nosí s sebou a bude před tím v bezpečí. Tuto pochutinu vyrobil Galienus pro jistého krále, který vládl ve své době.

Zázraky, které jsou vyrobeny s věcmi patřícími lidskému tělu. Ve výše zmíněné knize tentýž mudrc řekl, že v lidském těle je mnoho divů magických prací, když s nimi člověk pracuje jako mudrci, kteří objevili tuto vědu. Mezi nimi, Hermes psal o úžasné pochutině, která zobrazuje mnoho divů a která je vyrobena následovně. Vzal neporušenou lidskou hlavu, čerstvě zabitou, a vložil ji do velkého džbánu. S ní dal osm uncí čerstvého opia a dostatek lidské krve a sezamového oleje ve stejných poměrech, aby zakryl výše zmíněnou hlavu; poté nádobu pevně utěsnil pomocí lutování, a bez přerušení ji dal na 24 hodin do mírného uhlí. Pak ji vzal z ohně a nechal vychladnout. Nutil výše uvedené, tvář měl zakrytou a zjistil, že se všechno roztavilo do podoby oleje, který odložil stranou.

Řekl, že v tom oleji je mnoho zázraků, a první je, že vám umožňuje vidět, co chcete. Když rozsvítíte lampu výše uvedeným olejem, nebo s ní někoho pomažete, nebo dáte někomu trochu do jídla, uvidíte, co si budete přát.

⁵⁴⁶ To je zjevně stejné, jako v knize Methedeyhoz, zmíněné jinde v této kapitole.

⁵⁴⁷ Čarodějnictví: latinské slovo v textu je maleficia, standardní středověký výraz pro magické kletby, o nichž se předpokládá, že jsou využívány čarodějnicemi.

⁵⁴⁸ V originálu „barberry“.

Objevit se v podobě jakéhokoli zvířete, jehož si přejete. Vezměte si hlavu zvířete a jeho tuk a scialta ořechy a použijte jich tolik, kolik chcete. Zakryjte to olejem v džbánu a dejte na den a noc na jemný oheň, dokud z nich nevyteče veškerý olej. Po vychladnutí jej dobře přecedte. Pokud tím zapálíte lampu a pomažete tím něčí tvář, objeví se v podobě toho zvířete, které stojí vzpřímeně. Toho lze dosáhnout s hlavami různých zvířat a stejně se bude jevit jako různá zvířata.

Vzít rozum a myšlenky. Vezměte hlavu muže, čerstvě odříznutou, a vložte ji do velkého hrnce; a dejte s ní jeho slezinu, srdce a játra. Potom do stejného hrnce vložte hlavy následujících zvířat, tj. kočky, lišky, opice, kuřete, dudka, vrány, draka, netopýra, husy, vlaštovky, želvy, a sovy. Všechny je přikryjte olejem a ústí nádoby dobře utěsněte. Dejte to na mírný oheň a nechte to tam tři dny a tolik nocí. Poté to sundejte z ohně a nechte to vychladnout. Předem přecedte se zakrytým obličejem a odložte olej.

Poté vezměte kosti výše zmíněných hlav a spalte je na jiném oleji, dokud se nerozpustí na prášek. Smíchejte prášek se semeny černého blínu a ořechy *scialte*, a nechte si to pro sebe. Pokud si přejete pracovat s výše uvedeným, dejte trochu prášku komukoli do jídla nebo pití, a zapalte olejem tři lampy; uvidíte, jak to na něj působí. Aby vaše tělo vypadalo podivuhodně, vezměte si trochu výše zmíněného oleje a pomažte si jím obličej. Začněte osvětlovat dům jeho světlem a bude se zdát, že vyčníváte, jako byste byli něco obludného.

Poslat pryč smysl a paměť. Vezměte po dvou uncích mozku jestřába, mozku myši a kočky, a po 1/2 unci síry a myrhy. Smíchejte to všechno a nechte to hnit.⁵⁴⁹ Chcete-li to použít, vezměte toho 1/2 unce a stejné množství jeřábových výkalů. Smíchejte to a vhodte do ohně tak, aby z něj stoupal kouř. Kdokoli ten kouř dýchá nosními dírkami, bude posedlý démonem, ztratí smysly a paměť a nebude schopen říci, na kterém místě je.

⁵⁴⁹ Hnití, akt umožňující rozkládání nebo fermentaci něčeho, je jedním z dvanácti klasických alchymistických procesů. Tato kapitola obsahuje několik alchymistických receptů zabývajících se opus animalium, nebo prací s živočišnými látkami, nejtajnější z odvětví alchymie.

Mnoho dalších divů, které jsou vyrobeny z lidského těla. V jisté knize vydané mudrcem Geberem jsem našel mnoho zázraků, které jsou vyrobeny z lidského těla. Říká toto: Já, Geber, jsem viděl, že prvky dokážou vaši práci, když jsou kombinovány; samy nedokáží nic, protože jejich existence zůstává v sobě. Když jsou navzájem spojené, aby byly všechny čtyři jednotné, viděl jsem, že tvoří a rodí, rostou a žijí. Když však jeden ze čtyř chybí, viděl jsem, že způsobují smrt, uvadání a zkázu. Začínám s člověkem, a nejprve s hlavou.

Říkám, že lidský mozek vyléčí ty, kteří ztratili paměť, pokud snědí jeho mozek.

Spálená lebeční kost,⁵⁵⁰ devět dní se sirupem z drimie,⁵⁵¹ hojí epileptika.

Kdokoli nese lidské oko společně s vlčím okem, tomu nemůže bránit zlé oko ani žádný zlý jazyk.

Lidské vlasy, spálené, zpráškované a smíchané s laudanem, zahřívají hlavu.

Sliny mladého muže hojí strupy,⁵⁵² pokud jsou jimi často zvlhčovány.

Pokud se sliny mladého muže nebo ženy dají na hlavu nebo ústa hada, had rychle zemře.

Jazyk ženy pomáhá těm, kteří chtějí lhát a skládat zaklínadla.

Chcete-li něco ukrást nebo odnést, noste s sebou jazyky člověka a luňáka.

Voda krve v sublimovaném oxidu měďnatém způsobuje, že se oxid měďnatý dostává do mědi, jež se taví v ohni.⁵⁵³

⁵⁵⁰ Pravděpodobně opilecká.

⁵⁵¹ V originálu „squill“. Urginea přímořská.

⁵⁵² Svrab.

⁵⁵³ Imhibice: alchymistický proces nalití kapaliny na pevnou látku, takže pevná látka absorbuje kapalinu. Voda z krve se vyrábí destilací lidské krve.

Díky ušnímu vosku se Slunce a Luna rychle rozpustí nebo zpevní, a díky tomu je člověk může udělat pevnými stejně rychle jako u boraxu.⁵⁵⁴

Polévka vyrobená z opilecké lidské hlavy, smíchaná s mozky, uzdravuje ty, kteří ztratili rozum.

Ostříhejte si nehty na rukou a nohou nožem z červené mědi, když je Luna ve spojení s Jupiterem, a spalte je, když je ve spojení se Sluncem; vezměte prášek vyrobený z popela a dejte ho vypít, komukoli chcete, nebo jím posypte jeho oblečení; on vás potěší.

Aby se onemocnění malomocenství nebo svrabu, což je druh malomocenství, nešířila, dejte pacientovi v jídle prášek vyrobený ze spáleného konce lidského penisu, a nebudou se dále šířit.

Lidská moč spálí každé místo, kde jde. Pokud má někdo svrab, umyjte ho jí a on se rychle uzdraví.

Lidské výkaly sušené na slunci, zpráškované a dávané do zlata, ve kterém je železo, železo koroduje a ničí se, a zlato čistí.

Olej z výkalů změkčuje Slunce a Lunu a zlepšuje jejich barvu.⁵⁵⁵

Každý, kdo má ve stehnech smrtelnou nemoc, ať si umyje stehna ve vodě třikrát destilovaných výkalů, a dá na to práškové, kalcinované výkaly a rychle se uzdraví.⁵⁵⁶

Ten, kdo trpí akutní horečkou, by si měl umýt hlavu vodou z lidské krve a bude uzdraven.

⁵⁵⁴ Zde, stejně jako v alchymistické literatuře, Světla symbolizují zlato a stříbro (Slunce a Luna).

⁵⁵⁵ Olej z výkalů: mastná část lidských výkalů, extrahovaná jedním z několika alchymistických metod.

⁵⁵⁶ „Smrtelnou nemocí steh“ je pravděpodobně dýmějový mor, který ve slabinách vyvolává velké černé vředy. Kalcinace je dalším z dvanácti standardních alchymistických procesů a spočívá v podrobení pevné látky teplu, dokud není redukována na bílý popel.

Když se rána promyje vodou z krve a na ránu se přiloží calx stejné krve, bude vyléčena.⁵⁵⁷

Všechna hoření, ať už ohněm nebo hořící vodou, pokud budou nejprve promyta vodou z výkalů a poté ošetřena pomocí prášku kalcinované krve, budou uzdravena.⁵⁵⁸

Pokud uvidíte nemocného, který se nemůže uzdravit žádným lékem, omyjte ho vodou z krve a jeho stav se zlepší.

Každý, kdo má v těle velké vnitřní sucho, dejte mu vypít vodu z krve a bude uzdraven.

Pokud někdo trpí průjmem, dejte mu vypít kapičky krve a bude uzdraven.

Pokud má někdo quartan horečku, vezměte lidskou pažní kost a nejvyšší křídlovou kost husy a nechte je nosit s sebou; bude uzdraven.⁵⁵⁹

Každý, kdo trpí nočními můrami, nechť umyt vodou z výkalů a bude uzdraven.

Olej z výkalů destilovaný třikrát a nasáklý amalgámem Slunce a zelenou vodou *alfaditu* s rozpuštěnou rumělkovou vodou, zabarvuje Lunu a další kovy.⁵⁶⁰

Collyrium lidské žluči léčí slzící oči a šedý zákal.⁵⁶¹

Každý, kdo má rakovinu nebo píštěl, by měl spálit krev, udělat si z ní calx a přiložit calx na rakovinu nebo píštěl; ale místo nejdříve umyjte destilovanou vodou z krve.

⁵⁵⁷ Calx: bílý popel vznikající při kalcinaci.

⁵⁵⁸ Hoření: v moderních lékařských termínech zánět, který by ve středověké lékařské teorii mohl být způsoben nadbytkem cholerického, ohnivou šťávou nebo jedním z dalších tří šťáv, které se staly vyprahlé („hořením“). Humory = tělesné šťávy.

⁵⁵⁹ Recidivující horečka, která se opakuje každé tři dny.

⁵⁶⁰ Toto je recept na výrobu imitace zlata.

⁵⁶¹ Collyrium: mast aplikovaná na oční víčka

Lidské výkaly sušené na slunci jsou velmi silné a ostré a odstraňují revmatismus a nemoci z koní a jiných zvířat a pomáhají očím a odstraňují šedý zákal z očí zvířat.

Ženská menstruační krev, která je dána muži, z něj udělá malomocného, a pokud se dostane do něčí lázně, brzy zemře.

Léčba: vezměte lidské sperma a dejte mu ho vypít. Podobně bude vyléčen, pokud mu bude dána určitá bylina zvaná mužský dříví.

Vezměte membránu kolem lidského srdce a nalijte do ní krev dalších tří mužů a vzývejte demony; oni odpoví.

Vezměte pot do velmi čisté a krásné nádoby a pak ho dejte do skleněné nádoby. Vložte do něj zbytky z chodidel, trochu výkalů uschlých na Slunci a jeden kořen byliny, jež se v arabštině nazývá *fu*, a v latině *valerian*.⁵⁶² Dejte to vypít, komu chcete, a on vás potěší.

Já, Geber, jsem to otestoval a je to zcela pravda. Ženy si však přidávají vodu, kterou si umyly stehna, přičemž hýždě drží otočené k východu.

Veškeré lidské maso a kosti, když jsou spáleny, pohybují a vyvolávají benevolenci.

Tři míry lidské smrti – to znamená, že by se mrtvola měla měřit třikrát; a stejnou měrou by se měla měřit paže živého muže od lokte k nejdelšímu prstu, a znovu od ramene ke stejnému prstu a pak od hlavy k nohám. Bude vyplýtván a zemře.

⁵⁶² Zřejmě kozlík lékařský.

Krev odebraná z prstů levé ruky, když je Luna ve spojení se Sluncem, a z druhé, když je Luna ve spojení se Venuší, a dána někomu, když je Luna v opozici ke Slunci: to vyvolává potěšení. Toto je experiment Egyptanů a viděl jsem, že byl mnohokrát testován a objevil jsem jeho účinnost.

Voda z výkalů a hlemýžďů rozpouští zubní kámen. Totéž z plechy mědi, stanou se bílé. Vložte peří z kamence a rozpustíte v něm *azech*, a bude to lepší.

Vezměte kůži ženské vulvy všude kolem, aby si zachovala svůj otvor; a když se na někoho podíváte skrz ni, je to znamení smrti. Je to věc velké posvátnosti. Stejně tak způsobuje nemoc. To bylo převzato z těch Řeků, kteří byli nazýváni Efezané.

Kůže lidského penisu a třísel a měkká kůže se solí a pšeničnou moukou, způsob, jakým se s páskovou kůží zachází – měli byste vědět, že se s ní budete moci svázat a uvolnit.

Lidská varlata, sušená a prášková, konzumovaná s kadidlem, mastichou, skořicí a hřebíčkem činí muže znovu mladými a dodává jim velmi dobrou barvu.

Lidské oko svázané hadí kůží způsobí, že každý, kdo vás vidí, se z vás bude radovat a nebude vám bránit, ale bude na vás hodný.

Kdokoli trpí horečkou nebo bolestí hlavy, pomaže mu hlavu mateřským mlékem, bolest bude odstraněna.

Mateřské mléko s opiem přináší spánek horečnatým a nespavým.

Pokud se chcete bezpečně vydat na cestu, udělejte si jednu tabletu ze spermatu a ušního vosku, dejte si ji na krk a půjdete bezpečně. Určití mudrcové to nosili s sebou a říkali, že je v tom ukryto velké množství vlastností. Někteří z nich se domnívali, že takových vlastností je 72, přičemž všem přiřazovali důvody, kterým žádný z nich nebyl schopen odporovat.

Pupeční šňůra novorozence zabalená v červeném hadříku s jazykem zelené rosničky - kdokoli to nosí s sebou, bude poctěn svým pánem i ostatními.

Každý, kdo má nemoc s puchýřky nebo svrabem, by se měl pomazat na horkém slunečním světle vodou z krve destilovanou třikrát, a poté dát na zem krev a bude uzdraven, měl by to udělat sedmkrát nebo vícekrát. To jsme již prokázali v knize O vlastnostech.

Pravá ruka člověka a hlava králíka držená v domě kohokoliv má moc proti lžím.

Alkohol z lidské žluči s kočičíma očima pomáhá a probouzí vášnivý pohled, a ten, kdo to vytvoří, způsobí, že se objeví úžasné věci a démoni budou viděni.

Vezměte lidskou krev a rozdrťte ji magnetovcem a smrtící lukulou,⁵⁶³ již se říká bylina světla. Vytvořte si z toho hmotu a mějte ji s sebou v malé nádobě ze zlata nebo stříbra a budete mít moc nad kouzly a triky a lži, a především, pokud jste bylinu sbírali vlastníma rukama a krev je z vašeho vlastního těla.

Určitá osoba z Baldachu mi však řekla, že bylina, která se v arabštině nazývá *fu*, latinsky valerian⁵⁶⁴ a řecky amantilla, má podobnou účinnost. Řekl také, že účinností této pochutiny bylo způsobení shovívavosti, když se konzumovala nebo podávala v pití.

Vezměte vulvu ženy (tj. kůži) a vezměte ji s sebou ve žlutém hadříku s hadím jazykem; a budete mít moc vytvářet sváry a přátelství. Totéž lze udělat s chlupy z hrudníku ženy.

⁵⁶³ V originálu „lucula“.

⁵⁶⁴ Kozlík lékařský.

Vše výše uvedené se nachází v určité knize vydané mudrcem Geberem. V knize Methedeyhoz jsem našel experimenty napsané níže.

Ztráta zraku kuřidlem. Vezměte krev ze psů, oslů, koček, koz a krav ve stejných poměrech. Smíchejte tyto krve dohromady a dejte je na mírný oheň, dokud nebudou všechny smíchány do jedné. Poté do ní vložte jednu část práškového oxidu měďnatého a sublimované rtuti. Dobře promíchejte a dejte do nádoby, kterou byste měli dobře utěsnit lutováním a zakopat do hnoje, dokud nezhnije. Pak ji vyjměte a dejte si pozor na její zápach. Pokud dáte 1/2 unce této pochutiny do ohně, každý, kdo ji dýchá, bude mít zrak zahalený mlhou a už nebude schopen vidět světlo. Chcete-li vyléčit, vezměte fenyklovou šťávu a šťávu ze zeleného koriandru. Smíchejte je a vložte do očí, a tím se slepota uzdraví.

Ztráta řeči. Vezměte dvě unce kočičí a medvědí žluči, čtyři unce krve netopýrů a 1/2 unce semena hlávkového salátu, černého máku a kořene mandragory. Zkapalněte krev a promíchejte ostatní přísady, dobře promíchejte a nechte směs zaschnout. Poté zpráškuje a smíchejte se starým vínem - stáří mnoha let -, a připravte pastilky o hmotnosti 1/2 unce. Dáte-li něco takového komukoli v pití nebo jídle, ztratí schopnost mluvit, úplně, ani nebude schopen komunikovat jakýmkoliv způsobem. Abyste ho vyléčili, nechte ústa pacienta naplnit olejem nebo máslem a nechte ho držet ústa zavřená.

Ztráta sluchu. Vezměte mandragoru, kravskou žluč a kozí žluč ve stejných poměrech. Smíchejte je dohromady a zpráškuje je; když jsou v prášku, nechte je zahnít. Dejte 1/2 unce jídla, komu chcete, a on úplně ztratí sluch. Abyste ho vyléčili, dejte pacientovi do uší šťávu z rue,⁵⁶⁵ a on se uzdraví.

Vytvoření sváru a nepřátelství. Vezměte hlavu *racana*⁵⁶⁶ a brejlovce, srst psa a černé kočky, ve stejných poměrech. Smíchejte je dohromady a spalte v baňce, dokud nebudou zpráškované. Pokud něco z toho hodíte na místo mezi lidmi, bude mezi nimi narůstat nenávist a hádky, dokud se navzájem nezabijí. Chcete-li vyléčit, vezměte čtyři unce slézových

⁵⁶⁵ Zřejmě routa vonná.

⁵⁶⁶ V originálu „*racanus*“. Zřejmě nějaký had?

semen a po dvou krve a žluči bílé holubice. Zpráškuje to a smíchejte s krví nad ohněm; a připravte pastilky o hmotnosti 1/2 unce. Pokud si přejete odstranit tento svár, rozdrťte jednu pastilku na prášek a vhodte prášek na místo - tedy tam, kde byl hozen první prášek. Odtamtud bude odstraněn výše zmíněný duch sváru a nenávisti.

Pochutiny na spaní. Vezměte 1/2 unce semene opia a černého blínu, a po 1/6 unce muškátového oříšku, svízele a čerstvého dřeva z aloe. Zpráškuje to je a smíchejte se šťávou ze zeleného koriandru; a nechejte to rozkládat ve sklenici, aby se jejich ráz a duchové mohli navzájem smísit. Pak to vyjměte a dejte 1/2 unce do pití komukoli, komu si přejete, a on bude spát po velkou dobu, během níž ho nelze probudit.

Totéž. Vezměte po čtyřech uncích scialte ořechů, červeného oxidu měďnatého, semen mandragory nebo její kůry a černého máku; šest uncí podzimního krokusu; a dvě unce semen blínu. Smíchejte to všechno dohromady a nechte hnít tři dny; po dokončení to odeberte. Dejte 1/2 unce smíchané s vínem.

Totéž. Vezměte stejné díly opia, kůry mandragory, hlávkového salátu, větví scialte ořechu, *arcolové* šťávy, černé čemeřice a černého máku. Všechny to zpráškuje, promíchejte a smíchejte s množstvím starého vína, mnohaletého, jež má stejný podíl jako všechny výše uvedené složky; a necháme to hnít sedm dní. Pak to vyjměte a dejte 1/2 unce v jídle, komukoli chcete.

Totéž. Vezměte si šťávu z blínu, šťávu z mandragory, šťávu ze zeleného koriandru, salátovou šťávu, šťávu z ořechů scialte, a jarní krokus a opium, vše po desíti částech. Smíchejte to dohromady. Poté vezměte sirup vyrobený ze šťouchaných fíků lisovaných čtyřikrát v olejovém lisu, vmíchejte do něj vejce a odeberte z tohoto sirupu množství rovnající se všem ostatním ingrediencím. Smíchejte to dohromady a nechte hnít, dokud se všechny rázy a duchové nespojí. Nikdy nedávejte dávku této pochutiny větší než 1/4 unce, a to díky velmi velké síle, kterou má její duch.

Smrtící jed. Vezměte stejné díly sušených štírů, scialte ořechů, černého máku a kolokvinty. Smíchejte je dohromady a rozemelte na prach. Buďte opatrní, protože 1/2 unce z toho zabije člověka.

Totéž. Vezměte mydlici, *ariolu*,⁵⁶⁷ a čerstvý světlík ve stejných poměrech. Smíchejte to dohromady a nechte rozložit s množstvím zmijí žluče, jež se svou hmotností rovná všem předchozím ingrediencím, tedy nechte to hnít ve sklenici, která je pro ně vhodná, a ponechte to, dokud to nezhnije. Pak to odeberte. Pozor na to, protože to je nadměrné teplo a nadbytečná ostrost poškozující a ničící krev tepla, a rychle zabíjející lidi.

Totéž. Vezměte si tolik žab, kolik ulovíte, a nasadte je na rozně uspořádané podle libosti (tedy tolik, kolik si přejete na každé rožni), prostrčte je od úst k řitního otvoru; a narovnejte rozně tak, aby byly žáby umístěny ústy k zemi. Pak si vezměte olověnou nádobu, ve které můžete sbírat olej, který se vydává z jejich úst. Měli byste vědět, že pozdější olej je při této práci mnohem účinnější než ten první; schovejte si ho pro použití. Olej tohoto druhu, kvůli svému poškození členů těla, velmi mocně zabíjí a škodí. První, kdo objevil tento smrtící jed, byl Rufus, který ho otestoval a našel v něm velké divy.

Nádherný složený kámen proti jedu. Králové Indie byli zvyklí nechat si tento kámen vyrobit, jak je popsáno níže, protože zázraky, které způsobil při obraně před veškerým nebezpečím jedu, převyšovaly všechny ostatní ušlechtilé věci, které byly kolem nich. Složení tohoto kamene je následující. Vezměte si oči deseti jelenů a oči deseti zmijí nebo jiných jedovatých hadů; nemůžete-li získat oči zmijí, vezměte si tolik hlav ropuchy, kolik se rovná váze jedné z nich.⁵⁶⁸ Všechny se nechají usušit a dobře vyčistit a velmi jemně zpráškovat, dokud neprojdou jemným bavlněným sítem. Poté to dejte do skleněné nádoby s velmi úzkými ústy.

Pak si vezměte ostré víno ochucené cedrem a tuřínovou šťávou, vše po 8 uncích a po jedné unci čisté bílé pavučiny a mastichy; pavučiny by měly být nasekány co nejjemněji a vloženy do dvou šťáv spolu s mastichou. Ponechte to tak dva dny

⁵⁶⁷ V originálu „ariole“.

⁵⁶⁸ Dovožuji, že váha hlav ropuch se má vyrovnat váze očím. Zřejmě stačilo znát váhu jednoho zmijího oka.

a tolik nocí, pak to vezměte a dobře přecedťe a zkombinujte s práškem v již zmíněném džbánu. Až to bude hotové, pevně uzavřete ústí nádoby a ponořte ji do spálené slámy a nechte ji tam, dokud se vše nerozpustí a nezredukuje na vzhled oleje. Poté to smíchejte s vodou a vložte zpět do stejné spálené slámy, dokud se všechna voda nespotřebuje, a obraťte zpět, aby mohla být scezena.

Až to bude hotové, vyndejte to a vložte do prázdné vaječné skořápky. Položte na to další vaječnou skořápku, dobře to uzavřete, vložte zpět do stejné spálené slámy a nechte to tam, dokud se částečně nesrazí.⁵⁶⁹ Pak to vyjměte, propíchněte díрку a zabalte do hedvábného plátna, vložte do chlebového těsta a pečte na pánvi. Když je hotovo, vyjměte to a vložte to do žaludku drůbeže, a když je tak umístěno, pečte slepici. Pak to vyjměte ze žaludku výše zmíněného ptáka; pokud zjistíte, že to dobře zatuhlo ve formě kamene, je to dobré; pokud jinak, vložte to do žaludku jiného ptáka. Pečeme jako předtím a postupujeme stejným způsobem, až se z toho stane kámen, prostrčíme nit špendlíkovou dírkou a touto nití výsledek převážeme přes bedra.

Indičtí králové takový kámen vyráběli tímto způsobem a neustále ho nosili přes bedra. Důsledkem tohoto kamene je, že kdyby se před nositele dostalo něco jedovatého, v jídle, pití nebo v čemkoli jiném, kámen by se pohyboval velkým pohybem a potil by se velkým potem. To je mezi hinduisty velmi dobře známo a je to jeden z největších zázraků, které mezi nimi jsou.

Ten, kdo tento kámen jako první složil svou vlastní prací, byl král Behentater, jeden z králů Indie a velký mudrc. Byl to on, kdo postavil město Manif, v němž stavěl mohutné budovy, a v těchto budovách vytvářel obrazy, které mluvily. Byl to on, kdo objevil, jak používat čísla k výpočtům pro lásku, což je jeden z největších divů, které hinduisté mají. Když dva lidé dostali tato čísla v jídle, pití nebo jakýmkoli jiným způsobem, stali se z nich velcí přátelé a dobře se navzájem potěšili. Pokud byla výše uvedená čísla vyřezána do dřeva a chléb nebo cokoli jiného jedlého s nimi bylo zapečetěno a vy jste to

⁵⁶⁹ Prakticky máme spojené dvě skořápky, které dávají vajíčko. (?)

dali někomu k jídlu, potěší vás velkou láskou. Jsou-li tato čísla napsána na vašem oděvu, vaše oděvy vám nemohou být odebrány,⁵⁷⁰ a napíšete-li je na transparenty, které jsou vyvěšeny na ulici, aby přitáhly obchod, přitáhnou k vám obchod.

Menší z těchto čísel je 220 a vyšší je 284 361.⁵⁷¹ Způsob použití těchto čísel je následující. Napište menší a větší číslo do figur al-Khwarismiho. Dejte to menší v jídle komukoliv chcete; měli byste jíst to větší. Ten, kdo přijme menší, bude poslušný k vám, jako je menší poslušný k většímu, a vy jím budete potěšeni díky úžasnému majetku a moci výše uvedených výpočtů. Tyto výpočty lze provést podobně s rozinkami a semeny granátového jablka a při konzumaci jakéhokoli jiného ovoce, jaké si přejete. To se děje podle čísla, nikoli podle figury.⁵⁷² Výše uvedené výpočty jsem mnohokrát zažil a našel jsem v nich pravdu, jak je vyprávěno výše.

Tento král uspořádal pro obyvatele Egypta⁵⁷³ dvanáct festivalů za dvanáct měsíců, tedy jeden za každý měsíc. Potom vytvořil dům zcela obklopený obrazy a tyto obrazy sloužily k léčení lidí v Egyptě ze všech nemocí. V hlavě každého z nich byla zobrazena slabost, která mu byla přidělena. Lidé z toho místa se velmi často vyléčili ze svých slabostí těmito obrazy následujícím způsobem. Přistoupili k obrazům a popsali své slabosti obrazu přiřazenému ke stejné slabosti, ze které chtěli být uzdraveni; a najednou byli uzdraveni. Stejný král také vytvořil obraz v podobě smíchu, a to byla účinnost a síla tohoto obrazu; kdokoli, kdo byl utlačován zármutkem a melancholií, se podíval na ten obraz, a okamžitě byl veselý a smející se a myšlenky, které ho trápily, byly předány do zapomnění. Celkově vzato, účinky jeho obrazů postupovaly tak, že lidé tohoto města uctívali krále, jako by byl bůh.

⁵⁷⁰ Kvalitní oděvy byly ve středověku běžným cílem zlodějů.

⁵⁷¹ Stejná „přátelská čísla“ byla použita v magickém obrazu v I. knize, V. kapitole, a také se tam objevila následující instrukce k jejich zápisu do „figur al-Khwarismiho“ (tedy spíše arabskými, nežli římskými číslicemi).

⁵⁷² To znamená, že dáte 220 rozinek, nebo semen granátového jablka atd., a sami jíte 284.

⁵⁷³ Tento skok z Indie do Egypta není tak divný, jak se zdá ve světle středověké geografie. Většina středověkých geografů, Arabů i Evropanů, věřila, že Nil a Ganga jsou stejná řeka - obě byly koneckonců zamořené krokodýly -, a že Indický oceán byl vnitrozemským mořem a kolem něj se Nil vlnil neznámými zeměmi na jihu.

Tentýž král také v tom městě vytvořil bronzové obrazy se dvěma roztaženými křídly a ty byly celé pokryté zlatem. Pak je umístil na místo ve městě. Jejich účinností bylo, že všichni, kdo kolem nich procházeli, muž či žena, jež se dopustili cizoložství, odkryli svou přirozenost, ani nebyli schopni projít kolem těchto obrazů, aniž by se neodhalili. Všichni, kdo se odhalili, smilníci i smilnice, byli uvedeni do přítomnosti krále a bylo o nich skutečně známo, že jsou vinni tímto zločinem, a byli potrestáni spravedlivě podle zákonů tohoto města. Z tohoto důvodu se muži i ženy z tohoto města vyhýbali této formě ničemnosti.

Stejný král také vyrobil hliněnou nádobu, kterou naplnil vodou, a celá jeho armáda z ní pila, aniž by vodu v ní snižovala. Tento král žil v době Alexandra Velikého a říká se, že mu dal tuto loď s dalšími zázraky. Loď byla postavena na člověkem vytvořených magistériích věd, vlastnostech přírody a znalostech sil duchů planet a stálic.

Stejným způsobem byl zhotoven sloup, který Acaym, král Indie, postavil v bráně města Nube, který byl z černého mramoru a byl zcela plný vody. Nezáleželo na tom, kolik z ní bylo vytaženo, voda nikdy neklesala; a to proto, že přitahovala vlhkost vzduchu díky magistériu, jímž byla vytvořena. Král postavil toto dílo ku prospěchu lidu, vzhledem ke vzdálenosti tohoto města od břehů Nilu a jeho blízkosti k slanému moři, a proto se stalo, že sluneční paprsky, z vody moře, vytahovaly hrubé a vlhké páry, z nichž ty nejjemnější byly očištěny od soli ve vzduchu - a nejpodrobnějšími magistériemi geometrie a magických věd -, sesouvaly se do toho sloupu, jako by kondenzovaly ze vzduchu. Z tohoto důvodu voda v pilíři nikdy nechyběla, kvůli výše zmíněné přitažlivosti, k níž došlo stejným způsobem, jakým krvavý kámen přitahuje vše, co je kolem něj položeno.

Kromě toho mají hinduisté další skvělé zázraky, z nichž některé nyní budu vyprávět. Zabránění pohybu těla. Vezměte lidský penis a nasekejte ho na kousky a zamíchejte do práškového opia, ořechů scialte a malého oxidu měďnatého. Pak to dejte do olověné nádoby, aby zahnívala, a mějte se na pozoru. Když to extrahujete z hniloby, zjistíte, že je to zkapalněno a jakoby zredukováno na olej. Když dáte trochu oleje do jídla nebo pití - komukoliv chcete -, všechny jeho smysly, pohyby

budou uzavřeny a omráčeny, ani nebude schopen hýbat žádnou částí svého těla.⁵⁷⁴ Hinduisté s tímto olejem prováděli mnoho divů, míchali ho s jinými věcmi, dávali ho do jídla a odhalovali to, po čem toužili a co bylo mimo jejich zvyky. Dali to v jídle komukoli, komu si přáli, a tím předvedli, co chtějí, aby nikdy nebylo odhaleno, a dokonce by přeměnili muže na jakoukoli figuru nebo podobu, kterou si přáli.

Moci se objevit v podobě jakéhokoliv zvířete, které si přejete. Vezměte sperma muže, který je kompletní ve všech jeho členech, a vložte jej do vajíčka (tj. do skořápky) smíchaného se spermatem jakéhokoli zvířete, které si přejete. Vejce dobře utěsněte a nechejte hnít tři dny v horkém hnoji. Když je to kompletní, vyjměte to z hnoje a ve vejci najdete podobnost zvířete. Vyjměte to a vložte do sezamového oleje a nechte to ještě tři dny odležet. To zvíře bude pít ten olej během těch tří dnů, a dokud je ještě naživu, nechť je rozemleté v tom samém oleji. Když rozsvítíte lampu olejem, každý, kdo si jím pomaže obličej, se objeví v podobě zvířete, jehož sperma jste použili. To bylo mezi hinduisty považováno za ušlechtilé tajemství, které by nikdy neodhalili mezi nikým jiným, nežli mezi sebou.

Nemocť opustit město. Vezměte mužské semeno a trochu jeho krve a vařte je s dvojnásobným množstvím medu, dokud se celé sperma nerozpustí v medu. Poté med vařte, dokud není dobře zahřátý. Dejte toto jídlo komukoli - tedy někomu, kdo má v úmyslu vydat se na dlouhou cestu. Kdokoli to sní, nebude moci ten den opustit město; spíše tam zůstane, jako by byl zuřivý a bezcitný.

Velký zázrak magie. Hinduisté také tvoří další kompozici, s níž předváděli velká magická díla. Toto je její složení. Vzali prasnici a zavřeli ji do prázdného domu. Jednu místnost domu připravili ze železa a cínu, aby nemohla opustit dům. Ve stejném domě, vedle prasnice, dali kance do místnosti připravené stejným způsobem, a jakmile to bylo hotovo, zůstali na tom místě 24 dní. S touto prací začnou, až Slunce vstoupí do prvního stupně Kozoroha. Každý den jim dávali k jídlu rozpadlý pšeničný chléb namočený v mléce, kolik chtěli. Na konci těchto 24 dnů byla prasnice, která měla největší touhu spárovat se

⁵⁷⁴ Týká se také ducha oběti, který je stejně tak omráčen.

s kancem, pohnuta tak velkým pohybem, že z ní vytékalo velké množství samičího semene,⁵⁷⁵ podobného sražené kravské krvi.

Hinduisté sbíráním tohoto semene vytvořili velké umění; vložili ho do olověné nádoby, dobře uzavřeli ústa a na 24 dní by ho dali do hnoje, aby zahnívalo. Na konci těch dnů to vyjmou z hnoje, a až výše zmíněná nádoba vychladne, otevrou ji a najdou v ní zvíře, které se pohybuje. Krmí jej tři dny ořechy a mlékem, jak jsme již uvedli ohledně prasnice. Na konci tří dnů jej utopí v oleji, s nímž předvedou velké zázraky magie; dávají jej do jídla a osvětlovacích lamp a pomažou si s ním tváře a těla a mnoho dalších divů, které kvůli své zdoluhavosti nestojí za to. Žádáme však, aby ti, kdo provádějí výše uvedené, uchovávali to jako největší tajemství a neprozrazovali jej nikomu, kromě toho, kdo je v tom odborníkem.

XII. kapitola⁵⁷⁶

Ti, kdo se hodlají do této vědy zapojit, by měli vědět, že hluboké a tajné vědy jsou známy právě díky dílům a experimentům, které se na tomto světě dělají, a díky dílům a experimentům jsou pochybnosti vyřešeny.⁵⁷⁷ Je to proto, že když někdo splní své touhy, jeho pochybnosti jsou vyřešeny. Opravdu byste měli být nenasytní ve všech věcech a ve všech věcech, které jsme vás dosud naučili, a měli byste být věrní v samotných operacích a neustále sledovat způsoby mudrců a zvyky starých v operacích této vědy. Od nezákonných jídel a radostí byste měli zůstat co nejdále; měli byste skutečně myslet na spásu své duše a lásku k Bohu tak vytrvale, jak to jen jde, protože touha a láska přitahují duchy a vybízejí vás k následování duchovních účinků a dokončují a odhalují všechny jejich vlastnosti, které podporují to, po čem toužíte.

Bude-li tato orientace na Boha, který je počátkem a koncem všech věcí a trvalým a věčným Pánem pánů, pak bude tato láska trvalá a dokonalá. Pokud je tato láska místo toho fixována na tělesné věci, bude tato láska nestabilní a zkažená a

⁵⁷⁵ Středověká embryologie si myslela, že ženy mají ekvivalent spermatu, jež se mísí se spermatem samce a produkuje potomky.

⁵⁷⁶ **Pravidla nezbytná v této vědě.**

⁵⁷⁷ Tato věta sama o sobě hodně přispívá k vyřešení debaty o původu moderní vědy z renesančních magických tradic, jež mocně ovlivnil Picatrix.

končící. Vůle je rozdělena do různých druhů, neboť existuje láska, která je doprovázena zdravím a ctí, je tou láskou, která je upřena na Boha povzneseného a vznešeného, a k tomuto druhu patří láska otců, učitelů a svatých lidí; stejně tak láska zbožnosti a láska dětí. Existuje láska, která je výhodná a užitečná, a to je láska lidí, kteří si rádi navzájem svobodně pomáhají. Vůle, když je nejnaléhavější, se nazývá láska, a jak jsme řekli výše, když dáme další před Boha, měla by se právem nazývat úplatnou láskou.

Své prosby zakládáme na samotném Bohu, aby tak osvětlil vaši mysl a ducha, aby se vám otevřely Jeho hluboké vědy a aby vás chránil a bránil před spiknutím prostého lidu a zlosynů, a abyste neprozradili žádné ze svých tajemství nevědomým, protože se tak stávají vrahy svatých lidí a proroků.

Vlastnosti, které jsou navrhovány, a příklady, které jsou uvedeny v knihách proroků týkajících se této vědy, pokud byste se je pokusili vydedukovat experimentem, by se zdály být podvodné povahy, ani byste nebyli schopni vydedukovat účinky, jež slibovali na věčnosti. Pokud je však chápete způsobem, který jsme řekli (tedy se správným postojem a pevnou vírou a pochopením příčin následků), pak budou považovány za ušlechtilé, vysoké a vzácné a povahy vzdálené pouhému zvířeti v člověku. Pokud bychom měli správně poslouchat své rodiče, kteří nám dali život a bytí, měli bychom ještě více poslouchat proroky a svaté, kteří nám dávali příklady, aby jejich vládou života mohly být spaseny naše duše a byli jsme vedeni k věčnému životu. Když je ctnost nalezena v našich tělech, z důvodu dokonalosti elementárních těl, pak tato ctnost pečuje a řídí naše těla v jejich figurách a účincích a není od nich oddělena, dokud nenastane její správný čas.

To je to, čemu proroci říkají povaha. Nazývají ji přirozenou, protože účinnost tohoto druhu je příčinou vlády orgánů po určitou dobu, v jakémkoli souladu s přirozeným rozdělením každého z nich. Z tohoto důvodu je jimi nazývána povaha, protože naturel je primárním vrozeným principem všech živočichů a rostlin.

Zde je příklad. Kámen, který je hozen, padá zpět dolů svou povahou, a to nikoli velikostí svého těla, protože jiná těla mu nejsou velikostí podobná, ale spíše se tento efekt děje opačným způsobem, jako v případě ohně, který stoupá rychleji,

čím je jeho tělo větší; to je chápáno jako princip tohoto způsobu pohybu, a tomu se říká povaha. Dále tomuto pohybu říkají „povaha“ a znovu říkají, že povahou prvku je jeho forma a přirozený tvar.

Z tohoto důvodu lékaři užívají tohoto podstatného jména, „povaha“ pro tvářnost (ráz) a vrozené teplo a pro tvary a figury těla a pro pohyb a ducha, a používá se podle toho, co mají v úmyslu. Po pravdě řečeno, toto podstatné jméno, „povaha“, je nejednoznačné jméno, protože se používá pro každé tělo a všechny jeho vlastnosti, a pro tělesné šťávy, prvky nebe a účinnosti, které tam Bůh umístil, jež jsou příčinami vzniku a zániku, pohybu a klidu atd. Z tohoto důvodu ji mudrci především definovali jako konec a začátek pohybu a klidu.

Filozofové řekli, že tělesná forma nemůže existovat v tělech jinak, nežli zprostředkováním nebe mezi nimi a duchem. Platón ji definuje takto: příroda je tělo dokonalé pro tvorbu bytostí. Galienus říká: povaha je přirozené teplo, které pomáhá tělu a odstraňuje z něj zkaženost a škody, pokud je toho schopno; a když s ním souhlasí ctnost těla a činí ho vhodným pro vládu, chování a tak dále. Abenteclis říká: neboť je to prosté tělo, které má jednu formu a jednu figuru, a v ní je moc a život, avšak je to samo o sobě forma života, jak se jeví u dětí, jejichž přirozenosti je dán jistý magisterský zákon zachovávající život ošetřováním, spánkem atd.; a když je naučen umělým věcem, dílo magistéria je splněno. Vylíčil jsem výše uvedené jen proto, abych objasnil světlo vašeho intelektu; snažil jsem se ve všech věcech poučit a naučit při tvorbě a rozjímání o každém způsobu bytí, který lze ve vesmíru najít. Tímto způsobem získáte znalou mysl intelektuálním spojením možného s činitelem. Tím je to dokončeno.

Obsah IV. knihy

- I. kapitola - *Podle jaké účinnosti a síly duch postupuje a jaké jsou vlastnosti duchů, těl, smyslů, intelektu a duše, stejně jako rozdíly mezi nimi***
- II. kapitola - *Jakou sílu přináší duch Luny tomuto inferiornímu světu, a co je třeba udělat s každou ze sedmi planet***
- III. kapitola - *Co Chaldejci považovali za hluboký vhled a tajemství této vědy, a co o tom říkali***
- IV. kapitola - *Obrazy a úvahy, které tuto vědu výrazně podporují***
- V. kapitola - *Deset věd, které jsou pro toto umění nezbytné, a jak jim tato věda pomáhá, a co je základem vědy magie***
- VI. kapitola - *Jak by měla být vytvořena kuřidla hvězd a určité kompozice nezbytné pro tuto vědu***
- VII. kapitola - *Věci magického umění nalezené v knize Chaldejského zemědělství, již přeložil Abudaer Abemioxie z chaldejského jazyka do arabštiny***
- VIII. kapitola - *Účinnosti jiných věcí, jež Příroda vytváří svými vlastními charaktery***
- IX. kapitola - *Obrazy, jejichž účinnosti předvádějí zázraky, které byly nalezeny v knize, jež byla objevena v kostele Coredib a v knize královny Folopedre; a popis všech pravidel nezbytných pro práci s magickými obrazy***

I. kapitola⁵⁷⁸

Starověcí mudrci se v tom shodují, že Bůh uspořádal pět věcí a rozložil je po stupních, přičemž nejušlechtlejší položil do nejvyššího stupně - tedy prvotní matérii a prvotní formu, která je prvotním zdrojem všech;⁵⁷⁹ druhému stupni vnímání nebo intelekt; třetímu stupni ducha;⁵⁸⁰ čtvrtému stupni povahu nebeských věcí; a pátému stupni prvky⁵⁸¹ a věci vyrobené z elementů. Nejprve však vložil do svého nejvyššího nebe kruh, kde nemohl zůstat žádný jiný bůh a žádný jiný pán, nežli On sám, a nařídil, aby odtud vycházelo veškeré jiné světlo, a odtud svou mocí rozdával a šířil vědomosti a ušlechtilost ostatních účinností, které se této účinnosti týkají.

Vnímání a intelekt On vložil do prvního kruhu pod ten, z něhož sestupují podobně, jako světlo sestupuje z toho, a odtud vycházejí Jeho moc, poznání a ušlechtilost účinností, které se k němu vztahují. Dále níže umístil kruh ducha, z něhož vychází duch podobný tomu, jak světlo vychází z prvního; vědomosti a ušlechtilost, které jsou mu vlastní (tedy to, co vychází z kruhu ducha, stejně jako z kruhů nad ním), vycházejí skrze Něj. Pak v pořadí pod duchem umístil povahu (přírodu),⁵⁸² která postupuje podobně jako ta první; a Jeho mocí v ní byla vytvořena příslušná vznešenost těmi věcmi, které jsou nad ní.

Je tedy zřejmé, že první forma je ušlechtlejší a v každém směru jemnější než vnímání, protože vnímání je ušlechtlejší a jemnější než duch, a duch než příroda, a příroda než prvky. Každý z výše uvedených On umístil jednoho nad druhého podle jejich správné míry vzdálenosti, jako by chtěl říci, že první je absolutní, čistá sama o sobě a oproštěná od veškeré hrubosti; zatímco druhý má v sobě o něco více hrubosti nebo materiality než první, a méně než třetí, a tak postupně klesá k

⁵⁷⁸ Podle jaké účinnosti a síly duch postupuje a jaké jsou vlastnosti duchů, těl, smyslů, intelektu a duše, stejně jako rozdíly mezi nimi.

⁵⁷⁹ Prvotní forma: první platonická forma nebo idea, forma Dobrého, Pravého a Krásného, jež byla ve středověkém platonismu ztotožňována s Bohem.

⁵⁸⁰ Duch: ve středověké kosmologii vitální síla, která je prostředníkem mezi myslí a hmotou.

⁵⁸¹ Elementy.

⁵⁸² Všimněte si, že „příroda“ je zde termínem pro kvintesenci, jemnou substanci, z níž jsou podle středověké fyziky vytvořeny všechny věci nad kruhem Luny.

živlům a elementárním věcem. Je to proto, že tato prvotní podstata⁵⁸³ září jasněji - sama o sobě -, zatímco jiné věci, které postrádají svou čistotu, se v nezbytném koncovém bodě k ní vrací, když vytvářejí druhy, tedy jako podřízené rody, tak vracejí se k nejobecnějším rodům, protože každý z nich přijímá ušlechtilost od svých nadřízených a rozděluje svou moc svým podřadným.

Posléze On stvořil a utvořil nebesa a umístil nebe ducha doprostřed čtyř dalších nebes, z nichž dvě nad ním, prvotní esence a intelekt jsou světélkující a jasná, a dvě pod nimi, nebesa přírodní a živlů jsou stinná a nejasná. Ale nebe ducha, jako podřízený rod, získává znalosti a ušlechtilost, jež mu náleží, od nadřízených a rozděluje je podřízeným.

Nakonec je duch přemožen a osvětlen dvěma nebi nad ním a přijímá od nich světlo, poznání a vznešenost. Duch sám se nejvíce formuje, když dosáhne výšek a sídlí na místě, kde byl vytvořen a stvořen, a odkud přijímá štěstí, dobro a světlo; toto místo se nazývá ráj. Ale duch, který dobývá dvě nebesa pod ním, je duch temný, ubohý a nešťastný, sestupuje k nejnižším věcem a sídlí na místě, kde je držen v zajetí a nemůže najít odpočinek; toto místo se jmenuje peklo.

Tentýž duch opět stvořil zvířata a vegetaci a všechna pevná těla. Ty nedostávají vnímání a znalosti z prvotní formy; ta jim distribuovala jen velmi málo, protože pro ni nebyly vhodné. Jsou však přemoženi dvěma nižšími nebi (tedy nebesy přírody a živlů) a sídlí na zemi, kde existují, zůstávají a jsou stvořeni. Vše výše uvedené vychází z božské moci a účinnosti.

Zde je příklad. Stromy se rodí v zemi – jejich počátkem jsou kořeny a jejich konci jsou větve, listy a plody, které se z nich rodí. Jejich kořeny čerpají rostlinnou účinnost z vlhkosti země, zatímco větvičky ji čerpají ze vzduchu. Stromy, v jejichž povaze pozemský materiál dominuje vzdušnému, mají kořeny delší než jejich větve, a naopak, když vzduch převládá nad zemí, větve rostou déle⁵⁸⁴ než kořeny. Proto, abychom potvrdili výše uvedené, vidíme svými smysly stromy a jinou vegetaci

⁵⁸³ Esence.

⁵⁸⁴ Ve smyslu, že jsou delší.

zrozenou v zemi, jež mají kořeny delší než jejich větve, a naopak; a jsou stromy, jejichž kořeny vysychají, ale ne jejich větvičky, a naopak.

Totéž vidíme u ptáků, mezi nimiž ti, jejich povaha je vhodnější pro zemi, létají ztěžka, zatímco čím více je jejich povaha asimilována se vzduchem, tím lehčeji a rychleji létají. Totéž platí o lidských bytostech; čím více je jejich podstata složena z jemných prvků a čím více je očištěna od hrubosti a živí se lehčími potravinami, tím jsou jemnějšími a duchovnějšími a stávají se schopnějšími porozumět duchovním věcem; právě naopak, čím více jsou lidské bytosti složeny ze země a hrubších prvků a živí se hrubší potravou, tím méně jsou schopny povznést se k duchovním věcem, a tím více si přirozeně zvykají na hrubé a tělesné vjemy. Z toho je zřejmé, že zlo pochází z tělesných věcí, zatímco dobro z ducha.

Hmota je však rozdělena na dvě části, tedy duchovní a hmotnou. Duchovní část je první hmota, což je nadpozemský svět; a první forma, což je duchovní první prvek (tj. smysl, duše, příroda, prvky a počátky všeho druhu, které jsou nejprve očištěny od hmoty); a první jednota, která zůstává nedělitelná, protože je jednotou, bodem a podobně, a která nemůže být rozdělena časem, jako okamžik začátku linie, jímž je bod. Tělesná hmota je ta, která se skládá z prvků, jako jsou zvířata, stromy a podobně.

Kromě toho je hmota buď jednoduchá, nebo složená. Jednoduchá hmota je vše nad nebesy a složená je vše, co existuje pod nebesy, a proto může být vnímána zrakem a prožívána. Mudrc Bandaclis řekl, že veškerá hmota, kterou můžeme vnímat pěti tělesnými smysly, je tělesná hmota a zcela složená, a když je tohoto druhu, je poškozená a změněná, stává se lokalizovanou věcí postrádající umístění.⁵⁸⁵ Veškerá hmota, kterou nemůže vnímat pět tělesných smyslů, se nazývá prostá hmota, čistá, duchovní, průzračná, stabilní a vznešená.

⁵⁸⁵ Pěkný bod středověké fyziky. Když je složený objekt poškozen, tedy zanikne, protože jeho součásti jsou oddělené, stále existuje v potenciálu; prostě neexistuje místo, kde by náhodou existoval.

Veškerá hmota, jíž lze vnímat jedním z pěti smyslů,⁵⁸⁶ je prostředníkem mezi jednoduchou a duchovní hmotou na jedné straně a složenou a tělesnou hmotou na straně druhé. Tak to, co je hmotné, drží hmotná těla a s nimi prochází změnami času a barev, zatímco to, co je duchovní, zůstává se světlem a vznešeným duchem a s těmito trvá nekonečné věky. Vy, kteří chcete studovat tuto knihu, byste však měli zvážit, jak můžete vést svou duši k míře a pochopení požehnaných duchů, což můžete udělat, pokud se ve všech svých činech snažíte následovat duchovní část, jejíž poznávání se liší od poznávání zvířat.

Mudrci se však neshodnou na vlastnostech smyslu⁵⁸⁷ a jeho rozdělení.⁵⁸⁸ Rozum nebo intelekt⁵⁸⁹ je jimi používán k označení čtyř různých věcí. V prvním smyslu se používá k popisu rozumu, protože lidstvo, odlišné od všech ostatních zvířat, která postrádají rozum a rozvahu, je nakloněno přijímat vědomosti a tajnou práci mistrů; a vlastnost rozumu spočívá v tom, že je nakloněno získávání vědomostí. Smysl se z toho jeví jako božské světlo inspirované Bohem do srdce, které má možnost vidět a chápat věci přesně takové, jaké jsou. Toto je názor jedné strany mudrců, kteří diskutovali o tomto tématu. Seusdalis tedy řekl, že slovo „člověk“ je nejednoznačné, to znamená, že odkazuje jak na lidi, u nichž je intelekt aktivní, tak na lidi, u nichž intelekt chybí.

Druhý názor. Smysl je to, co je rozpoznáno poznáním a zdánlivými smysly, jako u dětí, které jsou schopny vnímat jen velmi málo z tajemství přírody, ale které zachycují přírodu, ačkoli jim to bylo přirozeně dáno: například v číslech poznají, co jsou dvě plus jedna, a že dvě těla nemohou současně zabírat stejný prostor a že je nemožné, aby jedno tělo bylo na dvou

⁵⁸⁶ Tedy spíše jedním, nežli všemi pěti.

⁵⁸⁷ Latinský *sensus*. Viz poznámka níže.

⁵⁸⁸ Zbytek této kapitoly je věnován pečlivému prozkoumání pojmu vnímání (smyslu, rozumu), *sensus*, jež v moderní angličtině nemá dobrý ekvivalent. Podle různých definic uvedených v následujících odstavcích představuje (1) vědomí; (2) vrozená schopnost porozumět základním logickým pravidlům; (3) součet přesných lidských znalostí; a (4) vnímání věčných myšlenek, jak se odráží v hmotném světě.

⁵⁸⁹ Všimněte si, že slovo „intelekt“ zde má svůj starý význam, přímé vnímání nehmotných pravd, a neznamená mysl diskursivního uvažování.

místech současně. Jedna strana mezi mudrci, když už o tom mluvíme, tvrdí, že ti, kdo tento názor popírají, prokazují jeho pravdu.

Třetí názor. Smysl se podle jiného názoru starověkých mudrců skládá z toho, co bylo prokázáno dlouholetou zkušeností. Ti, kterým chybí poznání nebo smysl (rozum), by tedy měli být právem nazýváni imbecily, blázny, slepci a hlupáky.

Čtvrtý názor. Smysl se podle jiných skládá z přirozeného poznání, jímž jsou chápány hlubiny věčných věcí, z nichž pocházejí úplatné věci tohoto světa. Když jsou tato přirozená poznání nalezena v nějakém člověku, říkáme, že má dost rozumu na to, aby překonal a přemohl svou zvířecí⁵⁹⁰ povahu, a je asimilován s duchovním a věčným. To je vlastnost, kterou se lidské bytosti odlišují od ostatních zvířat.

První dva názory jsou tedy o smyslu přirozeném, další dva názory o smyslu získaném studiem a učením. Tak jeden mudrc řekl: „Vidím, že smysl je dvojího druhu, tedy přirozený a získaný.“ Získané nelze obdržet jinak, nežli pomocí přirozeného, stejně jako sluneční světlo příliš nepomáhá oku, které je přirozeně vadné.

Zde přejdeme k dalšímu, vyššímu rozlišení smyslu.⁵⁹¹ Staří mudrci rozdělili smysl na šest částí, z nichž dvě jsou chápány slovy – tedy obecným smyslem a univerzálním smyslem, takže mluvíme o přirozeném a univerzálním duchu; který chápou tímto způsobem, že všechny věci jsou rozděleny na tři části – tedy tělo, přirozený smysl a duchové inteligencí a andělů, kteří hýbou nebesy. Z nich první a nejnižší získává své místo od dvou druhých, druhý považujeme za nejušlechtlejší ze všech a třetí, o němž víme, že je médiem mezi nimi.

⁵⁹⁰ Bestiální, brutální.

⁵⁹¹ Rozlišuje se zde za prvé mezi vědomím (smyslem) v jeho obecném významu, mimo vesmír, a vědomím v interakci s vesmírem; a za druhé, obojí, protože se týkají jednotlivých bytostí s těly (jako jsou lidé), jednotlivých bytostí, které jsou osvobozeny od ztělesnění (jako je Bůh), a jednotlivých bytostí, které existují mezi, jako jsou duchové a andělé.

Důvod, proč říkáme, že druhá je ušlechtilější, je ten, že je očištěna od veškeré hmotné závislosti; zatímco oddělené intelligence a andělé, kteří pohybují sférami, jsou mezi nimi mezičlánky, protože hýbou nebesy, jejichž pohybem působí aktivní smysly. Obecným smyslem je však to, co jsme popsali výše v rozdělení smyslu, to, co je odtrženo od formy nebo hmoty, protože když mluvíme o člověku obecně, rozumí se tím rozum racionálních lidí nebo rozum, jehož jsou všichni lidé schopni, jímž se odlišují od všech ostatních zvířat. Tomu říkají obecný smysl.

Univerzální smysl je však vyjádřen dvěma způsoby, z nichž jeden je pro toto slovo vhodnější, neboť jím je chápán rod celého vesmíru.⁵⁹² Druhým druhem rozumu je ten, který, podle způsobu, jakým je chápáno vysvětlení těchto názvů, je jakousi vlastností oddělenou od hmotných věcí a všech jejich částí, která se pohybuje přirozeně, a ne podle náhody. Z tohoto rodu je nejnižším stupněm aktivní smysl, který je přiřazen lidským duchům a vyšším vědám.⁵⁹³ Tento rod je principem všeho, co se řídí prvním principem; a první princip řídí všechno.

Druhá ze všech, podle tohoto rozložení, je devátá sféra, která se pohybuje každý den a noc a nese ostatní sféry, které jsou v ní zachyceny. Vzhledem ke své velikosti a kapacitě, jež obsahují všechna ostatní tělesa, je nazývána tělem vesmíru.⁵⁹⁴ Podle tohoto stanoviska je pak univerzální smysl látkou rovnoměrně distribuovanou ve všech jejích částech, kromě hmoty. Pohybuje se, touží se asimilovat do pohybu. Bylo zjištěno, že její pohyb je počátkem všeho. Tak zakladatel Zákona řekl, že první věc, kterou stvořil Bůh, byl smysl, který se božskou aspirací začal pohybovat.

Obecný duch je však nazýván mnoha různými věcmi, a všechny mají jména odpovídající jejich subjektům, a všechny jsou přiřazeny jako duchové ke svým řádným tělům. Duchem vesmíru je smysl vesmíru. Každá látka, která je zcela začleněna do pohybujících se nebeských těl, tedy přetéká, a to je v souladu s klidem smyslu. Vztah mezi duchem všeho a

⁵⁹² To znamená, že rod (kategorie) vědomí, jež existuje ve vesmíru jako celku, Anima Mundi nebo duše vesmíru.

⁵⁹³ „Tento rod“ je kategorie jednotlivých vědomých bytostí, z nichž jsou nejnižší projevy lidské bytosti schopné vyšších věd. Důsledkem, který již byl zmíněn slovy Seusdalia výše, je, že neznalí lidé nejsou ve skutečnosti uvědoměli.

⁵⁹⁴ Anima Mundi je tedy vědomím deváté sféry neboli primum mobile.

smyslem všeho je však stejný, jako vztah mezi naším duchem a naším aktivním smyslem. Duch nebo intelekt vesmíru je princip, podle kterého jsou přirozená tělesa vnímána, a jeho stupně při přijímání vnímání odpovídají stupni smyslu ve všech věcech, a vnímání jednoho je asimilováno s vnímáním druhého.⁵⁹⁵ Výše uvedená pravidla byla shledána ohledně smyslu.

Aristoteles řekl, že smysl smyslového ducha je přijímán z toho, co je vycítěno. Pokud se někdo ptá, jak duch rozumí, odpověď zní, že racionální duch rozeznává světlo smyslů, když touží něco vědět, a když přijímá stejné světlo, raduje se z toho a dosahuje svého záměru. Jeho světlo se rozprostírá nad všemi postřehnutelnými věcmi, až je uzavřeno ve spánku, kde jsou všichni smysloví duchové otupělí a uvolnění, a jimž podléhají všichni intelektuální duchové. Pokud proti tomu někdo protestuje, říká: „Kdo ví, jestli duch něčemu rozumí, když spí?“ Odpovídám, že z ducha něco zůstalo, stejně jako teplo zůstává z ohně po uhašení ohně. Podle jednoty smyslu s tělem jej lze uzavřít, navzdory pohledu jedné strany mudrců.

Empedoklés řekl, že smysl nelze ukončit, protože se jedná o jednoduchou látku, a jednoduchá látka nemá ani rod, ani odlišnost, protože není oddělena. Definice nemůže být dokončena jinak než podle rodu a dělení.⁵⁹⁶ Dále říká, že smysl je rozdělen na dva – tedy obecný smysl, který obsahuje všechny věci a není tím unaven (a je sám o sobě vším ve své vlastní podstatě a je souběžný s časem, který mu nepředchází ani o jediný okamžik); ten druhý je ušlechtilý a vybraný smysl, který je očištěn a utěšen, jež se nachází pouze v lidském těle; a pak jen tehdy, když byl očištěn do patřičné čistoty a utěšen pro svůj žal. Je to světlo vrhané světlem obecného smyslu.

Duše je duch božské inteligence, kterou božská inteligence vytvořila a umístila do těla bez jakéhokoli média; a On ji zasadil do těch těl, která následují světlo Slunce, protože je to Slunce, které pomocí paprsků, se dotýká samotných těl.

⁵⁹⁵ To znamená, že čím přesnější je vnímání přirozených těles jednotlivcem, tím více toto vnímání odpovídá vnímání přirozených těles duchem vesmíru.

⁵⁹⁶ Toto je základní pravidlo středověké logiky: definice něčeho musí zahrnovat rod nebo třídu, do které patří, a rozdíly nebo rozdělení, které ji odlišují od ostatních věcí stejného rodu. Lidská bytost může být například definována jako dvojnohá, bez peří; to znamená, že patří do rodu zvířat s pouhými dvěma nohama a jeho rozdílem nebo dělením od ostatních dvounohých je to, že mu chybí peří.

Duše jsou seřazeny v přirozených formách podle jejich účinků; a z Něj pocházejí schopnosti vjemů, odhadů nebo uvažování, představ, ticha, vzpomínek a podobně.

Jedna strana mezi starověkými mudrci určila toto: Příroda je trvalý pohyb, kterým jsou hmotní činitelé zdokonalováni nebo doplňováni a žijí svým potenciálem.

II. kapitola⁵⁹⁷

Měli byste však vědět, že jedna strana mezi chaldejskými a egyptskými mudrci řekla, že Luna vylévá a přenáší vlivy planet do tohoto složeného světa. Kvůli tomu prováděli práce, oběti a modlitby k samotné Luně při jejím vstupování do každého znamení.⁵⁹⁸ Zde jsem vám otevřel stejná díla jiných národů a to, co se zde říká, je přeloženo z arabského jazyka.

Jak lze mluvit s duchy Luny, a za prvé, když je v Beranu. Když chcete přitáhnout účinnost a sílu Luny, když je v Beranu, v hodinu, kdy je úplně povstala, protože to je lepší a užitečnější pro vaši žádost; právě v tu hodinu si nasadte korunu a jděte na zelené a vodnaté místo poblíž břehů řeky nebo tekoucí vody. Vezměte si s sebou kohouta s rozděleným hřebínkem, jemuž useknete hlavu kostí jiného kohouta, protože se nesmíte v žádném případě dotknout kohouta železem. Otočte svou tvář k Luně, protože tohle je mezi nimi velké tajemství.⁵⁹⁹ Postavte před sebe dvě železné kadidelnice plné hořícího uhlí, do nichž byste měli postupně vrhat zrnka kadidla, aby kouř stoupal nahoru k Luně. Pak se postavte přímo mezi kadidelnice a řekněte: „Ty, ó Luno, zářící, ctěná, milá, jež svým světlem rozbíjíš stíny, vycházíš ve svém východu a naplňuješ každý horizont svým světlem a krásou. Přicházím k Tobě, pokorně a hledám bohatství, o které Tě pokorně žádám.“ Zde uveďte svou žádost. Pak udělejte deset kroků vpřed, dívejte se na Lunu a opakujte výše uvedená slova. Mějte s sebou jednu z kadidelnic, do které byste měli vhodit čtyři unce storaxu.

⁵⁹⁷ Jakou sílu přináší duch Luny tomuto inferiornímu světu, a co je třeba udělat s každou ze sedmi planet.

⁵⁹⁸ Ingrese.

⁵⁹⁹ Tedy mezi Chaldejci a Egyptany.

Poté spalte svou oběť a nakreslete následující figury na list konopí s popelem oběti a malým množstvím krokusu:



Poté list spalte. Jakmile kouř vzroste, uvidíte před sebou postavu hezkého muže oblečeného v těch nejkrásnějších šatech, stojícího mezi kadidelnicemi, jemuž byste měli adresovat svou žádost, a on ji splní. Kdykoli po této události, když se ho chcete na něco zeptat, zopakujte právě danou práci, on se vám objeví a zodpoví vaše otázky.

Když je Luna v Býku. Když je Luna v Býku a chcete přitáhnout její účinnost a moc, měli byste nejprve vědět, že Luna má různé účinky a různé síly v každém z těchto znamení. Chcete-li vykonat tuto práci, jděte na stejné místo, o kterém bylo řečeno výše, a přineste si s sebou jednoho kohouta a kadidelnici s ohněm. Oblečte se do lněných oděvů obarvených granátovými kůrami⁶⁰⁰ a na hlavě mějte kapuci. Měli byste mít jednu tykev plnou vody, ve které se vařilo ořechové dřevo. Vezměte trochu vody do pravé ruky, nalijte si ji do levé a umyjte si s ní ruce, paže a obličej. Dávej pozor, aby vám kapuce nespadla z hlavy. Pak si umyjte nohy výše zmíněnou vodou. Pak si vezměte novou rohožku nebo rákosovou rohož, na níž ještě žádná lidská noha nešlápla, a tuto rohož zabalte celou do lněné látky natřené zeleně a červeně. Z místa, kde stojíte, nebo z látky, která zakrývá rohožku, skočte a dopadněte s oběma nohama na výše zmíněné rohoži a řekněte: „Ribharim ribharim caypharim caypharim dyaforim dyaforim.“⁶⁰¹ Opakujte tato jména dvacetkrát. Pak se postavte do svislé polohy, vraťte se k již zmíněné tykvi s vodou a znovu si umyjte ruce. Pak setněte svou oběť a opakujte stejná slova, spalte ji. Při provádění této práce neustále vykuřujte kadidlem a mastichou. Pak uvidíte postavu muže, jehož můžete požádat, a to, co si přejete, bude dosaženo.

⁶⁰⁰ Před granátovým jablkem je v originálu uvedeno „alayeron“.

⁶⁰¹ V arabském textu jsou tato slova „Rabqar rabqar iqam iqam taqfur taqfur.“

Něco, co se objevuje v tomto díle, mi připomíná jistého člověka, který měl přítele, který přišel o všechno, co měl, a upadl do velké chudoby. Řekl, že vládce ascendentu jeho přítele je Saturn, a Saturn je pro něj škůdcem a zdrojem jeho chudoby. Ukázal svému příteli, jak se modlit k Luně, když je v Býku. Přítel vykonal celou práci a zdálo se mu, že je to muž, jehož požádal a popsal svou chudobu. Zdálo se mu, že ho muž vzal za ruku, zavedl ho do jistého příkopu a řekl mu, aby tam kopal. Učinil tak a našel tam poklad, který z něj udělal bohatého muže.

Když je Luna v Blížencích. Když je Luna v Blížencích a chcete přitáhnout její účinnost a moc, jděte na vysoké místo, kde fouká vítr. Vezměte si s sebou kohouta a výše zmíněné kuřidlo a pravítko⁶⁰² ze žluté mosazi o délce tří loktů⁶⁰³ a kadidelnici ze stejné mosazi, ve které zapálíte oheň a rozdmýcháte ho pravítkem; držte jeden konec pravítka nad ohněm (tj. když stoupá kouř) a druhý konec směřujte k Luně. Potom zapalte tři unce kadidla a trochu jantaru a držte pravítko v kouři, jak jsme již řekli. Potom sedněte před oheň v kadidelnici a vezměte pravítko do svých rukou a vytvořte s ním kruh takovým způsobem, abyste byli uprostřed kruhu. Pak vezměte sedm hromádek sušeného fazolového stonku a dejte je na sedm míst po obvodu kruhu. Rozdělte svou oběť na sedm částí a každou část dejte na jednu z hromádek fazolového stonku. Když je to hotové, zapalte oheň pomocí pravítka ve výše uvedených fazolových stoncích, dokud není oběť spálena. Poté se postavte do středu kruhu a řekněte: „Ty, ó Luno, plná a zářivá, poctěná ve své říši a shromážděná do místa a stupně svého povýšení,⁶⁰⁴ neboť vládneš tomuto světu svou mocí a duchem – volám Tě a žádám Tvou duchovní sílu, abys to pro mě udělala.“ Poté uveďte svou žádost; prosebně se modlete, pokloňte se k zemi a řekněte: „abrutim abrutim gebrutim gebrutim“,⁶⁰⁵ dvacetkrát. Poté zvedněte hlavu nad zem a uvidíte výše popsanou formu, k níž byste měli promluvit o své žádosti, a bude to provedeno efektivně.

⁶⁰² V originálu „ruler“.

⁶⁰³ Loket je jednotka měření, která se rovná délce předloktí a ruky od loktů ke špičce nejdelšího prstu.

⁶⁰⁴ Tato část konjurance se zdá matoucí, Luna v Blížencích není v exaltaci.

⁶⁰⁵ V arabském textu jsou tato slova „Hirut, hirut, garut, garut.“

Když je Luna v Raku. Když je Luna v Raku a chcete přitáhnout její účinnost a moc, vylezte na vysoké místo, kde je místo vyvýšené nad dostatečnou plání. Pak se podívejte doprava a doleva, před sebe a za sebe, poslouchajte a držte v ruce holubici. Setněte jí hlavu a vezměte čtyři pírka z pravého křídla a stejný počet z levého; uřízněte jí zobák a úplně ho spalte. Pak vezměte výše zmíněné pírka, smíchejte je se dvěma uncemi kolokvinty a čtyřmi uncemi storaxu, a to vše dejte do jediné pánve. Pak vezměte dvě unce ⁻⁶⁰⁶, jež je třeba přidat k popelu oběti a smíchat se šťávou z mateřského mléka, a z toho vytvořte figuru muže, který jede na lvu.

Když je to hotové, povstaňte a zvedněte obraz před sebe a zapalte oheň, do něhož byste měli vrhnout kuřidlo, a řekněte: „Ty, ó Luno, jež jsi plná světla, plná dobročinnosti a krásy a stejná ve výšce, k Tobě sesílám své modlitby a posílám svou žádost.“ Až se tak stane, vytvořte kruh v zemi a do jeho středu vložte obraz, který jste vytvořili, poté, co na něj napíšete jméno toho, co si přejete zvrátit. Pak se vraťte a opakujte stejná slova a klekněte si na zem. Poté povstaňte, vezměte šest uncí octa a úplně v něm rozpustěte obraz. Přidejte jedno zrnko muškátového oříšku, čtvrt unce jantaru, čtyři unce žluče a jeden a půl libry storaxu a dejte ho na oheň, dokud to nebude dobře uvařené. Z tohoto se vyrobí tablety vážící po jedné unci a s nimi sedm nocí vykuřujte Luně (tj. každou noc se spálí jedna tableta,) a zbytek se uschová. Mudrci, kteří se při této práci namáhali, říkali, že pokud touto formou vykuřujete kohokoli, koho si přejete, a vdechují zápach, nikdy nebudou moci neposlechnout vaše příkazy. Mnozí, kteří tuto vědu praktikovali, když začínali cestu, na níž čelili lvům, medvědům, hadům, škorpionům a jiným škodlivým zvířatům, byli osvobozeni od toho, aby od nich utrpěli nějakou újmu, a to prostřednictvím práce s výše zmíněným kuřidlem.

Když je Luna ve Lvu. Když je Luna v Lvu a vy chcete přitáhnout její účinnost a moc, jděte na neobydlené místo a vezměte s sebou sedm kadidelnic, které byste měli umístit do kruhu na zemi tak, aby jeden loket každou kadidelnici od druhé. Mezi každou kadidelnici položte husí vejce, na kterém jsou napsány tyto figury:

⁶⁰⁶ V originálu „white behem“. (?) V latinském textu „*behem albi*“.



Poté vezměte jehlu ze žluté mosazi o délce tří dlaní,⁶⁰⁷ již byste měli držet v pravé ruce; na hlavě byste měli mít vždy žlutý klobouk vyrobený z vlny v arabském stylu a měli byste mít vlněnou košili obarvenou žlutě. Uprostřed kruhu setněte kohouta s rozděleným hřebenem, jak jsme popsali ve znamení Berana. Poté spalte kuřecí maso v kadidelnici. Odeberte část krve na hrot jehly a nechejte ji kapat z jehly do kadidelnic a na výše uvedená vajíčka. Když je to hotové, napočítejte dvě kadidelnice od jedné před vámi, a vezměte vejce po té kadidelnici, a dejte ho před sebe a opakovaně do něj udeřte jehlou, vykuřujte kadidlem a žlutým santalovým dřevem, a opakujte: „Hendeb hendeb,“⁶⁰⁸ padesátkrát. Pak k vám přijde hmatatelná forma nadřízeného člověka, jemuž byste měli předat svou žádost, a ta bude okamžitě vykonána.

Když je Luna v Panně. Když je Luna v Panně a vy si přejete přitáhnout její účinnost a moc, vezměte třicet drozdů, usekněte jim hlavu a vařte je, dokud nebudou dobře hotovi. Vyndejte je, až jim vypadne peří, mírně je osolte a schovejte pro použití. Udělejte to třicet dní předtím, než Luna vstoupí do Panny. Poté každý den jednoho z nich snězte,⁶⁰⁹ a poté, co jste to snědli, nesmíte jíst nic jiného, dokud neuplyne šest hodin.

Dělejte to každý den po dobu třiceti dnů, během nichž se musíte také zdržet vína; na konci této doby se umyjte ve vodě východního pramene⁶¹⁰ a vezměte si vodu ve džbánu střední velikosti, který byl vyroben, zatímco Slunce prošlo čtvrtým stupněm a Luna byla v sedmém stupni Vodnáře. Uzavřete ústa džbánu voskem, kterého se oheň nikdy nedotkl.

⁶⁰⁷ To znamená trojnásobek šířky vaší vlastní dlaně; pro většinu lidí to bude 8 až 10 palců.

⁶⁰⁸ Tato slova jsou „Andab, Andab“ v arabském textu.

⁶⁰⁹ Po vykouření čtyřmi drachmami krokusu.

⁶¹⁰ V originálu „eastern spring“. Zřejmý odkaz na rostlinu *Claytonia virginica*.

Když je to hotové, odeberte se na hojné místo, a mějte před sebou kadidelnici obsahující po čtvrt unce kadidla a krokusu; a řekněte: „Ty, ó Luno, jsi krásná, umístěná ve vzhledu a hojná v dávání, velká a vysoká; Tvé světlo osvětluje stíny a vysílá duchy a Tvá krása dává radost srdci. Prosím Tě a svěřuji se Ti s takovou a takovou záležitostí.“ Pak vezměte výše uvedený džbán do levé ruky a řekněte: „Haphot haphot,“ a hrabejte pravou rukou v hlíně a neustále říkejte výše uvedené slovo, zatímco budete hrabat.

Dělejte to, dokud neuděláte jamu hlubokou loket, a do ní postavte džbán s ústy směřujícími k jižní straně jámy. Poté jámu znovu naplňte zeminou, dokud její povrch nebude rovný zemi. Při tom všem neustále říkejte výše uvedené jméno. Poté zlatou jehlou nakreslete na list olova figuru, kterou chcete, a zakopejte ji na vrchol výše zmíněné jámy. Až to uděláte, vaše žádost bude okamžitě splněna.

Když je Luna ve Váhách. Když je Luna ve Váhách a vy si přejete přitáhnout její účinnost a moc, opásejte se šňůrou spletenou z rákosí, jaké rostou ve vodě, jděte na východní břeh řeky a spalte svou oběť u břehu potoka vedle místa, kde proud vody protéká, čelem k Luně po celou dobu.

V ruce byste měli držet mosazný vrhací kámen⁶¹¹ vyrobený v době, kdy byla Venuše retrográdní v Býku a Merkur v Beranu. Udělejte to pětkrát, jděte na břeh potoka a pokaždé se vraťte. Když je to hotové, udeřte do proudu potoka prakem, to znamená, když je oběť spálena, a řekněte: „Ty, ó Luno, vysoká a poctěná! Nabízím Ti a posílám tuto oběť, a dělám to proto, abych přijal Tvou milost, protože máš moc vyhovět mé žádosti a naplnit mou touhu.“ Pak zapalte oheň z divokého olivového dřeva, hodte na něj storax a běhejte v kruhu kolem ohně tak rychle, jak to jen jde. Pak byste se měli připravit na místě, kde jste rozdělali oheň, a vytvořit čáru v zemi od nohou k ohni a na čáru napsat toto jméno: ganeytania ganeytania. Pak si vezměte zemi, do níž jste napsali jméno, a smíchejte ji se zemí a vodou, která se nehýbe; a z toho

⁶¹¹ V originálu „slingstone“. Prak byl v dávných dobách běžnou vojenskou zbraní a munice pro praky byla často odlévána z olova a jiných kovů.

vytvořte dva obrazy, z nichž druhý je v podobě toho, koho si přejete.⁶¹² Necht' obrazy se navzájem objímají, to znamená, že pokud vaše práce je pro lásku, a pokud je dána pro jiný účel, vytvořte je tímto způsobem. Necht' je zhotovení výše zmíněného obrazu nebo obrazů provedeno v hodině Luny, tak rychle, jak jen mohou být, a o cokoliv požádáte, bude splněno.

Když je Luna ve Štíru. Když je Luna ve Štíru a chcete přitáhnout její účinnost a moc, vstaňte, když je Luna ve třináctém stupni Štíra, a jděte na místo, kde je mnoho hustých stromů a mnoho vod. Vytvořte na zemi čtvercovou figuru a zakryjte ji listy ořechových stromů a listy citronů a borovic; pokropte to všechno růžovou vodou. Pak dejte před sebe novou stříbrnou kadidelnici a v ní co nejvíce lignum⁶¹³ aloe, storaxu a kadidla. Poté se oblečte do čistě bílého oděvu, ve kterém není namíchána žádná jiná barva.

Až to uděláte, postavte před sebe dvě hliněné kadidelnice plné vody a vezměte si malý hliněný džbán, s nímž byste měli přenášet vodu z jedné kadidelnice na druhou, a z druhé nalijte vodu džbánem na své boky. Obětujte zvířata týkající se tohoto znamení. Když je to hotové, postavte se na nohy a čtyřikrát se pokloňte a v každé pokloně řekněte: „Seraphie seraphie.“⁶¹⁴ Pak se znovu posad'te, vhod'te na vršek ohně lignum aloe a kadidlo, a dejte storax do jakékoli kadidelnice. Potom se pokloňte ještě čtyřikrát jako předtím. Pak se vám zjeví muž zdánlivé a dokonalé formy, kterého byste se měli zeptat, na co chcete, a bude vám splněno, co budete chtít.

Když je Luna ve Střelci. Když je Luna ve Střelci a chcete přitáhnout její účinnost a moc (a velcí mudrci považovali tuto práci za velmi silnou, a za dokonalou práci a mnozí z nich praktikovali tuto práci Střelce, aby našli poklady), a když chcete-li to provést, proved'te následující práci, když je Merkur ve čtvrtém stupni Raka. V té době roztavte deset kilogramů mosazi a z toho vytvořte pět obrazů ve formě draků, a to, zatímco Merkur je ve stupních stejného znamení.

⁶¹² První obraz by měl být vytvořen ve formě magika.

⁶¹³ Dřevo aloe.

⁶¹⁴ Tato slova jsou v arabském textu „sarafiha, sarafiha“.

Až budou obrazy dokončeny, pokračujte k čistému proudícímu proudu a odvádějte vodu z tohoto proudu pěti malými kanály, které vytvoříte a které proudí jeden po druhém podél toku, kamkoli si budete přát. V každém z těchto kanálů je jeden z pěti obrazů vytvořených ve formě draků, jak je popsáno výše, takže voda teče do jejich zubů a jejich úst. Pak vezměte pět vinných měchů⁶¹⁵ a umístěte je každý k ústí jednoho z draků tak, aby voda proudila do měchů z úst draků, a nechte je tam hodinu. Opět vraťte vinné měchy na jejich původní místa (tj. každý z nich k obrazu, na kterém byly poprvé umístěny) a nechte vodu tekoucí z tlam draků, aby do nich proudila další hodinu. Na konci té hodiny je odnese jako předtím a pokračujte v práci stejným způsobem, dokud nebudou úplně plné.

Až budou plné, vraťte se s nimi dvacet dlaní od řeky, a až s nimi dojdete tak daleko, vinné měchy položte na zem v kruhu. Nechť každý z měchů je propíchnut jehlou a uprostřed kruhu vytvořena jáma, do níž může proudit voda vytékající z vinných měchů, a vedle každého vinného měchu postavte jednoho z draků. Až bude vše tímto způsobem dokončeno, povstaňte a utíkejte zpět na břeh řeky, neustále se dívejte na Lunu a vezměte si do úst tolik říční vody, kolik jen vaše ústa vydrží; a utíkejte zpět na místo výše zmíněných vinných měchů a pokropte vinné měchy a draky vodou z úst. V blízkosti každého z draků umístěte kadidelnici plnou hořícího dřevěného uhlí, do níž byste měli dávat jantar a lignum aloe, aniž by kouř byl uhašen, zatímco voda proudí z měchů.

Když veškerá voda zmizí, vezměte draky, vložte je do měchů a zakopte je do výše zmíněné jámy a přikryjte je zemí. Když je toho dosaženo, postavte se na tom místě a setněte svou oběť čelem k patnácti stromům; a zvedněte hlavu k jednomu ze stromů, a jak to uděláte, řekněte: „Harmum harmum.“⁶¹⁶ Řekněte toto slovo patnáctkrát, jednou každému ze stromů, a pak bude vaše žádost splněna najednou, neb se vám zjeví muž krásného vzhledu a dobré povahy, který vás zavede na místo ve čtyřech čtvrtích světa, kde najdete svou touhu.

⁶¹⁵ V originále „wineskins“. Zvířecí kůže šitá a používaná k držení vína.

⁶¹⁶ V arabském textu jsou tato slova „harqum, harqum“.

Říkám vám po pravdě, že jsem měl kdysi přítele, který to dělal tak, jak jsem to zde uvedl; a když bylo dílo dokončeno, objevil se mu muž, jehož požádal, (...), že jeho žádost je tato, aby mu muž ukázal obraz, podle něhož lze najít ztracené poklady. Zdálo se mu, že ho muž vzal za ruku a vedl ho na určité místo, kde mu muž dal bronzový obraz slona, který držel železný klíč mezi předními a zadními nohama. Tehdy se mu zdálo, že ten muž řekl: „Vezměte slona a toulejte se, kamkoli vás zavede, a na místě, kde klíč spadne z nohou, budete vědět, že poklad se tam najde.“

Můj přítel vzal slona do rukou, a když pokračoval, držel ho, ve vzdálenosti čtyř loktů, klíč mu vypadl z mezi nohou. Okamžitě se zastavil, vykopal tam jámu a zjistil, že tam jsou schody. Sestoupil po nich a našel velký dům plný nádob ze zlata a stříbra a také drahých kamenů. Vzal si tolik pokladu, kolik unesl, a vrátil se se slonem, a tím byl schopen odnést poklad s sebou.

Když je Luna v Kozorohu. Když je Luna v Kozorohu a chcete přitáhnout její účinnost a moc; když se Slunce objeví ve znamení Raka, měli byste jít do domu, který je dostatečně velký pro dva muže, a na sedm dní ho zakrýt voňavými větvemi (to znamená, že každý den musíte obnovit krytí čerstvými větvemi). V každém z těchto sedmi dnů vykuřujte výše uvedený dům lignum aloe a kadidlem. Na konci těch sedmi dnů vejďte do toho domu oblečení v krásném červeném oděvu a uvidíte, že v domě je zakrytý stůl nebo něco podobného; a až budete chtít, můžete ho odkrýt a říct: „Heyerim heyerim falsari falsari tifrat tifrat.“⁶¹⁷ Poté opusťte dům a pokračujte sedmkrát v kruhu kolem domu.

Pak dům vykuřujte dvěma uncemi lignum aloe ve stříbrné kadidelnici po dobu jedné hodiny. Pak jděte ven a znovu obejděte výše uvedený dům sedmkrát jako předtím. Když to uděláte, oběťujte kuře, jak jsme již mnohokrát řekli, a pak znovu vstupte do domu. Tam najdete muže sedícího, jemuž musíte třikrát říci: „Zaklínám tě u krásné a zářící Luny, ozdobené a ctěné, nechť se mnou mluvíš.“ Promluvte si s ním poté a požádejte ho o cokoli chcete, a bude to skutečně provedeno.

⁶¹⁷ V arabském textu jsou tato slova „hajawam, hajawam, balgar, balgar naqaraw, naqaraw.“

Nyní vše, co působením těchto kapitol z větší části činí, může být vykonáno za účelem získání lásky. Jeden z mých blízkých přátel měl kdysi služebnou, kterou prodal. Poté, co ji prodal, se do ní znovu zamiloval a požádal muže, kterému ji prodal, zda by ji mohl znovu koupit, ale muž ji odmítl vrátit. Když viděl, že už ji tímto způsobem nedostane, vykonal výše uvedenou práci, jak bylo právě popsáno; okamžitě ji muž, který ji vlastnil, silně nesnášel. Poslal zprávu mému příteli, aby ji podle jeho přání koupil za cenu, která byla dohodnuta. Když však můj přítel viděl, že je z ní nešťastný, získal ji zpět za skromnější cenu. Základem tohoto díla a dalších téhož druhu je však to, že ten, kdo je vykonává, je dobrých skutků a následovník přirozených účinků a daleko od všech zlých skutků; také ať je čistý a jasný od veškeré smyslnosti a tak tajný, jak jen může být.

Zde však, rád bych vylíčil něco, co se stalo v naší době někomu, kdo chtěl přitáhnout účinnost Luny, kdo to prováděl z důvodů nutnosti, ale strávil určitou noc způsobem, který byl v rozporu s touto operací. Té noci, kdy ji skutečně provedl, se mu zjevil muž, který měl v ruce něco, co vložil rádoby kouzelníkovi do úst, a okamžitě měl ústa zalepená, takže se zdálo, že ústa nikdy neměl. Zůstal tedy čtyřicet hodin plný největší hrůzy, na jejímž konci zcela zahynul.

Když je Luna ve Vodnáři. Když je Luna ve Vodnáři a vy chcete přitáhnout její účinnost a moc - nejprve byste si měli přečíst, na čem se shodli všichni starověcí mudrci, tedy že pravidla pro tyto činnosti jsou ty věci, o nichž se zjistilo, že jsou pro ně užitečné. Proto pravidla a fungování společně mají nejefektivnější výsledky a pokračují přímo k požadovanému konci. Když se pravidla nepřidají k práci, největší nebezpečí pro tělo a ducha je výsledkem, a když ti, kdo tyto práce vykonávají, nevědí, jak je dělat, dochází k největším a nejstrašnějším nebezpečím, které je strašné i popsat. Říkám vám, je třeba se učit a kárat: neboť nikdo by se neměl odvážit vměšovat do této práce, pokud nemá dobrou paměť a dobrou kvalitu.

Když je Luna v tomto znamení, pak, a chcete-li chcete pracovat, vezměte hlavy tří kachen,⁶¹⁸ které byly přiloženy na oheň ve starém víně starém mnoho let, dokud nejsou dobře udělané, a pak je rozemelete v železném nebo olověném hmoždíři, dokud se všechny nezmenší na jedinou hmotu; a to se má udělat, když bude Luna v Raku. Přidejte libru a půl skořice, dvě unce santalového dřeva, libru a půl suchého storaxu, čtyři unce kadidla a malé množství dračí krve. Smíchejte to všechno spolu s vínem, ve kterém se vařily hlavy; z toho udělejte čtyřicet tablet, které byste měli dát do železné pánve nad oheň, dokud úplně nevyschnou.

V noci, poté, co jste to udělali, jděte do pole, když je Luna ve Vodnáři a její světlo je úplné.⁶¹⁹ Postavte před sebe patnáct kadidelnic, které nejsou z mosazi nebo stříbra, ale je považováno za ještě lepší, jsou-li ze zlata; a všechny by měly být plné hořících uhlíků. Do každé z kadidelnic vhodte jednu z tablet a nabídněte obětovaného kohouta, jak je uvedeno výše. Zatímco bude stoupat kouř, objeví se vám jistý muž, který pro vás bude nyní viditelný a nyní skrytý, a to se stane rychle, velmi rychle. Pak byste si měli vzít tři výše uvedené tablety, hodit je do ohně a říct: „Hantaraceret hantaraceret.“⁶²⁰ Opakujte tato slova desetkrát. Pak toho muže jasně uvidíte a podáte mu svou žádost; a bude to skutečně splněno.

Když je Luna v Rybách. Když je Luna v Rybách a chcete přitáhnout její účinnost a moc, vezměte jednu a pět liber konopné šťávy a stejné množství mízy platanu a promíchejte je dohromady. Tyto tekutiny byste měli z rostlin extrahovat, když je Slunce v Panně a Merkur je jasný⁶²¹ a přímý v pohybu; a extrakce by měla být provedena v mramorovém hmoždíři. Když je to hotové, přidejte čtyři unce mastichy, dvě unce jantaru a kafru, jednu unci alkálie,⁶²² a deset uncí sarcocolly.⁶²³ To vše je třeba dobře smíchat a k tomu byste měli přidat půl libry krve jelena setnutého mosazným nožem.

⁶¹⁸ V originálu „male ducks“, tedy kačer.

⁶¹⁹ Úplněk.

⁶²⁰ V arabském textu jsou tato slova „hantar asrak hantar asrak“.

⁶²¹ Světélkující.

⁶²² Čistý hydroxid draselný, extrahovaný namočením dřevěného popelu do vody.

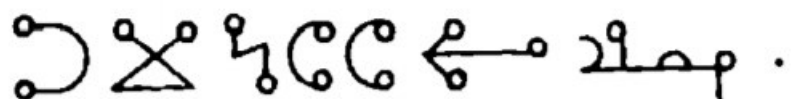
⁶²³ Astragalus sarcocolla.

Až se to všechno smíchá dohromady, dejte to do skleněné nádoby. Pak jděte na místo, kde je pramen tekoucí vody, a odneste výše zmíněnou skleněnou nádobu k prameni za její rukojeť. Pak vezměte jednu kadidelnici a položte ji na kámen uprostřed vody výše zmíněného pramene, aby všude kolem kadidelnice tekla voda. Potom zapalte oheň v kadidelnici; a jak hoří, otevřete ústí skleněné nádoby a vyprázdněte výše uvedenou nádobu do ohně, to znamená, po troškách, dokud se to všechno nevylije do ohně. Pak obětujte svou oběť. Poté se vám objeví služebník Luny, jemuž byste měli přednést svou žádost, a bude vám účinně splněna.

Velké zázraky a velké efekty jsou podle hinduistů v kuřidle, jehož nazývají kalcitarát; a spolu s nimi jsou zpracovány účinky sedmi planet. Tato kuřidla by měla být použita podle povahy planety, jíž se žádost týká.⁶²⁴

Pokud si přejete pracovat prostřednictvím Saturnu, postěte se sedm dní, počínaje dnem Páně. Sedmého dne, tj. v sobotu, setněte černou vránu a řekněte: „Ve jménu Anzila,⁶²⁵ který je umístěn se Saturnem. Ty, Anzile, jež jsi Saturnovým andělem! Zaklínám Tě Pánem vysokého nebe, nechť vyslyšíš moji prosbu a mou touhu.“ Pak pracujte s kalcitarátem, jak potřebujete.

Figury Saturna jsou následující:



Pokud chcete pracovat pomocí Jupiteru, postěte se sedm dní, jak je uvedeno výše, počínaje pátkem. Na konci těchto dnů, tedy ve čtvrtek, setněte jehně a sněžte jeho játra a řekněte: „Ty, Roquieli,⁶²⁶ anděli, jež jsi umístěn s Jupiterem,

⁶²⁴ Resp. jíž odpovídá.

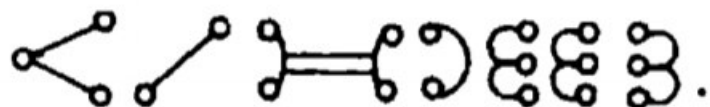
⁶²⁵ V arabském textu se tento anděl jmenuje Asbil.

⁶²⁶ V arabském textu Rufija'il.

šťastným a dobrým, a větším štěstím, dokonalým a půvabným! Při Pánu nebes, zaklínám Tě, nechť obdržíš mou modlitbu a žádost, a uráčíš se splnit to, o co Tě žádám.“ Pak pracujte s kalcitarátem, jak potřebujete. Figury Jupitera jsou tyto:



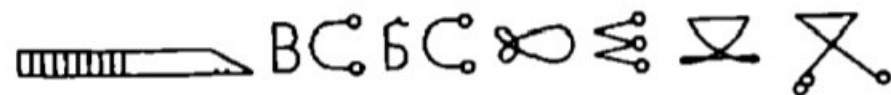
Pokud chcete pracovat prostřednictvím Marsu, postěte se sedm dní, počínaje středou. Na konci sedmi dnů, tj. v úterý, setněte skvrnitou kočku a řekněte: „Ty, Zemeyeli,⁶²⁷ anděli Marsu, jsi silný a mocný a pán hořícího ohně a válečníků a soudních sporů! Zaklínám Tě Pánem vysokého nebe, nechť přijmeš moji prosbu a uděláš pro mě to a to, nechť ji účinně uskutečníš.“ Zde promluvte o své žádosti a pracujte s kalcitarátem na čemkoli, co hledáte. Toto jsou figury Marsu:



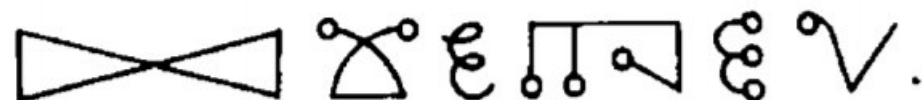
Pokud nyní chcete pracovat prostřednictvím Slunce, měli byste se postit sedm dní jako dříve, počínaje pondělkem. Poslední den, tj. den Páně, setněte mladé tele a snězte jeho játra a řekněte: „Ty, Yebile,⁶²⁸ anděli Slunce, světlo toho, který je dobrotou světa, pane záření a světla; kdo má dokonalé štěstí, a díky němu nastává neštěstí a újma. Zaklínám Tě Pánem vysokého nebe, nechť to pro mě uděláš a naplníš tuto moji prosbu.“ Pak se zeptejte na to, co si přejete, a spolupracujte s kalcitarátem na tom, po čem toužíte. Toto jsou figury Slunce:

⁶²⁷ V arabském textu Rufija'il.

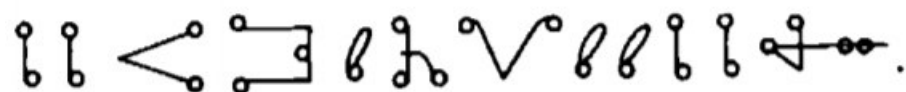
⁶²⁸ V arabském textu Ba'il.



Pokud chcete pracovat pomocí Venuše, postěte se v sobotu až do následujícího pátku. V pátek setněte bílou holubici, avšak čtvrtého dne snězte její játra a řekněte: „Ty, Anbetayle,⁶²⁹ anděli Venuše, šťastné a krásné! U Pána vysokého nebe Tě zaklínám, nechť to pro mě uděláš a splníš moji žádost.“ Zeptejte se na to, co si přejete, a pracujte s kalcitarátem na tom, co hledáte. Toto jsou figury Venuše:



Pokud chcete pracovat pomocí Merkuru, postěte se po dobu sedmi dnů, jak je uvedeno výše, počínaje čtvrtkem. Poslední den, tj. ve středu, setněte černého a bílého kohouta a snězte játra a řekněte: „Ty, Arquile, anděli Merkuru, vládce ušlechtilých a dobrých vlastností! Zaklínám Tě Pánem vysokého nebe, nechť to uděláš a splníš mi to.“ Zde řekněte svou žádost a pracujte s kalcitarátem. Toto jsou figury Merkura:

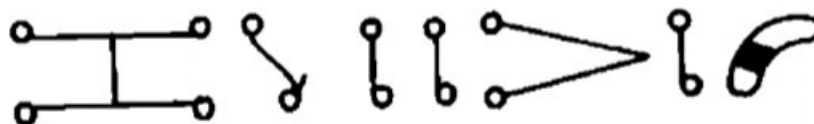


Chcete-li pracovat prostřednictvím Luny, měli byste se postit sedm dní, počínaje úterý. Poslední den, tj. v pondělí, setněte ovci a snězte její játra a řekněte: „Ty, Cahile,⁶³⁰ anděli Luny, jejímž klíčem je dobrota a jejíž zásadou je rychlost!

⁶²⁹ V arabském textu Bita'i.

⁶³⁰ V arabském textu Salja'il.

Zaklínám Tě Pánem vysokého nebe, nechť to pro mě uděláš a splníš moji žádost.“ Řekněte svou žádost a pracujte s kalcitátem na tom, po čem toužíte. Toto jsou figury Luny:



Všichni výše uvedení mudrci z dávných dob znali tato díla a v nich je mnoho účinků v pracovní magii, tedy v zázračných předmětech a obrazech. Mnoho Chaldejců, kteří přebývali v Zaslíbené zemi a v té době se jí říkalo Capri,⁶³¹ byli v těchto činnostech virtuózní. Z těchto děl je mnoho z nich v knize Chaldejského zemědělství. Abenvasia, jež tuto knihu přeložil, publikoval všechna tato díla. My však v této naší knize hodláme některé z nich vyprávět.

III. kapitola⁶³²

Chaldejci byli vskutku ti mágové, kteří se stali předními v této vědě a v těchto činnostech; a má se za to, že byli v této vědě zcela dokonalí. Oni sami tvrdí, že Hermes nejprve postavil jistý dům obrazů, z něhož měřil tok Nilu v Horách Luny; ale tento dům byl postaven ze Slunce.⁶³³ Schovával se tam před lidmi tak, že ho nikdo, kdo byl s ním, nemohl vidět.

Byl to také on, kdo postavil na východě Egypta město dlouhé dvanáct mil, ve kterém postavil určitou citadelu, která měla ve svých čtyřech čtvrtích brány. U východní brány umístil obraz orla, u západní brány obraz býka, u jižní brány obraz lva a u severní brány postavil obraz psa. Přiměl do nich vstoupit určité duchovní esence, které dříve mluvily hlasy

⁶³¹ Fascinující lahůdka. Capt - hebrejský Caphtor, staroegyptský Keftiu - se ve dnech minojské civilizace jmenoval ostrov Kréta. Chaldejci však byli aramejsky mluvícími obyvateli Mezopotámie, kteří, zdá se, neměli žádnou souvislost s Krétou.

⁶³² Co Chaldejci považovali za hluboký vhled a tajemství této vědy, a co o tom říkali.

⁶³³ „Hory Luny“ bylo starodávné a středověké jméno pro pohoří Ruwenzori ve východní Africe, kde má Bílý Nil hlavní prameny.

vydávanými z obrazů; ani nikdo nemohl projít portály bez jeho svolení. V tom městě zasadil určité stromy, uprostřed kterých postavil altán, který nesl plody všech generací.

Na vrcholu citadely nechal postavit určitou věž, která dosahovala výšky třiceti loktů, a na jejím vrcholu přikázal umístit kouli, jejíž barva se měnila každých sedm dní. Na konci sedmi dnů dostala barvu, jíž měla zpočátku. Každý den bylo toto město naplněno barvou této koule, a tak výše uvedené město každý den zářilo barvou.

Kolem té věže, v kruhu, byla spousta vody, v níž žilo mnoho druhů ryb. Po městě rozmisťoval rozmanité a měnící se obrazy, jejichž prostřednictvím byli obyvatelé města ctnostní a osvobozeni od hříchu, špatnosti a lenosti. Jméno tohoto města bylo Adocentyn.⁶³⁴ Jeho lidé se nejvíce učili ve starověkých vědách, jejich hloubkách a tajemstvích a ve vědě astronomii.

Viděl jsem však určitou kompozici, která má ukrývat lidi, která je vytvořena tímto způsobem. Až to budete chtít udělat, vezměte si 24. noc arabského měsíce⁶³⁵ jednoho králíka, setněte ho čelem k Luně, a neustále se na ni dívejte. Vykuřujte kuřidlem Luny, řekněte slova Luny uvedené výše; a pak řekněte: „Volám Tě, andělský duchu magie a všeho, co je skryto, Tebe, který se jmenuješ Salmaquil! Tímto Tě žádám, jež v tomto díle rozděluješ svou účinnost, moc a sílu, aby ses se uráčil dát to, o co Tě žádám, z těch věcí připisovaných Tvé moci.“

Až to řeknete, vezměte krev výše zmíněného králíka, kterou byste měli smíchat s jeho žlučí. Měli byste pohřbít jeho tělo, aby ho nikdo neviděl, protože když odejdete a někdo ho ve dne odkryje, to znamená, že když je Slunce nad ním, duch Luny vás zabije. Krev, pokud jste ji odebrali a smíchali se žlučí, odeberte s sebou a uchovávejte pro použití.

⁶³⁴ V arabském textu al-Asmunain. Napadá mě Campanellův Sluneční stát.

⁶³⁵ Měsíce Arabů začínají první noc, kdy je v Mekce vidět nový měsíc.

Když se chcete schovat a být nikým nespátráni, vezměte si trochu krve a žluči smíchané jako výše, v hodině Luny, a pomažte si s ní tvář; a nepřestávejte říkat výše uvedená slova Luny, protože zatímco je budete říkat, stanete se zcela skryti před zraky ostatních, a tímto způsobem budete schopni dosáhnout čehokoli, po čem toužíte. Když si však přejete být viděni a znovu se zviditelnit pro ostatní, přestaňte říkat stejná slova, umyjte si tvář a pomažte ji mozem výše uvedeného králíka a řekněte: „Ty, ó duchu Luny, odhal mě a nech mě se lidem zjevit.“ Pak vás všichni uvidí. To patří k dílům Luny a je to považováno za jedno z velkých tajemství a hloubek této vědy.

IV. kapitola⁶³⁶

Vše, co bylo až do této chvíle řečeno v této naší knize, jsme opakovali z výroků starověkých mudrců a jejich knih pojednávajících o této vědě a práci, a extrahovali ze stejných zdrojů. Ten, kdo čte tyto knihy, podrobně je studuje a chápe vše, co jsme až dosud řekli, skutečně pochopí a uzná práci, kterou jsme vykonali při sestavování této knihy z rozmanitých knih zabývajících se touto vědou, které jsou základem této práce.

Jedna z nejdokonalejších knih této vědy, kterou jsme našli, je svazek, který odhalil mudrc Hermes při založení Babylonu, a v tomto byla kniha aforismů nazvaná *Tajemství tajemství*.⁶³⁷ Z ní jsme vybrali 45 aforismů,⁶³⁸ které jsou považovány za velmi cenné v této vědě a těchto pracích.

První z nich je tento: Pokud pracujete na věcech, které se týkají planety, a čerpáte z těch věcí, které jsou povahy planety, s níž chcete pracovat, a neodchylujete se od toho, budete mít největší pomoc při získávání síly, účinnosti a moci této planety.

⁶³⁶ **Obrazy a úvahy, které tuto vědu výrazně podporují.**

⁶³⁷ *Tajemství tajemství* neboli *Secretum Secretorum* bylo jednou z nejslavnějších středověkých příruček astrologické magie; obvykle to bylo přisuzováno spíše Aristotelovi, nežli Hermovi.

⁶³⁸ Existuje pouze 44 aforismů; jeden odkazující na vlastnosti planety Merkur byl v určitém okamžiku vynechán písarskou chybou.

2. Žádejte od Slunce, abyste byli obávaní a měli slávu, velení armád, odvahu, vládu nad pány, ničení králů, zapalování ohňů a účinnost svítit světlem do stínů.

3. Žádejte od Luny hbitost pohybu, pohybu vod, účinnosti zveřejňování toho, co je tajné, hašení požárů, zmenšování všeho, co lze uvést do pohybu, a oddělování těch, kteří mají jednotný názor.

4. Žádejte Saturna o omezení pohybu, utajení čistoty, zničení měst, pokoru srdce a ztišení vod.

5. Žádejte od Jupitera zvýšení bohatství, zkrášlení snů, útěk z lenosti, opuštění trápení, námahy a svárů a bezpečnou cestu po moři nebo po zemi.

6. Žádejte od Marsu dobytí nepřátel, statečnost srdce, způsobení, že zlá zvířata budou hladovět a připravovat se, zapálení ohně, uspořádání války a vítězství nad nepřáteli.

7. Žádejte od Venuše touhu po kopulaci, účinnost působit zamilování a nadšení, a vyloučení smutku a lenosti, povzbuzení chuti k jídlu, zvýšení rodu, množení dětí, hašení ohně a být v bezpečí před zvířaty.⁶³⁹

8. Měli byste udělat mnoho vykuřovadel, mít dokonalou víru, často se postit, modlit se mnoho, vybrat si místo vhodné pro práci a sledovat aspekty planet. To jsou základy magického fungování.

9. Vaše žádost bude rychle splněna, pokud planeta, jíž svou žádost předkládáte, je pánem vašeho narození,⁶⁴⁰ bez tohoto bude pro vaši žádost těžší dospět ke správnému závěru.

10. Duchové mají sílu posílit účinky planety a zlepšit její vlastnosti, nebo naopak snížit a zhoršit její účinky a rozptýlit její síly.

⁶³⁹ Aforismus ohledně Merkuru by se měl objevit v tomto bodě.

⁶⁴⁰ Esenciální a akcidentální almuten. Almuten Figurae.

11. Pokud se ascendent liší od povahy žádosti, nebude žádost splněna a modlitba nedosáhne toho, oč usiluje.

12. Obrazy stálic jsou považovány za trvalejší ve svých účincích než obrazy těch věcí, které jsou schopné retrográdního pohybu.⁶⁴¹

13. Pokud pracujete s planetou pomocí nějaké pevné hvězdy stejné povahy, bude úplnější a dokonalejší, protože bude mít sílu planety a vytrvalost pevné hvězdy.

14. Když budou mít ascendent, žádost a planeta jednu přirozenost a vy si v ní pomůžete fixní hvězdou a budete mít pevnou víru a vůli, vaše žádost se rychle splní a bude posílena energií planety.

15. Fixní hvězda Altair pomáhá s pohybem, zatímco Vega pomáhá s klidem.⁶⁴²

16. Pilně studujte konjunkce planet, protože tato práce je jimi velmi rozšířena.

17. V aspektech planet, stejně jako v jejich spojeních,⁶⁴³ spočívají základy obrazů.

18. Umístěte signifikátora do MC, do jeho domu nebo exaltace, a dbejte na to, aby v ascendentu měl opevnění.

19. Pomozte si ve své práci Sluncem, když chcete někoho dobýt a překonat; pak bude vaše žádost dokončena rychleji a bude narůstat.

20. Pomozte si ve své práci Lunou, když si chcete něco udržet; pak bude vaše žádost dokončena rychleji a bude narůstat.

⁶⁴¹ Merkur, Venuše, Mars, Jupiter a Saturn mohou být retrográdní.

⁶⁴² Obě stálice to jsou královské.

⁶⁴³ Konjunkcích.

21. Pomozte své práci Saturnem, když chcete něco svrhnout a způsobit zlo; pak bude vaše žádost rychleji dokončena a bude narůstat.

22. Pomozte své práci Jupiterem, když chcete vystoupat k dobrým věcem; pak bude vaše žádost rychleji dokončena a bude narůstat.

23. Pomozte si Marsem, když chcete zvítězit, v míru i ve válce; pak bude vaše žádost rychleji dokončena a bude narůstat.

24. Pomozte si Venuší, když chcete vyhledat lásku a přátelství; pak bude vaše žádost dokončena rychleji a bude narůstat.

25. Pomozte si Merkurem, když chcete znát a pochopit, nebo vyhnat vlhkost; pak bude vaše žádost rychleji dokončena a bude narůstat.

26. Zpoždění výsledků žádosti je způsobeno chybou ve výkonu práce, nebo vaší nedůvěrou, nebo nepořádkem ve struktuře práce.

27. Práce prováděné s kuřidly a modlitbami jsou lepší jsou lepší než ty, v nichž jsou kuřidla nedostatečná a vůle je rozdělena.

28. Světlo Slunce a projekce jeho paprsků interferují s duchy nočních planet.

29. Temná noc a klidný pohyb narušují duchy denních planet. Měli byste tedy vyhovět každé planetě podle jejího načasování a podle toho, co jí je vlastní.

30. Těžká planeta, i když je pomalejší, má silnější účinek než lehčí planeta, i když ta druhá má rychlejší účinky.

31. Neměli byste usilovat o spojení s Marsem, stejně jako o separaci od Venuše; nehledejte nic od planet, které se odchyľují od jejich přirozenosti a cest.

32. S kometami můžete pracovat v těch věcech, které se jich týkají, jakmile se objeví, stejným způsobem jako stálice.

33. Hledejte od Merkura, co se řídí znamením, ve kterém je umístěn, a spolu s ním invokujte Lunu. Tímto způsobem budete mít dvě vlastnosti.

34. Měli byste invokovat Merkura pro nemoci hlavy, podle jejich rozmanitých kvalit.

35. Při práci s Merkurem můžete hledat rychlost jazyka, když je ve svém vlastním domě.

36. Někdy se stává, že ty věci, které se týkají Marsu, jsou přijímány Sluncem, a podobně, že věci týkající se Slunce jsou přijímány Marsem.⁶⁴⁴

37. Někdy se stává, že ty věci, které se týkají Luny, jsou přijímány Venuší a věci týkající se Venuše jsou přijímány Lunou.⁶⁴⁵

38. Slunce odporuje těm věcem, které se vztahují k Saturnu, a věci, které se týkají Slunce, jsou v odporu vůči Saturnu.

39. Venuše si oškliví ty věci, které se vztahují k Jupiteru, a věci, které se týkají Venuše, jsou pro Jupitera odporné.

40. Luna si oškliví věci týkající se Marsu a Mars si oškliví věci týkající se Luny.

41. Jupiter si oškliví věci týkající se Marsu a Mars si ošklivé věci týkající se Jupitera.

⁶⁴⁴ Recepce.

⁶⁴⁵ Ibid.

42. Mars si také oškliví věci týkající se Venuše a Venuše si oškliví věci týkající se Marsu.

43. Merkur si oškliví věci týkající se Jupitera a Jupiter si oškliví věci týkající se Merkuru.

44. Z názorů mudrců je patrné, že oba škůdci jsou si navzájem nepřátelští, kvůli rozmanitosti a neshodám mezi jejich základní povahou.

Všechny tyto věci byste měli dokonale znát a rozumět jim. Vybrali jsme tyto aforismy z děl výše uvedeného mudrce. Z knihy Ptolemaia s názvem Centiloquium jsme vybrali také následujících deset aforismů.⁶⁴⁶

První z nich je: Astrolog se dokáže držet zpátky a postavit se proti mnoha účinkům hvězd a jejich přirozenosti, pokud je zná, jejich díla a chápe jejich účinky. Dokáže to zařídit, aby ty věci vnímavé ke hvězdám dostaly jeho vlivy dříve, než dostanou vlivy hvězd.

2. Duch magika podporuje účinky nebes, stejně jako sklizeň přírody – tedy způsobem, jakým jsou sklizně podporovány oráním a kultivací země.

3. Formy tohoto složeného světa jsou poslušné formám nebes, a z toho ti, kdo se učí v magickém umění, přikazují, že formy se tvoří, když jsou planety v rovnocenných nebeských formách, když chtějí porozumět této vědě.

4. Můžete použít škůdce a pomoci si s nimi dosáhnout svých tužeb, stejně jako lékařům pomáhá pečlivé používání jedovatých látek v kombinaci s ostatními.

⁶⁴⁶ Centiloquium nebo Liber Fructus je 100 aforismů, které se tradičně připisují Ptolemaiovi, nejslavnějšímu ze starověkých astrologů.

5. Kombinace dvou látek v jedné věci zahrnuje obě látky a jejich přirozenost. Pokud je v nich podobnost, dojde mezi nimi k jednotě; a kdokoli z nich je na silnějším místě, získá prvenství a vládu, a kdokoli je na slabším místě, bude jeho služebníkem a přijímačem.

6. Přátelství a nepřátelství jsou přijímány z míst Slunce a Luny, z jejich původu a permutace, a z harmonie nebo rozmanitosti ascendentů přátel nebo nepřátel. Poslušná znamení jsou však v přátelství silnější.

7. Při zakládání města využívejte fixní hvězdy a při stavbě domu planety. Obyvatelé města založeného, když je Mars nebo jiná hvězda jeho naturelu v MC, způsobí zahynutí ohněm a mečem.

8. Vše, co na tomto světě je a co se stane, to znamená prostřednictvím vzniku a zániku, je způsobeno 120 konjunkcemi,⁶⁴⁷ které vytváří sedm planet. U všech účinků těchto spojení je třeba pozorovat receptivní formu; protože z této formy je účinek dokončen.

9. Slunce je zdrojem zvířecí síly; Luna přirozené síly; Saturn zadržovací síly; Jupiter síly růstu; Merkur soudní moci; Mars síly ostrosti a hněvu; a Venuše je zdrojem síly touhy.

10. Mars, Merkur a Venuše v narozeních znamenají vůli a chování těchto narození a zobrazují jejich díla a magistéria.

V knihách filozofie vydaných Platónem najdeme rčení, že nikdo kromě Jupitera neodhaluje pravdu. Na jiném místě říká, že jako krev, žluč, černá žluč a hlen jsou prvky těla, přednosti těchto prvků vycházejí z planet, tak působení jednoho prvku na druhý a přijetí jednoho prvku druhým na počátku vzniku je z planet. Na ještě jiném místě říká, že když ve vědě o astrologii chybí pravda, je to proto, že nebyl určen čas nebo místo, nebo k tomu dochází, kvůli rozporu mezi aktivními

⁶⁴⁷ Existuje celkem 120 možných spojení mezi dvěma nebo více ze sedmi klasických planet, a odvětví astrologické teorie kdysi vysvětlovalo, že vše, co existuje, je pomocí těchto spojení.

faktory, nebo astrolog vytvořil chybu. V tomto ohledu se však ukázky astrologie liší od ukázek odvozených ze znamení nebo letu ptáků, protože v nich se odhaluje, co přijde. Kvůli tomu dochází jak k tomu, co se děje, tak k tomu, co se neobjevuje.

V Hippokratově knize filozofie najdeme: Když je Jupiter pánem solárního roku, v tom roce bude jen málo nemocí a mnoho zdraví a generace zvířat se znásobí.

Našli jsme to v knihách Aristotela: Království je přičítáno Saturnu, spravedlnost Jupiteru, dychtivost Venuši, soud Merkuru, práce Luně a hrdost Marsu.

Měli byste však vědět, že na tomto místě recitujeme vše výše uvedené jen proto, abyste se dozvěděli a pochopili, co si dříve mysleli výše uvedení mudrci o hloubkách a tajemstvích tohoto umění, a že všichni byli jako jeden v tomto, neb z těchto věcí byli schopni dosáhnout cíle, po němž toužili.

Johannicius, syn Izáka, přeložil knihu Aristotela, mistra Řeků, kterou jsem viděl, a navrhuji zde zopakovat něco z toho, co řekl o výrocích mudrců a hloubce jejich úsudku i závěrech z jejich intelektu, čemuž byste měli rozumět. V prvním svazku jeho knihy, který jsem četl, je určitá věc a část z ní zde zopakuji.

Někteří mudrcové, diskutující o tomto umění, řekli: Každé dílo a každé magistérium má dveře, jimiž lze na základě porozumění vstoupit, a každé z nich má schodiště, jímž lze vystoupat na požadovanou věc. Řekli také toto: Nikdo nesmí dosáhnout toho, co hledá, bez pořádku a disciplíny. A tohle: Když nad něčím hořekujete, je v tom nebezpečí.⁶⁴⁸

Všichni moudří filozofové v této vědě řekli: Umění magie musí být dáno Bohem a nebeskými účinnostmi. Ti, kteří to říkají, také říkají, že nikdo nemůže být magikem, pokud není osvětlen znalostmi, kvůli obtížím umění a hloubkám, kterým

⁶⁴⁸ In eo quod quevitur, periculum generatur. Johannicius musel zápasit se stejnými postoji svých studentů, s nimiž se potýkají novější učitelé magie.

musí být schopen porozumět. Přesto se tato práce a věda, kterou mudrci zdokonalili a kterou je třeba důkladně studovat správným způsobem, zjevuje všem.

Počátkem této vědy je poznání figur hvězd vycházejících na nebesích a poznání toho, jaká figura je jimi reprezentována - a odhalována odděleně od ostatních -, a že ji nepředstavují, mimo zdokonalení jiné figury rozšiřováním jejích členů. Až se však naučíte tyto figury a jejich povahu, podle povahy pozemských věcí, které souvisejí s jejich povahou, tedy ve figurách živých tvorů podle jejich harmonie a proporcí s nebeskými figurami, budete moci pracovat. Pokud budete pečlivě dbát na správnou harmonii a harmonicky spojovat figury a připravovat je, budou první věcí a základem této práce.

Pokud budou obrazy vytvořeny tímto způsobem, budou trvalé a úplné ve svých účincích, a pokud nebudou vytvořeny tímto způsobem, jejich účinky budou zničeny zničením jejich pozemského materiálu a zničením jejich složení. Trvanlivost pochází z pevných hvězd, ale obrazy mají lepší povahu a lepší účinek, když jsou vytvořeny s planetami, a účinky jsou trvanlivější, když planeta je v aspektu s dobrodějem, což se shoduje se silou a účinností, jíž přitahuje k Zemi z nebes.

Mezi jmény Boha jsou určitá slova, díky nimž duchové sestupují z nebes na Zemi. Ti, kdo pracují s těmito jmény a slovy, pokud nebudou moudří a nebudou se učit podstatě duchovních a nebeských věcí, budou sestupnou mocí ducha zabiti; a z tohoto důvodu by nikdo neměl s těmito jmény pracovat, kromě těch, o nichž je známo, že jsou mudrci a dostali milost. V magických činnostech existují také slova, která fungují stejným způsobem, ale tato magická slova a jména nejsou dokonalá, pokud se k nim nepřipojí účinnost, přikázání a Boží milost. Když je to hotové, nejvyšší nebesa sestupují a jsou spojena s pozemskou hmotou, až dolů do středu Země.

Obraz pracuje primárně podle přírodní látky, ze které má být vytvořen, ale nelze ho vytvořit bez slov, která mají magické účinnosti. Pokud je to možné, uvidíte, že ve vlastnostech díla není nepřátelství nebo svár mezi povahami a figurami. Například magistr, který vytváří obraz lva, by měl být odvážný a energický, neměl by se bát žádného zvířete, které existuje v přírodě; měl by naopak být mužem, který se setkal se lvem, zná a chápe jeho podstatu a uvědomuje si, že tím

mohou být ostatní vedeni k hněvu a špatné vůli. Zde však starověcí mudrci nejsou úplně v souladu; ale až budou výše uvedené věci hotové, jak jsme řekli, dosáhnou požadovaného cíle.

Podobně, pokud si přejete vytvořit takový obraz, měli byste to udělat v době, kdy je odpovídající zvíře aktivní a když je jeho povaha posílena; protože tímto způsobem bude posílena síla obrazu. Stejně tak dohlédněte na to, aby se vám během doby, kdy obraz vytvoříte, nestala žádná nehoda. Například u lva: nečiňte obraz lva v době, kdy se mu přihodí horečka; v tomto případě totiž dílo, bude-li obraz vyhotoven, bude nedostatečné v účinnosti.

Všechny pohyby nebes se pohybují v pozemských figurách, díky Bohu. Z tohoto důvodu byste měli pozorovat pohyb hvězdy, ze které si přejete, aby obraz získal trvanlivost účinnosti, aby nebránila při tvorbě obrazu. Stejně tak byste měli pozorovat dvě figury, tedy stupeň znamení planety, která řídí práci figury,⁶⁴⁹ a její pohyb, aby jim nic nebránilo, protože když se planeta volně pohybuje ve svém nebi, účinnosti obrazu se pohybují, postupují, vracejí, vycházejí a zapadají stejným způsobem. Podobně věnujte co největší pozornost konjunkcím, opozicím a aspektům při konstrukci obrazů a ujistěte se, že se jejich figury projevují v nebi, a jejich protiklady jsou skryty. Měli byste vědět, že pokud nebudete při konstrukci obrazů dodržovat výše uvedená pravidla, jejich účinky budou nedokonalé.

Geber Abenhayen, když hovořil o této vědě, řekl: Práce obrazů je podobná účinkům přírody, ani ji nelze provést bez nutnosti znalosti věci, které se týkají hvězd mezi zvířaty, stromy a kameny; pochopení aspektů planet a hvězd a také znamení pozemských míst; věda o astronomii, pohyby nebes, vládnutí a povýšení planet, jejich zeměpisné délky a šířky, sídla Luny; povaha míst na Zemi a jejich vod, půd, dešťů, sněhu a jejich zemí, moří a ročních období, a jaká místa jsou daleko od rovníku; které živé bytosti vytvářejí více svého druhu a které účinky živých věcí, ať už z plazů nebo jiných, jsou trvalejší; a když se živé věci nevytvářejí a když se vytvářejí; neboť při konstrukci obrazů s touto znalostí bude práce snadnou, protože v ní nevzniknou žádné potíže.

⁶⁴⁹ Dispozitor.

Při vytváření výše zmíněných přírodních vlastností (tj. při práci s obrazy) je třeba mít na paměti, že obrazy vyrobené z kamene jsou odolnější než obrazy vyrobené z rostlinných nebo živočišných látek, protože dřevo snadno hoří a zvířata hníjí. Účinky na zvířata jsou dvojí – to znamená, že jedním je shromáždí a zvýší jejich počet a druhý je rozptýlí a odpuzuje. Ty jsou vhodné pro různou dobu, protože zahrnují různé pohyby – to znamená, že je čas na shromažďování a růst a čas na rozptýlení a odpuzování. To lze považovat za záhlaví opozic stupňů. V kamenech se skrývá určité nejvyšší tajemství, to znamená, když je jakékoli zvíře - tj. chcete-li, aby odešlo - svou povahou horké, měl by být kámen chladný; pokud je zvíře vlhké, měl by být kámen suchý a naopak. Z toho by mělo být zřejmé, že pokud si přejete, aby zmije a vosy prchly, práce by měla být provedena v karneolu a diamantu a podobně; ale pokud jsou od přírody chladní, jako jsou štiři, brouci, mouchy, vši a podobné věci, pracujte s horkými kameny, jako je malachit a křišťál, a v bronzu a zlatě a podobně.

Tohle je na práci, aby utekla. Práce na jejich kreslení a nárůst by se měly provádět s věcmi, které jsou pro ně harmonické a vhodné, jako při práci se zmijemi, tak byste měli pracovat se zlatem a bronzem a podobnými věcmi. To vše se děje díky harmonii rázu, směru pohybu a rozmanitosti spojení a substancí. Figura a tvar by měly být v podobě a tvaru zvířete, pro něhož jsou tvořeny, jako figura pro myši ve tvaru myši, figura pro hady ve tvaru hada nebo figura pro škorpiony ve tvaru škorpiona.

Dále vám říkám, že pokud je množství kamene, z něhož je obraz složen, velké (tedy mezi uncí a librou), jeho účinnost a síla budou moci dosáhnout z místa, kde je, na sto leguí. Pokud však obsahuje kombinaci věcí ve své figuře, jeho povaha nebude mít žádný pohyb nebo účinek kromě toho, který končí na jeho vlastním místě, ačkoli jeho pohyb nebo účinek nebude omezen na pohyb nebo účinek jeho podstaty nebo na povahu těl, která tvoří, neboť duchové mají širší rozsah než těla, která obsahují málo ducha.

Platón řekl toto: těla a duchové jsou protiklady, protože ze života každého z nich vychází břímě toho druhého. Poté napsal: Měli byste snášet smrt svého těla, kvůli životu svého ducha, to znamená, že tělo by mělo být služebníkem ducha a

mělo by sloužit duchu v jeho vzniku a ve všech jeho dílech. Nedovolte, aby váš duch jakýmkoli způsobem sloužil vašemu tělu, ani nezabíjejte mrtvé - kvůli životu živých -, ani nezabíjejte to, co žije z lásky k mrtvým.

Pak se ho zeptali: jak je možné, že duch, který hýbe srdcem, je zabit? Na to odpověděl: Vidět, že příroda svými silami posouvá racionální a zvířecí duchy podle zjevné podobnosti přírody, která je v nich, podle těla, to je tedy duch, který vysvětlil přátelství, lásku a vítězství. Někdy potom příroda spojí rozdělené části a jindy rozdělí sjednocené části. Proto, když se příroda pohybuje sjednocujícím pohybem (chci zde hovořit o spojení částí), pak jsou dva duchové spojeni v lásce, která je vlastní duchu, a jsou spojeni s racionálním intelektem. To, co je duchovní, je na prvním místě, a tím může spatřit příčinu tohoto světa, a je tak učiněno čistým a prostým. Když se však příroda pohybuje odděleným pohybem, přitahuje k sobě zvířecího ducha a vstupuje do přátelství s tělesným.

Racionální duch se tedy při naplňování svého vítězství raduje a vládne kvůli své podobnosti s jemnohmotností, jíž je díky svému racionálnímu uspořádání ovlivněn. Také zvířecí duch se raduje, když se části a srdce rozdělí, kvůli své podobnosti s rozdělením přirozených částí. Je tomu tak proto, že duch, je-li sám o sobě, má podivuhodné formy, které duch přitahovaný k přírodě nemůže mít; a proto motivační síla přírody pomáhá v její tělesné podstatě (chci zde hovořit o tělech srdcí a jejich váze), a tak zaniká pohyblivý duch těch figur, které rozum přitahovat nemůže. Duch je místo toho přitahuje figurami a jemnými pohyby a viděním oka a ostatních členů těla.

Vy, kteří chcete pracovat v této vědě, byste však měli přivyknout svého ducha a své myšlenky těm věcem, v nichž se tito muži dříve cvičili, a tak bojovat se svým duchem, abyste dosáhli věcí, kterých výše uvedení muži dosáhli. To je skutečně to, co staří mudrci kdysi učili o duchu, bdění a spánku a říkali: Zvykněte si na vize, protože vás mohou napadat často a díky nim můžete ve spánku získat to, čeho sotva budete schopni dosáhnout, když budete vzhůru.

To je třeba pochopit: když jsou zjevné smysly vzhůru, skryté smysly jsou oslabeny, ani nejsou schopny dosáhnout svých účinků. Když však zjevné smysly spí a nefungují, pak skryté smysly fungují podle rozjímání, představivosti, paměti a

úsudku, který v duchu existuje. Pak je síla úsudku jednoduchá a nebrání jí žádná překážka. Pak je teplo skryto, a zatímco je skryto, nadbytečné části těla se rozplývají. Vy, kteří hledáte tuto vědu, byste však měli vědět, že když přivyknete svého ducha výše řečenému, pak se vám časem zjeví vize a bude nutné je při jejich hledání pochopit.

V. kapitola⁶⁵⁰

Starověcí mudrci, kteří objevili toto umění, aniž by neustále pracovali a zkoušeli všechny věci, zatímco se probouzeli a spali, vytrvali, dokud nedosáhli toho, po čem toužili. Při sledování této cesty se naučili a pochopili dva závěry, a první z nich je, že existuje deset umění, jež musíte znát, z nichž pět je považováno za nezbytné pro žáka práva a pět pro žáka filozofie.⁶⁵¹

První z nich zahrnuje zemědělství, námořnictví a správu lidu, protože to jsou hlavní umění ve správě měst a království. Ty se nelze naučit jinak, nežli ze starověkých věd, které lze nalézt ve velkém množství knih.

Poté následuje umění vést vojáky, velet armádám, zapojit se do bojů a bitev, volat zvířata a ptáky a klamat je.⁶⁵² Ty lze také nalézt ve velkém množství knih.

Poté se jedná o civilizovaná umění, jimiž se lidem pomáhá; a mezi nimi je gramatika, rozdělení jazyků, právní uvažování, porozumění důvodům a rozhodnutím⁶⁵³ a vše, co z nich plyne, jako je psaní a vše, co k nim patří, nákup a prodej atd. Ty lze najít v mnoha knihách.

⁶⁵⁰ Deset věd, které jsou pro toto umění nezbytné, a jak jim tato věda pomáhá, a co je základem vědy magie.

⁶⁵¹ Je zde uvedeno mnohem více než deset umění a v textu nelze najít přímé rozdělení do deseti kategorií.

⁶⁵² Poslední dvě položky patří k loveckému umění, které středověcí autoři často a celkem rozumně považovali za druh války.

⁶⁵³ Tj. rétorika.

Poté následuje aritmetika a všechny knihy, podle kterých jsou známa čísla a podobné věci. Další v pořadí je geometrie, která se skládá z teorie a praxe; z toho pochází vyměřování, zvedání těžkých předmětů, výroba strojů, vedení vody z jednoho místa na druhé, vzdušné nástroje a výroba a používání hořících zrcadel. Dále přichází astronomie, podle níž je znám průběh planet a úsudek hvězd.⁶⁵⁴

Poté následuje dialektika, která je rozdělena do osmi knih, do nichž nás mudrc Aristoteles zve, abychom vstoupili.⁶⁵⁵

Poté jde o medicínu, která se dělí na dvě části, tj. na teorii a praxi.

Poté následují přírodní vědy, které uvedl Aristoteles a další moudří filozofové. O tom lze nalézt velké množství knih, které vyžadují mnoho glos a velký výklad; z nich se první nazývá Oydus (Cesta) přírody, druhá, Kniha nebes a Země; třetí, Kniha vzniku a zániku; čtvrtá, Kniha znamení, která se objevují v nebi, pátá, Kniha minerálů, šestá, Kniha vegetace; sedmá, Kniha pohybu zvířat (tj. z jednoho místa na druhé).⁶⁵⁶

Poté následuje metafyzika, kterou Aristoteles napsal do třiceti knih. Každý, kdo těmto věcem důkladně rozumí a dokonale se naučí, je úplný mudrc a dosáhne dokonalosti ve věcech, po kterých touží.

Poté dva závěry, které jsme zmínili, vyplývají přímo z výše uvedených deseti umění; neboť kdo těchto deset umění nezná, nemůže těchto závěrů dosáhnout. Z toho, co jsme dosud řekli, byste se měli probudit a z nutnosti vystoupat k poznání všech výše uvedených věd, protože až se v nich zdokonalíte, dosáhnete toho, čeho dosáhli staří mudrci, a pochopíte fungování mudrců a duchovních věd a dosáhnete toho, čeho kdysi dosáhli oni. A až se vaše úsilí o ducha vyrovná tomu, co bývalo ve vašich zvířecích silách, dostanete to vše z milosti Nejvyššího. To je to, co je obsaženo v tajných výrocích proroků.

⁶⁵⁴ Následuje zpěv, hraní a psaní not.

⁶⁵⁵ To je logika. Odkaz na Aristotela je v tomto případě správný; jeho knihy logiky tvořily po celá staletí standardní učebnice na toto téma.

⁶⁵⁶ Většina z nich jsou knihy o přírodních vědách od Aristotela. „Oydus“ pochází z řeckého hodos, „směr“ nebo „cesta“.

Z toho plyne láska, neboť v lásce se nacházejí největší síly. Všimněte si však, že láska je dvojitá; existuje láska získaná ctností a láska prodchnutá neřestí. Je to láska získaná ctností, kterou zde mluvíme, a byste se neměli snažit získat žádnou jinou. Láska prodchnutá neřestí je tělesná láska vadné a materiální formy; z tohoto druhu lásky byste proto měli utéct, kam až to půjde.

V knihách mudrců se říká, že přiměřené a harmonické pouto ducha spočívá především v lásce. Lidský duch je rozdělen do tří částí, to znamená: zvířecí duch, přirozený duch a racionální duch. Pokud přirozený duch člověka zvítězil nad ostatními, bude milovníkem takových věcí, jako je jídlo a pití, a ničeho jiného; pokud zvířecí duch zvítězil nad ostatními, nebude milovníkem ničeho jiného, nežli dobývání a překonávání ostatních; pokud zvítězí racionální duch, nebude milovníkem ničeho jiného, nežli intelektu, dobroty a poznání.

K tomu však dochází jen proto, že určitá planeta předsedá jeho narození a taková planeta je nazývána pánem narození. Tak byste měli vědět, že pokud je Luna nebo Venuše pánem něčího narození, bude ten člověk milovníkem žen a požitků. Je-li Slunce nebo Mars pánem narození, bude tato osoba milovníkem překonávání a porážení, ale bude-li to Jupiter nebo Merkur, bude takový člověk milovníkem poznání a učení a pochopení dobrých věcí, dobroty a spravedlnosti. Vzhledem k výše uvedenému, ať už je někdo kdokoli, bude to stejně viditelné v jeho povaze jako v jeho lásce.

Láska, která se obrací k pozemským věcem, je získána zrakem a zrakem stále roste, jako pšenice v zemi roste ze svého semene, jako strom, když je vysazen, a jako zvířecí sperma, když je přijímáno dělohou. Pohled je v tom tedy jako surovina, neboť v dohledu je nalezen princip tohoto druhu lásky, takže tím, že je blízko milované a vidí její tvář, tento druh lásky roste a roste, a když je s ní milenec spojen, jejich duchové jsou stvořeni. To je tělesná láska mezi dvěma duchy, ve které se harmonie přátelství v nich nazývá láskou. Je-li to však láska v racionálním duchu, milence potěší to, co je stejného druhu, tj. moudrost, poznání, dobrota, stabilní ctnosti a věčné věci, o nichž se říká, že nemají konce; a tato láska k dobru, ušlechtilosti a povznesení je zaslouženě připisována racionálnímu duchu. Ostatní lásky, o nichž jsme mluvili, jsou zlé a

zaslouží si být opuštěny, protože v nich je špatnost ducha, a z takového přátelství a takového sjednocení duchů a jeho pokračování může být spatřeno, že jsou zkažené a zničené.

Platón ve své knize O duši⁶⁵⁷ říká toto: suchá a melancholická tvářnost a suchá zřídla slabosti a zkaženosti jsou faktory, které je třeba vnímat, aby s nimi bylo možné komunikovat. Podle nich se člověk podobá suchému zvířeti, které zůstává v horkém, suchém, hornatém terénu. Taková místa ničí a kazí každého, kdo se k nim přiblíží nebo se v nich zdržuje, a činí tak velmi rychle; a dokonce ničí a kazí svým vzhledem ty, kdo se na ně dívají. Podle toho ten, kdo se dívá se zlomyslností ve své tvářnosti a duchu, ničí a kazí to, na co hledí.

VI. kapitola⁶⁵⁸

Jistý mudrc z indické země, který se v tom mimořádně dobře vyznal: věda kombinovala složená vykuřovadla a pozemské přirozenosti s nebeskými přirozenostmi. Hinduisté dříve pracovali s kuřidly ve všech svých činnostech a účincích a jimi přitahovali duchy planet a přiměli je vstoupit do všeho, co si přáli, a tím je přiměli dosáhnout všeho, co si přáli. Taková fungování však nejsou řádně prováděna sama o sobě, ale jsou vhodná pro jejich vykuřovací účinky ve fungování odpovídajícím každé z planet, které máme; často zmiňováno v této knize. V souladu s tím musí být tato díla kombinována s dostatečnými vykuřovadly.

Kuřidlo Saturna. Vezměte plody mandragory a sušené olivové listy, vše po 100 uncích; zrna černého myrobalánu a sušeného černého pepře, deset uncí; sušené mozky černých vran a jeřábů, 30 uncí; sušená krev prasečí a lidoopí, 40 uncí, vše dobře rozemelte a smíchejte dohromady. Z toho vyrábějte pilulky o hmotnosti půl unce a při jejich výrobě invokujte duchovní síly Saturna, tj. tím, co jsme uvedli ve III. knize tohoto svazku, v VI. kapitole. Pak je slisujte a uschovejte pro použití.

⁶⁵⁷ Platón nenapsal žádnou knihu s tímto titulem; míní se další středověké apokryfní dílo.

⁶⁵⁸ **Jak by měly být vytvořeny kuřidla hvězd a určité kompozice nezbytné pro tuto vědu.**

Kuřidlo Jupitera. Vezměte květy netýkavky a myrty, vše sušené, po deseti uncích; skořápkové ořechy a lískové ořechy bez skořápky, vše sušené, po čtyřech uncích; mozky kuřat, holubic a hus, vše sušené, po čtyřiceti uncích; sušená krev páva a velblouda, po dvaceti uncích; muškátový oříšek a kafr, vše po 1/2 unci, a pilně dohlédněte na to, aby krev, jíž jsme zmínili v těchto kuřidlech, nebyla extrahována ze srdcí zvířat. Poté, co bylo všechno rozemleto, jak je uvedeno výše, smícháme to vše dohromady; a dělejme vše co máme; jak bylo řečeno výše u kuřidla Saturna.

Kuřidlo Marsu. Vezměte červené čertovo lejno,⁶⁵⁹ *xenab* a řečík,⁶⁶⁰ 40 zrn z každého; obří fenykl a červený auripigment, vše po čtyřech uncích; mozek vrabce a sušení štiří, vše po dvaceti uncích; 40 uncí leopardí krve; a deset uncí tuku z červeného hada. To vše je dobře rozemelte, promíchejte je dohromady a udělejte vše, co jsme řekli výše s ostatními.

Kuřidlo Slunce. Vezměte po desíti uncích květy spikenardu,⁶⁶¹ a červeného a žlutého santalového dřeva; šest uncí cypřiše, tymiánu a červeného dřeva kasie; dvě unce kostu;⁶⁶² po dvaceti uncích krve a mozku orla, a krve a mozku kočky. Nechte to vysušit, a udělejte s tím vše, co bylo uvedeno výše.

Kuřidlo Venuše. Vezměte vavřínové větvičky, semínka granátového jablka a kadidlová semínka, vše po osmi uncích; 20 uncí stonku mastichy a ožanky;⁶⁶³ po čtyřech uncích stonku blínu a storaxu; dvě unce uhličitanu sodného; 16 uncí mozku vrabce a jestřába, a 40 uncí sušeného mozku koně. Všechny tyto věci dobře rozemelte, smíchejte je dohromady a udělejte s nimi vše, co už bylo řečeno.

⁶⁵⁹ V originálu „asafoetida“.

⁶⁶⁰ V originálu „terebinth“.

⁶⁶¹ *Nardostachys jatamansi*.

⁶⁶² V originále „costus“. Může se jednat i o chrpovík lopuchový.

⁶⁶³ V originálu „poley“. Ožanka polejová. *Teucrium polium*.

Kuřidlo Merkura. Vezměte po dvaceti uncích květy blínu, listy indiga, a *assari*; po čtyřech uncích jantar a varle ropuchy; dvě unce červeného amoniaku; 20 uncí mozku sojky, dudka a želvy; a 40 uncí oslí krve. Všechny tyto složky, dobře vysušené a dobře namleté, by měly být smíchány dohromady; a udělejte s nimi všechno, co bylo popsáno výše.

Kuřidlo Luny. Vezměte po sto uncích listy kaki a skořice; 20 uncí sušeného kořene kosatce a storaxu; deset uncí kmínu; čtyři unce tuku z bílého hada; po dvaceti uncích mozku bílého králíka a černé kočky, vše sušené; a 40 uncí liščí krve. To vše by mělo být dobře promíchané a mělo by se udělat všechno, co jste udělali s ostatními. Pamatujte, že výše uvedené pochutiny všech planet by měly být smíchány se šlehaným medem; a tablety z nich vyrobené, jak je popsáno u Saturna.

Kdykoliv je vytvoříte, pracujte s mocí planety, pro níž je kompozice vytvořena, tedy s duchovní mocí uvedenou ve III. knize, VI. kapitole. Podobně při vytváření těchto kompozic neustále a bez přestání vyslovujte slova a modlitby této planety. Buďte také opatrní, aby nikdo jiný neviděl vykuřovadlo a aby samotné vykuřování neviděly paprsky Slunce, ani paprsky Luny; a uchovávejte je na vybraném místě a ukládejte je do kovové vázy a tato váza by měla být vyrobena z kovu planety, jíž se dílo týká. Pokud neuděláte, co je zde řečeno, práce bude zničena a měli byste vědět, že k selhání v této práci dochází vinou operátora. Vysvětlím vám, jak to všechno napravit, to znamená, že budete postupovat podle těchto pokynů, abyste nezničili práci.

Mudrc ze země Hindů však v knize, kterou napsal, odhalil jistý zázrak, který bych vám zde rád zopakoval; patří mezi operace Merkuru a mezi hloubky a tajemství ducha této planety, tj. ducha poznání, porozumění a učení. Měli byste vědět, že toto je jeden z divů, které mají hinduisté ve znalostech, tajemstvích a hloubkách.

Když jistí hinduističtí mudrci toužili kázat lidem, pomazávali sebe a své společníky touto směsí; a díky její účinnosti v nich byl duch hojný a dával jim milost, ctnost a statečnost nade vše ostatní, aby je lidé poslouchali. Složení bylo tohoto druhu. Vezměte sojku, tuk mořských krabů, hovězí lůj a sušenou krev dudka, vše po čtyřiceti uncích; 20 uncí jantaru, deset uncí sušených semen granátového jablka a semen *sydracu*; a 50 uncí kostu. To vše, je-li dobře zpráškováno, by mělo být

smícháno dohromady, a jak již bylo řečeno, při práci vtahujte ducha Merkura a neustále opakujte modlitbu Merkuru, jak jsme ji uvedli v této naší knize. Až tohle všechno uděláte, držte to v nádobě vyrobené z pevné rtuti; a s tímto složením byli mudrci, o nichž se již mluvilo, schopni udělat vše, co bylo právě popsáno, tím, že se pomazali a vykuřovali se tím.

Patří mezi divy a tajemství jejich fungování. Když mudrcové hinduistů chtěli kázat prostému lidu, pomazávali sebe a své společníky touto mastí, a díky masti se v nich zvyšovala intelektuální ctnost ducha, jejich slova byla všemi zbožně přijímána a lidé bývali poslušní jejich kázání.

Tato další pochutina, která je pro ducha Saturna, je však vyrobena následujícím způsobem. Vezměte 40 uncí vepřového tuku a medvědího tuku, 20 uncí červeného pepře a semen vlčího bobu, 10 uncí semene myrobalánu a 30 uncí sušené krve slona. To vše, je-li dobře zpráškováno, by mělo být smícháno a uděláno v pořadí, které jsme řekli výše. Když to připravujete, přitahujte k tomu duchovní a nebeskou účinnost, to znamená vyslovením modlitby saturnského anděla, jak jsme ji uvedli v této knize. Ukázali tak tuto pochutinu duchům, aby je ostatní lidé neslyšeli a aby byli poslušní mágům.

Přeji si vás zde naučit určitou věc, bez níž není práce na vykuřovadlech a mastech planet dokonalá. V této práci je nutné, abyste jednali tak, aby přitažlivost duchovní účinnosti vaší planety byla dokonale dokončena; to je udržováno jako nejvyšší a hluboké tajemství. Pokud si přejete sbírat krev a mozky, které jsme zmínili pro tyta vykuřovadla a masti, setněte zvířata, jak již bylo řečeno výše, a vytvořte z nich oběť, neboť obětováním a vykuřováním je přitažlivost duchů rychlejší. Pokud si přejete obětovat takovou oběť, mějte planetu, jejíhož ducha chcete přitáhnout, v exaltaci a bez škůdců. Neměli byste však dovolit, aby kdokoli viděl výše uvedenou pochutinu, a měli byste ji uchovávat v nádobě z olova.

Tato další pochutina chrání ty, kdo dělají vykuřovadla, před poškozením duchy planet. Účinnost a síla této pochutiny se vztahuje na všechna fungování zahrnující planety a mluvení s jejich duchy; navíc má největší účinnost proti jedům, protože brání a chrání lidi, aby jim výše uvedené nepoškodilo. Tato kompozice je vyrobena následujícím způsobem.

Vezměte šest uncí mozku šтіra, čtyři unce mozku bílého psa, po osmi uncích mozek páva a křepelky, čtyři unce mozku vrabce, dvě unce mozku jestřába, osm uncí krve mužského ježka a 20 uncí mozku osla a mozku dudka. Smíchejte všechny výše uvedené mozky dohromady a nechte je vysušit. Pak je rozdrťte a přidejte k nim čtyři unce bílého a žlutého santalového dřeva, skořice a spikenardu; jednu unci obrovského fenyklu; 20 uncí jantaru; šest uncí čpavku; deset uncí kadidla; čtyři unce muškátového oříšku; dvě unce kafru; 16 uncí *quie* (což je určitý druh gumy); a čtyři unce mandragory. To vše, když je dobře rozemleto, by mělo být smícháno dohromady a smícháno s olejem z kentaura.⁶⁶⁴ Vyroberte z toho sedm kulatých pilulek a osušte je ve stínu.

Když vytváříte tuto konfekci planet, nepřestávejte prosit jejich modlitbami a modlitbami jejich andělů. Když jste vyrobili pilulky, jak jsme řekli, držte je ukryté v nádobě ze všech sedmi kovů ze sedmi planet,⁶⁶⁵ protože duchové planet u nich zůstávají neustále. Kdykoli budete chtít vykonat práci na kterékoli ze sedmi planet nebo jinou nebeskou práci, mějte při sobě jednu z těchto pilulek, protože když ji máte u sebe, duchové planet nebudou schopni vám ublížit. Staří mudrci se touto směsí chránili před výše uvedeným nebezpečím, a proto byste měli vědět, že je to nejtajnější a nejužitečnější; proto to dobře udržujte a skryjte.

Následující mast se nachází v knihách mudrců, kteří jí říkají Mast Slunce. Účinností je získání milosti, cti, povýšení a lásky od králů, vojáků a aristokratů. Vezměte jednu lahvičku skla a vložte do ní nejlepší olej z růží, čistý a čirý. V den Marsu, stůjte vzpřímeně na nohou, čelem ke Slunci, jež by mělo být ve znamení Berana nebo Lva a ve stupni ascendentu, s Lunou, která na něj působí přátelským aspektem. Pak vezměte výše uvedenou lahvičku do pravé ruky a držte ji tváří ke Slunci a řekněte: „Ať Ti Bůh žehná, planeto, plná světla a dobroty! Jak krásně a dobře záříš ve svém původu a ve svém zářivém duchu! Ty jsi skutečně Slunce a vládneš kosmu svým světlem, svým duchem a svou energií. Ty jsi svící nebes, Ty jsi světlo vesmíru, Ty jsi tvůrce všeho, co vzniká, a tyto síly jsou do Tebe vlévány Bohem. Protože Ty jsi Slunce, které prohledává čtyři

⁶⁶⁴ Zeměžluč. Centaurium erythraea.

⁶⁶⁵ Toto je slavná electrum magicum, slitina složená ze stříbra, rtuti, mědi, zlata, železa, cínu a olova.

kouty kosmu z Tvého otáčejícího se nebe. Světlo a krása jsou Ti dány božskou mocí; dáváš své světelné světlo nebo život Luně, odhalujíc ji od jejího počátku až do jejího konce.

Žádám Tě proto, abys mi v tomto oleji poskytl přátelství, shovívavost, a přátelské přijetí, nechť moje přátelství a vůle všech srdcí běží společně, čímž budu moci mít lásku a milost od králů a větších i menších osob. Nechť je to o mně pravda. Žádám Tě a zaklínám Tě Tvou nadvládou, nechť přátelství a láska ke mně v jejich srdcích, jazycích a trůnech jsou všude a uvrhni mě do míst jejich radosti, nechť je můj vzhled a přátelství potěší ve všech radostech, jichž jsou zvyklí se účastnit, a když uvidí mou přítomnost, nechť mě ctí a budou šťastní.

Zaklínám Tě, Pane, skrze anděla Ancoru,⁶⁶⁶ který přebývá ve čtvrtém nebi, a těmito jmény: Anehutyora, Actarie, Ahudememora, Behartyon, Actarie, Ahude,⁶⁶⁷ ať vložíš lásku a laskavost ze srdcí králů, pánů a velkých lidí do tohoto oleje, který držím v ruce, nechť mě dychtivě hledají, ať nemám ve vesmíru nepřitele, a nechť mě všichni potěší a milují; nechť jsou poslušní mé vůli, aby nepřestoupili proti mému přikázání, avšak spíše vyhledali moji milost.

Zaklínám Tě, Pane, skrze Behibilyona a Celyuberona,⁶⁶⁸ kteří přebývají v pátém nebi, nechť mi otevřeš srdce těchto osob a svážeš jejich jazyky tak, aby nebyly schopny o mně říkat nic zlého, ani nebyly schopny najít cokoli takového ve slovech nebo skutcích, a učiň toto pouto prozatím a navždy. Zaklínám Tě, Pane, Zaucebem,⁶⁶⁹ který je andělem šestého nebe, abys zastavil ústa mých nepřátel, nebo ještě víc, abys nalil lásku do jejich srdcí ke mně.

Zaklínám Tě, Pane, Barhaotem,⁶⁷⁰ který přebývá v sedmém nebi, abys mi dal lásku, dobrou vůli, dobrou pověst a dobré přijetí v srdcích celého vesmíru a poskytl mi dobré přijetí a dokonalou lásku od všech lidí, stejně tak ve dne jako v

⁶⁶⁶ V arabském textu se tento anděl jmenuje Antur.

⁶⁶⁷ V arabském textu jsou to jména Jaharrajun, Aqtaraja, A'udajamura.

⁶⁶⁸ V arabském textu se první z těchto andělů neobjevuje a druhý se jmenuje Saljubarun.

⁶⁶⁹ V arabském textu je toto jméno Susab.

⁶⁷⁰ V arabském textu je toto jméno jako Barhawat.

noci, svým duchem a milostí. Zaklínám Tě jménem, které dává život všem láskám a přátelstvím a které spojuje, a spojuje srdce všech milenců, nechť ke mně naliješ trvalou lásku a shovívavost do všech jejich srdcí pro teď a navždy. Amen.“

Pomodlete se dvanáctkrát a dodržujte výše uvedené podmínky. Poté uchovávejte tento olej velmi opatrně. Když chcete vstoupit do přítomnosti králů, pánů a výsostných lidí, pomažte si tvář tímto olejem, a co si přejete, dosáhnete, a uvidíte divy ve svém přátelském přijetí výše zmíněných. Toto dílo jsem našel napsané v knihách hinduistů a je mezi nimi neustále používáno ve všech možných směrech.

VII. kapitola⁶⁷¹

V knize *Chaldejské zemědělství*, již Abubaer Abenvaxie přeložil z chaldejského jazyka do arabštiny, jsme našli mnoho prací magického umění a mnoho dalších věcí stejného druhu, které jsme zde napsali.

Na určité stránce této knihy se vypráví, že zahradník, když spal jednu noc pod vavřínovým stromem, uslyšel, jak s ním tento vavřín mluví a říká: „Ó člověče, podívej se, jestli v této tvé zahradě existuje strom, který převyšuje mou krásu a ctnost; neboť skutečně nenajdeš nikoho, kdo by mohl říci, že našel strom lepší, krásnější, čestnější a drahocennější než já.“ Na to zahradník odpověděl: „Proč to říkáš a co pro mě znamená tento výrok? Strom řekl: „Že mě jako takového poznáš, mluvím k tobě, a že mě budeš ctít nad ostatními stromy. Věz, že jsem poctěn a ceněn Jupiterem, který si mě libuje a ctí. Proto k tobě promlouvám, budeš mě ctít nad ostatními stromy a uctívat mě ve vhodnou dobu, protože ti odhalím úžasné dílo vhodné pro ostatní (a nejužitečnější pro ty, kteří mohou přijít po tobě). Proto povstaň uprostřed noci a dej si na ruce olej z vavřínových semínek a měl bys si jím také pomazat obličej. Pak vstaň, zvedni tvář, podívej se k nebi Jupiteru a řekni:

⁶⁷¹ Věci magického umění nalezené v knize *Chaldejského zemědělství*, již přeložil Abudaer Abemixie z chaldejského jazyka do arabštiny.

„Ó, Jupiter, jež je štěstím a štěstěnou! Žádám Tě chválou a ctí, (...), nechť mi po tomto dni poskytneš dalších patnáct let života.“⁶⁷²

Ve výše zmíněné knize, v diskusi o vlastnostech tohoto stromu, se také říká toto: Adam, prorok řekl, že když vezmete čtrnáct semen vavřínu a rozemelete je na prášek, když jsou dokonale suché, a nasypete prášek do velmi čisté misky s vinným octem a rozdrtíte ho tyčinkou z fíkového dřeva – když si přejete, aby byl někdo posedlý démonem, dejte této osobě trochu tohoto prášku do nápoje. Bude se zdát, že ho démon velmi rozzlobil, ale nikdo jiný to nebude schopen vnímat. Lék: dejte mu obyčejné ředkvičky se všemi jejich listy a ujistěte se, že žádný z nich nezůstane nesněden; až se dostanou k jeho žaludku a zůstanou tam nějakou dobu, vyléčí se z výše uvedeného.

Na stejném místě, týkajícím se vavřínu, je dokázáno, že když vezmete listy vavřínu a zvednete je do dlaní poté, co se jich dotknete na zemi, pak si je dáte přes uši – dokud tam zůstanou, neopijete se, ani vás nebude bolet hlava, bez ohledu na to, kolik nemíchaného vína vypijete.

Z tohoto stromu ve stejné knize stojí: vezměte vavřínové listy a vápno nebo vitriol,⁶⁷³ vše po jedné libře; společně je rozdrťte a smíchejte se silným octem. Pokud si tím pomažete ruce, budete si moci - díky masti - vzít do rukou rozžhavené železo, aniž byste utrpěli újmu.

Znovu ve stejné knize se píše: když vezmete větve z jasanu a uvaříte je s jeho listy, shromáždí se kolem všechen hmyz, který je na tom místě.

Abenvasia také vypráví, že mudrci magie řekli, že míza stromů, jejich tuk a olej – vše, co bylo řečeno, existuje v každém druhu stromu, a pracuje-li člověk s těmito slovy a obřady, rychle se jim dostalo účinnosti ducha a obřadu. Míza je

⁶⁷² Následuje citace: „Když to uděláš, do výše uvedené doby zůstaneš bezpečně naživu. Opravdu ti říkám, že pokud to uděláš, zjistíš, že je to pravda, ani tě to nezklame, a tímto způsobem si můžeš pomoci. Tímto dílem budeš moci poznat čest a lásku, kterou mám od Jupitera, a jak moc se ve mně vyžívá a dovoluje mi.“

⁶⁷³ Vápno je uhličitán vápenatý, a vitriol je síran měďnatý.

skutečně ochotnější než ostatní, aby to přijala; z tohoto důvodu ti, kdo pracují se stromovou mízou za použití slov a obřadů a mění slova, dávají cokoliv do nápoje, ničí a poškozují srdce a těla mudrců.

Jistý mudrc však řekl, že myrta má moc v magických obřadech hodných chvály, když je smíchána s jinými věcmi. Chaldejští mudrci tvrdí, že ti, kdo pracují s tímto stromem, vytvářejí figury rozmanitých zvířat z jeho kořenů v místě, kde roste, a tvrdí, že to nejsou malé základy pro magické obřady, protože z nich může být člověk, který se na ně dívá, stvořen v podstatě a duchem, aby měl jejich správnou podobu, figuroval a pózoval v jejich podobnosti. Znovu říkají, že vezmou kořeny tohoto stromu při něčím narození a udělají z nich figuru muže nebo ženy, na kterou napíší jméno osoby, jíž je obraz vytvořen. Z kořenů vytvářejí jiné figury – tedy ze lvů, hadů, štírů a všech ostatních jedovatých živočichů – namíchané s ostatními výše zmíněnými formami a umístěnými na nich, a že to dělají v určitém a vhodném čase, kdy jsou planety a fixní hvězdy správně umístěny, aby dosáhli výše uvedeného. Ti, pro které na tom místě tyto práce dělají, onemocní a je na nich vidět, že jsou krutě postiženi nějakým démonem, ztrácejí smysly a trpí mnoha dalšími nemocemi.

V téže knize Chaldejského zemědělství je líčeno, že tento strom se chválí nad jinými stromy a říká: „Jsem strom zlata a moje barva je mu podobná; a skrze mě jsou lidé osvobozeni od 98 nemocí a jsou vyléčeny. Můj olej posiluje srdce a čistí dásně, a tím se duch rozveseluje a neexistuje žádný jiný olej, který by to dělal lépe než můj. Já jsem požehnaný strom. Ten, kdo vezme mé větve, listy nebo ovoce a umístí je do svého domu, nebude trpět ubohými bídami nebo smutnými myšlenkami a přes celý rok ve všech svých vztazích bude žít nebojácně a ostražitě. Jsem skutečně nade vše ostatní požehnaným stromem; neboť ten, kdo se ráno dívá na východ Slunce a nese mě s sebou v rukou, bude se radovat a bude toho dne rád. Protože já jsem strom Saturnu, nejvážnější z planet; jsem strom většího jména a velkého Saturnu; já jsem strom, který činí žalostné radosti; já jsem strom, který odstraňuje neštěstí od nešťastníků; jsem strom, který obývá pouštní místa, a díky mně jsou oblasti Persie a země černochoů úrodné. Mám první mezi dny; nejvyšší a nejvíce uctíváný mezi planetami, nejstarší mezi městy, nejsilnější a nejtrvalejší mezi hrady, největší a nejdelší mezi řekami, nejchladnější mezi

větry, nejjasnější mezi částmi, nejvyšší mezi nebesy a nejstarší mezi stromy, a získávám nejušlechtilejší mezi vlastnostmi a nejvyšší mezi relikviemi.“

K tomu však jeden mudrc jménem Zeherith, který byl jedním ze tří, kteří složili knihu Chaldejského zemědělství, řekl toto: Pokud někdo v první den lunárního měsíce a v jeho první hodinu vezme olivové ratolesti se zelenými listy a žádnými žlutými listy, a odnese je do svého domu, a udržuje je až do začátku příštího měsíce; na začátku příštího měsíce, stejně jako dříve, ať si znovu vezme větve do svého domu a odnese je jako předtím, které by měl mít na místě, kde byly první větve. Pak ať si vezme první a spálí je, dokud nebudou zčernalé žárem, a bude chráněn před všemi zly a překážkami Saturnu a bude od nich zcela osvobozen a bude bdělý a radostný ve svém duchu a vlastnostech a nebude v žádném případě truchlit ani trpět a bude mít užitek ze své práce, bude žít šťastný život a bude ctnostný, ani nezemře, mimo ve stáří. Znovu říká, že pokud někdo smíchá výše uvedené olivové ratolesti s palmovými ratolestmi, jak jsme řekli výše, všichni, kteří přebývají v jeho domě, budou zdraví, dokud nezemřou, a od nich odejdou všechny nemoci, a světlo a zrak jejich očí každým dnem budou růst, pokud se podívají na výše uvedené větve.

Ten, kdo vezme čerstvou olivovou pecku⁶⁷⁴ a vyčistí ji od veškeré vnější špíny, proděraví ji, navlékne ji na silnou černou hedvábnou nit a zavěsí ji kolem krku jakéhokoliv zvířete, ten se nebude bát bloudit sám v noci, bude ve střehu a bude k lidem poslušný. Je-li někdo plachý a nosí-li výše řečené kolem krku, strach ho opustí; bude-li plakat, slzy mu budou odebrány a dostane se mu dobré útěchy; a bude-li trpět zlými myšlenkami, budou před ním prchat a dobré myšlenky na všechny věci je nahradí.

Pokud někdo vezme devět výše zmíněných pecek, vyčistí je od veškeré vnější vlhkosti a oleje a drží je v ruce, nechť se dívá na Slunce, když ráno vychází, a jednu po druhé drží, jako by je chtěl vrhnout Slunci do tváře, nechť potom řekne: „Ach,

⁶⁷⁴ V originálu „pit“.

ty Slunce! Smiluj se nade mnou a osvobod' mě od nemocí, kterými trpím.“ Ať to udělá sedmkrát, se 49 výše uvedenými semeny,⁶⁷⁵ a vyléčí se ze své slabosti, i kdyby ta slabost trvala dlouho.

Pokud si přejete, aby byl rozzlobený člověk osvobozen od hněvu, který na vás má, vezměte sedmnáct z výše zmíněných pecek, dobře vyčištěných a dobře je umyjte v horké vodě, a po chvíli ve studené vodě a velmi dobře je osušte čistým a atraktivním hadříkem, a poté je pomazejte olivovým olejem. Pak je vložte do levé ruky. Postavte se nad tekoucí řeku, dívejte se na vodu a řekněte: „Ty, tekoucí vodo, jež jsi opakem hořícího ohně! Uklidni hněv takového člověka vůči mně a odstraň z něj zlou vůli, jíž ke mně chová; nechť je vůči mně klidný, aby si mě mohl plně hýčkat a milovat mě.“ Jakmile to uděláte, hodte jednu z výše uvedených pecek do středu tekoucí vody; a řekněte tato slova sedmnáctkrát, a pokaždé hodte jednu z výše uvedených pecek. Když to dokončíte, odezní hněv od toho, kdo to jej má vůči vám; i kdyby to byl hněv velkého krále nebo nějakého jiného velkého pána, bude uklidněn a potěší vás a přijme vás čestně.⁶⁷⁶

Vezme-li si někdo nádobu z křišťálového nebo čirého bílého skla a naplní-li ji dobrým čirým olivovým olejem, umístí ji každé ráno před Slunce a s prázdným žaludkem neustále bude pozorovat její stín a hledět do oleje, jeho se vidění osvěží a všechny neduhy se odkloní od jeho vidění a očí a jeho srdce, a bude se radovat a bude milován a velmi dobře přijímán každým, kdo ho uvidí.

Pokud někdo zasadí kvetoucí sléz a neustále se obklopuje tím samým a dívá se na jeho květy, smutek, zlá vůle a zlé myšlenky budou vypuzeny z jeho srdce a on bude velmi dobře přijat.

Pokud si přejete, aby se pramen tekoucí vody, jehož průtok se zmenšil, obnovil, udělejte následující. Nechť panenská dívka, mladá a krásná, jde k prameni s bubnem a stojí nad odtokem vody, nechte ji bubnovat tiše, a nechte ji bubnovat tři hodiny. Na začátku čtvrté hodiny by na stejné místo měla jít další půvabná a krásná panna, která s sebou přinese

⁶⁷⁵ Došlo k písarské chybě, protože sedmkrát devět se nerovná 49, s největší pravděpodobností obřad původně zahrnoval sedm olivových pecek, nikoli devět.

⁶⁷⁶ V originálu se uvádí jak semena (seeds), tak pits (pecky). Zřejmě je zde synonymní vztah.

tamburínu, jíž by měla začít tlouct do stejného rytmu jako buben. Měly by to dělat v rozmezí šesti hodin; celkem uplyne devět hodin, na jejichž konci voda pramene vzroste. Udělejte to všechno za jediný den, nebo nanejvýš za tři dny, a pramen bude vhodný k použití.

Opět se říká: Krásné panenské dívky, oblečené v oděvech různých barev a nesoucích různé nástroje (ať si přejí jakékoli nástroje), nechť před vyústěním pramene zpívají a bubnují. Pak nechť obejdou ústí pramene ve vzdálenosti dvou loktů a udělají totéž. Potom na vzdálenost 21 loktů, jedna po druhé, nechť k němu přistupují bubnováním a zpěvem se vracejí. Nechť se pak vrátí ke kroužení kolem ústí pramene jako předtím. Nechť pak pracují tak, že se stahují z pramene a pak se blíží k prameni, tedy bubnují a zpívají, jak bylo řečeno. Až to všechno skončí, voda toho pramene se ten či onen den zvýší.

Pokud si někdo vezme slézové listy dobře namleté a smíchané s olivovým olejem a pomaže si tím ruce a tělo, pokud dá ruce mezi včely nebo vosy, nebudnou jej ani mu neublíží.

Pokud chcete vyhubit blechy, vezměte bílé olovo, pálené vápno a kořeny hořkého melounu, dobře je rozemelte a přidejte stejné množství čertova lejna; to vše by mělo být temperováno vodou a smícháno se stejným množstvím soli. Pokud touto směsí pokropíte domov, všechny blechy, které tam přebývají, zahynou.

Pro zkvalitnění vinné révy. Vezměte cizrnu a pomažte ji olivovým olejem, uvařte ji, pak ji velmi dobře rozemelte a nalijte kolem půl kila révy, když se ovoce stává kyselým, a kyselá chuť se přirozeně vzdálí od révy.

Pro odstranění smutku. Vezměte si cizrnu, kterou jste sestavili ve světle Luny v noci, když její světlo přibývá; ráno, než vyjde Slunce, pomažte ji olivovým olejem a dejte ji do vody, aby po dobu dvou hodin změkla. Pak ji uvařte. Všem těm, jimž ji dáte k jídlu, veškerý zármutek odezní, špatná vůle, zlé myšlenky a všechny druhy melancholie, a jejich srdce se budou radovat z nejvyšší účinnosti a ve všech věcech se stanou radostnými a bdělými.

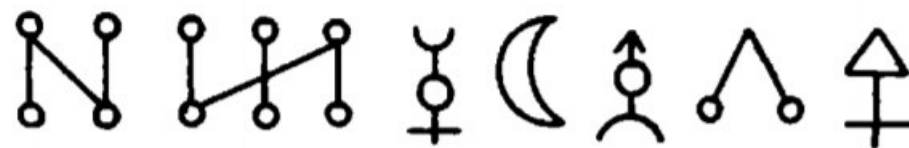
Když se objeví mraky, které vypadají, jako by nesly krupobití, a někdo si přeje ochránit svou sklizeň před krupobitím, ať má s sebou mnoho společníků, z nichž někteří by měli mít hedvábí a někteří by neměli mít nic v rukou, a ať jdou na jeho pole; a jeden po druhém ať hází hedvábí na mraky, zatímco ostatní, kteří jsou bez hedvábí, tleskají rukama. Všichni by měli vydávat vysoké výkřiky, jaké zemědělci dělají, když chtějí přimět ptáky a škodlivá zvířata uprchnout; měli by to dělat velmi často. Nezapomeňte však, že by jich měl být sudý počet a čím více jich je, tím lépe. To prokázalo a uznalo za pravdivé mnoho lidí.

Vezměte si čistou ocel (tj. železo z Andanicy⁶⁷⁷) a vytvořte z ní vysoce leštěné zrcadlo. Jděte směrem k oblakům, neste zrcadlo ve svých rukou a zvedněte ho směrem k oblakům, křičte silným hlasem a bouře z tohoto místa odejdou.

V jisté knize, editované Geberem, mudrcem, týkající se bouří a dalších věcí, jsem toto našel napsané. Udělejte zrcadlo ze zlata nebo pozlaceného stříbra a doplňte ho chlupy z ženské hrudi, které navlhčíte svým spermatem, a pak je doplňte nitěmi z jejího oděvu. Až se umyjete, podívejte se do něj a její obraz se objeví v zrcadle, hned po něm váš; nebo nejdřív váš, pak její. Tento experiment je něco, co řekl Ptolemaios z Babylonu, a tři mudrci z Indie to našli v Egyptě; a dokázali, že toto zrcadlo by mělo být vyrobeno, když je Luna ve spojení s Jupiterem, a pozlaceno nebo zrenovováno, když je Luna s Venuší.

Chtěl bych vám ale říct složení zrcadla a to, jak se má s ním pracovat, a udržovat, neb do něj vstupuje veškerá podstata lidstva. Temperujte zrcadlo živou a přírodní krví; pak jej osušte; pak na něj napište jména sedmi hvězd, jejich sedm symbolů a jména sedmi andělů a sedmi větrů. Jména sedmi hvězd jsou tato: Zohal, Musteri, Marrech, Xemz, Zohara, Hotarid, Alchamar. A tyto figury jsou psány v kruhu kolem vnějšího okraje,

⁶⁷⁷ Andanica: staré řecké město v Itálii, nyní Andorossa.



a jsou v kruhu. Dále jsou v leštěném a pozlaceném kruhu napsána jména těchto sedmi andělů: Captiel, Satquiel, Samael, Raphael, Anael, Michael, Gabriel. Když je to hotové, jsou na neleštěnou část zapsána jména sedmi větrů, a to jsou síly větru, jejichž jména jsou tato: Barchia, Bethel almoda, Hamar benabis, Zobaa marrach, Fide arrach, Samores maymon, Aczabi.

Pak zrcadlo na sedm dní zavěste v hedvábí nad vodou, vykuřujte ho a nechte ho viset z červené hole. Po tři noci jej vykuřujte dobrými vůněmi; to nejlepší lze najít v Mojžíšově knize. Když se podíváte do tohoto zrcadla a dobře ho budete držet, uvidíte, že v něm shromáždíte muže, větry, duchy, démony, mrtvé i živé, a všichni vás budou poslouchat a budou vám k dispozici. Dělejte svou práci tímto způsobem: vykuřovadlo je ze sedmi věcí, které jsou člověku vlastní, tedy krev, sperma, sliny, ušní maz, slzy očí, výkaly a moč. Vykuřujte s tím, a instruujte větry, jak si přejete; a udělají vaší vůli. Ponechte si to a zažijete vše, co jsem vám řekl; neboť budete mít moc nad větry, lidmi a démony, a oni k vám poslušně přijdou. Udělejte to nad umyvadlem s vodou nebo nad nějakou jinou čistou nádobou plnou vody. A vy to uvidíte a bude to splněno, jak jste žádali.

Mudrc, kterého jsme již jmenovali (tj. Zeherith), vyprávěl devatenáct experimentů, které jsou napsány níže. Prvním je ochrana vinic před nepříznivým počasím. Vezměte si tabulku z mramoru nebo dřeva a udělejte na ní obrazy vinné révy a hroznů - udělejte to mezi 22. říjnem a čtvrtým prosincovým dnem (tj. v kterýkoli den z výše uvedeného si přejete); a položte takto vyrobenou tabulku doprostřed vinice. Je prokázáno, že tento obraz chrání vinice před povětrnostními vlivy.

K pronásledování škodlivých zvířat z vinice. Vezměte stejné části výkalů černého psa a výkalů vlka. Smíchejte je s lidskou močí a nechte je takto sedm dní; na konci toho to dejte to všude, kam si přejete na vinici. Na toto místo nevstoupí žádné škodlivé zvíře, jako jsou medvědi, vlci, lišky, hadi a podobně. Dělejte výše uvedené tři dny po sobě.

Upchnutí hadů. Vezměte dřevo tartago⁶⁷⁸ a vykuřujte s ním na místě, kde se hadi shromažďují, a hned odtud upchnou.

Totéž. Vezměte čpavek a čertovo lejno, vše po jedné unci, a silný vinný ocet, který se vaří na ohni, a během vaření rozpustí výše uvedené pryskyřice, dokud nejsou dobře promíchány. Poté to vyjměte a vytvořte z toho pastilky, které byste si měli uschovat pro použití ve skleněné nádobě. Pokud si přejete, aby hadi utekli z místa, kde jsou, postačí to místo, které chcete očistit, vykourit uvedenými pastilkami, a váš záměr bude splněn.

Upchnutí plazů a myší. Vezměte xenab, jelení roh, axenus,⁶⁷⁹ a leopardí jazyk. Všechno to rozdrťte a smíchejte s velmi silným vinným octem; ponechte je společně temperovat a vařit, dokud nevznikne konzistence oxymelu.⁶⁸⁰ Poté to smíchejte s práškovými listy granátového jablka. Vyrobt z toho pilulky a uložte je pro použití ve skleněné nádobě. Když uděláte práci, vykuřujte místo těmito pilulemi, a bude od nich očištěno.

Zabití myší. Vezměte stejné části litaru⁶⁸¹ a běloby⁶⁸² a rozemelte je na prášek. Přidejte k jedné části této směsi čtyři díly mouky, a vše promíchejte s trochou oleje. Vyrobt z nich pilulky a pomažte je několik let starým sýrem, který má dobrý zápach. Umístěte je na místo, kde jsou myši zvyklé; všichni, kdo snědí pilulky, rychle zemřou.⁶⁸³

⁶⁷⁸ Pravděpodobně skočec obecný, který ve španělštině se nazývá tartago. Viz Mattioli.

⁶⁷⁹ Pravděpodobně rod mūr.

⁶⁸⁰ Oxymel: směs medu a octa, která se ve středověké medicíně hojně používá.

⁶⁸¹ Litar: oxid olovnatý, PbO.

⁶⁸² Uhličitan olovnatý, PbCO₃, jak litar, tak tohle je vysoce toxické.

⁶⁸³ Tedy nejen myši.

Totéž. Vezměte bronzovou nádobu a vložte do ní olejové zbytky, ve kterých byla namíchána černá čemeřice. Umístěte stejnou nádobu do domu, kam myši chodí. Pach oleje je k tomu přitáhne; a když si vezmou trochu oleje, najednou spadnou, jako by byly opilé.

Zabíjení štírů. Vezměte ředkvičkové listy a dejte je na štíry, a oni se budou kousat, dokud nezemřou.

Aby milenec zapomněl na svou milovanou. Vezměte fazole fava,⁶⁸⁴ když je Luna ve kterékoli ze Saturnových domů, a dejte je na den a noc do vína, aby změkly; pak je nechte vařit ve stejném víně. Když jsou vařené, dejte dát milenci k jídlu a on zapomene na svou milovanou.

Aby vás vosy a včely nebodly. Vezměte suché kořeny chřestu v prášku a smíchejte je se sezamovým olejem. Pomažte si tím ruce a nohy; poté budete moci bezpečně vstoupit na místo, protože budete moci zůstat v bezpečí před jejich zraněním.

Smrtící jed. Vezměte si šťávu z byliny známé v zemi Arménie, jejíž listy jsou podobné palmovým listům, kromě toho, že jsou jemnější, a spolu s nimi pomazejte hrot kopí nebo jiné zbraně, a pokud je někdo tím zraněn, zasažen, v ten den nebo ten, který následuje, zemře. Chcete-li to vyléčit, vezměte si lidské výkaly, čerstvé nebo sušené. Dostanete-li je čerstvé, dejte pacientovi dvě unce do nápoje s olejem z růží, nebo z fialek, nebo smíchané dohromady; jen tímto lektvarem bude moci uniknout. Když necháte vysušit výkaly, dejte mu čtyři unce do nápoje se stejným množstvím sušených růží. Jak si vzpomínám, věřím, že tato bylina se nazývá *alcondiz*, protože ze šťávy této byliny se vyrábí smrtící jed, když se do ní namočí železo, a poté se prolíje krev, když se někdo zraní železem.

Další smrtící jed. Pokud někdo vypije libru semen oměje, zemře do čtyř hodin, i přes jakýkoli lék podaný později, kromě čerstvých lidských výkalů podaných v pití. Měli byste vědět, že lidské výkaly, čerstvé nebo sušené, obecně bojují

⁶⁸⁴ Zřejmě bob obecný. *Vicia faba*.

proti každému jedu, s výjimkou kousnutí hluché zmiže. Je velmi nutné, aby na kousnutí tohoto hada byla nanesena dobře rozdrcená náplast z ředkviček, a bolest bude uklidněna.

Theriacum⁶⁸⁵ pro každý jed. Vezměte tři unce vavřínového dřeva, sedm uncí jeho listů a dvě unce jeho květů. Vysušte to a dobře zpráškuje a přidejte k tomu šest uncí lidských výkalů. Smíchejte to dohromady a přidejte med a vosk. Dbejte na to, aby jejich váha nebyla větší než ta první. Uchovávejte tuto pochutinu ve zlaté nebo stříbrné nádobě. Jedná se o univerzální theriacum proti každému jedu a zabraňuje šedivění vlasů.

Pokud vložíte vavřínovou větev do domu, kde se kojí vyděšené dítě, umístíte-li větev nad jeho kolébku, bude dítě zbaveno strachu. Pokud zasadíte vavřínový strom do domu, kamkoli budete chtít, strach bude z domu odstraněn a jeho obyvatelé budou šťastní, veselí a dobře budou odpočívat, což jsou vlastnosti výše uvedeného stromu.

Semena jílku⁶⁸⁶ poškozují hlavu a způsobují ztmavnutí očí, odstraňují zrak, a způsobují spánek. Někteří prokletí lidé berou stejné části semen jílku, krokusu, kadidla a vinných kalů,⁶⁸⁷ a pokud se někdo napije této pochutiny, bude spát a jeho jazyk bude tak suchý, že nebude schopen mluvit, ani nebude schopen vstát. Pokud k těmto věcem přidáte další čtyři věci, jimiž jsou: mandragora, semeno divokého salátu, černý pepř a semena blínu, pokud někomu dáte tuto pochutinu, bude opilý, ztratí smysly a bude úplně mimo jeho mysl. Abenvasia, když už mluvíme o výše uvedeném, nařizuje, že tato pochutina by měla být utajena, ani by neměla být zjevena žádnému ničemnému člověku.

⁶⁸⁵ Theriak (theriacum) bylo označení pro univerzální protijed nebo dokonce všelék, v jehož existenci věřili Evropané od starověku do 19. století. (Wiki)

⁶⁸⁶ V originálu „darmel“. Lolium temulentum. Jílek mámivý. Zřejmě plevel v jarním obilí, zvaný kdysi též matonoha.

⁶⁸⁷ Usazenin.

V Chaldejském zemědělství, když mluví o téže bylině,⁶⁸⁸ se říká, že v ní existuje mnoho úžasných vlastností - to znamená, že když ji hrst vložíte do pánve a vložíte do ní hady, vztyčí se na ocasu, jako by chtěli skočit; a že když dáte tuto bylinu vedle zrcadla umístěného tak, aby stála na slunci, spálí se.

Léčba morfea.⁶⁸⁹ Když Slunce zapadne a vy se chystáte spát, vezměte si tolik fava fazolí,⁶⁹⁰ kolik můžete držet v ruce, a řekněte: „Ty, Slunce, drahocenné, a vysoký pane, žádám, abys mi odebral tuto morfeu a nechal to zmizet z mého těla, a mé hrudi a z jakéhokoli místa.“ Když to řeknete, hodte si jednu z výše uvedených fazolí za rameno; a opakujte předchozí slova a proveďte uvedenou činnost, dokud nezmizí všechny fazole. Udělejte tak po sedm nocí v řadě a udělejte to, když Luna ubývá.

Pro lov ptáků. Vezměte fazole fava a semínko jílku a dejte je do větru, aby den a noc vlhly; pak je vezměte a dejte na místo, kde se z nich mohou najíst jeřábi, vrány a jiní ptáci. Ti, kdo to snědí, padnou na zem, jako by byli mrtví.

Pro odstranění bradavic. Nejdřív spočítejte, kolik jich je, a vezměte si stejný počet cizrny. Když je Luna spojena se Sluncem podle jejího správného pohybu, měli byste poněkud zahřát výše zmíněnou cizrnu u ohně. Pak na každou bradavici položte jednu cizrnu a nechte ji tam chvíli; pak ji sundejte a vložte do černé látky a svažte nití. Postavte se na vyvýšené místo, hodte cizrnu za sebe a vraťte se domů, aniž byste se ohlédli nebo vykročili k cizrně.

Pro oddělení dvou lidí. Semena jistého stromu, který je nazýván *sebastian*,⁶⁹¹ mají mnoho vlastností ve fungování magie, mezi nimiž je práce na oddělení dvou lidí od sebe a vkládání neshod a dokonce nepřátelství mezi ně; protože

⁶⁸⁸ Tedy o jílku.

⁶⁸⁹ V originálu „morphews“. Vady na kůži. Specifická forma sklerodermie. Ale mohly zde náležet i různé puchýře atd.

⁶⁹⁰ Zřejmě bob obecný. Vicia faba.

⁶⁹¹ V latinském originálu: „Grana vero cuiusdam arboris que sebastian“. Zřejmě cicimek.

vlastností těchto semen je skutečně oddělit přátelství a změnit vůli tak, aby nesla zlou vůli vůči ostatním. Slova mudrce Zeheritha sahají až sem.⁶⁹²

Řekl také,⁶⁹³ že síla Saturnu a Marsu byla spojena v určitém ovoci podobném melounu, jemuž se říká *batecas*, a používají ho ti, kdo provádějí astrologické operace. Znovu říká: pokud někdo vloží semena výše uvedeného⁶⁹⁴ do lidské lebky a pohrbí je a dobře je pokryje zemí a zalévá je, vyrostou z nich lubenice.⁶⁹⁵ Kdokoli sní tyto lubenice, zažije zvýšení energie, paměti a intelektu. Vložíte-li tato semínka do lebky osla a pohrbíte je a budete-li je udržovat vlhké vodou, jak je uvedeno výše, dají lubenice, a každý, kdo je sní, bude hloupý a pošetilý a jeho energie, odvaha a intelekt se vytratí.

Ve stejné knize se píše, že Chaldejci používají kořeny této byliny jedním způsobem, její listy jiným způsobem, její stonky ještě jiným způsobem a její semena podobně způsobem jiným, a v každém z nich jsou úžasné a krásné účinky v umění magie. Děje se tak proto, že rychle přitahuje a ochotně přijímá všechny ty věci, které do ní vložila sama příroda. Když se smísí s lidským mozkem, ti, kdo z něj jedí, dosáhnou zázraků.

Později se v téže knize píše, že pokud je stejné semeno umístěno v hlavě a břicho jakéhokoliv zvířete a semeno a zvíře pohřbeno společně v zemi, ponese lubenice, které budou působit zázraky, a budou se svými účinky podobat zvířeti, v jehož hlavě nebo břicho bylo výše uvedené semeno umístěno, jak je popsáno výše. Ten, kdo je jí a míchá s vlastní přirozeností – v těle těch, kdo je jedí, budou dělat divy.

⁶⁹² Následuje odstavec, který je zřejmě chybný, resp. něco v něm chybí. „Abenvasia recounts that all the Chaldeans, great as well as small, men and women alike, on the first night of the month of March used to put in their beds under their heads one piece of cheese and four dates and seven grape seeds and an equal number of grains of salt, in a fitting cloth. They used to say that a certain old woman who was a servant of Venus used to say that on that night everyone in their beds ought to feel under their bellies and look beneath their heads. If they found emptiness under their bellies and did not find it under their heads (because of the portion of cheese, dates, and raisins, as said above), they used to pray to Venus at once that a certain man who had been sick all that year, and had been hindered in all his works, would be sustained for the following year. All the Babylonians also used to do this without fail.“

⁶⁹³ Resp. Abenvasia.

⁶⁹⁴ „Bacetas“.

⁶⁹⁵ V originálu „citruš“. V poznámce uvedeno: ovoce příbuzné okurce.

V téže knize se opět píše, že pokud někdo vezme jeden kořen mandragory a pohrbí ho na stejném místě jako tato semena, popsaná výše, udělá mnoho divů, které v současnosti vynechávám, kvůli jednotvárnosti psaní tak dlouhé pasáže; v této knize je však obsažena v plném znění.

Jistý dávný mudrc, který předběhl svou dobu ve filozofii, vylíčil dvanáct zázračných prací, které mám v úmyslu v tomto bodě zapsat. První je, že pokud někdo položí lidskou lebku do semenného lůžka, a na tomto místě bylo zasazeno semeno *batecas* a pokryto zeminou, a toto semeno je vhozeno do půdy, která je pro něj připravena, a poté je každý den zaléváno směsí vlažné vody a lidské krve, bude opět nést lubenice. Ti, kdo je jedí, uvidí mnoho děsivých i jiných úžasných věcí.

Znovu se tam píše: vezme-li někdo do ruky kořen cibule, a pozoruje Lunu v noci, když vychází v první hodině noci, a stojí na nohách čelem k Luně, a říká slova a modlitby, která jsme dali v této knize, a nabídne následující zaklínadlo: „Přísahám při Tobě, Luno, že když mi vezmeš bolest a slabost zubů, že nikdy nesním žádnou část cibule.“ A pokud cibuli uvaří a sní, a udělá-li to každý měsíc, když je Luna uspořádána výše uvedeným způsobem, bude chráněn proti všem slabostem zubů.

Že za vámi budou chodit kuřata. Vezměte listy zahradní cibule a přeložte je jeden do druhého. Dejte je jakémukoliv kuřeti, které si budete přát, tři dny po sobě – tedy třikrát denně; a měli byste začít pracovat ve středu. Potom si vás kuře bude vážit a půjde za vámi.

Aby každé tvrdé tělo bylo změkčeno. Vezměte sal alkali⁶⁹⁶ a galbanum, každého po 10 librách. Vložte je do nádoby se třikrát větším množstvím vody, než mají oba dohromady, a nechte to tam po dobu sedmi dnů, na jejichž konci byste měli vodu přecedit přes hadřík. Poté ohřejte vodu a vložte do ní stejné množství alkálie a galbana jako dříve. Nechte to tam

⁶⁹⁶ Uhličitan draselný, K₂CO₃. Čistý uhličitan draselný.

sedm dní a pak to přeced'te přes hadřík. Pak znovu ohřejte vodu a do každých desíti liber vody dejte půl libry amoniaku a dvě unce černidla.⁶⁹⁷ Nechť se to všechno přiloží na mírný oheň nebo dobře zahřeje Sluncem; nechme to deset dní odležet a pak to necháme jeden celý den vařit; pak to stlačte a je to hotové. Pokud do toho vložíte kosti, rohy, kameny nebo jakékoli tvrdé kovové tělo a necháte ho znovu zahřát Sluncem, zatímco bude celé pokryté listy olova, to, co do něj vložíte, změkne na konzistenci pasty.

Totéž. Vezměte cedrové jehličí⁶⁹⁸ a promíchejte je s octem z červeného vína a velmi dobře je promíchejte, dokud nebudou složky smíchány. Do každé libry téhož vložte tři unce soli amoniaku a práškové mořské soli; nechte je dobře promíchat a nechte tři dny na slunci, každý den míchejte. Když uděláte výše uvedené tímto způsobem, vložte do něj jakékoli tvrdé tělo, které si přejete, a bude tak měkké, že s ním budete moci pracovat, jak chcete.

Totéž. Výše uvedený mudrc řekl, že síra změkčuje každé kovové tělo a jeho práce s každým kamenem a kovem je úžasná.

Nekontrolovatelný smích. Dejte deset uncí práškového krokusu do pití komukoliv, koho si budete přát; způsobí to, že se začne nekontrolovatelně smát, až nakonec zemře.

Bylina lva⁶⁹⁹ ničí všechny stromy a rostliny, které jsou kolem ní, ani žádný strom nebo jiná rostlina nemůže růst na místě, kde roste bylina lva. Lze ji vykořenit pouze tímto způsobem. Nechť se k tomu přiblíží panenská dívka nesoucí bílého kohouta s rozděleným hřebenem; kroužice kolem místa, kde se rostlina nachází, nechť přiměje kohouta, aby na rostlinu udeřil křídly. Tím úderem bude bylina vysušena.⁷⁰⁰

⁶⁹⁷ V originálu „atrament“.

⁶⁹⁸ V originálu „cedar tips“.

⁶⁹⁹ Napadá mě lvoušek oranžový.

⁷⁰⁰ To znamená, že jeho jedovatá kvalita - nebezpečná pro člověka i jiné rostliny - bude vysušena.

Pokud se kočka přiblíží k nějakému místu, kde je spikenard,⁷⁰¹ a ucítí pach spikenardu, neopustí toto místo, ale bude hledat spikenard a plakat tak hlasitě, jak to jen půjde – je to jeden z divů rostlin a míst, kde se objevují.

Každé místo má jiné vlastnosti, to znamená, že jsou mu připisovány stromy a zvířata, která se jinde zřídka vyskytují, jak je vidět u balzámu,⁷⁰² který údajně roste pouze v Egyptě, a *ebanus*, který roste na ostrově Huac a ne jinde, a strom, kterému se říká „strom černochoů“ a který roste pouze v zemi černochoů, a strom nesoucí kadidlo, který se nachází v rovině Hamen, a strom múzy známý pouze na západě země a mnoho dalších, které jsou na některých místech a na jiných ne, tj. podle toho, zda je to místo pro ně vhodné. Vlastnost zemí a míst je z harmonie vod a vzduchu; avšak prvotní příčiny toho všeho jsou v linii nebe přecházející přes toto místo a z energie hvězd, které se v něm nacházejí. Z energie a povahy hvězd existujících v této linii totiž vyplyne produkce zvířat a stromů v tomto místě, které nelze produkovat na jiných místech.

V západních mořích je jistý ostrov jménem Cadiz, v němž na jaře roste jistá bylina; a dobytek tohoto ostrova tuto bylinu požírá. Jestli někdo pije mléko z toho stáda, opije se, jako by to bylo víno, a to mléko ho udělá stejně veselým jako víno.

Ve Francii prý roste určitý strom, a pokud pod ním někdo zůstane půl hodiny, zemře; a pokud se ho někdo dotkne nebo si z něj něco vezme, zemře okamžitě.⁷⁰³

Podobně ve Francii, v jižní části, se říká, že roste určitý malý strom, který má velikost zelí, ale jeho listy jsou jako rue. Pokud někdo vezme kořen s větvemi a listy stejného stromu a dá je do studené vody a nechá je tam hodinu, voda bude tak horká, jako kdyby stála u ohně; a po vyjmutí bude voda okamžitě studená jako předtím.

⁷⁰¹ Nardostachys jatamansi.

⁷⁰² Zřejmě netýkavka balzamína.

⁷⁰³ Toto je slavný ančar jedovatý. Podle některých středověkých autorů to bylo tak smrtící, že pokud se jej dotkne stín létajícího ptáka, pták padne mrtvý ze vzduchu. Ve středověkých evropských spisech se o tomto stromu věřilo, že je někde na tajemném východě; je docela fascinující, najít to zde prohlášené za strom vzdálené a exotické země Francie.

V zemi Indie se říká, že existuje určitý strom, který nelze spálit ohněm. Říká se, že tam je další strom, který, pokud vezmete větev a položíte ji na zem, se bude pohybovat jako had.

Na stejném místě se říká, že je to další strom, ze kterého se na jaře a na podzim ozývají hlasy podobné lidským a kořeny tohoto stromu jsou tvarovány jako lidské bytosti.

V zemi Bequien je určitý strom, který se v noci rozsvítí jako svíčka.

Píše se v něm také, že kostus, který se nachází v zemi Indie, vyzařuje více zápachu než kterákoli jiná věc, a je to právě to, co používají pro obrazy v domech svých obřadů. Chaldejci říkají, že je to nejlepší ze všeho pro vytváření kuřidel a obětí k obrazům Venuše a mnoho z nich pracuje s jejich obrazy. Mudrc Zeherith zahrnul tento strom do knihy Chaldejské zemědělství. Řekl, že někteří Chaldejci s touto bylinou mísili muškátový oříšek, cesmínu, vlhký a suchý storax, květy růží a myrtu, stejně jako kadidlo; a všichni to smíchali s krokusem. Touto směsí vykuřovali své oděvy, obrazy a tváře ve svých svatých dnech⁷⁰⁴ a tvrdili, že pach tohoto kuřidla ničí všechny slabosti a odvrací od nich překážky.

Dále se uvádí, že vykuřování stromem myrhy nebo jeho větví předchází epidemii. Znovu se vyráběly vykuřovadla ze stejného stromu a také z jeho gumy, do které se přidávalo kadidlo, muškátový oříšek, cesmín a storax, a říkalo se, že díky tomuto kuřidlu byla Venuše laskavá. Když spálili toto vykuřovadlo oběťmi pro Venuši a jejími modlitbami a kouzly před její knihou a obrazy, jak jsme řekli v této knize, hráli na své nástroje a říkali výše uvedená kouzla Venuše, ptali se Venuše, na co si přáli. Až bude tento obřad dán Venuši, splní všechny jejich žádosti. Neudělali výše uvedené, ledaže by Venuše byla prostá všech ostatních planet a ve své moci a účinnosti, takže jí nic nebránilo,⁷⁰⁵ a zejména aspektem nebo konjunkcí s Merkurem,

⁷⁰⁴ Vysoké svaté dny: doslova in suis pascalibus diebus, „na jejich velikonoční dny“.

⁷⁰⁵ V astrologické terminologii je planeta, která je narušena, vystavena negativním vlivům jiných planet nebo je v důsledku své polohy ve znameních a domech astrologického diagramu ve slabosti.

protože mezi ostatními překážkami zaujímá nejvyšší místo aspekt nebo spojení s Merkurem. Mudrc Zeherith uvedl, že přidání krokusu a kostu do výše zmíněného vykuřovadla dodává sílu a práce budou dokončeny rychleji.

Všechny tyto zázraky stromů jsme v naší knize popsali, protože rostliny jsou jednou částí inferiorního světa živlů, podléhají vzniku a zániku. Vznik a zánik se zase dělí na tři části, tedy na živočichy, rostliny a minerály. Rostliny jsou prostředkem mezi živočichy a minerály, protože rostliny odpovídají živočichům v živém, rostoucím a rozmnožujícím se prostředí a minerálům v tělesnosti a necitlivosti. Rostliny jsou tedy pro lidský život užitečnější než zvířata nebo minerály. Těmi věcmi, které jsou užitečné pro lidský život a zdraví z rostlin, jsou semena, kořeny, stonky, kůra, listy, květy a plody; z minerálů si lidé berou také to, co je pro ně užitečné, jako je sůl, kamenec, kameny a kovy; ze zvířat se používá maso, tuk, kosti, krev a další složky těl zvířat.

Je tedy zřejmé, že rostliny jsou situovány blíže k lidstvu než minerály a mezi rostlinami jsou stromy, které převyšují ostatní rostliny dobrotou, vůní, vlastnostmi, užitečností nebo jinou věcí. Je to zjevně podobné v minerálech, to znamená v drahých kamenech, které jsou považovány za vynikající než jiné kameny, a podobně i v kovech, mezi nimiž převládá zlato. Ale nejušlechtilejší a nejcennější ze všech kazících se věcí je racionální zvíře, tedy člověk, jehož vnímání a pílí jsou všechny věci podřízeny až do konce. Tento elementární svět existuje díky živlům; živly kvůli přírodě; příroda kvůli duchu; duch kvůli intelektu; a intelekt se řídí samotným Bohem, na kterém závisí všechna nebesa a příroda. Budiž požehnáním pro nekonečné věky věků. Amen.

VIII. kapitola⁷⁰⁶

V této části budeme vyprávět o úžasných vlastnostech stromů, zvířat a minerálů.⁷⁰⁷ První je smaragd; když je viděn zmijí, která má hlavu podobnou lasičce, oči zmijs náhle oslepnou. Dále, když jsou hadí oči zraněny, spočinou zrakem na

⁷⁰⁶ Účinnosti jiných věcí, jež Příroda vytváří svými vlastními charaktery.

fenykle a okamžitě jsou uzdraveny. Orli nosí diamant na místo, kde vychovávají mláďata, aby byla mláďata chráněna před hady. Když medvědi vidí oči myší, okamžitě před nimi prchají.

Když se kosti dudka dají do horké vody, části z konce ptáka se potopí, zatímco ostatní se vznášejí na hladině.

Když zemře sova, jedno oko zůstane otevřené a druhé je zavřené. Je-li na někoho položeno zavřené oko, usne a nemůže být probuzen, dokud je nad ním, zatímco je-li otevřené oko položeno nad někoho, nemůže spát, pokud není odneseno. Pokud někdo, kdo trpí dnou, položí dráp supa nad sebe, bude osvobozen od dny – tedy tímto způsobem: je-li dna na pravé straně, položí na sebe pravý dráp supa, a stejně tak s levou stranou.

V zemi Horazen je prý velmi bílý kámen jménem *assiffe*, který nelze rozemlít. Když je tento kámen položen na něčí žaludek, zahojí všechny neduhy žaludku, které mohou být přítomny.

V řece Algeriche se nacházejí bílé, skvrnité, černé a smíšené kameny, a pokud se o sebe otírají, vyvolávají v řece záplavu, která neustane, dokud se kameny otírají. Z tohoto důvodu není nikdo schopen vstoupit do řeky nebo chodit po jejím štěrku v noci. kvůli tření kamenů; z tohoto tření plyne, že povodně vyvstávají, jak je uvedeno výše, a v noci je nemůžeme vnímat zrakem.

Orlí kámen zní vnitřně, jako by měl v sobě další kámen, ale když je rozbit, nic se nenachází a každá z částí zní jako výše. Tento kámen má červenou barvu jako půda Cabrosu. Jeho účinnost je při porodu úžasná; protože pokud jej má žena při porodu, porodí najednou, bez nebezpečí a s malou bolestí.

Existuje určité zvíře velikosti lišky a podobá se kočce co do formy a vzhledu. Toto zvíře uhasí oheň svým chladem, ani není zabito nebo spáleno ohněm. Ústa pštrosů nejsou spálena ohněm, ani jeho žaludek, do něhož lze vložit žhavé železo;

⁷⁰⁷ Léky vyrobené z jediné suroviny.

protože tráví železo v žaludku, nebere si z něj žádnou újmu a je jím skutečně vyživován. Vezmete-li si všechno peří z jakéhokoli ptáka, jehož si přejete, a uděláte z nich jedinou hmotu, přetřete-li tuto hmotu o látku nebo o ruku, jakékoli umírněné tělo, jehož se dotknete, bude k němu přitahováno a zvednuto nad zem.⁷⁰⁸

Říká se, že existuje jistý kámen jménem *behet*, který má barvu podobnou barvě markazitu,⁷⁰⁹ a krásně září. Každý, kdo se na něj podívá, byť jen jednou, zůstane v neustálém smíchu až do smrti, ani se neříká, zda existuje nějaký lék, který by takový smích vyléčil. Na tomto kameni je prý jistý pták jménem *alphersit*. Má velikost vrabce a je černý, ale krk a nohy má červené. Když tento pták vzlétne z kamene, kámen ztratí svou účinnost, a pokud ho potom někdo uvidí, nic se mu nestane.

Keř fava⁷¹⁰ má silné stonky, a když jsou zlomené, fazole ztvrdnou. Pokud dáte tento stonek na osobu posedlou démonem, bude osvobozena od démona; zápachem stonku se démon od něj vzdálí.

Pokud před hady spálíte jelení roh, zemřou na zápach. Mravenci jsou zabíjeni pachem kmínu. Štíři budou prchat před vůní krokusu, ani nejsou schopni zůstat na místě, kde je. Blechy⁷¹¹ se vyhýbají zápachu křídý a pokud si do svého domu dáte horkou sůl, utečou. Pokud vykuřujete ožankou,⁷¹² hmyz najednou uprchne.

V kalužích vody jsou prý řasy, které nelze spálit ohněm. Tato bylina je podobná zelené rostlině, ale není to rostlina. Jmenuje se rybníková čočka.⁷¹³ Stonky cicimku⁷¹⁴ nevytvářejí světlo ani plamen, když jsou spáleny.

⁷⁰⁸ V dnešní době se tento magický efekt připisuje statické elektřině.

⁷⁰⁹ Markazit: krystalizovaný pyrit železa, je zlaté barvy.

⁷¹⁰ Zřejmě bob obecný. *Vicia faba*.

⁷¹¹ V originálu „flees“.

⁷¹² V originálu „poley“. Ožanka polejová. *Teucrium polium*.

⁷¹³ V originálu „pond lentil“. Dovožuji, že půjde o něco kolem okřehkových.

⁷¹⁴ V originálu „jujube“.

Sup odnáší listy *alexinzu*⁷¹⁵ na místo, kde jsou jeho mláďata, aby mohla být chráněna před škodlivými zvířaty.

Kámen *atarac*⁷¹⁶ patří mezi věci, které jsou nerozdělitelné, a je to kámen, který nelze nijak zlomit; existují velké i malé kameny tohoto druhu. Pokud dáte kousky určitého kamene zvaného *algemest*⁷¹⁷ do láhve vína, nikdo, kdo z této láhve pije, se vůbec neopije, a víno mu neublíží. Pokud však do nádoby vložíte malé kousky jiného kamene zvaného *atambari* a do této nádoby se vloží jakýkoli druh nápoje, kdokoli z ní pije, opije se, ztratí smysly a intelekt a bude mít strach a smutek.

Magnetovec přitahuje železo. Pokud jej pomažete cibulí, ztratí svou účinnost; pokud jej potom vložíte do ovčí krve, získá zpět svou účinnost.

V řece Cerich je prý jistý druh hada. Pokud někdo z nich jednoho uvidí, ten člověk zemře, zatímco když had uvidí sám sebe, zemře.

Když dáte prase na osla a osel močí, prase okamžitě zemře.

Když se objeví krupobití, a když se žena, která menstruuje, vrhne hlavou dolů na zem, úplně se odkryje a zvedne stehna k oblakům, kroupy kolem ní na pole nepadnou, ani na sklizeň.

Pokud pes vyleze na horu nebo na vysoké místo a pod ním projde určité zvíře zvané *addabum* a stíny obou zvířat se navzájem dotýkají, pes spadne a toto zvíře ho zabije.

Pokud si někdo s třídenní⁷¹⁸ horečkou sedne na vlčí kůži, bude z horečky uzdraven.

⁷¹⁵ Zřejmě platan.

⁷¹⁶ Kámen zřejmě naroveň s diamantem.

⁷¹⁷ Algemest: malá chyba pro ametyst, který tuto vlastnost tradičně měl. Slovo „ametyst“ pochází z řeckého slova, které znamená „není opilý“.

⁷¹⁸ V originálu „quartan“. Opakující se každé tři dny. Malárie.

Když postavíte patnáct figur nad rodící ženu, porodí snadno a bez nebezpečí. Dejte semínka muškátového oříšku nad někoho s třídenní horečkou, a on se z té horečky vyléčí.

Pokud na strom položíte výkaly slonů, strom nepřinese ovoce, zatímco výkaly tam zůstanou. Pokud dáte stejné výkaly ženě, nemůže otěhotnět.

Existuje kámen, který čerpá moč z lidí s vodnatelností, ale když to udělá, ztratí svou účinnost a tím je zničen.

S kamenem zvaným *ligia* rtuť ztuhne a vznikne z ní jediné tělo.

Pokud dáte pavučinu někomu, kdo má třídenní horečku, bude za krátkou dobu uzdraven. Pokud to zkombinujete s pavučinou (brouka) puchýrníku,⁷¹⁹ bude rychle uzdraven ze všeho.

Brejlovci a zmije, kteří uslyší křik pštrosa, z toho místa utečou. Když smícháte (...) ⁷²⁰ se stříbrem získaným z mědi a očištěným od něj, a zasáhnete s ním místo, kde se shromažďují ptáci, ptáci nebudou moci odtamtud odletět, a budou tedy chyceni.

Pokud se dotknete masa hlavou mořského králíka, změní se na malé kousky nebo na pastu. Vložíte-li zlato do myších výkalů, spálí se, jako by to bylo olovo; a když se takto spálí a zredukuje na prášek, vložíte-li ho do kočičích výkalů, obnoví se a znovu se spojí. Když se zlato zkombinuje s jakoukoli tělesnou mocí, je zničeno. Pokud se zkombinuje s markazitem a sírou, aby se samo roztavilo, zlato se vyčistí a rafinuje.

Kámen malachit změkčuje zlato. Když ho dáte dohromady se zlatem a roztavíte, jeho hoření ho vezme od zlata; zatímco když k němu dáte borax, efekt bude lepší. Pokud uhasíte zlato ve šťávě z listů *quiposu*, bude díky mnoha

⁷¹⁹ V originálu „cantharides“. Kantaridin je terpenoidní jed. V přírodě jej produkuje především brouk puchýrník lékařský. (Wiki)

⁷²⁰ Slovo, které sem patří, je ve všech rukopisech vynecháno.

opakováním náchylné k rafinovanosti, čímž ztratí svou původní neduživost;⁷²¹ tím se jeho sůl stane červenou. Když dáte stříbro nad kouř síry, zčerná, a když ho dáte do soli, černota zmizí a zbělá.

Anoxatir má tu vlastnost, že z každého těla vytáhne veškerou vlhkost, která existuje uvnitř i vně. Ledek čistí všechna těla od vlhkosti a čistí jejich povrchy. Pokud smícháte zlato s azuritem,⁷²² zvýší to krásu a jasnost zlata. Pokud to dáte nad oheň, azurit se změní na plamen a zmizí a způsobí slabost očí. Když je markazit spálen v síře, vstupuje do Velkého díla a z něj je vyroben materiál díla. Magnézia⁷²³ má ve svém těle příměs olova a bez ní nelze dosáhnout sklářství. Tutia⁷²⁴ dává zlatu červenou barvu a odvádí vlhkost z očí a zbavuje je všech vlhkých onemocnění. Nejlepší ze všeho je bílá tutia. Pokud si zuby a dásně potřete práškovým krystalem, zuby se zpevní a dásně se zbaví rozežírání.

Popel spálených mořských krabů odstraňuje nemoci očí a posiluje zrak. Pokud pes sní slezinu velblouda, okamžitě zemře. Pokud dáte sušené výkaly psa krmeného kostmi ostatků na otok,⁷²⁵ otok se rozpustí a bude okamžitě uzdraven. Pokud krunýř ženské želvy položíte na hrnec, nikdy nebude vřít.

Strom *gebore*⁷²⁶ je dvou druhů, a to mužský a ženský. Pokud dáte nějaké ženě na pití pět uncí ženského stromu, bude mít velkou chuť lehat s mužem; a totéž se stane s mužem, pokud mu dáte stejné množství mužského stromu v jídle nebo pití. Bude velmi podrážděný, ani se nebude moci podráždění zbavit, pokud mu nedáte dvě unce rostlinného popela v pití. Pokud někdo vezme květiny tohoto stromu v nápoji, bude neustále porušovat dech, a to nepřestane, dokud zůstane v jeho žaludku. Dáte-li někomu napít květ ženského stromu, bude spát tři dny bez probuzení; chcete-li ho probudit, dejte mu k

⁷²¹ Velmi složitá věta. Uhasit kov znamená vložit horký kus kovu do tekutiny; rafinovat něco ve středověké latině (a angličtině) znamená cvičit na tom triky. To, o čem se zde diskutuje, aniž by to bylo řečeno tolika slovy, je výroba falešného zlata.

⁷²² Zřejmě azurit. V originálu „stone of azure“.

⁷²³ Oxid hořečnatý.

⁷²⁴ Síran měďnatý.

⁷²⁵ V originálu „apostume“. Zastaralá forma „aposteme“. Absces, otok.

⁷²⁶ Bez určení.

pití horkou vodu s olivovým olejem. Když rozemelete listy tohoto stromu a rozmačkáte je sirnou vodou, zahojí se rány za jediný den, když je na ně nanesete.

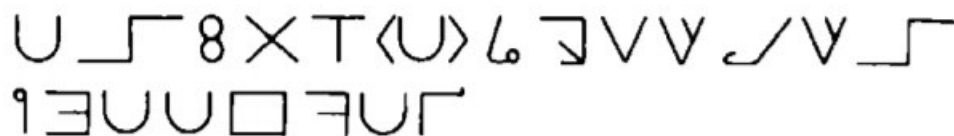
Pokud je had nebo škorpion svázán s kůrou tohoto stromu, okamžitě zemře.

Sůl léčí bodnutí štírů, vos a hadů. Šrucha⁷²⁷ jedená jeden den za druhým stahuje krev, a když se žvýká, syrová nebo vařená, okamžitě uzdravuje kousnutí.

Pokud beran uvidí lva, zemře okamžitě, z přirozených příčin.⁷²⁸

Tarantule zemře, pokud uvidí štíra, a had zemře, pokud uvidí sovu.

Pokud někdo vezme prsten z azuritu nebo karneolu, na němž je vytesáno těchto 26 figur, a bude jej mít na prstě, až půjde před krále nebo jiného aristokrata, bude přijat ušlechtilé a dobře a vše, co od něj nebo od nich požádá, bude účinně splněno. Buďte si však velmi jisti, že se v žádném případě nezmýlíte; protože pokud by mezi nimi⁷²⁹ došlo k nějaké chybě, prsten nebude fungovat efektivně. Tohle je jeden z divů tohoto umění. Figury jsou tyto:



Tyto figury najdete v knize královny Folopedre.

⁷²⁷ V originálu „Purslane“. Šrucha zelná.

⁷²⁸ Myslím, že tohle platí nejen pro berana. :-)

⁷²⁹ Ve smyslu špatného napsání figur.

Pokud dáte tento prsten na kousnutí tarantule a pak jej omyjete pacientovými slinami, bude okamžitě vyléčen. Když potřete kousnutí tarantule listy byliny zvané *yembut*, zahojí se to v mžiku. *Catran*⁷³⁰ smíchaný se solí uzdravuje rány hada. Pokud muž pomaže svůj penis catranem a leží u ženy, neotěhotní. Jedení lískových ořechů léčí kousnutí tarantule; tak každý, kdo s sebou má lískové ořechy, nebude zabit kousnutím tarantule. Pokud někdo, koho kousne šílený pes, dá na ránu žvýkané hořké mandle a sní je, bude z rány uzdraven. Pokud vložíte bylinu zvanou pelyněk⁷³¹ na kousnutí zmije, bude okamžitě uzdravena; pokud je šťáva z této byliny pokropena v domě, blechy se zblázní, a pokud do této šťávy spadnou, zemřou.

Když spálíte tarantule a smícháte popel s chlebem a dáte ho někomu, kdo trpí kamenem, kámen se rozlomí a ten člověk bude uzdraven. Mouka ze semen byliny jménem vikev⁷³² zahojí kousnutí od šíleného psa, pokud se na kousnutí nanese.

IX. kapitola⁷³³

V knize, která byla objevena v komnatě královny Folopedre, najdeme složené obrazy, které svými vlastnostmi a účinnostmi dosahují nádherných efektů a nádherných prací. Navrhujeme proto v této naší knize, abychom se o nich zmínili, aby tato věda nebyla v ničem nedostatečná.

Pro uzdravení kousnutí plazy. Vezměte žluč luňáka sušenou ve stínu a smíchejte ji se stejnou částí fenyklové šťávy a uložte ji do skleněné láhve. Tento prášek lze aplikovat na oči a vyléčí a uzdraví kousnutí tarantule, zmije, vosy, brejlovce a

⁷³⁰ Zřejmě dehet.

⁷³¹ V originálu „Southernwood“. Pelyněk brotan.

⁷³² V originálu „vetch“.

⁷³³ **Obrazy, jejichž účinnosti předvádějí zázraky, které byly nalezeny v knize, jež byla objevena v kostele Coredib a v knize královny Folopedre; a popis všech pravidel nezbytných pro práci s magickými obrazy.**

dalších plazů. Pokud je kousnutí na pravé straně, dejte tento prášek nalevo, a pokud je kousnutí nalevo, dejte prášek napravo. Pokud to chcete udělat, přidejte stejné množství vody; a udělejte, co jsme řekli, třikrát po sobě.

Aby brejlovci opustili své díry. Vezměte si střepy skla a piliny ze žluté mosazi. Roztavte je v tyglíku a přidejte červený azernec,⁷³⁴ a červenou magnézii; pak to vezměte z ohně a rozbijte na malé kousky. Poté vezměte hlavu luňáka a jeho kosti (konkrétně luňáka, který se nachází v egyptské zemi), a smíchejte jej s černým galbanem. Rozpusťte to znovu na ohni a smíchejte s jiným lékem; až to bude hotovo, suňte to z ohně. Vytvořte z něj sistrum, jemuž se v našem jazyce říká chrastítka, a vložte do něj zrno diamantu,⁷³⁵ které se nachází v zemi Egyptské. Když to uděláte, udeřte s ním do ústí otvorů zmijí, hadů a dalších plazů. Když hadi uslyší hlas sistra složeného výše uvedeným způsobem, okamžitě opustí své díry, aniž by to ohrozilo toho, kdo na sistrum hraje. Vlastností výše zmíněného ptáka (tedy již zmíněného luňáka) je, že když pláče a slyší ho brejlovci, jsou vyhnáni ze svých děr a jsou zabiti jeho hlasem.

Pro shromáždění myši na jednom místě. Vezměte si šťávu z listů vinné révy z bílého hroznu, šťávu z urginei, borax, blín a červenou indickou tutii.⁷³⁶ Zpráškuje borax a tutii a smíchejte je s výše uvedenými šťávami; a vytvořte tablety o velikosti cizrny a nechte je uschnout ve stínu. Pokud si přejete, aby se myši shromáždily, položte jednu z uvedených tablet na hořící uhlí. Když myši ucítí kouř, shromáždí se všechny na tom místě, a můžete s nimi dělat, co chcete.

Shromáždění ryb, na místě, které si vyberete. Vezměte proso, které byste měli nechat hnít. Když je shnilé, zkombinujte jej s tukem, práškovými fava fazolemi⁷³⁷ a býčí krví a promíchejte to tak dobře, aby se z toho všeho stala jediná hmota. Poté to vložte do rákosu a opatřete ho konopnou nití. Poté nahodte rákos na místo, kde jsou ryby; všechny ryby na tomto místě se shromáždí kolem rákosu a budete si je moci vzít pomocí sítě, pokud si budete přát.

⁷³⁴ Červený azernec: oxid měďný, Cu₂O.

⁷³⁵ V originálu „diamongs“. Zřejmě překlep. (?)

⁷³⁶ V originálu „tutia“. Zřejmě Solanum sisymbriifolium. Lilek hulevníkolistý.

⁷³⁷ Zřejmě bob obecný. Vicia faba.

Pro lov ptáků spících na stromech. Vezměte tuk suchozemských želv, semena *liria*,⁷³⁸ sladkou myrhu⁷³⁹ a *condisum*⁷⁴⁰ ve stejných částech. Všechny zprášujte a dobře promíchejte. Vyroberte si z toho hmotu s oslí močí a připravte z toho pilulky o velikosti cizrny, které byste měli nechat uschnout ve stínu. Až bude práce provedena, vezměte hliněnou nádobu plnou žhavých uhlíků a vložte do ní jednu ze zmíněných pilulek, a tím vykuřujte místo, kde jsou ptáci; a zakryjte si nosní dírky hedvábím, abyste necítili kouř. Všichni ptáci, kteří ucítí zmíněný kouř, spadnou na zem, jako by byli mrtví, a vy je můžete chytit podle libosti. Pokud je chcete vyléčit, umyjte jim nohy v horké vodě a budou uzdraveny.

Totéž. Vezměte mandragoru a čpavek a smíchejte je se šťávou zeleného jedlovce. Vyroberte z toho pilulky a nechte je uschnout. Vykuřujte s tím nimi stromem, kde jsou ptáci; ale udělejte to, když je počasí klidné a bez větru. Všichni ptáci, kteří ucítí ten kouř, padnou na zem, jako by byli mrtví.

Pro zostření vidění. Vytvořte korunu z kořenů určitého stromu zvaného *catlam*,⁷⁴¹ který je podle mého názoru stejný jako *gobore*, a nasadte si jej na hlavu. Když ji nosíte na hlavě, váš zrak bude tak ostrý, že uvidíte i ty nejmenší věci daleko. Když si ji sundáte z hlavy, váš zrak se vrátí do původního stavu. Pokud pomažete vředy šťávou z listů tohoto stromu smíchanou s vinným octem, okamžitě se vyléčí.

Aby se někdo neopil. Udělejte mosaznou nádobu tak jemně, jak jen můžete. Poté vezměte stejné díly vinného alkoholu destilovaného v alembiku, zelnou šťávu a šťávu z cypřiše a promíchejte je všechny dohromady. Když je to hotové, uhasťte nádobu ve výše uvedené směsi, dokud nevstřebá libru z toho; poté vyjměte ze směsi stejnou nádobu. Pokud chcete pít, pomažte nádobu olejem z hořkých mandlí a pijte z ní tolik, kolik si přejete, a nikdy se neopijete.

⁷³⁸ Zřejmě *Ipomoea hederacea*.

⁷³⁹ Zřejmě *Opopanax*.

⁷⁴⁰ Castor? Skočec?

⁷⁴¹ Možný odkaz na bolševník. Avšak to není strom.

Aby se mouchy nepřiblížily ke stolu. Vezměte čerstvé *condisum*, žlutý auripigment a sušenou zemi z Cofánu, všechno dobře rozemelte a úplně rozemelte na prášek a poté to promíchejte se šťávou z urginei. Pomažte tím stůl a také si pomažte ruce. Z výše uvedené směsi vytvořte obraz v podobě mouchy, položte ho na stůl a dokud bude stát na stole, žádná moucha tam nezůstane.

Pro vyhnání brejlovců a plazů. Vezměte leopardí kůži, která je opálená a změkčená jako kůže, a z ní udělejte deku. Žádné jedovaté zvíře na tom místě nebude moci zůstat.

Pro vyhnání brejlovců. Vezměte kulatý podražec⁷⁴² a smíchejte jej s masem *racana*,⁷⁴³ což je velká zelená ještěrka. Toto velmi dobře rozdrťte a přidejte k tomu lví žluč. Vytvořte si z toho prášky; když s nimi chcete pracovat, napijte jednu pilulku vodou z *anoxatiru*⁷⁴⁴ a s ní napište na papír nebo pergamen to, co chcete napsat; a svažte to do látky. Všichni brejlovci utečou před každým, kdo nosí tuto látku s sebou, a pokud se nějaký brejlovec dotkne zmíněné látky, okamžitě zemře.

Aby páry povstaly jako oheň. Vezměte kořen byliny, která se nazývá *cotrop*; tato bylina svítí v noci, jako by to byla svíčka. Kořen dobře nadržte s mozem jelena a žlučí krávy, a připravte si z toho pilulky. Když jednu z nich hodíte do ohně z trusu,⁷⁴⁵ povstane nádherný kouř, při němž se celá obloha bude zdát rudá, a povstanou páry, které se budou jevit jako plameny ohně. Všichni, kdo to uvidí, se budou bát. Neměli byste to však dělat, s výjimkou případů, kdy je zataženo a nehybné počasí.

⁷⁴² V originálu „aristolochia“.

⁷⁴³ Zřejmě ještěrka.

⁷⁴⁴ Zřejmě inkoust.

⁷⁴⁵ Resp. hnoje.

Je-li toto světlo před vámi, nic neuvidíte, ale je-li za vámi, uvidíte vše, co je v domě. Vezměte si delfíní tuk a knot otřete celý práškovým azernecem⁷⁴⁶ a *aziniarem*. Vložte delfíní tuk do tyglíku vyrobeného z mosazi a do tyglíku vložte výše uvedený knot. Zapalte to; vytváří světlo tak, že pokud to někdo drží v ruce, nic neuvidí, ale pokud to má někdo za sebou, uvidí vše, co je v domě.

Aby žena neotěhotněla. Vytvořte obraz opice z mosazi a propíchněte jej páteří; do otvoru dejte svlačec.⁷⁴⁷ Pokud chcete ležet se ženou, připevněte si uvedený obraz ke svým stehnům, a žena neotěhotní.

Aby na vás psi neštěkali. Vezměte kořen mandragory a když je dobře namletý, smíchejte ho s čubčím mlékem. Vytvořte z toho obraz psa a psi na vás nebudou štekat, ale všichni od vás uprchnou.

Železo se promění na vodu. Vezměte po stejných dílech bylinu zvanou *comesir*, *urgineu* a slupky zeleného granátového jablka. Vše dobře rozemelte, promíchejte a dejte do vinného octa; a destilujte to alembikem. Opakovaně uhasťte železo v tom octu a bude přeměněno na vodu. Ponechte to tak stát hodinu a půl a pak odstraňte ocet. Zjistíte, že železo svítí a je souběžné a shromážděné v jednom.

Látka hořící bez ohně. Vezměte zlatý markazit, který byste měli rozemlít velmi jemně; a smíchejte jej s nejsilnějším vinným octem. Destilujte jej alembikem ve skleněné nádobě a poté jej zakopejte do hnoje a nechejte ho tam po dobu 14 dnů. Pak jej vyjměte a znovu jej na stejný počet dní vložte do otrub. Potom jej vyjměte a pomažte jakoukoli látku, kterou si přejete, a ta látka bude hořet, jako by byla ohněm.

Voda, která hoří a vypadá úplně rudě. Vezměte limetku z Kypru, kterou jste dobře upekli v horké troubě, a nechte ji tam jednu noc. Ráno ji vyndejte a zjistíte, že úplně zčervenala. Není-li, nechte tam zůstat ještě jednu noc, dokud

⁷⁴⁶ Oxid měďnatý.

⁷⁴⁷ V originálu „scammony“. *Convolvulus scammonia*.

nezčervená, a až zčervená, vyndejte ji. Dobře ji nastrouhejte a nalijte na ni destilovaný vinný ocet, jehož množství je pětinasobné oproti limetce. Poté ji vložte do skleněné nádoby a nechte ji v ní tři dny, a každý den ji třikrát promíchejte. Pak ji nechejte vařit, nebo ještě lépe napěnit; vydá červenou vodu barvy rubínu. Vodu dejte do tyglíku, do kterého byste měli dát zapálený knot. Tato voda bude hořet; a při jejím světle bude celý dům vypadat jako červená barva (tedy barva rubínů) a celý dům bude jiskřit jako rubín.

Vytvoření zelených tarantulí, které zabíjejí kousáním. Pokud to chcete udělat, postěte se celý den až do noci. V noci si vezměte bylinu zvanou divoká bazalka, kterou byste měli dobře žvýkat; a to, co jste žvýkali, vložte do sklenice, jejíž ústa byste měli dobře uzavřít. Umístěte to do tmavého domu, kde nesvítí slunce ani jiné světlo, a nechte ho tam čtyřicet dní. Pak to odtamtud vezměte a najdete v tom zelené tarantule, které, pokud někoho kousnou, zabijí. Tyto tarantule mají vlastnost: pokud je dáte do olivového oleje na slunce a necháte je tam po dobu 21 dní, nebo podobného času, zemřou a rozpustí se v oleji. Pokud tímto olejem pomažete kousnutí tarantule, uzdraví se; a pokud kapka spadne na tarantuli, za okamžik zemře.

Vytvoření červených hadů. Vezměte pavučiny velkých pavouků a vložte je do oslího mléka ve skleněné nádobě. Nechte je tam tři dny a budou spotřebovány a zmizí z mléka. Přidejte do toho želví tuk a dobře to promíchejte, dokud nezíská konzistenci mozku. Nechť je to všechno dáno do červeného lněného plátna a zakopáno v hnoji po sedm dní; po uplynutí doby najdete červené hady. Postavíte-li je na místo, kde jsou žáby, hadi budou stvořeni v podobě draků, protože žáby v zemi Egyptské jsou pro draky nepřátelské; protože když vidí draky, kousnou je a budou draky zraňovat až do smrti.

Útěk hmyzu. Vezměte si jeden chlup z hřívky panenské klisny, který byste si měli vzít, když na ni poprvé nasedne hřebec. Pak udělejte uzly ve formě hmyzu, kolik jen můžete, dokud to nebude vypadat jako hromada hroznů. Pak vezměte zmíněné vlasy a vložte je do nádoby ze žluté mosazi, jejíž ústa byste měli pevně uzavřít, a zakopejte je uprostřed domu. Hmyz nebude moci vstoupit do tohoto domu, dokud tam zůstane výše uvedená nádoba.

Výroba světla z jakéhokoli dřeva, které si přejete. Vezměte tuk z mořského psa a smíchejte ho s vavřínovým olejem, mýdlem a trochou síry, dokud nejsou složky dobře promíchány. Pokud tím potřete libovolné dřevo, které si přejete, zapálí se světlo ve formě svíčky, ani nezhasne, dokud nebude dřevo spotřebováno. Výše uvedená práce je z děl Antiocha.

Způsobení útěku vlků a všech škodlivých zvířat. Tato práce se provádí pomocí bubnu speciálně vyrobeného pro tento účel, který je složen takto. Vezměte si mořského ježka; usekněte mu hlavu a vytáhněte trny. Stáhněte jej a připravte a pomažte kůži jako každou jinou. Pak vezměte kůži, dobře ji natáhněte přes rámový buben nebo bubínek z mosazi a uložte pro použití. Když toužíte po útěku výše zmíněných zvířat, bouchejte v noci do zmíněného bubnu, protože všechna zlá zvířata před jeho zvukem utečou a všichni plazi, kteří ho uslyší, zemřou.

Aby žáby odešly z jezera. Vezměte tuk z *atimzachu* a smíchejte jej s voskem. Z toho udělejte svíčku s knotem. Zapalte svíčku na libovolném místě, které si přejete; a kvákání žab zcela uhasne.

Chytání tarantulí. Vezměte *agnum castum* a bílé *cardellum* a dohromady je rozbijte. Přidejte k nim jemný prášek červeného galbana a vše smíchejte se šťávou ze *sarzy*.⁷⁴⁸ Z této hmoty vytvořte obraz tarantule a z toho, co zbylo, vytvořte pilulky, které by se měly sušit ve stínu. Pak před sebe postavte výše zmíněný obraz a vhodte pilulky do ohně jako vykuřovadlo; všechny tarantule na tom místě se shromáždí před obrazem. Domnívám se však, že účinnost kuřidla má větší vliv než výše uvedený obraz.

Vzali jsme všechny výše uvedené obrazy a konfekce z knihy Chaldejského zemědělství a rozhodli jsme se zkopírovat tuto část, aby tato naše kniha byla úplnější. Vy, kteří máte v úmyslu číst tuto knihu, byste ji však měli držet v tajnosti, jak jen můžete, a nikomu ji neprozrazovat, pokud není hoden, způsobit a nakloněný tomuto umění. Takových lidí je málo; a ani vy nebudete moci tato tajemství odhalit, pokud sami nebudete jedním z nich.

⁷⁴⁸ Zřejmě ostružinová voda.

Vždy si pamatujte aforismy a učení, které mudrc Zucrat učil své studenty na konci svého života. 1. Nechtě je vaše povaha tak nakloněna a nařízena, abyste dokonale pochopili toto umění a věci, které se ho týkají, a dokonale rozuměli sami o sobě; získáte tak největší pomoc ve své práci. 2. Nechte svá tajemství a očistění zobrazit jen ve svých srdcích, když doba není bezpečná, a pamatujte, že stejně jako se časy změny k horšímu, změny se i k lepšímu. 3. Že vás nikdy nenapadne, až získáte bohatství a moc, pohrdat a považovat za samozřejmé, co jste udělali. 4. Žádat málo od svých přátel a vytvářet dobrou vůli kousek po kousku, jako dítě roste, ani jim neprojevat svou lásku nebo své výhody najednou, nebo jakkoli jinak, nežli po kousku po kousku; protože pokud po vás někdo touží a dostane to všechno najednou, jeho přátelství nevydrží, ale spíš se stane nepřítelem. 5. Pokud jste schopni, vyhnout se podvodným a hanebným jednáním, protože podle toho je ušlechtilost obrubou a dobrota zkaženou. 6. Radujte se ze svých přátel a nežádejte od nich vše, co máte právo požadovat; dodržujte toto pravidlo a vaše přátelství přetrvají. 7. Nekritizujte neustále své přátele za věci, které dělají; protože budete mít sklon dělat takové věci a podobné věci sami. 8. Neodpovídejte urážlivě nikomu, kdo od vás něco žádá; neboť takové žádosti jsou zřetelným znamením požehnání dobrým věcem, které jste dostali od Boha prostřednictvím Jeho milosti. Zejména žádosti od chudých byste měli účinně plnit do té míry, do jaké můžete, jsou-li prováděny stále ve větší míře; a přitom byste měli Bohu bez ustání děkovat za postavení a moc, k níž vás dovedl, abyste byli schopni prospět těm, kdo vás hledají; neboť když je tomu tak, odhaluje to v Bohu správný a chvályhodný záměr a prosperitu. 9. Vězte, jaké věci jsou dobré a přirozené pro mocnost, protože tím jim budou známy vaše vlastní ctnosti a ony se z vás budou radovat, protože se z vás budou radovat do stejné míry, do jaké se vy těšíte z nich. Tyto zásady Zucrat rádce učil své žáky na konci svého života; jsou základem užitečnosti magie.

Vysvětlím také sedm učení, která Pythagoras schválil. 1. Měli byste vyvážit všechny věci proporcionálně a udržovat je ve správném rozložení. 2. Řiďte svá přátelství a zamilovanost a jednejte podle nich, pokud je to zdravé. 3. Nezapalujte oheň na zeleném místě, neboť ho odřízne meč. 4. Řiďte se svými touhami a choutkami a měřte jejich význam správně podle jejich účinku; tak bude vaše tělo udržováno v dokonalém zdraví. 5. Zvykněte si na přímost a rovnost; tak vzroste láska a

přátelství lidí vůči vám. 6. Pozorujte dobu a zaměstnejte se tak, jak to dělají lordi a soudci, pozorujte, co je ve světě zapotřebí pro zachování života. 7. Neubližujte ani neznečišťujte své duchy ani svá těla; spíše dodržujte přiměřenou střídmost; abyste vždy mohli pracovat podle potřeb času.

Zde je však podle Plinia 28 sídel Luny.

První sídlo je určeno ke zničení a vylidnění, a toto sídlo se jmenuje Alnath. Zatímco Luna prochází tímto sídlem, vytvořte obraz černocho s vlasy omotanými a obklopujícími, stojícího na nohou a v pravé ruce s kopím na způsob válečníka. Vytvořte tento obraz v železném prstenu; a naplňte jej tekutým storaxem. Vytvořte pečeť s prstenem v černém vosku a řekněte: „Ty, Gerizi, zabij N, syna N, nebo N, manželku N, rychle a rychle a znič je.“ Dbejte na to a bude to, jak si přejete. Vězte, že Geriz je jméno pána tohoto sídla.

Druhým sídlem je Albotayn, a slouží k odstranění hněvu. Když Luna prochází tímto sídlem, vezměte bílý vosk a mastichu, a roztavte je dohromady nad ohněm. Pak to vyjměte z ohně a vytvořte podobu korunovaného krále. Vykuřujte to lignum aloe, a řekněte: „Ty, Enedile, zažeh ode mě hněv, ať se s ním smírím a ať je má žádost pro něj přijatelnou.“ Mějte tento obraz u sebe a bude hotovo. Vězte, že Enedil je jméno pána tohoto sídla.

Třetí sídlo je Azoraye (tj. Plejády), a je určeno k získávání všech dobrých věcí. Vytvořte postavu sedící ženy s pravou rukou nad hlavou zabalte ji do látky, vykuřujte ji pižmovým, kafrovým, tmelovým⁷⁴⁹ a aromatickým olejem. Řekněte: „Ty, Annuncie, udělej to tak.“ Vytvořte obraz ve stříbrném prstenu se čtvercovou deskou, nasadte si ho na prst a bude to, jak si přejete. Vězte, že Annuncia je jméno pána tohoto sídla.

Čtvrté sídlo je Aldebaran, a slouží k obdržení nepřátelství. Vezměte červený vosk a když Luna prochází tímto sídlem, vytvořte obraz rytíře jedoucího na koni, který drží hada v pravé ruce, a vykuřujte ho červenou myrhou a storaxem. A

⁷⁴⁹ Masticha.

řekněte: „Ty, Assarezi, udělej to a splň můj požadavek,“ a požádejte o věci týkající se nenávisti, odloučení a špatné vůle. Bude to zcela provedeno podle vašich požadavků. Vězte, že Assarez je jméno pána tohoto sídla.

Páté sídlo je Almizen, a je určeno k přijímání dobra od králů a vysokých úředníků. Když Luna prochází tímto sídlem, vytvořte si figuru ze stříbra a vytvarujte do ní hlavu bez těla a nad hlavu napište jméno pána tohoto sídla a vaši žádost a vykuřujte ji santalovým dřevem a řekněte: „Ty, Cabile, udělej pro mě to a to, a nechť se mé žádosti vyhová a nechť dostanu dobré věci, a to nejlepší od krále a jeho rádců.“ Když to uděláte, noste pečeť ve schránce a váš požadavek bude splněn. Pokud chcete něco vidět, když spíte, položte si talisman pod hlavu v noci, když spíte, vždy si v mysli myslíte, co si přejete, a dostanete odpověď na to, co hledáte. Vězte, že Assarez je jméno pána tohoto sídla.

Šesté sídlo je Achaya, a je určeno k milování mezi dvěma lidmi. Když Luna prochází tímto sídlem, vytvořte dva obrazy z bílého vosku, a nechť se navzájem objímají, a zabalte je do bílého hedvábí. Vykuřujte je jantarem a lignum aloe, a řekněte: „Ty, Nedeyrahe, sdružuj tak a tak, a vlož mezi ně přátelství a lásku.“ Bude to, jak si přejete. Vězte, že Nedeyrahe je jméno pána tohoto sídla.

Sedmé sídlo je Aldira, a je určeno k získání všech dobrých věcí. Když Luna prochází tímto sídlem, vytvořte stříbrnou pečeť a vytvarujte obraz muže oblečeného do roucha a s rukama nataženými do nebe na způsob muže, který se modlí a prosí; do prsou obrazu napište jméno pána tohoto sídla. Vykuřujte to sladce vonícími věcmi, a řekněte: „Ty, Siely, způsobuješ, aby se staly takové a takové věci, a vykonej moji žádost.“ Zeptejte se na cokoli, co si přejete, co se týká dobrých věcí. Noste obraz s sebou a bude, jak si přejete. Vězte, že Selehe je jméno pána tohoto sídla.

Osmé sídlo je Annathra, a slouží k získání vítězství. Když Luna prochází tímto sídlem, vytvořte z cínu obraz orla s tváří člověka a na jeho prsou napište jméno pána tohoto sídla. Vykuřujte to sírou, a řekněte: „Ty, Annediexi, udělej to a to a vyhově mé žádosti.“ Až bude tento obraz dokončen tímto způsobem, vezměte ho s sebou do boje a zvítězíte. Vězte, že Annediex je jméno pána tohoto sídla.

Devátá sídlo je Atarfa, a slouží k vyvolání nemoci. Když Luna vchází do tohoto sídla, vytvořte olověný obraz eunucha, který si rukama zakrývá oči a na krku má napsáno jméno pána sídla. Vykuřujte obraz borovicovou pryskyřicí, a řekněte: „Ty, Raubeli, nechť N, syn N, zemře na nemoc nebo N, syn N, nechť z něj teče krev.“ A vězte, že Raubel je jméno pána tohoto sídla.

Desáté sídlo je Algebha, a je určeno k léčbě nemocí a k usnadnění porodu. Když je v tomto sídle Luna, vytvořte ze zlata nebo mosazi hlavu lva, a nad ní napište jméno pána tohoto sídla. Vykuřujte obrázek jantarem, a řekněte: „Ty, Aredafire, sejmi smutek, pomalost a slabost z mého srdce a těla, a z kohokoliv, kdo konzumuje nebo pije tekutinu, ve které byla tato pečeť omyta.“ A v kterýkoli den, kdy jste ji vykouřili,⁷⁵⁰ nechť je pečeť přenesena k nemocným, a omyjte ji jinou substancí určenou ke konzumaci proti nemoci.⁷⁵¹ Vězte, že Aredafir je jméno pána tohoto sídla.

Jedenácté sídlo je Azobra, a je určeno k tomu, že se vás budou bát, a vy budete dostávat dobré věci. Když je v tomto sídle Luna, udělejte ve zlaté tabulce obraz muže, který jede na lvu, drží v pravé ruce kopí a levou rukou drží ucho lva, a před tuto figuru napište jméno pána tohoto sídla. Řekněte: „Ty, Necole, vzdej mi slávu, nechť se mě budou lidé bát, čímž jejich strach způsobí, že se budou třást, když mě uvidí; nechť mi udělí vyznamenání a důstojnost.“ Noste tuto tabulku s sebou a bude to tak, jak jste žádali. Vězte, že Necol je jméno pána tohoto sídla.

Dvanácté sídlo je Azarfa, a je určeno k oddělení dvou milenců. Když Luna prochází tímto sídlem, vytvořte v černém olovu vede draka bojujícího s mužem, a před tuto figuru napište jméno pána tohoto sídla. Vykuřujte obraz s chlupy lva s čertovým lejnem, a řekněte: „Ty, Abdizu, rozbij a odděl toho od takového.“ Zakopejte tento obraz na místě, které si přejete, a bude, jak si přejete.⁷⁵² A vězte, že Abdizu je jméno pána tohoto sídla.

⁷⁵⁰ Tu pečeť.

⁷⁵¹ Chápu to tak, že je nutné tu pečeť namočit do nějaké látky, a tu látku dát nemocnému. Jsou zde uvedeny také ženy, které měly těžký porod.

⁷⁵² Zřejmě implikace toho, že je třeba obraz zakopat na místě jednoho z těch dvou.

Třinácté sídlo je Alahue, a je pro osvobození mužů, kteří nejsou schopni přijít k ženám, a pro vkládání lásky mezi muže a ženy. Když Luna prochází tímto sídlem, vytvořte z červeného vosku obraz vzpřímeného muže (tj. se vztyčeným penisem); a ať je to ve všech ohledech obraz muže, který touží po kopulaci se ženou. Z bílého vosku vytvořte obraz ženy. Spojte dva obrazy dohromady tváří v tvář a vykuřujte je jantarem a dřevem z aloe, a zabalte je do kusu bílého hedvábí, jež bylo omyt růžovou vodou; a na oba obrazy napište jméno, které si přejete. Pokud žena ponese tyto obrazy s sebou, bude po ní nejsilněji toužit muž, jehož jméno je na obraze – tedy až ji uvidí. Pokud je vázán někdo jiný, který není schopen fungovat se ženami, pokud bude mít obrazy s sebou, bude to zrušeno, a bude moci fungovat se ženami. Vězte, že pán tohoto sídla se jmenuje Azerut.

Čtrnácté sídlo je Azimech, a je určeno k oddělení mužů od žen. Když Luna prochází tímto sídlem, vytvořte z červeného vosku obraz psa, s vlastním ocasem držným v ústech. Vykuřujte ho chlupy psa a chlupy kočky, a řekněte: „Ty, Erdegeli, nechť rozdělíš a oddělíš takového od takové ženy, prostřednictvím nepřátelství a špatné vůle.“ A vyjmenujte jakékoli osoby, které chcete, a zakopejte obraz na místě, kde se zdržují. A vězte, že jméno pána tohoto sídla je Erdegel.

Patnácté sídlo je Algafra, a slouží k získání přátelství a dobré vůle. Když Luna prochází tímto sídlem, udělejte inkoustem postavu sedícího muže, který drží v ruce svitky, jako by je četl. Vykuřujte to kadidlem a muškátovým oříškem, a řekněte: „Ty, Achalichu, pro mě uděláš takové a takové, a splníš moji žádost.“ Můžete ho požádat o spojení přátel a milenců a o cokoli, co se jich týká, a tento obraz by pak měl být nesen s vámi. A vězte, že Achalich je jméno pána tohoto sídla.

Šestnácté sídlo je Azebene, a slouží k vydělávání peněz (tj. k prodeji a nákupu). Když Luna prochází tímto sídlem, vytvořte ve stříbrném talíři postavu muže sedícího na trůnu a majícího v ruce šupinu. Vykuřujte obraz jemnými pachy a položte jej na sedm nocí pod hvězdy, a každou noc říkejte: „Ty, Azeruchu, uděláš pro mě takové a takové věci a splň můj požadavek.“ Požádejte o věci související s prodejem a nákupem. Vězte, že Azeruch je jméno pána tohoto sídla.

Sedmnácté sídlo je Alichil, a je určeno, aby do domu nemohli vstoupit zloději a podobně i další zločinci. Když Luna vstoupila do tohoto sídla, vytvořte postavu opice v železné pečeti, držíc ruce nad rameny. Vykuřujte jej chlupy opice, a chlupy samičí krysy, a zabalte jej do kůže opice. Poté by měl být zakopán ve vašem domě, a říkejte: „Ty, Adriebe, hlídej všechny mé věci a vše, co v tomto domě je, a nedovol, aby do něj vstoupili zloději.“ Když bude výše uvedené provedeno, zloději prchnou z vašeho domu. Vězte, že Adrieb je jméno pána tohoto sídla.

Osmnácté sídlo je Alcab, a slouží k odstraňování horeček a slabostí břicha. Když Luna prochází tímto sídlem, vytvořte z vosku obraz zmije, která drží ocas nad hlavou. Vykuřujte jej rohem jelena, a řekněte: „Ty, Egribeli, střež můj dům, aby do něj nemohl vstoupit žádný had ani žádná jiná zraňující bestie.“ Umístěte obraz do nádoby, která by měla být zakopána pod vaším domem; když bude výše uvedené provedeno, pak žádný had nebude moci vstoupit ani žádný jiný zraňující tvor. Pokud má obraz zmírnit horečku nebo nemoc břicha, noste jej s sebou a vyléčí vás. Vězte, že Egrebel je jméno pána tohoto sídla.

Devatenácté sídlo je Axaula, a je určeno k dosažení menstruace u žen. Když Luna prochází tímto sídlem, vytvořte z *hemu* (což je druh bronzu) pečeť a vyryjte do ní obraz ženy, která drží ruce před obličejem. Vykuřujte ji tekutým storaxem, a řekněte: „Ty, Annuceli, způsob potok krve té a té ženě,“ - pojmenujte ji zde. A bude to, jak žádáte. Pokud žena má tento obraz svázaný kolem pasu, porodí rychle a bez nebezpečí. Vězte, že Annucel je jméno pána tohoto sídla.

Dvacaté sídlo je Alnaym, a je určeno k lovu na souši. Když Luna prochází tímto sídlem, vytvořte v plechu z cínu figuru, která má hlavu a paže člověka, tělo koně se čtyřmi nohama a ocas, který drží v rukou luk.⁷⁵³ Vykuřujte figuru chlupy vlka, a řekněte: „Ty, Queyhucu, nechť ovládnou všechno, co na světě lovím, a ať ke mně rychle přijdou.“ Noste obraz s sebou a snadno si vezmete cokoli na světě, co lovíte. Vězte, že Queyhuc je jméno pána tohoto sídla.

⁷⁵³ Kentaur.

Dvacáté první sídlo je Albelda, a je určeno ke zničení. Když Luna prochází tímto sídlem, vytvořte obraz muže, který má dvě tváře, jednu obrácenou dopředu a druhou obrácenou za sebe. Vykuřujte ho sírou a rohovníkem, a řekněte: „Ty, Bectue, vylidni takové a takové místo, a znič ho.“ Pak obraz vložte do malého sáčku a vložte síru a rohovník spolu s několika vlasy a zakopejte ho na místo, které si přejete, a bude to tak, jak jste požadovali. Vězte, že Bectue je jméno pána tohoto sídla.

Dvacáté druhé sídlo je Sadahaca. Je to pro svázání jazyků, aby o vás neřekly nic špatného. Když je v tomto sídle Luna, udělejte železný prsten a vyryjte do něj figuru muže s okřídlenýma nohama, který má helmu,⁷⁵⁴ a vykuřujte ho rtutí. Řekněte: „Ty, Gelieli, svaž jazyky, aby nemohly říkat špatné věci, a zajisti mě, a nechť N. bezpečně unikne před jeho nepřáteli.“ Noste tento prsten s sebou a udělejte pečeť z černého vosku s prstenem na svázání jazyků. Vězte, že jméno pána tohoto sídla je Geliel.

Dvacáté třetí sídlo je Zaadebola, a je určeno ke zničení a devastaci. Když Luna prochází tímto sídlem, vytvořte železnou pečeť, ve které byste měli vyřezat obraz kočky, která má psí hlavu. Vykuřujte ji srstí psa, a řekněte: „Ty, Zequebine, vyžeň všechny z takového a takového místa, a znič jej.“ Když toto sídlo přijde na ascendent, položte tuto pečeť pod hvězdy a následující noc zakopejte výše uvedenou pečeť na místě, které chcete zničit. Bude to, jak si přejete. Vězte, že jméno pána tohoto sídla je Zequebin.

Dvacáté čtvrté sídlo je Caadezod, a je určeno k nárůstu stád. Až Luna přejde do tohoto sídla, vezměte roh vykastrovaného berana, který je dobře vyčištěný a vhodný, a v něm vytvořte figuru ženy se synem v náručí, v takové podobě, že kojí. Vykuřujte to zbytky, které byly odebrány z výše uvedeného rohu, a řekněte: „Ty, Abrine, dej vzrůst a hlídej toto stádo.“ Poté pověste obraz na krk jednoho z beranů tohoto stáda; chcete-li pracovat se stády krav, vytvořte tento

⁷⁵⁴ To znamená s bylinou pojmenovanou rtutí; vykuřování kovové rtuti je neobvykle nepříjemnou metodou sebevraždy.

obraz v rohu býka a pověste ho kolem krku býka, a stádo bude vzrůstat, jak bylo řečeno, a smrt ho nepřemůže. Vězte, že Abrine je jméno pána tohoto sídla.

Dvacáté páté sídlo je Zaadalahbia, a slouží k ochraně ovocných sadů a plodin před zlými nehodami. Když je v tomto sídle Luna, vytvořte pečeť z fíkového dřeva a vytesejte do něj figuru muže v podobě toho, který sází stromy. Vykuřujte to květinami těchto stromů, a řekněte: „Ty, Aziele, hlídej mé plodiny a mé sady, aby na ně nemohlo přijít jakékoli zničení nebo smůla.“ Umístěte výše uvedený obraz na jeden ze stromů v místě, které chcete chránit. A vězte, že Aziel je jméno pána tohoto sídla.

Dvacáté šesté sídlo je Alfarg, Dříve jmenované, a slouží k vytváření lásky. Když jím prochází Luna, vezměte bílý vosk a mastichu a rozpustěte je dohromady; z této hmoty vytvořte obraz ženy s nevázanými vlasy a před ní nádobu umístěnou, jako by si v ní ty vlasy myla. Vykuřujte to sladce vonícími vůněmi, a řekněte: „Ty, Tagrieli, přiveď mě k lásce a přátelství té a té ženy.“ Umístěte obraz do malého sáčku a vložte do něj také některé z nejvíce sladce vonících látek; noste jej s sebou a bude vyplněno, jak jste požadovali. Vězte, že Tagriel je jméno pána tohoto sídla.

Dvacáté sedmé sídlo je Alfarg, Poslední, a slouží ke zničení pramenů a studní. Když jím prochází Luna, vezměte rudou zemi a skrze ní vytvořte obraz okřídleného muže, který drží v rukou perforovanou miskou a zvedá ji k ústům. Poté jej vložte do ohně, dokud nebude tvrdý.⁷⁵⁵ Řekněte: „Ty, Abliemeli, zničí takový a takový pramen takového a takového muže,“ a pojmenujte ho zde, jak si přejete. Vhodte obraz do jeho pramene a ten bude zničen a pramen už nebude vycházet. A vězte, že Abliemel je jméno pána tohoto sídla.

⁷⁵⁵ Následuje „After this place in the vessel asafoetida and liquid storax, and say:“ Tato pasáž není úplně jasnou. Zřejmě ten obraz musí být v nádobě s čertovým lejnem a tekutým storaxem.

Dvacáté osmé sídlo je Arrexe, a je určeno ke spojení ryb na jednom místě. Když Luna přichází do tohoto sídla, vytvořte z arzenitého bronzu⁷⁵⁶ (což je druh bronzu) pečeť, ve které byste měli vytvořit obraz ryby s barevnou páteří, na níž byste měli napsat jméno pána tohoto sídla. Vykuřujte ji kůží mořské ryby; poté kolem ní uvázat provázek a hodte ji do vody v místě, kde si přejete, aby se ryby spojily. Všechny ryby v blízké oblasti se tam okamžitě shromáždí a umožní vám je ulovit. A vězte, že Anuxi je jméno pána tohoto sídla.

Měli byste vědět, že na všechny výše uvedené obrazy byste měli napsat jméno pána sídla a svou žádost. Ve všech těch, které jsou stvořeny pro dobro a způsobují shromažďování, sjednocování a vytváření přátelství a lásky, byste měli psát na hrud' postavy; a ve všech činnostech, které se dělají, aby způsobily nejednotnost, odloučení a aby vyvolaly nepřátelství a zlou vůli, byste měli psát za ramena (tedy podél páteře obrazu); zatímco ve všech činnostech, které se dělají pro získání slávy, cti a pokroku, měli byste psát na hlavu tohoto obrazu. Tím je hotovo.

Modlitba Saturna. Quermiex, Tos, Herus, Quemis, Dius, Tamines, Tahytos, Macader, Quehinen: Saturne! Přijď rychle se svými duchy.

Modlitba Jupitera. Bethniehus, Darmexim, Maciem, Maxar, Derix, Tahix, Tayros, Deheydex, Mebguedex: Jupiter! Přijď rychle se svými duchy.

Modlitba Marsu. Guebdemis, Hegneydiz, Gueydenuz, Magras, Herdehus, Hewbdegabdis, Mehyras, Dehydemes: Červený Marte, Baharam! Přijď rychle se svými duchy.

Modlitba Slunce. Beydelux, Demeymes, Adulex, Metnegayn, Atmefex, Naquiris, Gadix: Slunce! Přijď rychle se svými duchy.

⁷⁵⁶ V originálu „henc“. Je slitina, ve které se arsen - na rozdíl od cínu nebo jiných kovů tvořících kov - přidává do mědi k výrobě bronzu.

Modlitba Venuše. Deydex, Gueylus, Meylus, Demerix, Albimex, Centus, Angaras, Dehetarix: Venuše, Neyrgat! Přijď rychle se svými duchy.

Modlitba Merkura. Barhuyex, Emirex, Hamerix, Sehix, Deryx, Meyer, Deherix, Baix, Faurix:⁷⁵⁷ Merkure! Přijď rychle se svými duchy.

Modlitba Luny. Guernus, Hedus, Maranus, Miltas, Taymex, Ranix, Mehysel, Degayus: Luno! Přijď rychle se svými duchy.

Leyequin, Leyelgane, Leyequir, Leyequerich, Leyeric, Leyerus, Leyexeris. Napište tato jména na rukavici, kterou pak spálíte; a zatímco hoří, přečtěte si výše uvedená jména nahlas. Touto láskou a přátelstvím se pohne. Láska a přátelství se pohnou.

⁷⁵⁷ Zde je v originálu „write“, což jaksí mi nejde dobře přeložit. Psací Merkure?